



## Belloch insiste en que pedirá todas las «extradiciones posibles»

**Justicia e Interior estudia la creación de un fondo de garantía penal para pagar las indemnizaciones**

El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, afirmó ayer que el Gobierno está dispuesto a reclamar «todas las extradiciones legalmente posibles» de presuntos miembros de ETA residentes en países extranjeros que sean solicitadas por los tribunales españoles, sin excepción alguna, y se mostró confiado en que Francia entregue a España a Idoia López Riaño, miembro de la organización terrorista a quien se atribuyen una veintena de

asesinatos y que fue detenida la semana pasada por la policía francesa cerca de Marsella.

El ministro iniciará hoy una ronda de contactos bilaterales con representantes de los distintos partidos firmantes del Pacto de Madrid contra el terrorismo para preparar la reunión que mantendrán el próximo día 14 de septiembre. Belloch tiene previsto entrevistarse con una delegación del PP, en el primer encuentro entre ambas formaciones desde que estallara la polémica por las críticas populares a la política de reinserción del Ejecutivo. También se entre-

vistará con el portavoz de CiU, Miquel Roca.

Belloch anunció, además, durante una visita a Tarragona que su Ministerio estudia la posibilidad de destinar una partida presupuestaria a un fondo de garantía penal que será empleado para indemnizar a las víctimas de la delincuencia, como el que ha venido siendo reclamado en los últimos meses por la Asociación de Víctimas del Terrorismo.

PAGINA 20



HOY EN  
DB

EL CASTELLANO  
NUESTRO ORIGEN

**7 Un muerto en Grijalba, al salirse su coche de la calzada**

**9 El Ayuntamiento puede contratar las obras del Principal, indica el MOPTMA**

**12 La oposición de Medina pide la dimisión del alcalde**

**15 Las tasas municipales en Aranda podrían quedar congeladas**

**41 El CSD decide hoy qué pasa con el Burgos**

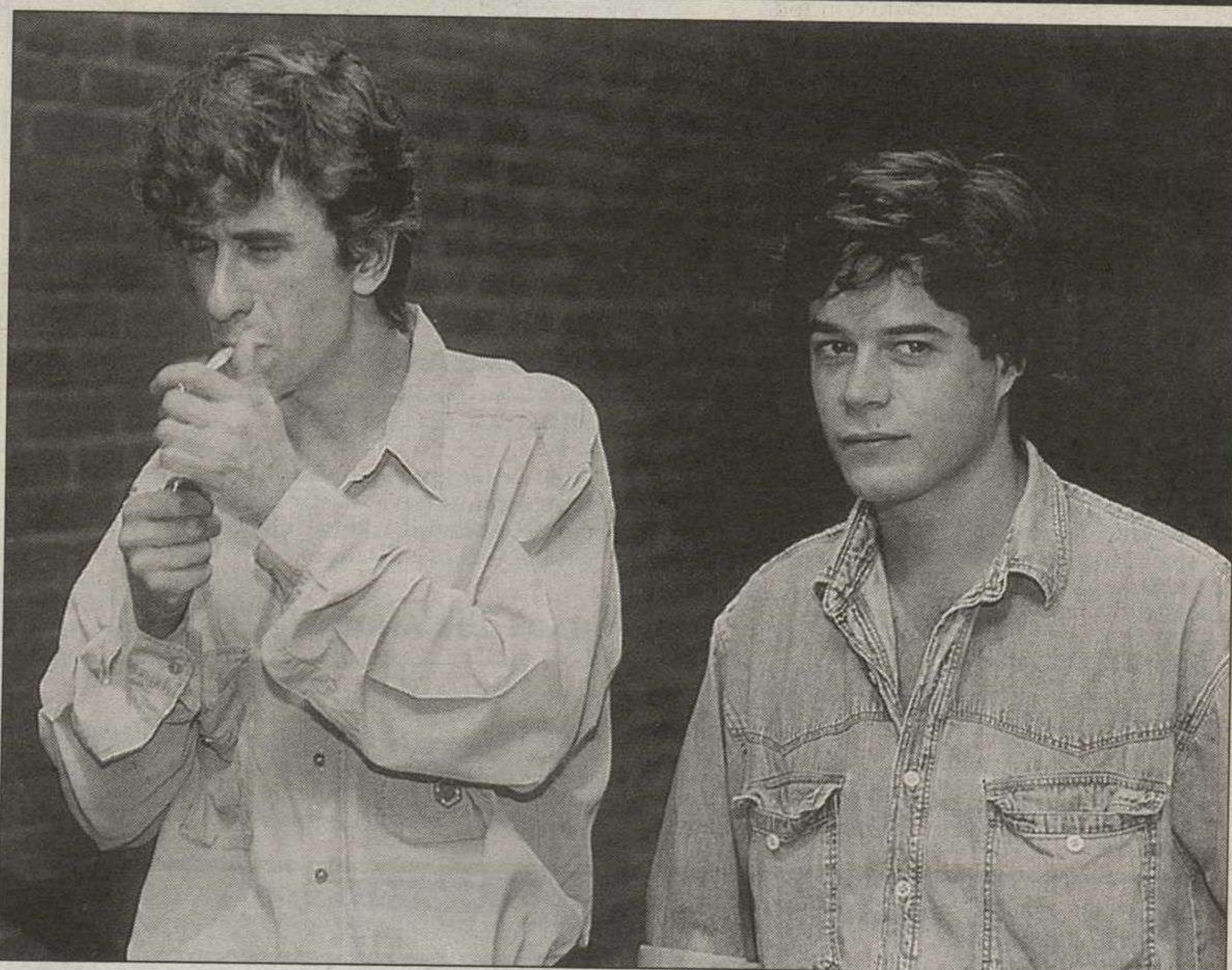
## Granado: el plan nacional de Catedrales se reactivará

Octavio Granado, senador socialista por Burgos, espera que al final del presente año esté firmado el convenio sobre patrimonio entre el Ministerio de Cultura, el Ministerio de Obras Públicas y Transporte y la Iglesia Católica; lo que supondría en palabras del senador burgalés, la reactivación del Plan Nacional de Catedrales.

Todo ello, según Granado, se engloba dentro de la moción recientemente aprobada en la Cámara Alta en la que parte de lo que el Estado español dedica a Patrimonio se determine para las Catedrales, y especialmente para las que tienen el título de Patrimonio de la Humanidad, como es el caso de Burgos.

Por otra parte, Gustavo Villalpalos manifestó a Diario de Burgos que con lo que destina Cultura a Patrimonio es imposible salvarlo.

EDITORIAL EN PAGINA 3  
PAGINA 6



ALBERTO RODRIGO

**GABINO DIEGO Y JORGE SANZ, POR LA CATEDRAL.**—Hace una semana que comenzó la recogida de firmas en favor de la rehabilitación urgente de la Catedral burgalesa y ya son miles las firmas y adhesiones recibidas en DB. La respuesta no se ha hecho esperar tampoco entre los populares, como los actores Jorge Sanz y Gabino Diego, que este martes se sumaron a la campaña estampando su firma. Sanz, que rodó en Burgos «Amantes», se mostró especialmente preocupado por la situación del monumento. Junto a ellos se encuentra también el apoyo de numerosos burgaleses a una campaña que no ha hecho más que empezar.

PAGINAS 10 Y 11

## La Escuela de Idiomas hará pruebas de nivelación

La Escuela Oficial de Idiomas de Burgos ha implantado las pruebas de nivelación en relación a años anteriores. Con este examen los alumnos podrán acceder directamente a cursos superiores, según el resultado del mismo. El objetivo de esta medida es aliviar los primeros cursos, especialmente

masificados.

Por otra parte, hoy finaliza el plazo para solicitar el ingreso en la Escuela. El sorteo para el acceso definitivo a la misma se celebrará a partir del próximo quince de septiembre. Previsiblemente se admitirán alrededor de mil quinientos alumnos.

PAGINA 5

## Induráin efectúa el último ensayo en Burdeos en tiempos de récord mundial

Miguel Induráin efectuó ayer en el velódromo de Burdeos la última prueba de esfuerzo dura antes de que el viernes afronte el intento de batir la plusmarca mundial de la hora -en posesión del escocés Graeme Obree, que recorrió 52,713 kilómetros-, en la que rodó en tiempos de récord.

Induráin efectuó, de nuevo

a puerta cerrada, cuatro series de diez minutos a pleno esfuerzo en las que rodó a paso de plusmarca mundial, entre los 16,8 y los 17,1 segundos por vuelta, equivalentes a tiempos de entre un minuto y siete segundos y 1:08 por cada mil metros que, de mantenerse, supondrían una distancia final superior a los 53 kilómetros.

Entre cada periodo de esfuerzo, Induráin descansó ocho minutos en los que Padilla, médico del equipo, aprovechó para tomarle muestras del ácido láctico, testigo biológico de fatiga, cuya progresión se controla con respecto a la velocidad para saber la carga metabólica que ésta le supone al corredor.

PAGINA 43

FIRMA INVITADA

# Adiós, con el corazón

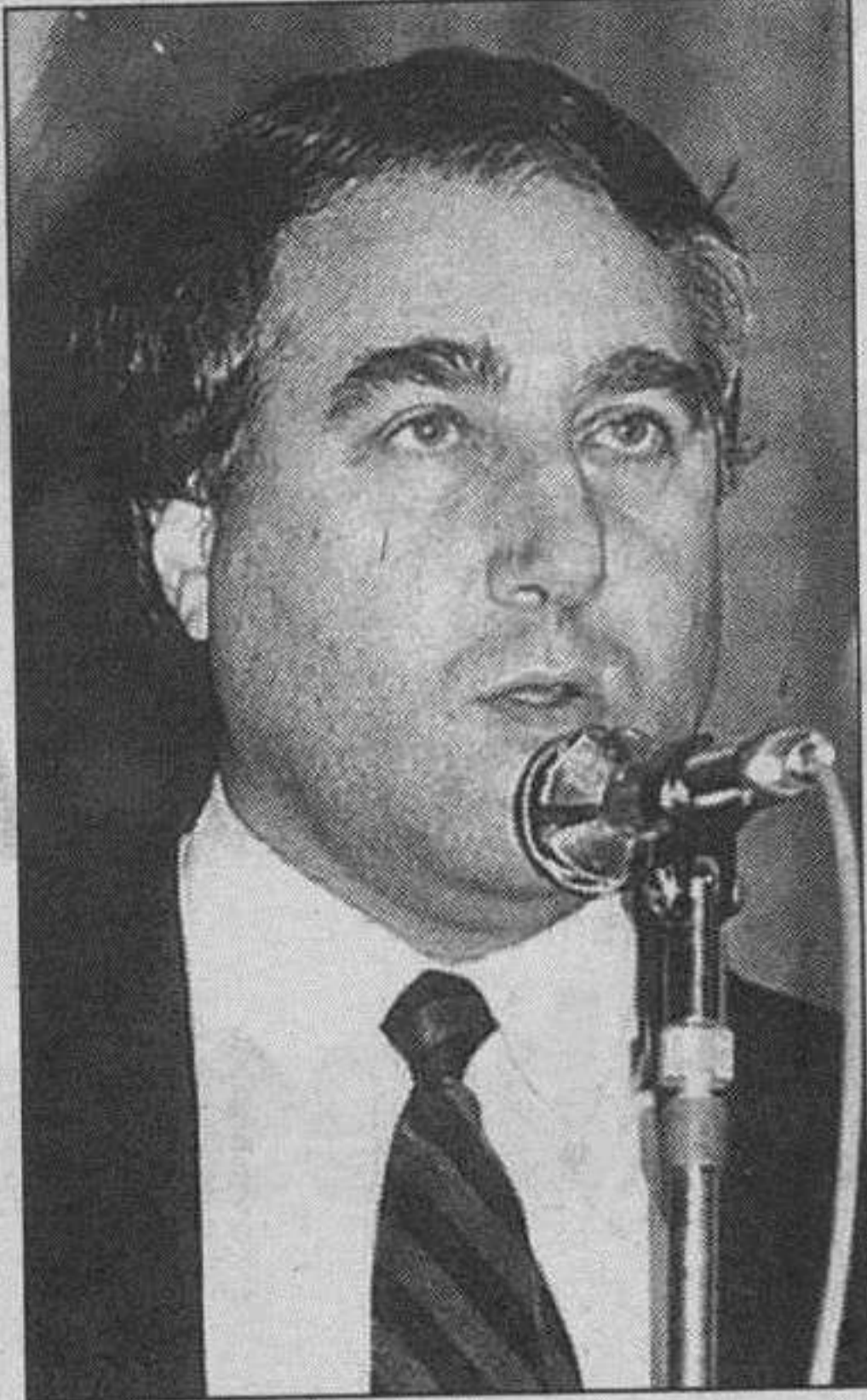
**D**ISFRUTANDO de ese bien merecido descanso, que son las vacaciones, como dirían los cursis, en la elitista, desconocida y apacible Benidorm, leo la prensa canalla de turno, con mi sílfide body aplachutado por las masas sudorosas de Alcobendas, cuando, así, itras, cataplás!, me entró una descartiana duda metódica: ¿estaremos asistiendo a la descojorobación de Espronceda de la quintamilenaria España? Visto lo visto en prensa, radio y televisión, por lo rápidos y escachuflados que vienen los bomberoteros acontecimientos políticos, creo que yes werigüel; barruntándome que esto empieza a dar las últimas boquiadas. Por una parte, hablar castellano en la honorable Catalunya es puro pecado, como lo demuestra el Máster E/IE, de su Universidad, sobre «Español como Idioma Extranjero», y nadie se rasga las vestiduras de alpaca, antes de pana. Por otra, se saca de la cárcel a mafiosos asesinos vascos, sin que paguen ni un puto duro (en plan te txodes, pues, Herodes), a sus damnificados, comparándoles



PEDRO DEL BARRIO

Arzalluz, ipobrecitos!, a los sufrientes palestinos, en busca de su pueblo perdido. Y los que mandan haciendo de psobrerros. Todo esto y mucho más, es como para aborrecer el añi. Si no, que venga Dios y lo vea. Así que, como subproducto de una nación que, por lo que colijo, anda equivocada en su política, pues quienes la comandan no hacen ni puñetero caso a su común e inseparable historia, de su variada y rica cultura e idiosincrasia, ni a los pasados logros socioeconómicos, sin acertar en mejorarla, pues creen que es la finca inagotable de su abuelita, me despido de ella, expectante por ver en lo que acaba. Adiós, con el corazón.

PERSONAS



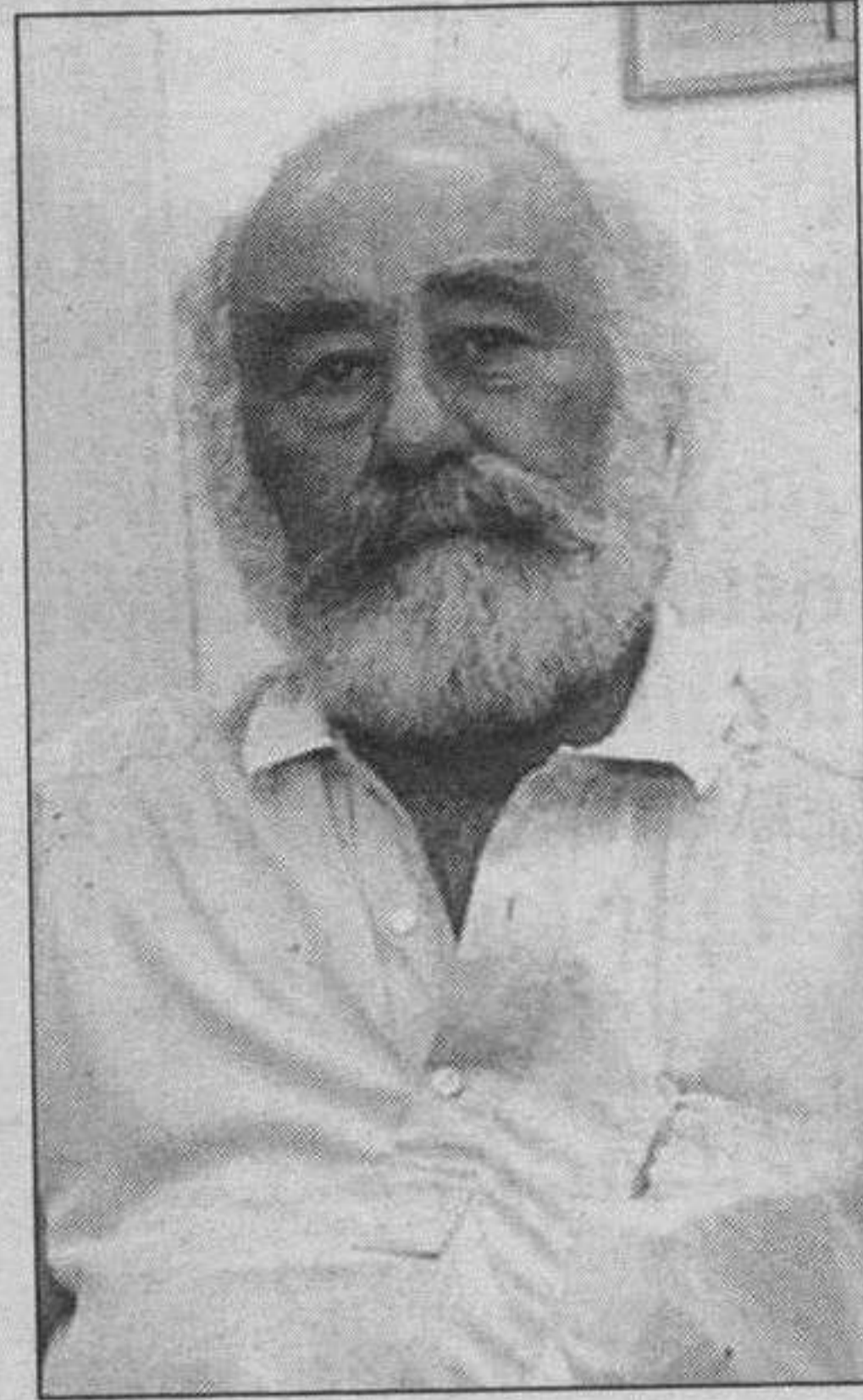
**DOMINGO ORTEGA**, uno de los intelectuales burgaleses más prestigiados, ha sido nombrado hijo predilecto de Melgar de Fernamental, villa en la que nació. El próximo día 8 recibirá los títulos y se desarrollará el programa que ya hemos publicado. En todo caso conviene resaltar cómo hay personas que, de algún modo, son profetas en su tierra y gentes que no espe-

ran demasiado para reconocer los méritos de sus paisanos. Es para congratularse por ello.

**RAFAEL ESCALONA**, compositor de música vallenata, un ritmo folclórico de la costa caribeña colombiana a base de acordeón y percusión, acaba de poner en circulación una novela a la que ha dado el título de una de sus mejores, más conocidas y poéticas canciones: «La casa en el aire». En las muchas páginas de su novela, Escalona transmite «todas sus vivencias», según el también escritor David Sánchez Juliao. La sobrina del compositor, Estela Durán Escalona, presentó la obra como corresponde a su tío: con un recital «vallenato» en el que, lógicamente, se interpretó la canción que da título a la novela, y muchas más igualmente famosas del autor.

**ANDREAS HADJI GIANOU**, el greco-chipriota genial, vuelve a esta sección en un espacio de tiempo muy corto, y esta vez, con tanta razón como en las ocasiones anteriores. Aquí, en la redacción de DB, está la magnífica colección de seis instrumentos, dos de ellos

reproducción de los que se ven en el Pórtico de la Gloria, esperando a personas de buen gusto y que además quieran contribuir a las obras de la Catedral, a las que se destinará el producto de la venta de tales instrumentos. Ya han preguntado algunos por ellos. Como se dijo, la colección completa es de trescientas mil pesetas o cincuenta mil cada instrumento, si se compra por unidades.



**WALDEMAR PAWLAK**, el primer ministro polaco, dio una prueba fehaciente de su amor por la aviación al decidirse el pasado fin de semana a dar varias vueltas por el cielo en planeador. Pawlak, que participó en los actos de la fiesta de la Aviación Polaca, manifestó su deseo de «sentir personalmente la emoción de andar por el aire en un aparato desprovisto de motor». Para satisfacer su deseo, el gobernante ocupó el asiento del pasajero en un planeador tipo «Bocian» pilotado por un experto en vuelo sin motor y estuvo en el aire casi un cuarto de hora.

**RUBEN BLADES**, cantautor, actor y político panameño, dejará a un lado la «salsa» para interpretar con un nuevo grupo otros ritmos americanos como el calypso, cumbia y música indígena. «Ahora me voy en otra dirección tratando de encontrar un punto verdaderamente americano. Me parece que un álbum de América tiene que reflejar todo lo que es América, no solamente un sector y cuando hablo de música americana no me refiero a música en inglés, sino del continente».

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

31 DE AGOSTO DE 1969

- En el Pleno de la Diputación, las alegaciones de Aranda y Medina de Pomar originaron un amplio debate sobre el plan de comarcalización. Intervinieron todos los diputados y se acordó que la comisión ponente proponga las cabeceras de comarca.
- Burgos estará presete en el Congreso Mundial de Turismo de Stuttgart.
- La Comisión municipal Permanente no aprobó la recepción definitiva de las obras de construcción de la plaza de toros.
- Bellas Artes ha autorizado que se desmante la portada del antiguo Hospital de San Juan para adaptarla al nuevo edificio de la Casa de Cultura.

HACE 50 AÑOS

31 DE AGOSTO DE 1944

- El Boletín Oficial del Movimiento publicará en su próximo número la siguiente disposición: Se nombra subjefe provincial del

Movimiento de Burgos a Fernando Suárez de la Dehesa.

- El Palencia jugará en Burgos en el primer partido de Liga de la temporada.
- Regresaron a Burgos los miembros del equipo de atletismo del Frente de Juventudes. Los atletas fueron objeto de un cariñoso recibimiento. Ofrendaron a la ciudad la medalla de plata que han logrado en los campeonatos nacionales.

HACE 75 AÑOS

31 DE AGOSTO DE 1919

- Reina gran entusiasmo entre los jóvenes republicanos para asistir a la jira organizada por la juventud radical al hermoso y ameno sitio de Fuentes Blancas.

HACE 100 AÑOS

31 DE AGOSTO DE 1894

- Los señores curas párrocos de esta capital han recibido del nuevo señor arzobispo una cantidad para que la distribuyan entre las familias más necesitadas.

AGENDA

En el claustro bajo de la Catedral, exposición de pinturas hispano-flamencas sobre tabla.

**Munrique RESTAURANTE** MENU DEL DIA 1.500 PTAS. 6% IVA INCLUIDO  
 1.º PLATO, 2.º PLATO Y POSTRE (A ELEGIR). PAN Y UNA CONSUMICION  
 DISPONEMOS DE UN COMEDOR A LA CARTA  
 San Lesmes, n.º 2 - Reservas 20 87 42 - BURGOS

TARJETA DE SUSCRIPCION



DATOS PERSONALES

Apellidos \_\_\_\_\_  
 Nombre \_\_\_\_\_  
 Domiciliado en \_\_\_\_\_  
 Calle \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_  
 C. P. \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

DATOS DE LAS EMPRESAS PATROCINADORAS

Razón Social \_\_\_\_\_  
 Actividad \_\_\_\_\_  
 Domiciliada en \_\_\_\_\_  
 Calle \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_  
 C. P. \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

MODALIDADES DE PAGO

Pagaré anualmente una cuota de \_\_\_\_\_ pesetas, mediante:  
 Efectivo  
 Cheque adjunto a favor de Amigos de la Catedral de Burgos  
 Domiciliación en el Banco o Caja de Ahorros \_\_\_\_\_  
 c/c n.º \_\_\_\_\_  
 Agencia domiciliada en \_\_\_\_\_  
 Calle de \_\_\_\_\_ C. P. \_\_\_\_\_

AMIGOS DE LA CATEDRAL DE BURGOS

Edificio del Consulado - Institución «Fernán González»  
 Paseo del Espolón, 14 - 09003 Burgos

Firma, \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 199 \_\_\_\_\_

**OROS**

● **PEDRO SIMON**  
 Marido de Alicia Alonso  
 «Los hechos son muy tristes (los balseros), y yo no creo que esto complazca a nadie, ni a los que apoyan a Castro ni a los que están en contra».

● **MIGUEL INDURAIN**  
 Ciclista  
 «El daño ya está hecho y habrá que buscar responsabilidades. Yo siempre me he limitado a cumplir el reglamento».

● **GUSTAVO VILLAPALOS**  
 Rector de la Complutense  
 «Silos y su entorno merecería ser declarado Patrimonio de la Humanidad».

● **ALEXANDRE DE MERODE**  
 Miembro del COI  
 «El caso de Indurain pone de manifiesto la necesidad de unificar los reglamentos antidopaje».

**RETINA**



**PUES ES UN BUHO REAL.**— A los especialistas les ha resultado difícil explicarlo porque, efectivamente, lo que muestra nuestro amigo Julio García es, nada menos, un búho real, que no es ave propia de España. En la ficha que se nos muestra se dice que se da en Asia, América del Norte y del Sur, África y Malasia. Habrá que añadir un apéndice a esa ficha: y en Burgos. El caso es que el otro día se posó junto a la entrada de la Ciudad Deportiva Militar, procedente de la Quinta. Nuestro amigo lo recogió, lo llevó a su casa y, tras preguntar en nuestro periódico dónde está el Centro de Recuperación de Especies Silvestres (o sea, el vivero *Los Guindales*, en la zona de SESA), allí lo llevó. Le dijeron, además de que es más que seguro que no vuelvan a tocar otro igual, que el búho no tenía absolutamente nada malo y que, una vez que sea observado convenientemente, lo podrán en libertad. Como tiene que ser.

R.

**QUISICOSAS**

**MARTINILLOS**

**Retirados, viudas...**

□ La Hermandad de Retirados, Viudas y Huérfanos de las FF.AA. nos piden que reproduzcamos una nota que, ciertamente, en esta sección resulta un poco atípica, pero como nos lo piden, lo hacemos muy a gusto: la Hermandad proyecta una excursión a Santander, para el próximo día 6. Los que quieran ir que sepan que se ha establecido el precio de 1.100 pesetas y que la salida es a las siete y media. A disfrutar del día de playa, amigos. Ya decimos: algo atípico, pero

agradable por lo que a nosotros se refiere.

**Autobuses**

□ Que los autobuses que dijimos que aparcan (con autorización, pero mal) en la calle Martínez del Campo, no son los urbanos, sino los de servicio discrecional. De acuerdo. Queda hecha la aclaración, pero el problema sigue vigente.

**Solidaridad**

□ El pasado viernes, a una señora se le pierde una

lentilla en la calle de San Lorenzo. Al poco tiempo, una auténtica multitud la está buscando: una señora se pasa de la hora del comercio al que iba, un mendigo colabora, alguien que parece un drogadicto... todos. O sea, que funciona la solidaridad. ¡Ah! Y se que sí apareció la lentilla.

**Museos**

□ A pesar de la torpeza de hacer pagar la entrada, no ha disminuido la afluencia a los museos. ¡Claro! Los pocos que iban, siguen yendo. No es argumento

válido para justificar la medida. ¡Que se haga algo para que aumente el número de visitas, que ahora es ridículo! Y si es gratis, mejor que mejor. Claro que parece condición impuesta.

**Río**

□ El Arlanzón es sede y albergue de aves acuáticas. Además salta la trucha y baja en cantidad (¿por el desembalse?). Dicen que es señal de que el río vive. Oiga usted: y por muchos años. Por todos los años, para ser exactos. Ya hemos tenido muchos disgustos. Que no se repitan.

**EDITORIAL**

**A veces hay que comparar**

**D** ICEN que las comparaciones son odiosas, pero de vez en cuando viene bien recordarlas. Las fotografías que mostrábamos en esta misma página de los andamios en la Catedral de Brujas son muestra de ello. En su edición de ayer, un diario de difusión nacional afirmaba que el Gobierno ha dado diez veces más dinero al Museo Nacional de Arte Catalán que a la Catedral de Burgos y al Acueducto de Segovia juntos. Lo manifestaba Juan Herrera, presidente de la Fundación para el Apoyo de la Cultura, en una entrevista publicada por este periódico el domingo 21 de agosto: «Es evidente que existen comunidades de primera y de segunda, no sólo a la hora de proteger nuestro Patrimonio, sino también en la construcción de ferrocarriles de alta velocidad y en la concesión de toda clase de ayudas».

El que fuera presidente de Petromed, aseguraba que la Catedral ha resultado discriminada en comparación con otros monumentos. Y para ello sólo hay que ver las cifras publicadas ayer: el Museo Nacional de Arte de Cataluña ha recibido del Ministerio de Cultura en los últimos tres años más de dos mil millones de pesetas. Para una última fase está previsto el desembolso, por parte de la Administración del Estado, de otros tres mil millones. Al final serán casi seis mil millones los que lleguen a este Museo. En la Catedral de Burgos lo que se ha recibido son menos de trescientos en el mismo tiempo. ¿Existe o no discriminación? Y en este caso no es un problema de competencias, ya que Cataluña las tiene, y más que Castilla y León, sino de la importancia que tienen los votos de Pujol para el señor González.

Evidentemente, en Cataluña siempre han reaccionado a tiempo ante su situación cultural, han sido garantes de la misma, y han dedicado para ello numerosos esfuerzos. No hay más que ver la difusión del catalán, incluso subvencionando periódicos, o la reconstrucción del Liceo, cuyo patronato se puso manos a la obra la misma tarde del incendio. Todavía nos queda mucho que aprender, pero tampoco nos vendría mal una «ayudita» de seis mil millones.

**Diario de Burgos**

Fundado en 1891  
 Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
 DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: **DIARIO DE BURGOS, S.A.**  
 Presidente: Pedro García Romera  
 Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez  
 Director: Vicente Ruiz de Mencia  
 Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez  
 Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez  
 Administrador General: Gonzalo Albarelos

**DIARIO DE BURGOS**

Redactor Jefe: Antonio José Mencia  
 Jefes de Sección: Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso, Juan Angel Gozalo y Lorenzo Matías.

Redacción: Inmaculada Pascual, Gustavo Basurto, Montserrat Gómez, Agustina Ureña, Belén Delgado, Juan José Sáiz, Angélica González, Roberto Villarreal, Santiago González, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Jaime Valdivielso, Pedro Sarrals y Juan Carlos Moreno. Diseño: Juan Pablo Maset, Carlos Fraile y Alfredo Cortezón. Fotografía: Angel Ayala, Jesús Matías, Alberto Rodrigo, Luis López Araico y Patricia González Pérez.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González  
 Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.  
 Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García  
 Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7.5.º Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4.2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267263. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003.

Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

A partir de las 12 de la noche  
**SALA DE FIESTAS Y DISCO-PUB**

Calle Conde Jordana, 2. Teléfono 27 88 36

ESPECTACULOS

**PRONES**

Calle Vitoria, 17. (Edinco)

**INFORMATICA**

¡¡Rompe con los grupos!!  
 Enseñanza Individualizada.

**meca-rapid**

C/ Santander, 19 - 2.º. Tfno. 20 53 59

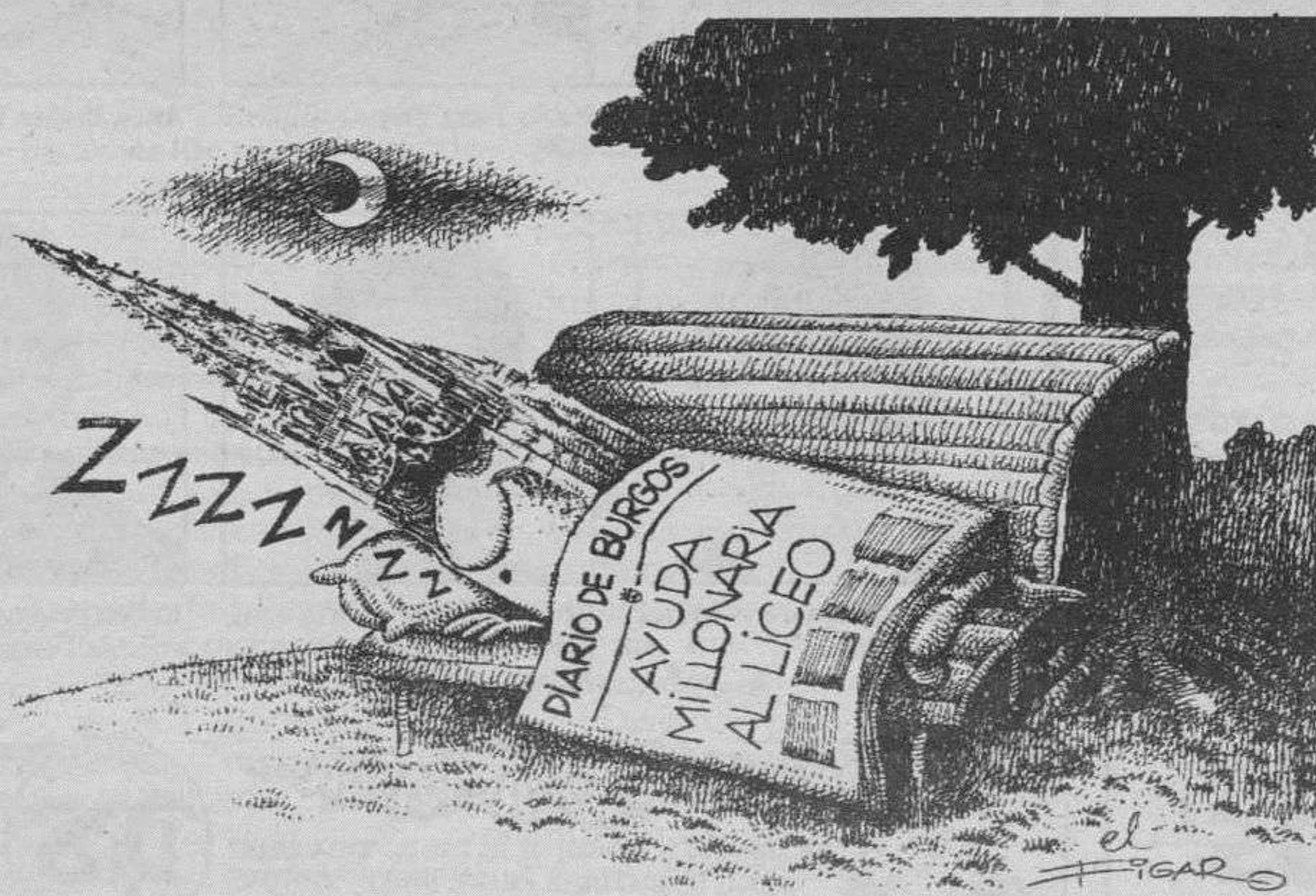
**LIQUIDACION POR CIERRE EN**

**JOYERIA HOLGUERAS**

¡MAS REBAJAS!  
 20% Dto. MAS SOBRE LO YA REBAJADO  
 EN ANTIGUEDADES Y JOYERIA

**JOYERIA HOLGUERAS**  
 Reyes Católicos, 2  
 Telf.: 27 47 37

**HUMOR**



# Cartelera

## GRAN TEATRO

¡HOY!! A LAS 5,30, 8 Y 10,45  
ACTUALISIMO ESTRENO



(AUTORIZADA TODOS PUBLICOS)

### FARMACIAS

**SERVICIO DE GUARDIA.**- De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: Castellanos, Espolón, 22; Uzquiza, Eladio Perlado, 33 (Gamonal); Espuny, Francisco Sarmiento, 8.

**SERVICIO DE URGENCIA.**- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Castellanos, Espolón, 22.

### TEMPERATURAS

Datos recogidos en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafría.

**Barómetro.**- Presión atmosférica, 684,5 milímetros de mercurio.

**Temperatura ambiente.**- Máxima, de 30 grados, a las 17,10 horas de la tarde. Mínima, de 13,5 grados, a las 7,30 horas de la mañana.

**Viento.**- Variable.

**Humedad.**- 50%.

### REGISTRO CIVIL

**NACIMIENTOS.**- Pruna Sejidovic Hadzovic, Nicolás Escudero Jiménez, Lara Recio Santamaría, Marcos Millán Díez.

**DEFUNCIONES.**-Gerardo Maté Blanco, 58 años, de Burgos.

### EFEMERIDES

1947.- Triunfo comunista en las elecciones húngaras.

1951.- Aparece el primer long-play presentado por la empresa alemana «Deutsche Grammophon».

1961.- España retira sus últimas tropas de Marruecos.

1963.- Se pone en funcionamiento la llamada «línea caliente» entre Washington y Moscú.

1971.- Retirada de tropas survietnamitas de Camboya.

1987.- Un avión de las Líneas Aéreas Tailandesas se precipita al mar con 83 ocupantes cuando se dirigía a Phuket.

1989.- Libia y Chad firman un acuerdo sobre la franja de Auzu, lo que pone fin a más de 15 años de litigio fronterizo entre ambos países.

1990.- Firma en Berlín del tratado de unificación de las dos repúblicas alemanas, por el que la RDA desaparece integrada en una sola Alemania.

1991.- Los parlamentarios de Uzbekistán y los de Kirguizistán proclaman la independencia de estas repúblicas de la URSS.

1993.- Tras más de 50 años de ocupación, los soldados rusos abandonan Lituania.

### HOY

31

Van transcurridos del año 243 días y faltan para que el año finalice 122.



**EL SOL** sale a las 5,41 y se pone a las 18,49.



**LA LUNA** sale a las 0,12 y se pone a las 15,4.

Luna nueva el 5 en Virgo.

### SANTORAL

Ss. Ramón Nonnato, Arnolfo, Abundio, Adolfo, Agnolfeda, Aristides, Marciano, cfs.; Lupo, Paulino, Honorato, Optato, obs.; Teódoto, Rufina, Amnia, Cesidio, Dominguito del Val, ms.; Osorio, Leonardo, mjs.; Quemburga, abadesa.

Misa: De Feria.

### Varios

□ **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos, Teléfono 214357.

## CORDON 1 CORDON 2

LUNES DE LABOR, DIA DEL ESPECTADOR. 26 27 27.

**Horario Especial:**  
5,30 Tarde y 10 Noche

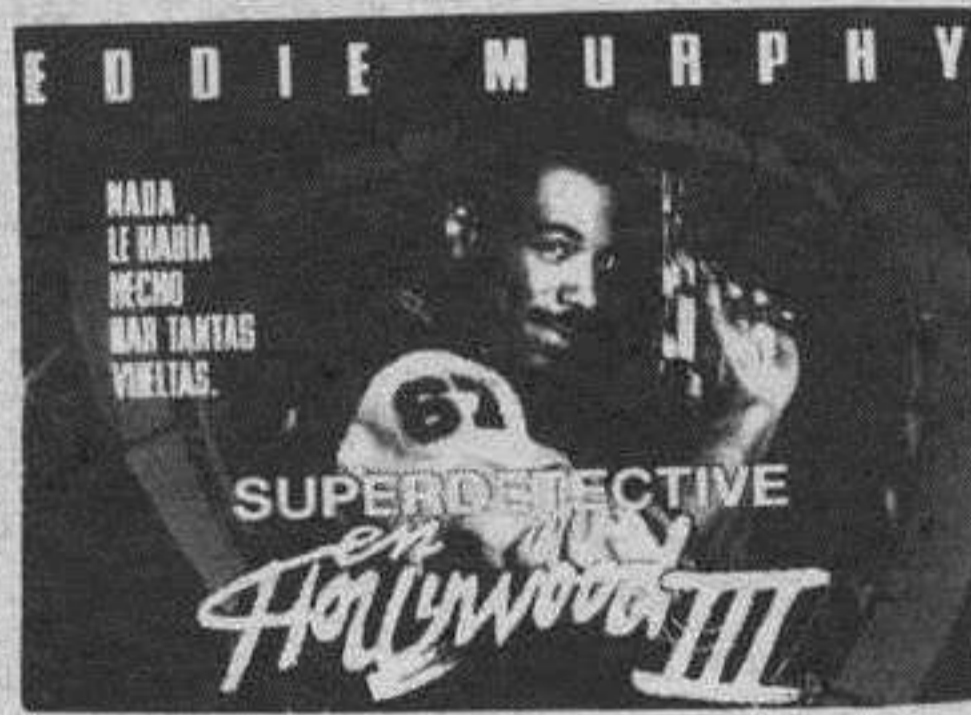
UNA EPICA HISTORIA DE AMOR Y AVENTURA EN UNA TIERRA SIN LEY

Kevin Costner es



(MAYORES 18)

5,30 - 8 Y 10,45  
ACCION-EMOCION-DIVERSION!!!  
(2.ª SEMANA)



«FOLEY» AHORA...IMAS LANZADO QUE NUNCA!  
(MAYORES 18)

## VAN GOGEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71  
MIÉRCOLES, DIA DEL ESPECTADOR, 400 PTS.

5,30 - 8,10 - 10,45

UNA HISTORIA DE HACE 300 AÑOS DE LA ISLA DE PASCUA

## «RAPA-NUI»

DE KEVIN REYNOLDS  
NO REC. MEN. 13

8,00 - 10,30

## «MAVERICK»

CON MEL GIBSON  
Y JODIE FOSTER

APTA PARA TODOS

5,15 - 8,30 - 10,30

LLEGA EL HUMOR CAVERNICOLO



APTA PARA TODOS

5,00 - 6,45



APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,45

PREPARATE PARA LA HORA PUNTA



NO REC. MEN. 18

5,30 - 8,10 - 10,45

Tres tipos listillos andan en busca de dinero fácil.  
Un peque inteligente anda en busca de aventura

Del creador de "Solo en casa".



NO REC. MEN. 7

8,00 - 10,30

LA FAMILIA ES LO PRIMERO  
ALFREDO LANDA



por fin  
¡SOLOS!  
APTA PARA TODOS

**ABUTAXI**  
Calle 33 - Burgos  
**RADIO TAXI**  
27 77 77

**Funeraria**  
**SAN JOSE**  
Servicio Permanente  
Capillas Velatorias  
Avda. del Cid, 83 - Tfños. 209452 - 222907

**CUPON PRO-CIEGOS**  
**72.166**  
Nº PREMIADO  
**MUEBLES evelio**

# Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardeña, 34. - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Diego Castro González cumple 3 años y asiste a Fernando de Rojas.



Pablo Peña Pérez cumple 3 años.



Aitor Ibáñez Castro cumple 1 año.



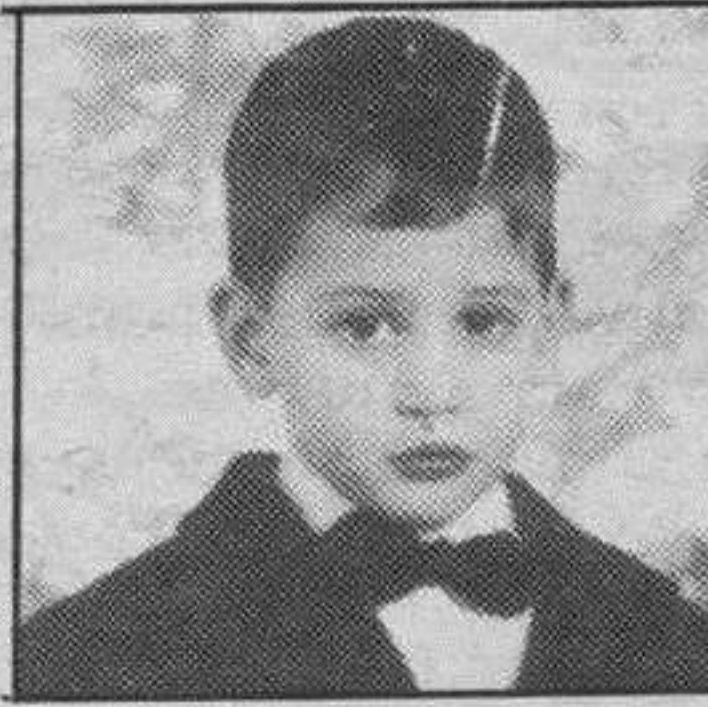
M.ª Isabel Barriocanal Cerriño cumple 2 años.



Guillermo Camarero Andrés cumple 4 años.



Enrique López Alvarez cumple 11 años y estudia en La Milagrosa.



Rubén Bríngos Santamaría cumple 4 años.



Laura Ranea de la Horra cumple 10 años y estudia en La Salle.

**TARJETAS RASCA-RASCA...**  
¡ATENCIÓN AL NÚMERO DE TU TARJETA "RASCA RASCA"!  
ADEMAS DE MAGNÍFICOS PREMIOS DIARIOS, SORTEAMOS UN ESTUPENDO VIAJE SORPRESA LOS DÍAS 15 DE CADA MES.  
**PRODUCTOS DIS**  
NUMERO PREMIADO EN EL DIA DE HOY: **01.234.**  
Si has sido afortunado, llama al ☎ 235564 y habrás conseguido una Cadena Musical, Videocónsola Nintendo o TV. portátil.

# La prueba de nivelación, novedad de la Escuela de Idiomas para el curso 94/95

**En función del resultado, los alumnos nuevos podrían acceder a cursos superiores**

MAITE NUÑEZ  
BURGOS

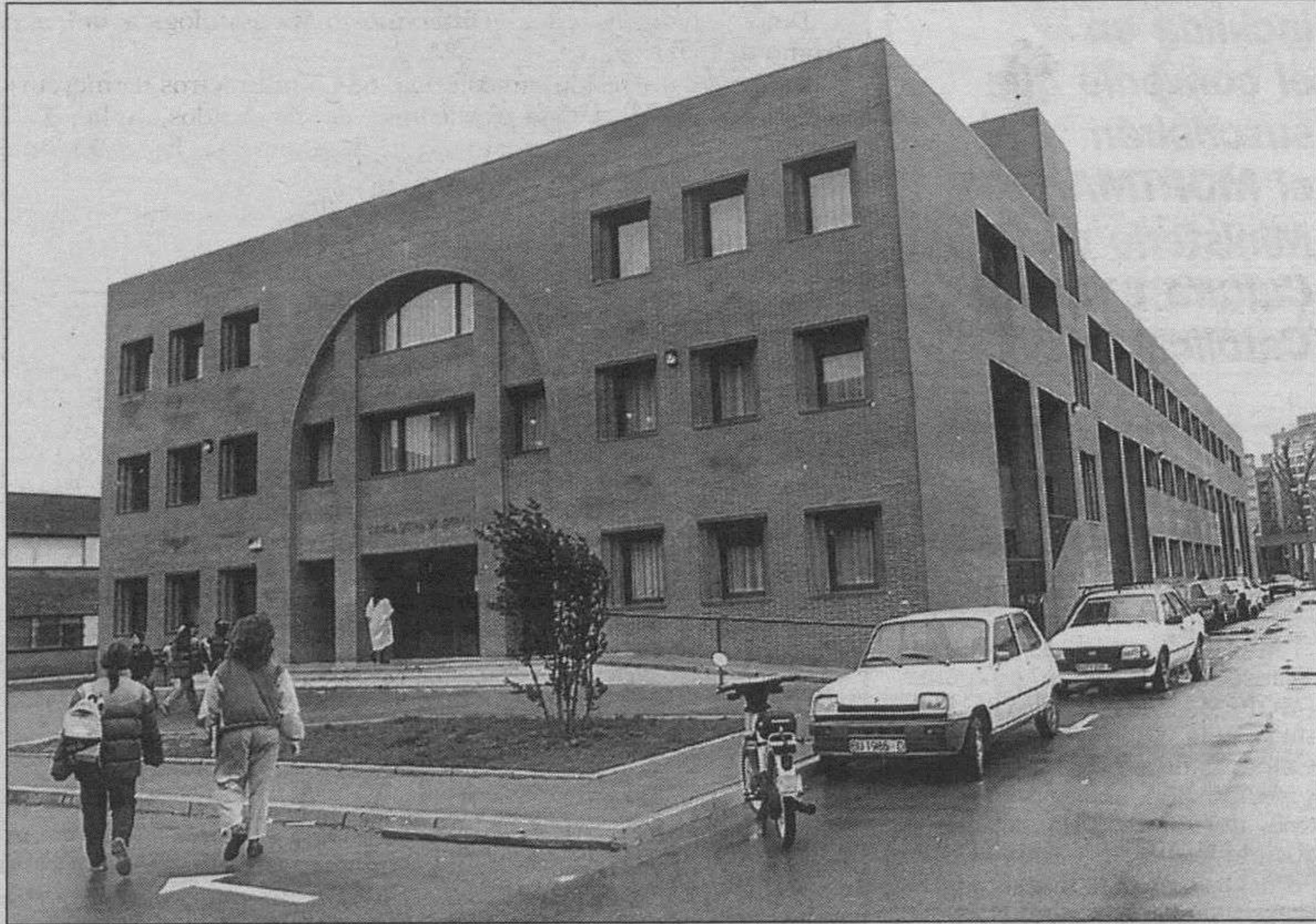
La prueba de nivelación, en función de cuyo resultado los alumnos nuevos podrían acceder directamente a cursos superiores, es la novedad más relevante que ha implantado la Escuela Oficial de Idiomas de Burgos con respecto a años anteriores.

El objetivo de esta medida que entrará en vigor para el curso 94/95, —ya aplicada en las Escuelas de Idiomas de otras provincias españolas, es aliviar los primeros cursos, —especialmente masificados—, habida cuenta que la mayoría de los alumnos que proceden de EGB o BUP poseen los conocimientos básicos, fundamentalmente en el caso del Inglés. No obstante, la prueba, —que es opcional—, se abre a otros idiomas.

Los agraciados en el sorteo formalizarán la matrícula inmediatamente después de tener conocimiento de ello, y siempre antes del 27 de septiembre.

Los antiguos alumnos que hayan aprobado en junio cuentan con julio y agosto para matricularse en el curso siguiente.

Por otro lado, aquéllos que deban presentarse a los exá-



JESUS J. MATIAS

La Escuela Oficial de Idiomas imparte clases de Inglés, Francés, Alemán, Italiano y Ruso.

nes de septiembre podrán formalizar la matrícula pertinente una vez conozcan las calificaciones.

Se da la circunstancia de que tanto los nuevos alumnos admitidos como los antiguos que han de examinarse en el mes de septiembre, cuentan con los mismos plazos de matriculación. Por este motivo, el personal de la Escuela recomienda aprovechar los primeros días para evitar las colas que habitualmente

se forman en las fechas previas al inicio del curso.

#### PRECIOS

En lo referente a precios, la matrícula anual para nuevos alumnos será de 7.950 pesetas anuales, mientras que para los miembros de familia numerosa de primera, la cantidad queda establecida en 3.975 pesetas.

Los antiguos alumnos, en cambio, deberán abonar un

total de 5.850 pesetas anuales, por las 2.925 para quienes acrediten su pertenencia a familia numerosa.

La Escuela contempla la posibilidad de que el alumno se matricule en dos o más idiomas. En tal caso, la cantidad a pagar, tanto para los nuevos como para los antiguos alumnos es de 5.060 pesetas por idioma. Aquéllos que pertenezcan a familia numerosa de segunda disfrutará de matrícula gratuita.

## Ultimo día de plazo para solicitar la admisión

Hoy miércoles, a las 14,00 horas, finaliza el plazo para solicitar el ingreso en la Escuela Oficial de Idiomas de Burgos. Los interesados deberán acercarse al centro y retirar el número que da acceso al sorteo que se celebrará a partir del próximo 15 de septiembre, entre las solicitudes correspondientes a Inglés, Francés y Alemán.

En el caso del Italiano y Ruso, los plazos continuarán hasta el inicio del curso, —el 27 de septiembre—, plazos que podrían alargarse algún tiempo más, incluso ya iniciadas las clases.

Hasta el día de ayer aproximadamente 2.000 alumnos habían solicitado el ingreso en Inglés, por 700 que han optado por Francés y 500 por Alemán. Se estima, —aunque todavía no hay cifras definitivas—, que se admitan alrededor de 1.500 alumnos.

La Escuela, que ofrece una hora diaria de clase por idioma, confía en potenciar idiomas como el Italiano y el Ruso.

Además, Burgos cuenta con la única Escuela de Idiomas en Castilla y León que imparte clases de ruso, y pasa por ser una de las que acoge un mayor volumen de alumnos, con un total aproximado de 5.000.

## En septiembre se reanudan las negociaciones de la Junta y el MEC sobre las transferencias

**BURGOS/A.G.**— El director general de Educación de la Junta de Castilla y León, Santiago López González, anunció que en los primeros días de septiembre se va a realizar una nueva ponencia técnica con el Ministerio de Educación para discutir el tema de las transferencias de Universidades.

Santiago López manifestó también que aunque no hay fecha concreta sí será en los próximos días la reunión con el rector de la Universidad de Burgos, Marcos Sacristán, con el objeto de evaluar la memoria de la Universidad y confrontar datos de cara a la negociación de las transferencias educativas.

Recientemente mantuvo un encuentro simultáneo con Sacristán y el rector de Valladolid, «que aún debe estar presente en tanto no se produzca la separación real de presupuestos, porque el de Burgos en el primer trimestre forma parte del de Valladolid».

Cuando se ponga en marcha la Universidad de Burgos se incorporará a los convenios que las del resto de la Región han firmado con la Junta. Así, uno de ellos incluye el compromiso

### El director general de Educación se reúne con el rector de Burgos para abordar este tema

de mantener un punto de información en el centro universitario, realizar el vaciado del fondo histórico de tesis doctorales y atender búsquedas y consultas.

#### INFORMATICA

La Consejería de Cultura y Turismo ha instalado la red informática y costea el mantenimiento. Dado que la propia Junta ha firmado con el MEC el protocolo de adhesión a la Red de Bases de Datos sobre Investigación e Innovaciones Educativas (REDINET), los investigadores de la Comunidad tienen acceso a las informaciones procedentes de otros puntos de España.

Castilla y León está impulsando el programa REDINET a través de la Consejería de Cul-

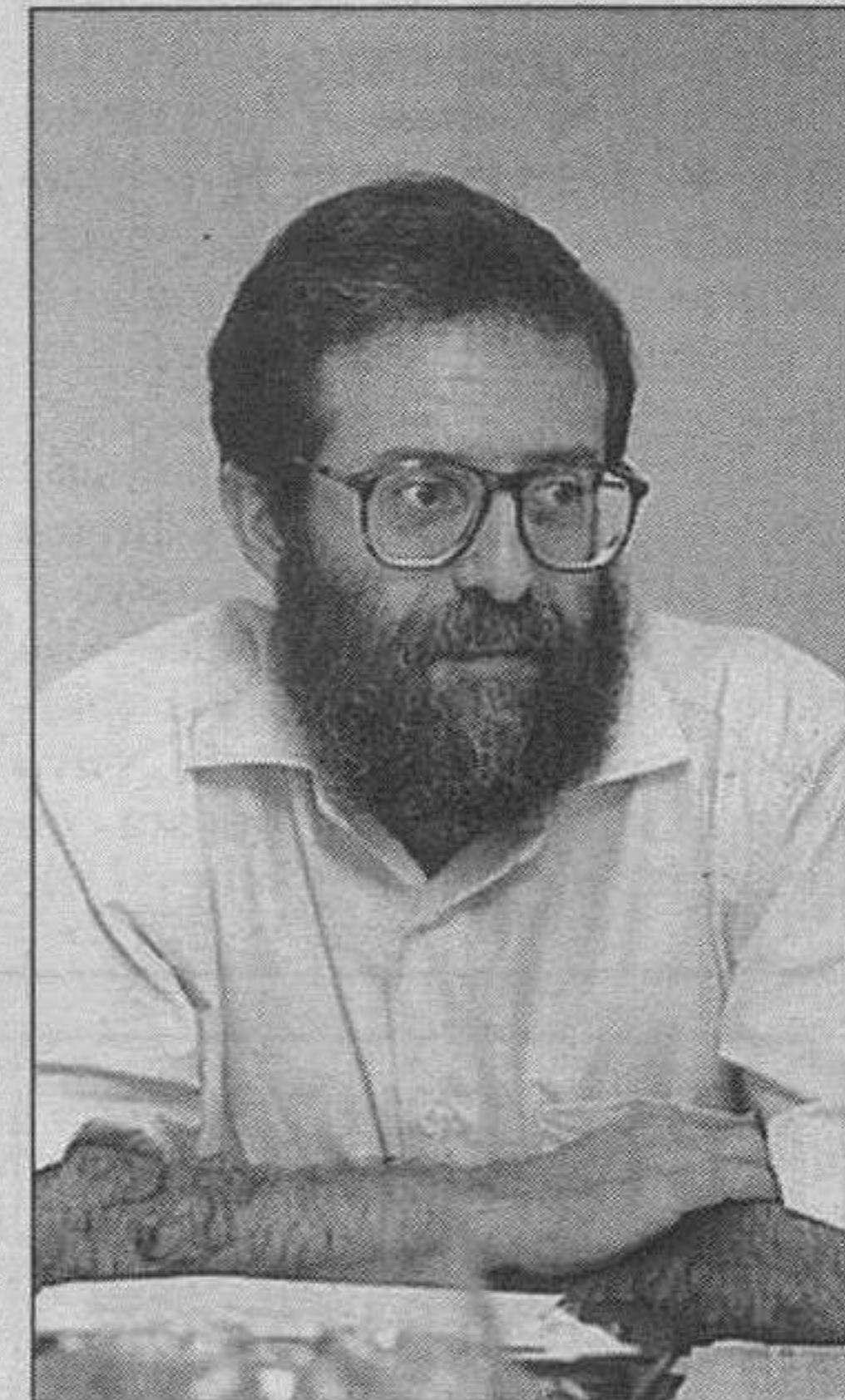
tura y Turismo, que ha instalado terminales en las Universidades de Valladolid, León, Salamanca y Pontificia, y está formando a los colaboradores de la Red. La de Burgos no se ha incluido, ya que cuando se ha puesto en marcha este programa el Campus no se había constituido, pero a partir de ahora se integrará como una más de la Comunidad Autónoma.

#### INVESTIGACION

El pasado año la Junta de Castilla y León puso en marcha los programas de apoyo y fomento a la investigación. Desde entonces se ha colaborado con las universidades de la Comunidad y con el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC).

Para hacer frente a esos compromisos, Cultura y Turismo ha invertido 140 millones de pesetas.

Las becas para formación del personal investigador tienen un presupuesto anual de 36,8 millones; para apoyar las infraestructuras investigadoras se destinan 30 millones y para la realización de congresos,



PATRICIA

Marcos Sacristán.

simposios y reuniones científicas, 20,5 millones.

El año pasado se realizaron cien proyectos de equipos investigadores, que se llevan a cabo bajo la supervisión de un doctor y versan sobre programas sociales de bienestar, economía y desarrollo regional, patrimonio histórico y documental, filología, lingüística, lexicografía, etc.

Por otro lado, se han concedido 12 becas para la formación de investigadores, ayudas muy concretas adjudicadas bajo la fórmula de un concurso de méritos, con el fin de propor-



ALBERTO RODRIGO

Santiago López.

cionar una formación básica en investigación a titulados superiores mediante la realización de un proyecto sobre educación y los sistemas educativos, el patrimonio artístico y documental, la cultura y el turismo.

La Consejería de Cultura colabora también con la Fundación Universidad-Empresa, a través de la participación y subvención de programas concretos organizados con especial incidencia en los proyectos I+D, «verdaderos eslabones en la construcción del futuro económico de la Región».

## CATEDRAL

**Palomo: «Hay que movilizarse para que la Basílica no desaparezca»**

□ **BURGOS.**— El periodista y escritor burgalés Graciano Palomo afirmó ayer dentro de su habitual espacio radiofónico en el programa «Directamente Encarna», emitido por la Cadena Cope, que «cualquier ciudadano del mundo con un mínimo de sensibilidad se movilizaría para evitar que una joya de la Humanidad como la Catedral de Burgos desapareciera».

Palomo hizo un llamamiento para recabar ayuda económica y moral con destino «a la más impresionante catedral de estilo gótico del mundo, santo y seña de todo un pueblo» y solicitó que se ejerza presión ante las distintas Administraciones para que el primer templo burgalés sea tratado, al menos, con la misma consideración desde el poder político como lo han sido otros monumentos con menos proyección histórica que la Catedral.

Este conocido periodista calificó de muy positiva la campaña de recogida de firmas a favor de la rehabilitación de la Catedral que ha puesto en marcha *Diario de Burgos*, demandando colaboración para esta iniciativa desde todos los sectores de la vida española y europea.

«No se entiende —aseguró— que el Gobierno desgravase fiscalmente las cantidades que en su día se destinaron a la Expo de Sevilla, los Juegos Olímpicos de Barcelona o el Año Xacobeo y no se haga lo mismo con los recursos que se destinan a reparar la Catedral más famosa del mundo».

Graciano Palomo subrayó que en casos como este se demuestra si un pueblo está muerto o vivo y llamó especialmente la atención de todos los castellanos para que den ejemplo. «Quizá —añadió— algún dinero del que se ha destinado a pagar grandes comidas de Luis Miguel Enciso, presidente del Tratado de Tordesillas, estaría mejor invertido en la restauración de la Catedral».

## El templo recibirá una parte de los mil millones del Plan de Catedrales

**Esta ayuda está incluida en el convenio que suscribirán el MOPTMA, Ministerio de Cultura e Iglesia Católica**

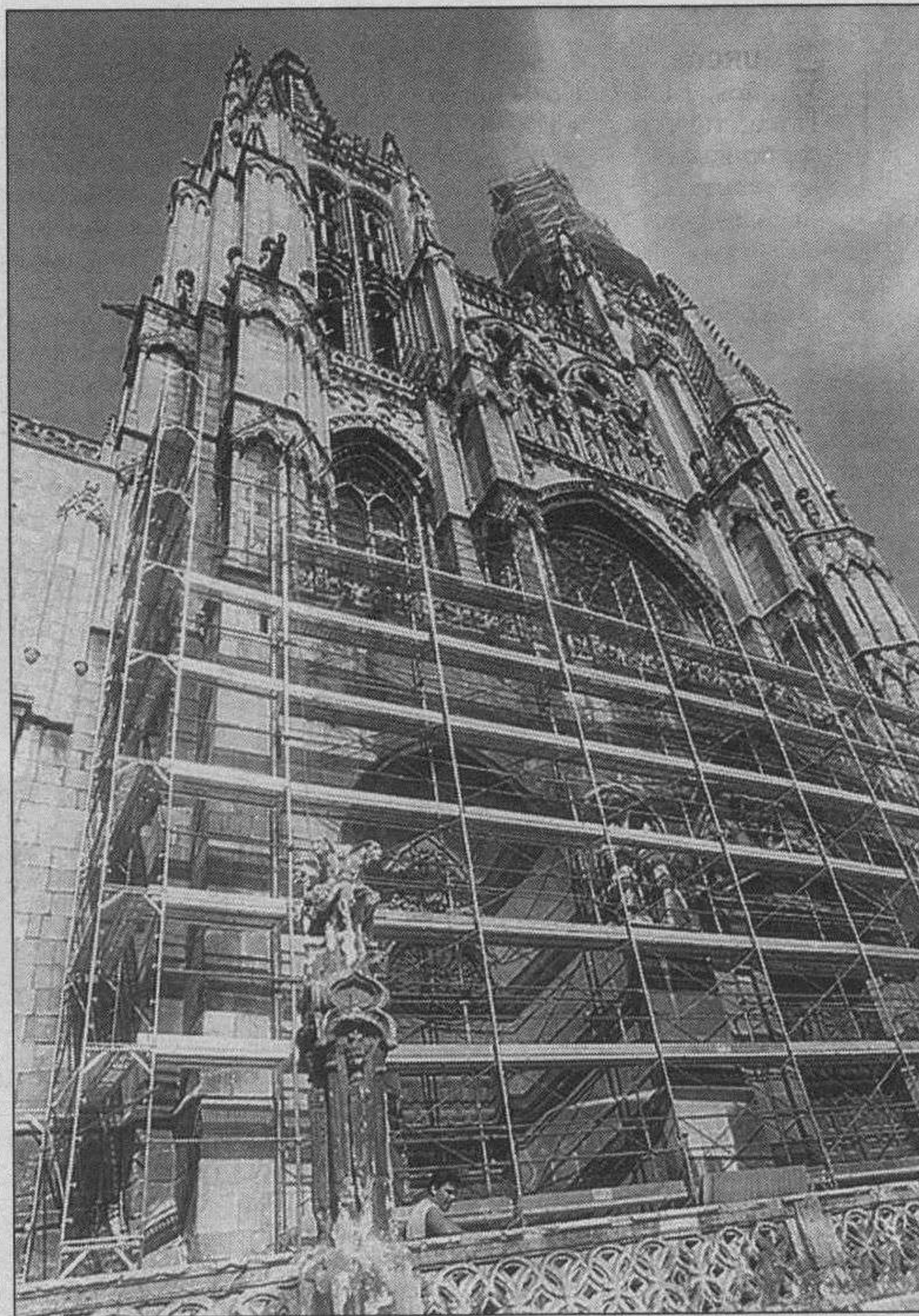
JUANJO SAIZ  
BURGOS

□ Gracias al convenio que suscribirán, antes de fin de año, el Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA), Ministerio de Cultura y la Iglesia Católica, la Catedral de Burgos recibirá el próximo año una parte de los más de 1.000 millones que el Estado prevé destinar a la conservación de los monumentos catedralicios, declarados Patrimonio de la Humanidad.

La cantidad total que recibirá la basílica burgalesa estará en función del porcentaje que, finalmente, destine la Administración Central al Plan Nacional de Catedrales, que ya fue debatido por el PSOE en 1988, aunque su aplicación se ha visto postergada al carecer de una partida presupuestaria, aseguró ayer a este periódico el senador socialista burgalés Octavio Granada.

Este político fue uno de los principales impulsores de la moción presentada por el Grupo Parlamentario Socialista ante el Senado, con el fin de que el Gobierno destine «una parte significativa» del 1% de inversiones —unos 4.500 millones de pesetas— para la protección y conservación del Patrimonio Histórico nacional, al mantenimiento de las catedrales.

Esta moción fue aprobada por unanimidad en la Cámara Alta el pasado mes de mayo y ahora —añadió Granada— ha sido incluida en uno de los apartados del citado convenio, cuya firma supondrá la puesta en marcha del Plan Nacional de



ENGUEL

Los andamios han alcanzado ya la galería de los Reyes.

Catedrales, obteniendo así una vía de financiación estable para los monumentos españoles que son Patrimonio de la Humanidad y garantizándoles al mismo tiempo un tratamiento adecuado en los Presupuestos Generales del Estado para 1995.

### GALERÍA DE LOS REYES

Por otro lado, en la tarde ayer uno de los arquitectos encargados del Plan Director para la rehabilitación del templo, Pío García Escudero, comprobó en compañía del arquitecto territorial de la Junta, Pedro Hombria, el estado de conservación de las ocho estatuas ubicadas en la galería de los Reyes, al haber alcanzado

ya esta altura el dispositivo protector —andamiaje— que está siendo instalado por la empresa Geocisa en la fachada principal del templo.

En este sentido, el ingeniero de esta firma madrileña, Luis Ortega, manifestó a DB que en los próximos días llegarán a Burgos más operarios para acelerar en lo posible la instalación de los andamios.

Por otra parte, también en la tarde de ayer fue trasladada a Madrid para proceder a su restauración la estatua de San Lorenzo, desprendida del tramo final de la torre Norte el pasado día 12; hecho que motivó la colocación de este dispositivo protector por encargo de la Junta.

## Desmontado íntegramente el retablo de Santa Ana

□ **BURGOS.**— El equipo de restauradores de la empresa Múrice, contratada por la Fundación Banesto para la rehabilitación de la Capilla de los Condestables, ya ha desmontado íntegramente el retablo de Santa Ana para proceder a la limpieza y consolidación de su policromía.

Tras comprobar los efectos de la carcoma y la suciedad acumulada en las tallas, hornacinas y estructura arquitectónica de este elemento, que fue completado por Diego de Siloé hacia 1522, los restauradores barajan ahora la posibilidad de iniciar el desmontaje del retablo de San Pedro, con el fin de acometer su rehabilitación al mismo tiempo que el de Santa Ana. No obstante, su posterior colocación en el emplazamiento original deberá esperar a la decisión del Cabildo sobre el arreglo de la vidrieras de esta Capilla.

## Villalpalos pide que el Estado garantice la conservación del Patrimonio Histórico

□ **BURGOS/E.M.B.**— El rector de la Universidad Complutense de Madrid, Gustavo Villalpalos, aseguró a DB que el Estado debe involucrarse y garantizar decididamente la conservación del Patrimonio Histórico español y, en particular, del de Castilla y León; región en la que se localiza más del 50% de todo el Patrimonio nacional.

Villalpalos, que lamentó que se tengan que organizar conciertos y hasta jornadas gastronómicas para recaudar fondos con destino a la rehabilitación de la Catedral de Burgos, afirmó que «con el poco dinero que destina el Ministerio de Cultura es imposible salvar nuestro Patrimonio».



## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

Sec. HACIENDA Neg. CONTRATACION

### ANUNCIO DE CONCURSO

**OBJETO.**— La presente licitación tiene por objeto la adquisición de trofeos deportivos o premios con motivo de los distintos certámenes de diversa índole que organice el Ayuntamiento, otorgue o done a Entidades y Asociaciones varias, de acuerdo con las prescripciones técnicas señaladas en el Pliego de Condiciones.

**TIPO DE LICITACION.**— El tipo de licitación, a la baja, incluido I.V.A., gastos de transporte y demás tributos de las distintas esferas fiscales, es de 4.000.000 de pesetas.

**PRESENTACION DE SOLICITUDES.**— En la Unidad de Contratación del Ayuntamiento de Burgos, en horas de oficina, hasta las 13,00 horas del día 16 de septiembre de 1994, en sobre cerrado.

Anuncio extenso en el Boletín Oficial de la Provincia núm. 161 de fecha 24 de agosto de 1994.

Burgos, 25 de agosto de 1994

EL ALCALDE ACCTAL.,  
Fdo.: Germán Pérez Ojeda

Hoy  
FELICITAMOS a...

**Diario de Burgos**, publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...** destinada a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas. Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviarnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro de Cardena, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**)

**NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico. No se devolverán las fotografías, se publiquen o no se publiquen.

Nombre ..... N.º SUSCRIPTOR en caso de serlo .....

Apellidos .....

Fecha de nacimiento ..... Localidad .....

Colegio .....

### PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre .....

Domicilio ..... Teléfono .....

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I.

## ■ BREVES

**Elección de plazas vacantes para maestros**

□ **BURGOS.**— La Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia ha convocado para el próximo día 2 de septiembre, a las 10,00 horas, la elección de vacantes por parte de los propietarios provisionales y funcionarios en prácticas procedentes de las oposiciones 94.

La elección se celebrará en el colegio público Fernando de Rojas de Burgos. Será indispensable presentar el DNI y el Certificado de Habilitación.

**Exposición del listado de reclutas**

□ **BURGOS.**— Las listas parciales del personal apto para el Servicio Militar en el reemplazo de 1995 se exhibirán al público del 1 al 15 de septiembre en el Centro de Reclutamiento y en los Ayuntamientos de todas las localidades de la provincia, con el objeto de que los alistados efectúen las reclamaciones o correcciones que estimen oportunas.

**Exámenes de septiembre en el INBAD**

□ **BURGOS.**— El Instituto Nacional de Bachillerato a Distancia ha convocado los exámenes extraordinarios de septiembre, correspondientes al curso 1993-94, para los días 1, 2 y 5 de septiembre, según el horario que se encuentra expuesto en los tabloneros de anuncios del Centro, sito en la calle San Pablo nº 25.

Para más información pueden llamar al teléfono 209721.

**Actuación de «Fanny Hill» en Laín Calvo**

□ **BURGOS.**— El grupo «Fanny Hill» actuará el jueves día 1, a las 19,30 horas, en la plaza de Laín Calvo, dentro de la serie de conciertos organizados por la Asociación de Comerciantes del Centro Histórico.

El trío de «Rhythm Blues» formado por «Cosmito» González, a la batería; Carlos J. Villar, al bajo y Rubén Blanco «Taqui» a la guitarra, comenzó su formación a principios del año 90 y ha tocado en locales de Burgos y provincia, Palencia, Zaragoza y Santander.

**Exposición de obras de estampación**

□ **BURGOS.**— Desde mañana jueves, hasta el próximo 19 de septiembre, podrá visitarse en la sala de exposiciones la Casa de Cultura de la plaza de San Juan una muestra realizada por seis artistas de la estampación, bajo la denominación de «Taller de Grabado Vizcolozano».

En las obras exhibidas predomina la abstracción y el expresionismo, con primacía del trazo y el color evitando las formas objetivas.

La exposición permanecerá abierta al público en horario de mañana y tarde de 12 a 14 y de 17 a 21 horas.

## SUCESOS

**Un hombre muere en Grijalba, tras salirse de la calzada el vehículo que conducía**

□ **BURGOS.**— Un hombre de 37 años, Juan Carlos Hierro Tapia, resultó muerto en la madrugada de ayer a consecuencia de las heridas producidas por el accidente que sufrió cuando su vehículo, un Ford Orión, matrícula BU-2176-K, se salió de la calzada por el margen izquierdo en un tramo curvo,

invadiendo la cuneta y volcando posteriormente.

El siniestro tuvo lugar en el kilómetro 4,200 del camino vecinal entre Villasandino a Grijalba, término de Grijalba y partido judicial de Burgos.

Practicó diligencias la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

**Detenida por agredir a una mujer y a un agente de policía**

□ **BURGOS.**— Efectivos de la Brigada Provincial de Seguridad Ciudadana han detenido a una mujer de 26 años de edad, que responde las iniciales A.I.O.P., por agredir a una señora y a un agente de la Policía Nacional.

El Policía recibió una patada en los testículos cuando intentaba detener la pelea que protagonizaban las dos mujeres en el Paseo de la Isla, después de que la víctima lo solicitara.

La mujer agredida tuvo que ser asistida de varias lesiones en un centro hospitalario.

Los mismos funcionarios han detenido a J.M.P., de 24 años de edad y siete antecedentes, como presunto autor de un robo con intimidación a la empleada de una confitería situada en la avenida del Cid.

La Policía ha detenido, también, a A.B.N., de 32 años de edad y vecina de Burgos, por estar reclamada judicialmente.

**La mayor alegría de tu vida**

Sorteo 35-1 **ESTE JUEVES** 1/9/94  
**1.309** MILLONES

Sorteo 35-2 **ESTE SABADO** 3/9/94  
**1.363** MILLONES

**2 BOTES**

JUEGA EN AMBOS BOTES CON EL BOLETO SEMANAL

lotería primitiva  
Jueves y Sábados

La solidaridad está de moda y nuestra ciudad no se ha quedado atrás. Gabriel Briones, estudiante de tercero de Medicina en la Universidad de Navarra, decidió viajar el pasado mes de julio a El Salvador para compartir su tiempo y trabajo con los más necesitados

## Un granito de arena burgalés para El Salvador

ALFONSO VARA MIGUEL  
BURGOS

«¡C LARO que echas de menos a la familia, a la novia y a los amigos!, pero nunca tanto como para decir *me vuelvo!*», exclama vivamente Gabriel Briones, un joven burgalés que decidió comprometerse y compartir durante el mes de julio la miseria de las gentes de El Salvador.

Junto con otros 12 estudiantes universitarios del colegio mayor Belagua, de Pamplona, Gaby —como le llaman sus amigos— decidió dejar a un lado las tranquilas vacaciones en la costa o en la montaña y partir el pasado día 6 de julio hacia el exótico país centroamericano. Su destino, Santa Ana, la segunda localidad salvadoreña más importante.

Para este estudiante de tercero de Medicina de la Universidad de Navarra, la desnutrición, las pésimas condiciones higiénicas y «los caminos de cabras» se convirtieron en un paisaje cotidiano. Y, sin embargo, Gaby quiere volver.

Su jornada comenzaba al despuntar los primeros rayos de sol, a las cinco de la mañana. Tras una rápida ducha de agua fría, cogían ánimos en la misa y fuerzas en el desayuno. Una hora en furgoneta y otra andando les separaba de los poblados salvadoreños donde realizaban su labor.

Cada semana iban a una comunidad. Tras contactar el primer día con el líder o cate-

**«Gaby» cooperó con otros doce universitarios en el desarrollo de un programa de salud y letrización**

quista, y hasta las nueve de la noche, estos españoles iban en parejas puerta tras puerta, hablando con los habitantes e informándoles del programa de higiene y letrización puesto en marcha por la Universidad Católica de Occidente (UNICO).

Esta institución lleva varios años echando pulsos a favor de la mejora de la calidad de vida de los salvadoreños. «Se pusieron en contacto hace dos años con la Universidad de Navarra para que consiguieran financiación para el proyecto. Esta se encargó de hablar con el colegio mayor, que gestionó la ayuda económica. Es de destacar la colaboración del Gobierno de Navarra. Posiblemente, sin su ayuda, no hubiéramos podido ir», explica Gaby.

Aún así, cada uno de los 13 voluntarios tuvo que correr con los gastos de la estancia y del viaje. En total, unas 75.000 pesetas.

«Teníamos que convencerles de que es bueno lavarse las manos, cortarse las uñas, cepillarse los dientes y utilizar las letrinas siempre que fuera necesario, para evitar la aparición de enfermedades. Ellos siempre

nos escuchaban durante 10 ó 15 minutos, hasta que se cansaban de prestar atención y teníamos que engancharlos hablándoles de España o cantando canciones», recuerda este futuro médico.

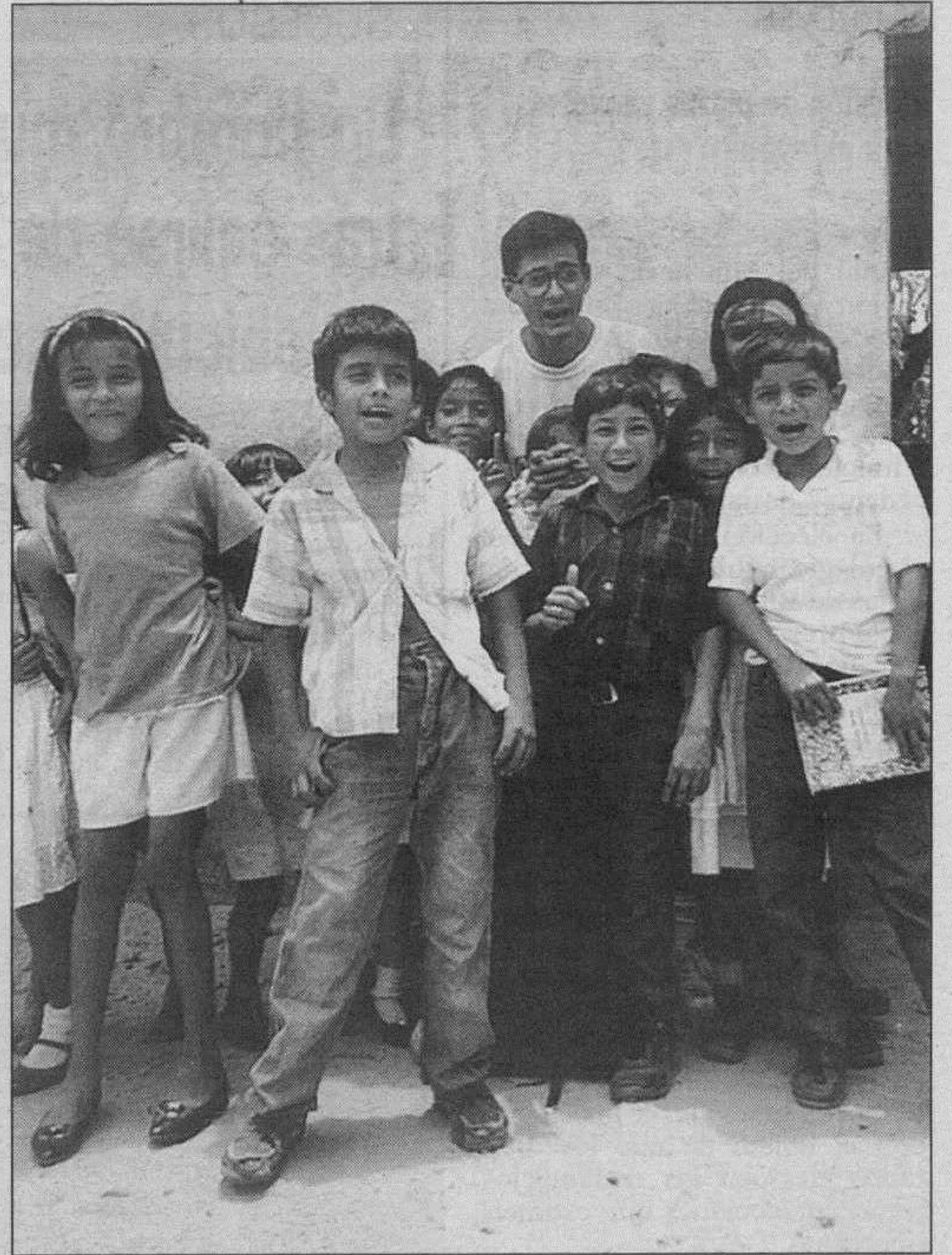
Al principio la gente se mostraba muy reacia a las explicaciones. «Son muy incultos —manifiesta Gabriel— y han sido continuamente utilizados por el Gobierno, que les prometía mucho pero no cumplía nada. A nuestra llegada nos preguntaban ¿seguro que esto va en serio? Era cuestión de ganarse su confianza y trabajar en serio. Entonces era maravilloso. Te invitaban a comer, te presentaban a su familia y te contaban sus problemas».

### LOS NIÑOS, LOS FAVORITOS

Junto a esta labor de higiene con los adultos, también educaban en la escuela a los niños y niñas. Era esta, sin duda, su tarea preferida. «Todos estábamos desesosos de llegar para poder jugar con ellos. Les dimos clases de catequesis, de educación y de higiene, muy básicas por supuesto. Era muy divertido», asegura Briones.

Sin embargo, esa alegría se tornaba en impotencia cuando, tras la dura jornada, los universitarios regresaban a su «cuartel general» en Santa Ana. Quien más, quien menos, todos pensaban en el negro futuro que les aguarda a esos niños.

«Muchos dejarán de estudiar porque sus padres no tienen dinero —continúa Gaby—. Ade-



Gabriel, al fondo, rodeado de varios niños salvadoreños.

más, tras el acuerdo de paz firmado hace dos años por el Gobierno y la guerrilla, los asesinatos, secuestros y otros crímenes son frecuentes por parte de los excombatientes no incorporados a la vida civil».

Ahora en Burgos, el joven reconoce que no le hubiera importado quedarse más tiempo. «Te vas como con las manos vacías, como diciendo es un grano de arena en un mar. Ahora llego a Burgos y veo muchas cosas absurdas. Por ejemplo, allí preguntabas a un niño qué había comido y te decía ¡frijoles!; qué has desayunado, y volvía a repetir ¡frijoles!; qué has cenado, ¡más frijoles!. Te montas en el avión y la azafata empieza a anunciar los artículos «duty-free» por el altavoz. Es absurdo. Luego te acostumbras, tanto a un sitio como a otro pero... ¡bah!, es puro materialismo», suspira Gaby.

«Allí te das cuenta que la gente, plantando su maíz y recogiendo su frijol es muy feliz, mucho más feliz que mucha gente de aquí. Entonces te llama la atención», asevera.

Es inevitable no hablar de Ruanda. «Lo de Ruanda es más «chungo» —critica Gaby— pero te hace pensar en que has estado, en que has aportado tu granito de arena. Quizá lo que hemos hecho sirve de poco. Te dan ganas de volver y dedicarte en cuerpo entero, si no ahora, si cuando acabe la carrera».

Ahora Gaby puede descansar, pero en su mente, y posiblemente en su corazón, resonarán durante mucho tiempo las risas de los niños —de esos niños que seguramente no volverá a ver nunca—, y de las mujeres de Santa Ana el día de la despedida. «¡Muchas gracias, queridos españoles, muchas gracias!».

## CURSO DE GESTIÓN DE PYMES

ESCUELA DE AUTOEMPLEO

¡Para tu propio trabajo!  
¡Para tu acceso libre a la economía!

ENTRA CON UNA IDEA  
Y SAL CON UN TRABAJO

ESPECIAL PARA JOVENES EMPRENDEDORES Y CON IDEAS

FUNDACIÓN AUTOEMPLEO

(O.N.G. Organización no gubernamental)  
IMPARTIRÁ UN CURSO DE 300 HORAS  
200 horas lectivas y 100 de tutorías personalizadas.

Comienzo del curso  
28 de Septiembre

Curso subvencionado por:

Clases de:  
Psicología y sociología del autoempleo.  
Economía del autoempleo.  
Contabilidad.  
Marketing.  
Estudio de viabilidad.  
Derecho y fiscalidad

Fondo Social Europeo  
Junta de Castilla y León

FUNDACIÓN  
AUTOEMPLEO

INFORMACIÓN: Tel. 947 - 48 17 61

## Los más desheredados demuestran continuamente su categoría humana

□ Un día íbamos por la carretera. El día anterior había habido una tormenta y dos hombres estaban arreglando el camino. Les dimos unos «colones».

Al día siguiente, nos vieron pasar y nos dijeron que pará-

semos. Les preguntamos qué pasaba y nos dijeron que aparcásemos, que más abajo del camino estaban los bandidos. Hacía pocos minutos que habían asaltado un autobús con las recortadas. Esperamos 15 ó 20 minutos hasta

que nos avisaron que ya se habían ido. Si no nos llegan a avisar, nos desvalijan. No tienen reparo en pegarte un tiro. A nosotros, por ser europeos, igual investigaban algo. A los salvadoreños, les entierran y ya está.

MATERIAL PROTECCION LABORAL E HIGIENE  
SUMINISTROS INDUSTRIALES

HELIOS, S.L.

SUMINISTROS INDUSTRIALES  
HELIOS LES INVITA A VISITAR  
SU STAND N.º 34 LOS DIAS 2, 3 Y 4  
DE SEPTIEMBRE EN LA FERIA  
DE LA RIBERA

C/. BURGENSE, 4  
Tifno.: 26 77 50  
09002 BURGOS

JUAN RAMON JIMENEZ, 12  
Tifno.: 23 10 07  
09007 BURGOS

FAX: 26 77 50

SU ANUNCIO  
VENDE MAS  
EN

Diario de Burgos

Telf. (947) 26 83 75

Fax (947) 27 72 19



# El MOPTMA acepta que las obras del Principal las contrate el Ayuntamiento

**El Ministerio podría dar más de 375 millones si el presupuesto del Teatro aumenta**

□ BURGOS/G.B.- El Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA) está dispuesto a que la contratación de las obras de rehabilitación del Teatro Principal quede a cargo del Ayuntamiento si así lo desea la Corporación local, afirmó ayer Juan Marín, jefe del área de Contratación y Gestión Económica de la Dirección General de Vivienda, Urbanismo y Arquitectura.

Esta posibilidad estaba en entredicho con la entrada en funcionamiento, a finales de 1993, del nuevo Reglamento sobre Subvenciones, que obliga a que exista concurrencia para optar a las ayudas.

El MOPTMA se opuso a esta fórmula, ya que el Programa de Recuperación de Teatros estaba cerrado al contar con una lista de teatros ya establecida. Sin embargo, días atrás la Intervención General del Estado ha resuelto a favor del Ministerio, de tal manera que el Ayuntamiento pueda adjudicar las obras.

## 50% DE LA OBRA

Marín confirmó la disposición del MOPTMA a financiar el 50% de la parte de obra civil que corresponde a teatro, pero no de las zonas destinadas a biblioteca y otros usos diferentes al escénico.

También queda fuera de esta aportación el equipamiento escénico, ya que para este apartado existe la posibilidad de firmar un convenio con el Ministerio de Cultura.



PATRICIA

Ayuntamiento y Ministerio esperan contar en septiembre con el proyecto de ejecución del Principal.

El representante ministerial matizó que los 375 millones que aportaría el MOPTMA suponen la mitad del coste de la obra propiamente de teatro, para un proyecto global (con otros equipamientos) de 900 millones. Sin embargo, la aportación podría incrementarse si el presupuesto del proyecto de ejecución sobrepasa esa cantidad.

Marín afirmó que el Ministerio costea habitualmente el 50% de la obra, salvo cuando se trata de pequeños ayuntamientos, que reciben un porcentaje mayor para poder afrontar la inversión. En el caso de que el Ayuntamiento opte por adjudicar las obras, deberá hacerse cargo de la dirección de la misma.

El Ministerio está a la espera de que el arquitecto José

María Pérez «Peridis» entregue el proyecto de ejecución, que previsiblemente estará concluido en septiembre, para poder examinarlo y ver si cumple los requisitos del Programa de Recuperación de Teatros con objeto de firmar un convenio con el Ayuntamiento. «Estamos a la espera de que llegue el proyecto se supervise y se firme el convenio, y no hay ningún inconveniente», afirmó Juan Marín.

Entre otras condiciones, el Programa de Recuperación exige la garantía de que el edificio puede funcionar como teatro y disponer de una programación teatral continuada.

No obstante, esta condición no excluye la compatibilidad con otros usos, ya que hay capitales y pueblos en los que no podría funcionar exclusiva-

mente como teatro.

## USOS COMPATIBLES

En algunos casos, los teatros rehabilitados están utilizándose también como cines y para otros usos como puede ser el universitario. Marín puso el ejemplo de Santiago de Compostela, en donde en torno al 40% de los actos que se desarrollan en el teatro son de carácter universitario (grupos de teatro, cine-club, conciertos, etc.).

Normalmente, los teatros acogidos al Programa de Recuperación entran en el circuito de compañías públicas, merced al convenio con Cultura, lo que garantiza al menos la presencia de estas formaciones teatrales.

## BREVES

### Exposición contra el racismo

□ BURGOS.-Un total de 24 artistas burgaleses, entre ceramistas y pintores, han cedido las obras que componen la exposición «Artistas burgaleses contra el racismo y la xenofobia» que se inaugura el próximo día 5 en la sala de exposiciones «Arlanzón» de la Caja de Ahorros Municipal.

En caso de venderse alguna obra, los beneficios irán a parar a la Asociación «Burgos Acoge».

### Muestra de los alumnos de la Academia de Dibujo

□ BURGOS.-El próximo 2 de septiembre, a las 19,30 horas, se inaugura en el «Consulado del Mar» una muestra de los trabajos realizados por los alumnos de la Academia de Dibujo en el curso 1993-94.

El acto central consistirá en la entrega de diplomas a los alumnos premiados. La exposición permanecerá abierta hasta el 15 de septiembre.

### Exposición del «VII Concurso de Pintura de Frías»

□ BURGOS.- Mañana jueves, 1º de septiembre, a las 12,00 horas, en la sala Hondillo de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, se procederá a la inauguración de la exposición «VII Concurso Nacional de Pintura ciudad de Frías».

Este certamen se falló recientemente, y la exposición de Burgos es la primera que se realiza tras la muestra celebrada en esa localidad.

### Muestra del colectivo artesano AGRUY

□ BURGOS.- El colectivo AGRUY, integrado en la Asociación Ribereña de las Artes (ARA), expone una muestra de sus trabajos, del 8 al 18 de septiembre, en el «Aula San Pablo» de la Caja del Círculo.

La característica de AGRUY es la preocupación por mostrar un arte diferente, basado en la investigación personal.

## La Dirección de Tráfico pone en marcha la Operación Especial «Fin de agosto 1994»

**Dará comienzo a las tres de esta tarde y se cerrará a las 24 horas del jueves día 1**

□ BURGOS.- A las 15,00 de esta tarde se ponen en marcha las medidas de regulación y ordenación del tráfico con motivo de la Operación Especial «Fin de agosto 1994», que quedará cerrada a las 24 horas del jueves 1 de septiembre.

Con este motivo se paralizarán todas las obras que actualmente se realizan en la red viaria de interés general del Estado desde las 13,00 horas de hoy miércoles hasta las 24 horas del jueves.

En el transcurso de la Operación no existirá restricción específica, en ninguna carretera de la provincia, a la circulación de vehículos de transporte de mercancías de más de 7.500 kilogramos de P.M.A., aunque los agentes de la Guardia Civil de Tráfico podrán inmovilizarlos temporalmente o espaciar su circulación, si las circunstan-

cias lo requieren, hasta que quede restablecida la normalidad.

Todas estas medidas están encaminadas a dotar de mayor fluidez y seguridad a las carreteras donde se prevén desplazamientos masivos de vehículos de largo recorrido, motivados por la finalización del período vacacional de agosto, en un tráfico de retorno desde las zonas costeras y de descanso, hasta los grandes núcleos urbanos.

Para cualquier otra información, la Dirección General de Tráfico tiene a disposición del

público el teléfono gratuito 900-123505 a través del cual se puede comprobar el estado de circulación en las carreteras que se vayan a utilizar, así como los itinerarios alternativos en el supuesto de que existan retenciones de tráfico.

Por otro lado, es importante recordar las normas básicas de circulación que reducen el riesgo de sufrir un accidente, tales como el mantener en todo momento de la distancia de seguridad entre vehículos, suprimir la ingestión de bebidas alcohólicas y adecuar la velocidad a la del tráfico.

También es conveniente evitar la conducción continuada durante muchas horas. La DGT recomienda detenerse a descansar cada tres horas, y en cualquier caso, al menor síntoma de cansancio.

## Los comerciantes del Mercado Sur, expectantes ante la nueva ubicación que propone el PECH

□ BURGOS/G.B.- Los comerciantes del Mercado Sur están a la expectativa ante la propuesta del Plan Especial del Centro Histórico (PECH), que plantea el traslado del edificio a la actual estación de autobuses una vez decidido el emplazamiento de la nueva terminal.

Para el presidente de la Asociación de Comerciantes del Mercado Sur (ACOSUR), Paulino Cavia, la solución que sugieren los redactores del PECH «es aceptable» y supondría un desplazamiento de apenas unos metros.

Pese a que se trata de una mera propuesta, los comerciantes han comunicado al Ayuntamiento, propietario del edificio, su interés por estudiar conjuntamente cualquier

proyecto de remodelación.

De momento, las conversaciones que habían iniciado ambas partes sobre las concesiones de los puestos, algunas de las cuales finalizan en 1995, han quedado paralizadas hasta concretar cuál será el futuro del Mercado, indicó el presidente de ACOSUR, asociación que aglutina a los 60 concesionarios del mismo.

El presidente de la Comisión de Urbanismo, Javier Pardilla, afirmó que la ubicación de la nueva estación de autobuses está por decidir, aunque se han barajado tres opciones básicas: Las Tejeras; una parcela municipal en la avenida de Castilla y León; y otra próxima a Las Casillas, aunque esta última presenta problemas de tráfico.

LA CATEDRAL SE HUNDE

SALVEMOS LA



Adhesiones a la carta en favor de la restauración urgente de la Catedral

Continúa

Joaquín Mayoral de la Fuente, Burgos. Luis Martínez Canton, Burgos. José Molina Quintanilla, Burgos. Angeles Gómez Arnaiz, Burgos. Rafael Molina Gómez, Burgos. María del Rosario Artiles Santana, Burgos. Francisco Salinas Vallejo, Burgos. José Luis Sedano de Palacio, Burgos. José María Ruiz Calleja, Burgos. Valentina De la Fuente García, Burgos. Jaime Masip Agraz, Burgos. Inmaculada Rogel Nogal, Burgos. José Ignacio García Salvador, Burgos. Valentín Ruiz González, Burgos. Benito Santamaría Camarero, Burgos. Rubén Falcón Velasco, Burgos. Enrique Rodríguez Manayo, Burgos. Jaime Samaniego Jaca, Burgos. Pablo Domingo Santamaría, Burgos. Galo Barahona Alvarez, Burgos. Luis Miguel Linaje Peña, Burgos. Severino Linaje Calvo, Burgos. Javier Santiuste Bernal, Burgos.

Lucio Arranz Perosanz, Burgos. Agapito Gómez Martín, Burgos. Margarita Ramírez Cabrera, Burgos. Teresa Lara Alonso, Burgos. Julia Santos Amor, Burgos. Belén Munguía, Burgos. Rubén Tobías González Ortiz, Burgos. José María Manjón Merino, Burgos. Raúl Santamaría Nicolás, Burgos. Ricardo De la Torre Alonso, Burgos. Marta Solano del Barco, Burgos. José Antonio Sánchez Pozuelo, Burgos. María del Carmen Vaquero Martínez, Burgos. Diana Berezo Angulo Ortega, Burgos. Iván Aguado Fernández, Burgos. Daniel Díez Mar-

tín, Burgos. Alberto Castellanos Ibañez, Burgos. Luis Roberto Palacios Hermosilla, Burgos. Estefanía Fontaneda Ortega Bartolomé, Burgos. Aroa Fernández Ibañez, Burgos. Concepción González Martín, Burgos. Celeste Escolar López, Burgos. Ana Isabel Vicario Alvarez, Burgos. Cristina Mena Santamaría, Burgos. Alfredo González Ferrero, Burgos. Rocio Vegas Ausín, Burgos. Iván González Palacios, Burgos. Mercedes Santamaría Pascual, Burgos. Alvaro José Angulo, Burgos. José Javier Pardo Vesga, Burgos. Vanessa Román Blanco, Burgos. Laura Del Val Ruiz, Burgos. Fátima López Fidalgo, Burgos. Javier Antonio Cortés Gutiérrez, Burgos. Ana Belén Ancho Izquierdo, Burgos. Diego Serrano Alonso, Burgos. Roberto Gonzalo Camarero, Burgos. Ignacio Mata de la Torre, Burgos. Penélope Puente García, Burgos. Isabel Terrados, Burgos. Aitor Jordán Tamayo, Burgos. Esther García López, Burgos. Beatriz Martín Espinosa, Burgos. Vanessa Gonzalo Camarero, Burgos. Carmen Alonso del Olmo, Burgos. Ana Laura Tejero Carballera, Burgos. David Santamaría Izquierdo, Burgos. Juan Carlos Calvo Macho, Burgos. María Jesús Ayala Sáiz, Burgos. M<sup>a</sup> Lorena Rodríguez de Roba, Burgos. Lourdes Viñe Martín, Burgos. Ignacio Barriuso Sáenz, Burgos. Gustavo Jiménez Ibañez, Burgos. Rosario Serrano Molina, Burgos. Teresa Díez Díez,



Burgos. Mercedes Vicario Moreno, Burgos. Gloria Montesinos Amieva, Burgos. Tomás Navarro Pérez, Burgos. Sergio Miguel García, Burgos. Salvador González Ibeas, Ibeas de Juarros. Luis Alberto Hernando Alzaga, Burgos. Carlos Hortiguëla Gallo, Burgos. Alvaro Pérez Baigoni, Burgos. Rebeca Aparicio Merino, Burgos. María Puente García, Burgos. Francisco Rico Villamartín, Burgos. Milagros Hernandez Burgos, Burgos. Pablo Zumel Vaquero, Burgos. Aranzazu González Arnaiz, Burgos. Asier Uriarte Lestayo, Burgos. Alfonso López Marroquín, Burgos. Elena Cuevas Río, Burgos. Luis Antonio Humada García, Burgos. José González Doncel, Burgos. Oscar Gutiérrez Doncel, Burgos. Enmanuel Martínez García, Burgos. Raquel Ojeda, Burgos. Santiago Corral, Burgos. Purificación Blanco Barriuso, Burgos. Luis Javier González, Burgos. Alfredo Barriocanal Vilarino, Burgos. Paula Sancho Núñez, Burgos. Marta Moreno González, Burgos. María Camarero Ochoa, Burgos. Juan Casas Galaz, Burgos. Raquel Cruz Pérez, Burgos. Miguel A. López, Burgos. Rebeca Gubia de Román, Burgos. Luis Hervás Tejedor, Burgos. Fernando González del Castillo, Burgos. Angeles Marlasca Muñoz, Burgos. Fernando González Marlasca, Burgos. Roberto Fraile López, Burgos. Yolanda González Maeso, Burgos.

Continúa

CASTILLA Y LEON SE SUMA.-Reproducimos algunas páginas de periódicos castellano-leoneses que se han sumado a la iniciativa de Diario de Burgos, entre los que destacan la Gaceta Regional de Salamanca, Diario Palentino, Diario de Avila y Diario de Soria. No son los únicos, tres agencias, Ical, Efe y Colpisa, recogieron ampliamente el inicio de la campaña.



Excmo Sr. D. Felipe González Márquez
Complejo de la Moncloa
28071 MADRID

Excmo Sr. D. Juan José Lucas Jiménez
Plaza Castilla y León, 1
47008 VALLADOLID

Excmos señores:

La Catedral de Burgos está agrietada, deteriorada, gravemente enferma. Recientemente se ha caído una estatua exterior -San Lorenzo- y hay peligro de más desprendimientos. La Catedral se hunde y podría sufrir daños de carácter irreversible.

Aunque ubicada en Burgos, es evidente que es patrimonio de toda España. Ningún país que se considere civilizado puede consentir que se pierda este inigualable ejemplo del Arte Universal.

Por todo ello entendemos que es la hora decisiva de los hechos y de que todos asumamos, sin titubeos ni excusa alguna, la responsabilidad de salvar de forma efectiva y definitiva este monumento.

El Gobierno de la Nación, como máximo responsable de la política general del Estado y el Gobierno Autonómico, como responsable más inmediato por razones de competencia administrativa, deben afrontar, sin dilación y sin regatear esfuerzo alguno, las medidas que aseguren las reparaciones y consolidaciones necesarias, así como establecer las garantías de conservación para el futuro.

A tal efecto, y sin perjuicio de cualquier otra y del empleo inmediato y decidido de los fondos públicos estatales y autonómicos necesarios, proponemos la adopción de las siguientes medidas:

- A.- Toda cantidad que se done para la restauración de la Catedral de Burgos deberá gozar de desgravación fiscal especial. Existen los precedentes de la Exposición Universal de Sevilla, los Juegos Olímpicos de Barcelona y el Año Santo Jacobo.
B.- La colaboración en las tareas de restauración deberá gozar de ventajas de todo tipo que contemple la Ley de Mecenazgo.
C.- Que en toda obra pública nacional o regional un porcentaje del presupuesto se destine a Patrimonio.
D.- Dado el perjuicio ocasionado por la contaminación en las grandes ciudades, destinar, de los impuestos recaudados por gasolina, dos pesetas por litro para la restauración de Patrimonio.
E.- Posibilidad de que los burgaleses puedan asignar voluntariamente el 0,60 por ciento del Impuesto sobre la Renta a estos fines.
F.- Destinar un tanto por ciento del IVA que se recaude en el sector de Hostelería de Burgos.
G.- Creación inmediata de una Escuela Taller, al estilo de los talleres de cantería de las grandes catedrales europeas, en colaboración con el Cabildo Catedralicio, que ya ha ofrecido un local, y las instituciones locales.
H.- Elaboración de un plan de actuación a diez años y nombramiento de un Comisario en el que se centre la coordinación de los trabajos y que asuma la obligación de llevar a los mismos.

La responsabilidad que todos tenemos en estos momentos es histórica y de no actuar decidida y adecuadamente nos caerá el baldón de haber consentido el inigualable crimen de la ruina y destrucción de un Patrimonio de la Humanidad.

A esta responsabilidad apelamos en la confianza de que entre todos se hará lo que hay que hacer.
Atentamente:

NOMBRE: \_\_\_\_\_

DNI: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

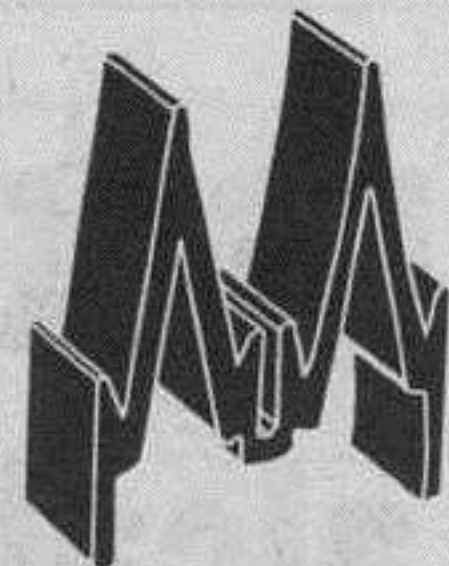
POBLACIÓN: \_\_\_\_\_

EDAD: \_\_\_\_\_

FIRMA: \_\_\_\_\_

NOTA: Se autoriza la difusión y reproducción de esta página. Una vez firmada nos la puede enviar por correo a Diario de Burgos (San Pedro de Cardena 34, 09002 BURGOS), enviarlo por fax (947-277219 y 947-268003), o entregarla personalmente en cualquiera de las delegaciones de Diario de Burgos de Aranda, Miranda, Briviesca y la capital, así como en el kiosko donde usted compra habitualmente el periódico, que colabora de forma desinteresada en esta campaña. Las firmas recibidas se publicarán diariamente en este periódico.

LA CATEDRAL SE HUNDE

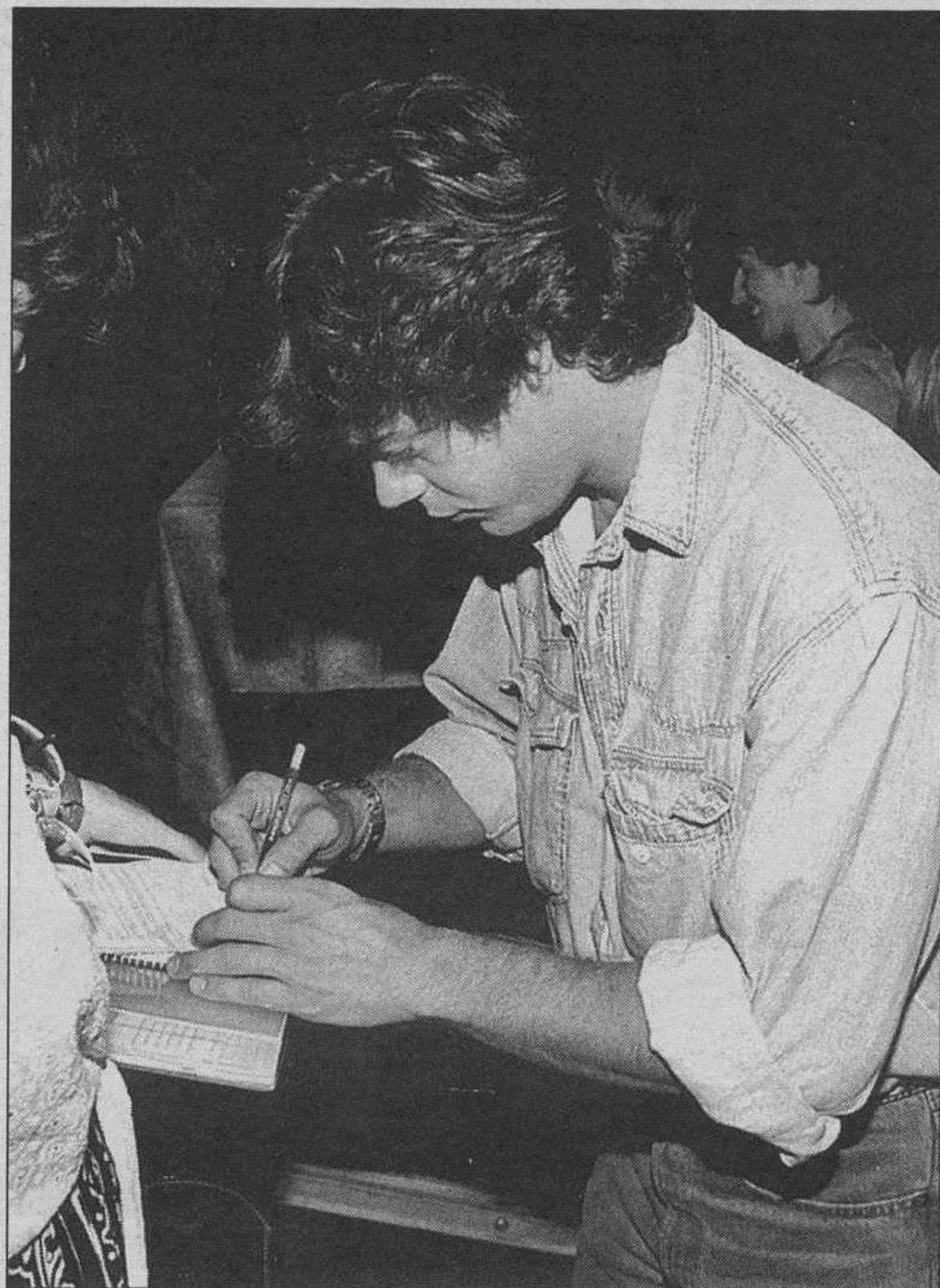


S A L V E M O S L A

## Adhesiones a la carta en favor de la restauración urgente de la Catedral

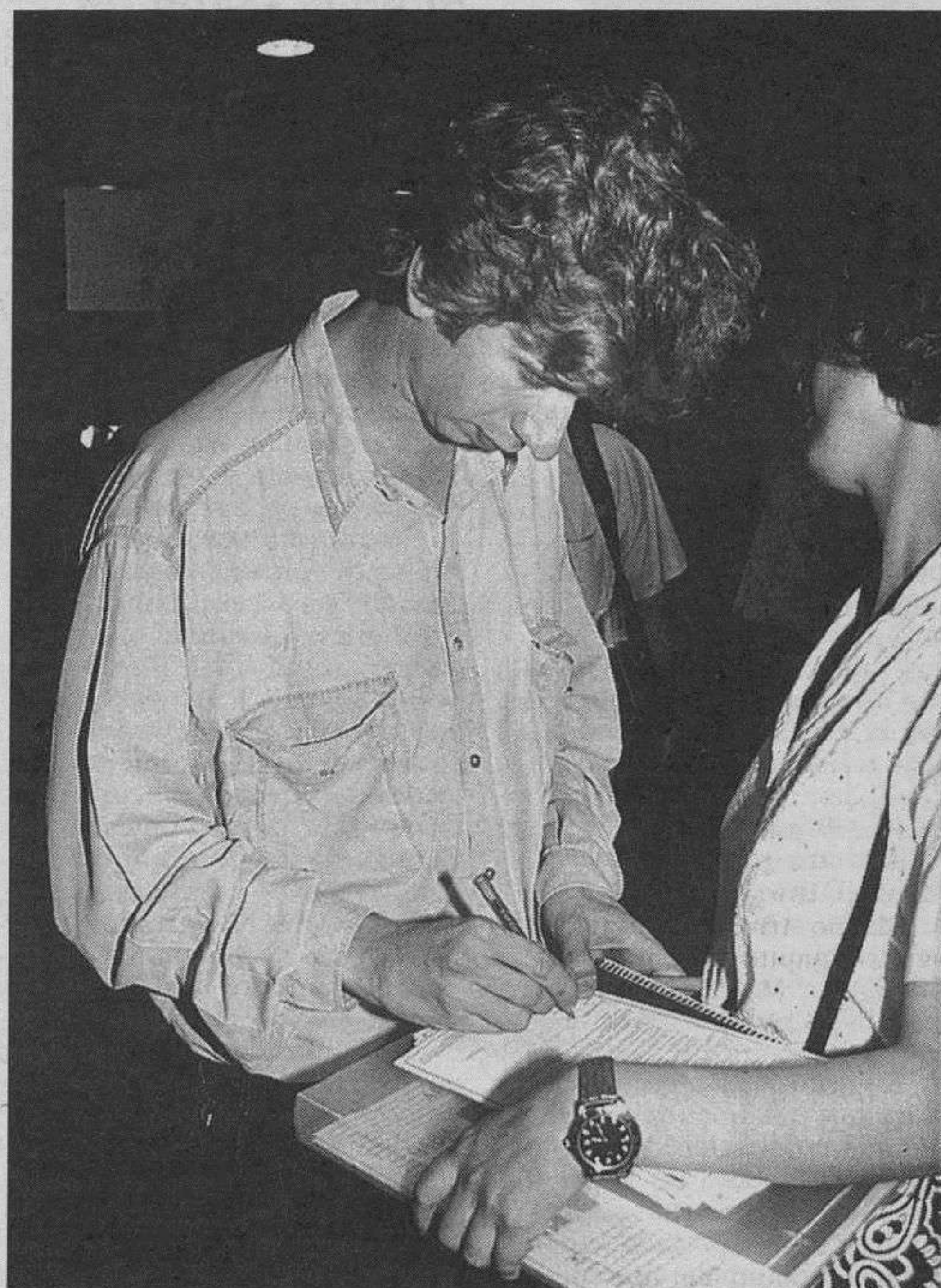
Continúa

Ana María Alonso Morquillas, Burgos. Felicidad García Fernández, Melgar Fernamental. Alberto Domingo Pérez Hidalgo, Burgos. Estrella Gómez Gómez, Burgos. Ignacio Camarero Briones, Burgos. José Manuel Sandoval Placer, Burgos. Ricardo Cuesta González, Burgos. Daniel Angulo, Burgos. Cristina Alonso Pérez, Burgos. María José Losada Vicario, Burgos. Ramón González Hurtado, Burgos. Leopoldo Calvo Saiz, Burgos. Luis Postigo Serrano, Burgos. Ana María Avendaño Seco, Burgos. Julio Rey Gutiérrez, Burgos. Angeles González Marlasca, Burgos. Mónica Gómez Rodríguez, Burgos. Isabel Guerra Puebla, Burgos. Concepción Esteban Cantero, Aranda de Duero. Samuel Velasco Saiz, Burgos. Alberto Gómez Rozas, Burgos. Alejandro Del Grado Palacios, Burgos. Matilde Saiz Ortega, Burgos. María Coto Villanueva, Burgos. Marcelo Ruiz Ferrer, Burgos. José Antonio Ruiz Coto, Burgos. Rodrigo Lastra del Prado, Burgos. Leticia Alonso Ausín, Villarriazo. Ana Isabel Tapia Antón, Burgos. Yolanda Martínez Pérez, Burgos. Sonia Camino Ortega, Burgos. Carolina Felipe Rodríguez, Burgos. Rosa Ruiz Carrera, Cerezo Río Tirón. José Antonio Pardo Peña, Burgos. Blanca Esther Tobar González, Tardajos. Cristina Gómez Rodríguez, Burgos. José Manuel Arcercedillo Velasco, Burgos. Luisa De Juan Nuñez, Burgos. Ana Belén Franco Domingo, Burgos. Ricardo Gómez Rodríguez, Burgos. Juan Carlos Manrique Nebreda, Burgos. Pablo Javier de la Fuente Galaz, Burgos. María Rodrigo Acero, Villarriazo. Alfonso Merino Martínez, Burgos. Elena Cuñado Ortega, Burgos. María Elena Ansotegui Martínez, Burgos. Elena Gallo Ormazábal, Burgos. Raquel Pablo Santamaría, Burgos. Clara de la Iglesia González, Burgos. José Javier Santos Delgado, Burgos. María del Mar Vara Noyal, Burgos. Veri Nuñez Serrano, Burgos. Ana María de Juan Nuñez, Burgos. María Isabel Martínez Arribas, Burgos. Cristina Arnaiz Valdivielso, Burgos. Evelia Orihuela Ruiz, Burgos. Lucía Macho de la Parra, Burgos. Antonio José González Benito, Burgos. Antonio González Alcalde, Burgos. Paciencia Benito Villanueva, Burgos. María Clara Iglesias Carranza, Burgos. Carmen Valcárcel Iglesias, Burgos. Ángel Valcárcel Iglesias, Burgos. María Rosario López Merinero, Burgos. María Pilar Cameno Conde, Burgos. Santiago González Aliende, Burgos. Azucena de Lomas López, Burgos. Bernardino Carrillo González, Burgos. Marta Nieto Plaza, Burgos. María Angeles Alonso Cerezo, Briviesca. Mauricio Alonso Velasco, Burgos. Juan Marín Villén, Burgos. Cirilo Saiz Moreno, Burgos. Leonor San Martín Andrés, Burgos. María Nieves Saiz San Martín, Burgos. María Pilar López Serna, Burgos. Valentín López Serna, Burgos. José Ramos Díez, Burgos. Roberto Tobalina Arnaiz, Burgos. José María Martínez



ALBERTO RODRIGO

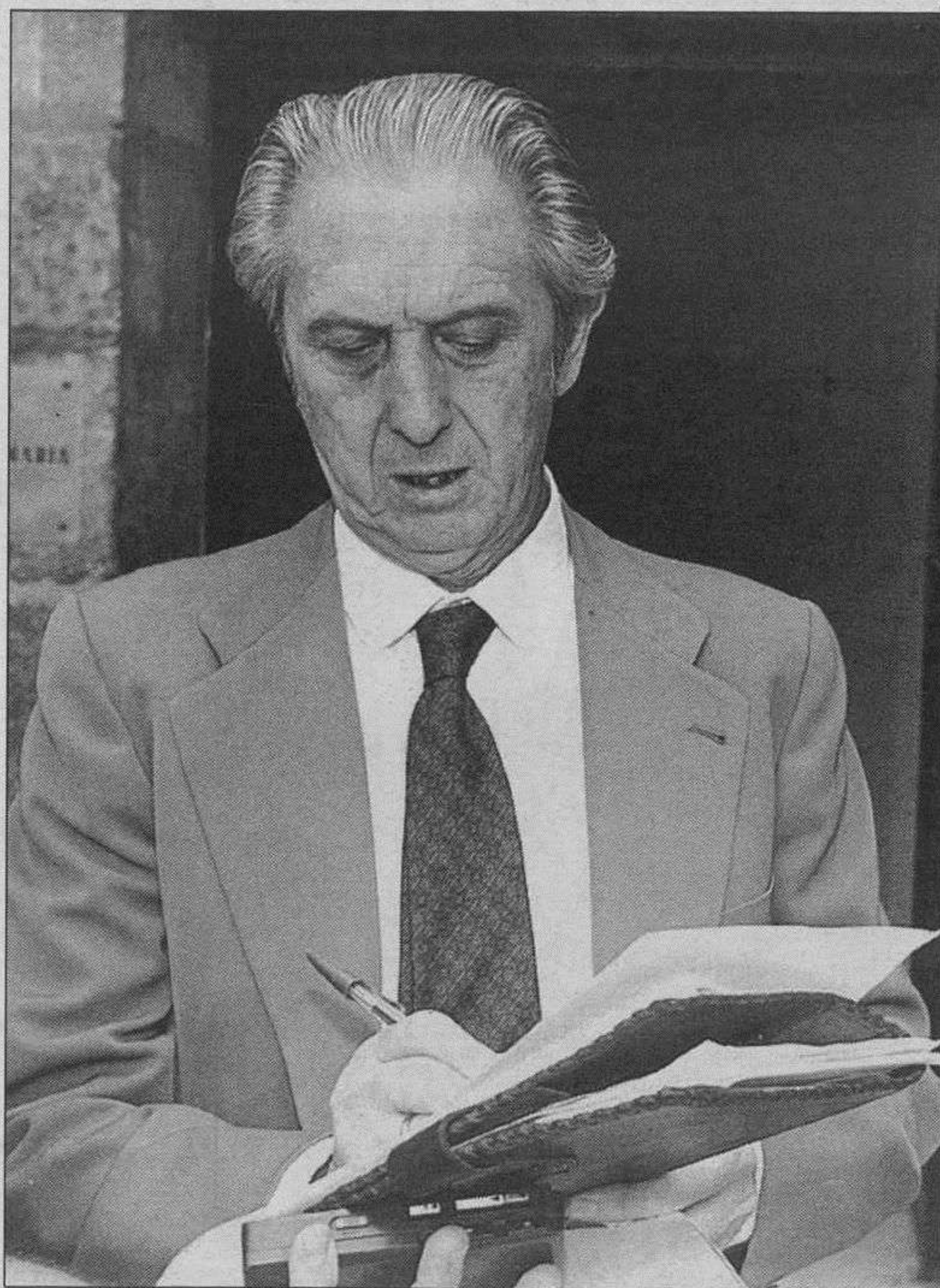
Jorge Sanz recordó su estancia en Burgos durante el rodaje de «Amantes», en donde figura una escena en la plaza del Rey San Fernando, donde acaba con la vida de Maribel Verdú.



ALBERTO RODRIGO

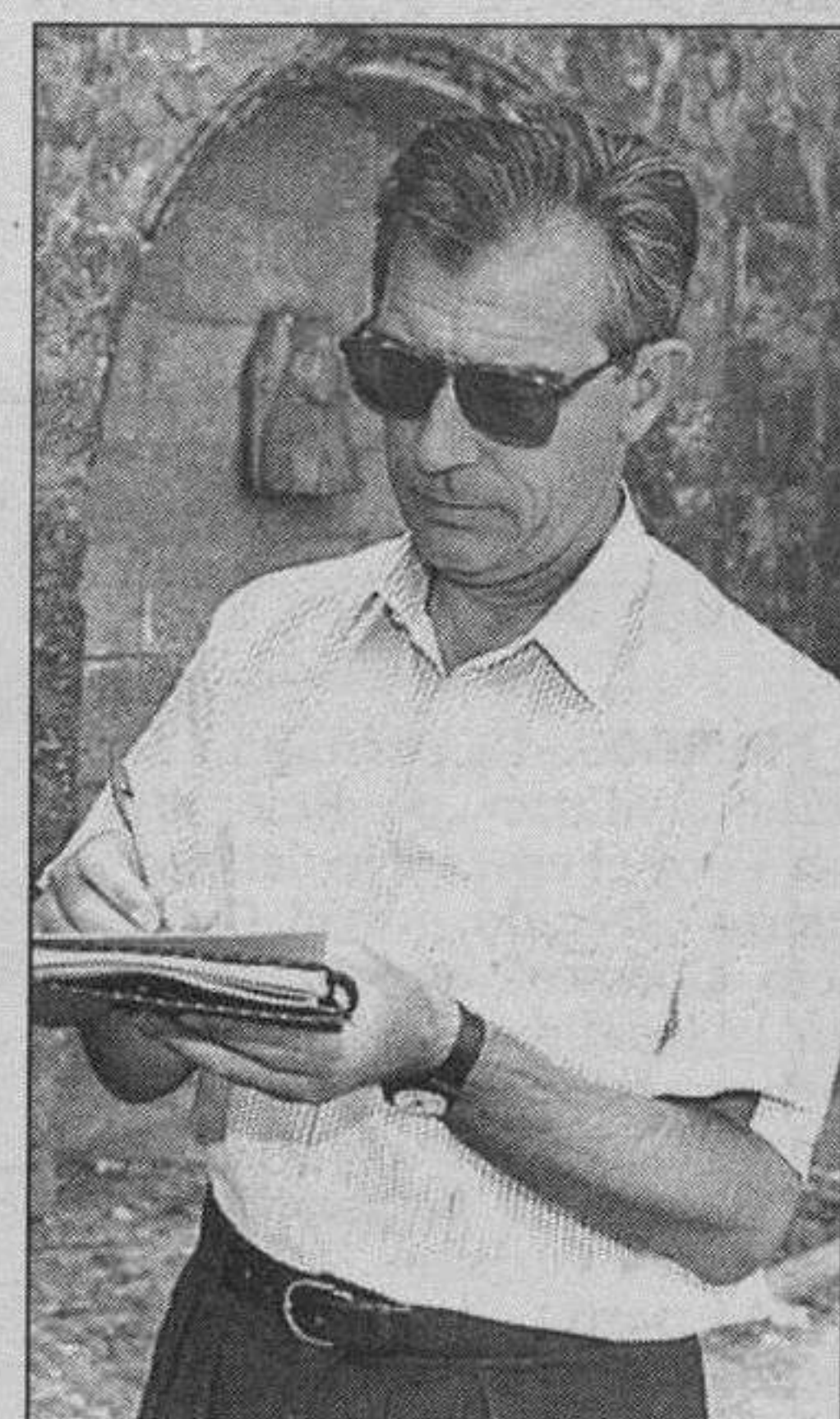
Otro joven actor, Gabino Diego, firmó en la carta que Diario de Burgos dirigirá al presidente del Gobierno y presidente de la Junta, en favor de la rehabilitación de la Catedral.

García, Burgos. María del Pilar Viejo Julián, Burgos. Mariano Arancón Borobio, Burgos. María Angeles Morón Millan, Burgos. Carmen de Simón Ruiz, Burgos. Justina Caballero Rodríguez, Burgos. Teófilo Fernández Fernández, Burgos. Milagros Lázaro Casado, Burgos. Pilar Conde González, Burgos. Carlos Ramírez Arribas, Burgos. Enrique Suárez Pérez, Burgos. Ana María Hernáez García, Burgos. Pilar Echeverría Aizpuru, Burgos. Angel López Para Alonso de Celada, Moneo. Bernabé Gonzalo San José, Bilbao. Sara Villanueva Díez, Fuenterrabía. Raquel Heras Cruz, Cubillo del Campo. Alfonso de la Fuente, Villaciencio. José Alonso de Linaje y González, Burgos. Benigno Andrade Lomas, Burgos. César Ortega Saucos, Burgos. Ana Aguado García, Burgos. Matías Pérez Manzanedo, Burgos. Ana María Díaz Herrero, Burgos. Wencelao Cabezón Arribas, Burgos. Andrés Cavia Cuesta, Burgos. Oscar Carbonell Carqués, Burgos. Nieves Carqués González, Burgos. José Manuel Carbonell Carqués, Burgos. Manuel Yenes Horán, Burgos. Victoria Sanz Juez, Burgos. Primitivo García Arnaiz, Burgos. Oscar García Sanz, Burgos. Valeriano García Tordable, Burgos. María Paz Rodríguez Tordable, Burgos. Florentino García Galerón, Villanueva de Argaño. Aurora Moral Mediavilla, Burgos. Alberto de Frutos Ruiz, Burgos. Teófilo de Frutos Peña, Burgos. Diego de Frutos Ruiz, Burgos. María Esther Ruiz Moral, Burgos. José Ramiro Varona López, Burgos. Carmen Martín Rome-



LUIS LOPEZ ARAICO

**LUIS MIGUEL ENCISO VISITO LA CATEDRAL.**—El máximo responsable de la Sociedad «V Centenario del Tratado de Tordesillas» se adhirió a la campaña de recogida de firmas e indicó que la sociedad que él preside se ha propuesto estudiar alguna forma de colaboración con la Catedral burgalesa. Enciso Recio se mostró preocupado por el estado del primer monumento burgalés, Patrimonio de la Humanidad.



LUIS L. ARAICO

El burgalés Alberto Bartolomé Arraiza, comisario de la Exposición «La paz y la guerra en el Tratado de Tordesillas» mostró su plena adhesión a la campaña de firmas en favor de la Catedral.

ro, Burgos. Lucía Fernández Lastra, Burgos. María Cruz Alonso García, Burgos. Gonzalo Albarellos Alonso, Burgos. María Cruz Albarellos Alonso, Burgos. Susana Albarellos Alonso, Burgos. María del Carmen Albarellos Alonso, Burgos. Jorge Sanz, Madrid. Gabino Diego, Madrid. Alberto Bartolomé Arraiz, Burgos. Luis Miguel Enciso Recio, Valladolid. Rafael Gasset, Valladolid. Pío Díaz de Tuesta, Valladolid. Valentín Niño Aragón, Burgos.

Continúa

## ■ LERMA

## Reunión para desbloquear la dotación de gas al casco urbano

□ LERMA/BONI.-Los partidos políticos con representación en el Ayuntamiento de Lerma celebrarán una reunión para intentar desbloquear el punto muerto en el que se encuentra el proyecto de dotar de gas al casco urbano, según el acuerdo alcanzado durante el desarrollo del pleno municipal.

El pleno resolvió entre otras cuestiones conceder una subvención de un millón de pesetas a la asamblea local de Cruz Roja para la adquisición de una ambulancia ya que por avería de las dos que poseía carecen de ella en la actualidad y aprobar la certificación de obra de la residencia de la Tercera Edad por un importe de 5.042.049 pesetas.

Por otra parte el Centro de Iniciativas Turísticas de Lerma ha registrado en julio en sus oficinas la visita de 5.390 turistas y 6.240 en lo que llevamos del mes de agosto.

Por otro lado alcaldes de la cuenca del Arlanza se han reunido en el salón de actos del ayuntamiento de Lerma con el fin de abordar en un seminario la problemática del medio ambiente, establecer el primer inventario de carencias y elaborar el primer plan de desarrollo medio ambiental de la provincia.

## ■ BELORADO

## El Cuarteto Cosmos inaugura el programa «Cultural, Camino de Santiago»

□ BURGOS.-La parroquia de «Santa María» de Belorado será hoy el escenario del concierto ofrecido por el Cuarteto Cosmos, que inaugura en la localidad beliforana la programación «Cultural, Camino de Santiago» organizada por la Consejería de Cultura y Turismo.

A partir de las 21,00 horas el Cuarteto Cosmos formado por flauta, oboe, vibráfono y marimba baja interpretará diversas piezas de Grieg, Debussy, F. Cruz, Haendell y Albéniz.

Por otro lado, la carpa ubicada en la calle Calvario, acogerá desde mañana al domingo día 4 las actuaciones del programa «Cultural, Camino de Santiago», así como el programa de animación que se desarrolla los viernes y sábados de 12 a 14 horas con actuaciones de títeres, ilusionismo, payasos, «gymkana» y concursos.

Para el 1 de septiembre el programa recoge la actuación del grupo «Zarabanda» a las 21 horas. El 2 el grupo La Carraca ofrecerá a las 20 horas un espectáculo infantil y a las 23 horas «Tahona» ofrecerá un recital de canción tradicional.

## ■ MEDINA DE POMAR

## Concejales del PSOE y APB piden la dimisión del alcalde medinés

### Acusan al popular Antonio Serna de falta de diligencia al frente del Gobierno municipal

□ BURGOS.-Los concejales del PSOE y APB en el Ayuntamiento de Medina de Pomar pidieron el pasado lunes la dimisión del alcalde popular Antonio Serna al que acusan de inoperancia y abandono de funciones.

En el turno de ruegos y preguntas del pleno ordinario convocado casi exclusivamente para que el concejal de APB pudiese argumentar el malestar de un sector de los concejales por lo que consideran falta de autoridad en el ayuntamiento medinés, Emilio Céspedes pidió la dimisión de la Comisión de Gobierno a la que se adhirieron posteriormente los cuatro concejales del PSOE.

Tras las exposiciones de Céspedes y del representante socialista el alcalde negó las acusaciones aunque las admitía como un ejercicio más de su cargo. Antonio Serna aseguró que acabará la legislatura y que será el pueblo en las próximas elecciones municipales el que juzgue su labor. La hipótesis de una eventual moción de censura fue descartada en fuentes socialistas. El actual equipo de Gobierno está integrado por seis concejales del PP y un independiente del GIM; frente a cuatro



DB

Antonio Serna, alcalde de Medina de Pomar.

concejales socialistas, uno de CDS y otro de APB. Durante el turno de ruegos y preguntas Serna informó que tras las

denuncias vecinales siete «pubs» han sido sancionados con apercibimiento de cierre por la emisión de ruido.



MIGUEL ANGEL

**BODAS DE DIAMANTE EN LERMA.**— José Martínez y Emiliana Zamora, rodeados de sus hijos y nietos, celebraron sus bodas de diamante matrimoniales con una misa en el convento de las Madres Dominicas, oficiada por el P. Portillo. Posteriormente, los familiares se reunieron en una comida, en la que hicieron votos para que la feliz pareja alcance las bodas de platino. (Texto: BONI)

## ■ LA PUEBLA

## Simón de la Torre asistirá el día 11 al «Trebiño Eguna»

□ LA PUEBLA/CHELIS.-El secretario provincial del PSOE Julián Simón de la Torre, aseguró ayer que participará en la jornada del «Trebiño Eguna» del próximo día 11. «Si mis obligaciones me lo permiten acudiré ya que nunca me niego a estar presente en una jornada que al menos inicialmente está planteada como cultural, aunque luego pueda finalizar de otra forma».

El secretario provincial culpó de la petición de adhesión a Alava de La Puebla de Arganzón a la Administración regional a la que acusó de falta de sensibilidad con los treviñeses. Para Simón de la Torre, el problema no es de territorios sino de personas y abogó por que la Junta abra oficinas en Miranda de Ebro y se siente a dialogar con la Diputación alavesa.

Respecto a la petición de anexión a Alava el dirigente socialista precisó que aunque el Tribunal Constitucional ya se ha pronunciado «también existe un punto en el Estatuto de Autonomía que indica los pasos a seguir si alguien quiere disgregarse». Por su lado Ernesto Argote, alcalde de Treviño se manifestó sorprendido por el apoyo socialista cuando existe una sentencia del Constitucional y el Parlamento ha dicho que el Condado nunca pertenecerá a Alava.

## ■ VILVIESTRE DEL PINAR

## La segunda Convivencia de Asociaciones de la 3ª Edad congrega a 1.300 personas

La jornada estuvo organizada por la Agrupación de Pensionistas y Jubilados de la comarca de Salas

□ BURGOS.- Cerca de mil trescientas personas se congregaron en el paraje «El Molino» de Vilviestre del Pinar con motivo de la celebración de la Segunda Convivencia de Asociaciones de Tercera Edad. La jornada, que se celebró la semana pasada estuvo organizada por la Agrupación de Pensionistas y Jubilados de la comarca de Salas de los Infantes.

Durante toda la jornada se celebraron diversos actos y competiciones con animada participación por parte de todos los asistentes. El encuentro estuvo presidido por Marcos Reoyo, diputado provincial; Mirela Bárcena, de la Junta de Castilla y León; Rafael González, presidente de la Confederación Regional de Jubilados y Pensionistas de Castilla y León; y Gerardo Abad, presidente burgalés del

colectivo de la Tercera Edad.

Tras una misa de campaña, los jubilados celebraron las finales de los campeonatos. Fuentespina fue la asociación que ganó a los bolos; mientras que Baños de Valdearados venció a la tuta; Vilviestre del Pinar y Hontoria del Pinar al mus y a la brisca, respectivamente; y Palacios de la Sierra al guiñote.

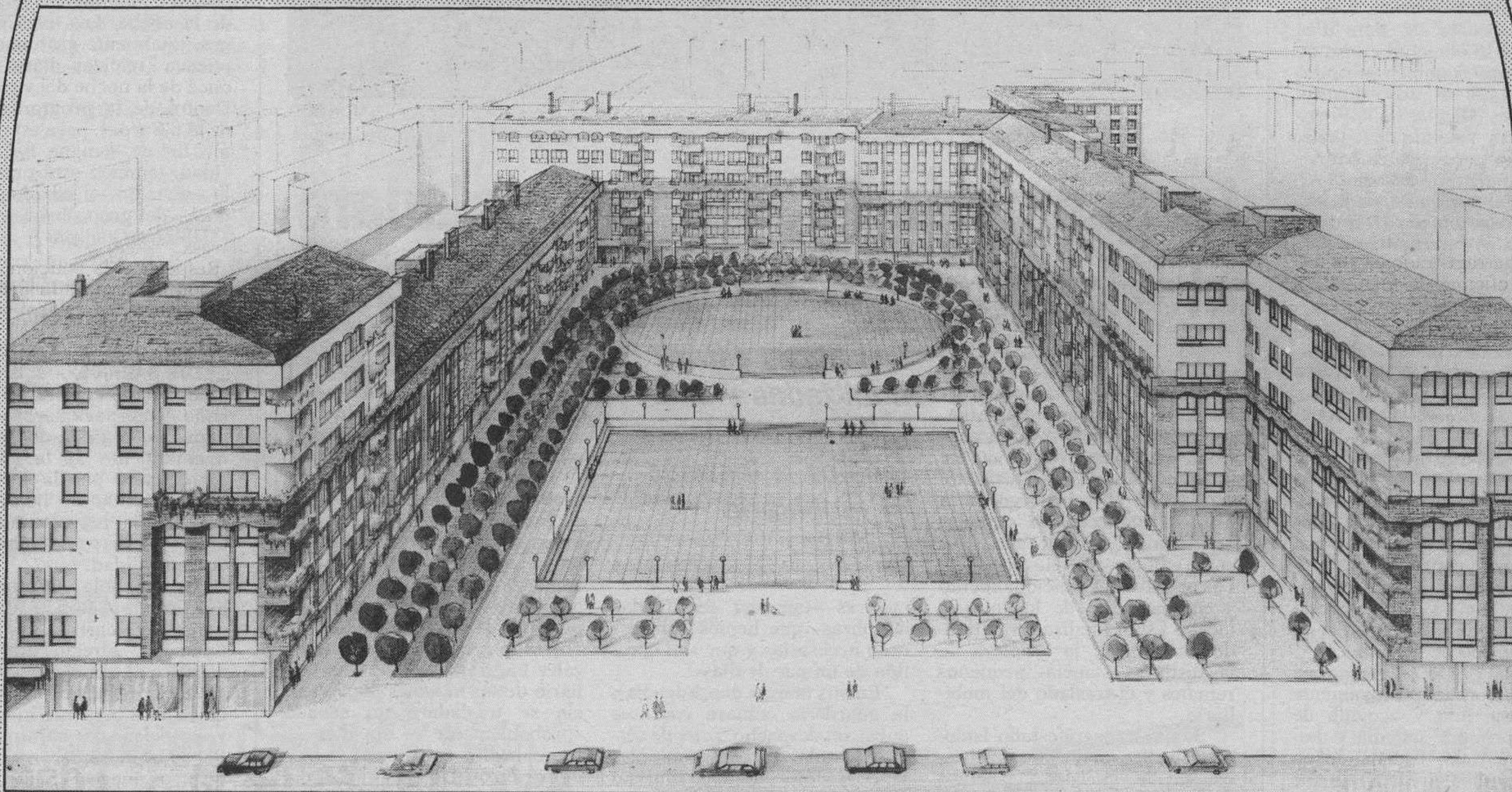
## VALORACION POSITIVA

La entrega de trofeos, tras una comida de hermandad en el paraje y una actuación musical, fue realizada por el diputado provincial y alcalde de Salas de los Infantes, Romualdo Pino.

Francisco Roscales, presidente de la Agrupación de Pensionistas y Jubilados de la comarca de Salas de los Infantes, valoró muy positivamente la segunda convivencia de ancianos, habiéndose cumplido los objetivos marcados y destacando la presencia en la jornada de varias asociaciones y hogares de la Tercera Edad de la comarca de la Ribera del Duero, así como la de Pradoluengo.

En el antiguo LOSTE

# ULTIMOS PISOS A LA VENTA CON LA MAXIMA CALIDAD Y GARANTIA



Avda. de la Constitución, Calle Santiago y Nueva Plaza Jurista Cirilo Alvarez Martínez.

**MAGNIFICAS VIVIENDAS DE 2, 3 Y 4 DORMITORIOS,**  
**DOS BAÑOS, COCINA, TERRAZA, GARAJE Y TRASTERO.**  
**PISOS MUY SOLEADOS Y LUMINOSOS.**  
**OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES.**

*No pierda esta oportunidad.*



INMOBILIARIA



Información y venta :

Plaza Virgen del Manzano, 2.

Teléfono 221650

**BURGOS**

## Homenaje al párroco de Poza en la «I Semana Cultural»

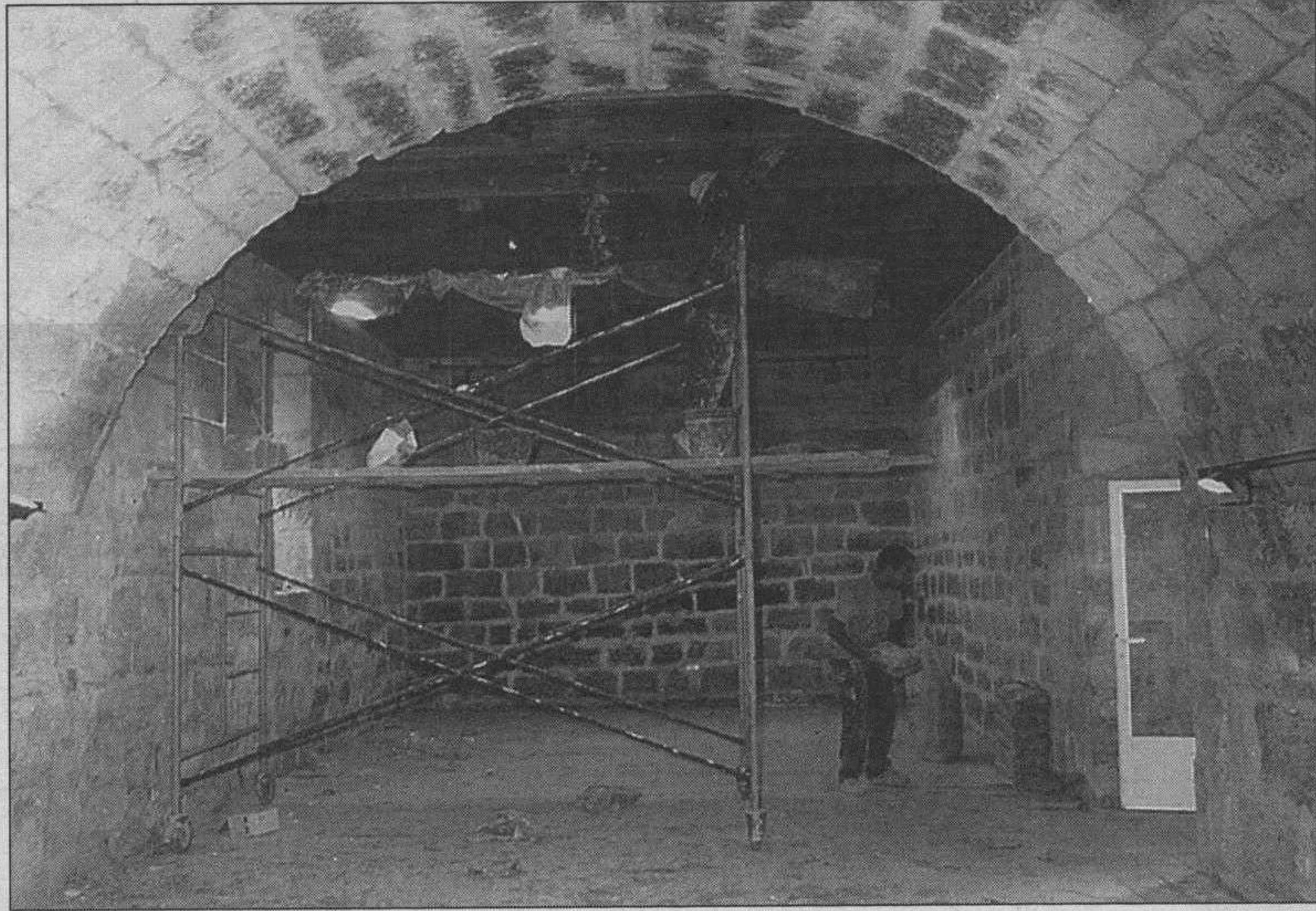
□ **POZA DE LA SAL/M. F.**—La «I Semana Cultural de Poza de la Sal», organizada por las asociaciones de «Jóvenes Pozanos» y de Amas de Casa, finalizó con un emotivo homenaje a Alberto Rodríguez, párroco de la villa, «por la extraordinaria labor cívico-religiosa que viene realizando desde su llegada a la localidad», manifestaron los organizadores.

En el mismo acto, que tuvo como marco la campa de la ermita de San Blás—donde se ofició una misa de campaña—, también se rindió homenaje a dos ilustres pozanos, Nicolás de la Fuente y Fray Valentín de la Cruz, como autores del ya emblemático «Himno a Poza».

En el transcurso de la jornada denominada «Día de la resaca y hermandad» se entregaron los trofeos a los ganadores de los distintos concursos organizados—tortillas, paellas, etc.— con motivo de esta semana, que estuvo patrocinada por el Ayuntamiento de la villa y las cajas de ahorros del Círculo Católico y Municipal.

A lo largo de la semana cultural se han desarrollado numerosas actividades musicales—festival de «rock», concierto de la Banda Municipal de Poza, concierto de guitarra, coral «Virgen del Manzano», etc.— y cada uno de los días ha estado dedicado a un grupo de personas.

Los organizadores, que han valorado positivamente el desarrollo y acogida de esta primera semana cultural, ya están trabajando en la segunda edición, en la que se mantendrán algunas de las actividades y se incorporarán otras nuevas para llegar a todo tipo de público.



MONTEJO

Este mes se ha trabajado en la instalación eléctrica, tratamiento de suelos y patio de juegos.

## La guardería infantil se trasladará al «Hospitalillo» en septiembre

□ **BRIVIESCA/F. T.**—La guardería municipal infantil «La Milagrosa», que comenzará su actividad mañana en el edificio de la calle Marqués de Torresoto, se trasladará—a lo largo de la primera quincena de septiembre— a los nuevos locales sitos en el edificio del «Hospitalillo». Las obras de acondicionamiento y equipamiento de los nuevos locales están finalizadas, faltando únicamente la limpieza de las distintas estancias, pequeños remates y el traslado del mobiliario.

Según ha manifestado Isidoro González, concejal responsable de la guardería, «hemos decidido esperar un poco más, pese a que el curso se podía haber iniciado sin ningún problema en los nuevos locales, para realizar unas pequeñas

### Las obras están finalizadas y sólo falta limpiar los locales e instalar el mobiliario

mejoras—una vez terminadas las obras— que hemos considerado necesarias y que son cuestión de un par de días».

En sus nuevas dependencias, la guardería contará con tres aulas, un despacho, zona de servicios, aula de usos múltiples y comedor, además de un amplio patio interior de juegos, espacios que han sufrido varias mejoras y reformas. Las obras, que se han realizado a lo largo de este mes y que están inclui-

das en la tercera fase de la rehabilitación del edificio, han contado con un presupuesto de diez millones de pesetas.

En los próximos días se comprobará el funcionamiento de la cocina industrial y de los distintos servicios, se realizará la limpieza de los locales y se comenzará a instalar el nuevo mobiliario y trasladar el del edificio de la calle Marqués de Torresoto. A este respecto González ha indicado que, el mobiliario de las actuales dependencias se trasladará un sábado—probablemente el día diez— y la guardería comenzará a funcionar en el «Hospitalillo» el día doce. Además de la guardería, también se llevarán al «Hospitalillo» dos talleres—de los tres previstos— del Centro Ocupacional.

### BREVES

#### II Certamen «La canción de La Bureba», en «La Carpa»

□ **BRIVIESCA.**—A lo largo de este fin de semana se celebrará, en «La Carpa» instalada en el parque municipal de «La Magdalena», el segundo certamen de «La Canción de la Bureba». En esta ocasión los participantes podrán utilizar el «karaoke» o cantar por libre y hacerlo de forma individual o por parejas. Además de la voz se valorará el vestuario, la coreografía y la simpatía, para la que se ha establecido un premio especial.

El certamen comenzará el viernes, a partir de las doce de la noche, y la final se disputará el domingo, a las diez de la noche. Las inscripciones, totalmente gratuitas, se pueden realizar hasta las once de la noche del viernes. Dentro de la programación de «La Carpa», para este último fin de semana de actividad, también está prevista la actuación—el sábado a las doce— del grupo briviescano «Astilleros Güelson».

#### Homenaje a la familia en Los Barrios de Bureba

□ **LOS BARRIOS/J. A. L.**—Con motivo de la celebración del «Año Internacional de la Familia», organizado por el Ayuntamiento de la villa y patrocinado por la Diputación, se rindió un homenaje a la familia, representada en todas las personas mayores de la localidad.

La «Schola Cantorum» del Círculo Católico intervino en la Eucaristía y, a continuación, ofreció un concierto que concluyó con el reparto de diversos obsequios a las personas mayores y «repelea de caramelos». Por la tarde se desarrollaron diversos juegos en la plaza Mayor, que contaron con una gran participación, donde concluyeron los actos de esta jornada de homenaje.

## La Banda Municipal de Música y la coral «Virovesca» estrenan el nuevo «Himno a Padrones»

CHELIS  
PADRONES DE BUREBA

□ «Tierra con cielo, pinos y gloria, tu tierra es, Padrones, Padrones de La Bureba burgalesa», con este estribillo comienza el «Himno a Padrones», del que es autor el mirandés Javier Zubizarreta y que fue estrenado con la participación de la Banda Municipal de Música de Briviesca y la coral «Virovesca».

Al estreno del himno asistió Luis Domingo González, diputado provincial, quien acompañado de autoridades y pueblo se dirigió a la iglesia parroquial, donde tuvo lugar la interpretación del himno, cuya música es obra de Luis Gonzalo del Campo, director de la Banda Municipal de Música de Briviesca. Finalizada la interpretación,

que fue premiada con grandes aplausos y vivas a Padrones, tomó la palabra González, quien ostentaba la representación del presidente de la Diputación—Vicente Orden Vigará— para felicitar al alcalde y los vecinos de la villa. «Hoy es un día grande para Padrones, tenéis bandera, escudo y desde hoy himno. En estos símbolos están recogidos los sentimientos de muchas generaciones», declaró González, quien prometió el total apoyo de la Diputación para mejorar la pavimentación de las calles, alumbrado público y el repetidor de TV.

Por su parte el alcalde de la villa, Pedro María Saiz, tuvo palabras de agradecimiento para todas aquellas personas que han hecho posible que Padrones tenga su himno.



MONTEJO

Las dos agrupaciones musicales interpretaron el himno en la iglesia parroquial de la villa.

## La Comisión de Hacienda estudiará la congelación de las tasas municipales

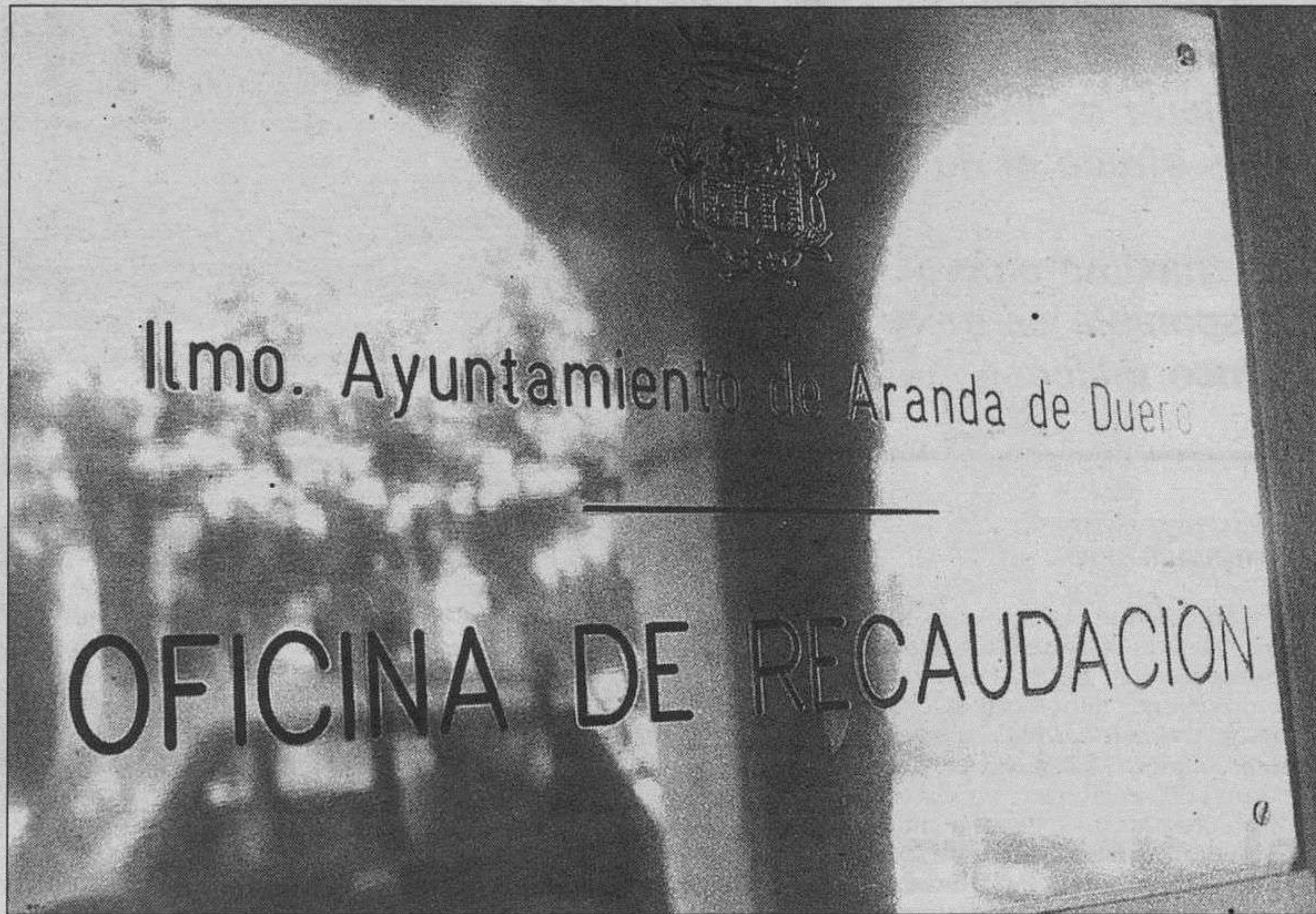
**El pleno estudia mañana el cambio de uso de la parcela del recinto ferial permanente**

AURORA LAZARO  
ARANDA DE DUERO

La Comisión de Hacienda estudiará la próxima semana, a propuesta del concejal de este área, Fernando Escudero, la congelación de las ordenanzas municipales de cara al próximo ejercicio.

El edil explica que en algunas, como la Contribución Urbana o la recogida de vehículos, se puede aumentar la recaudación con los trabajos de puesta al día de los pagos. «No es justo subírsela a los que han estado pagando hasta ahora cuando se va a ver compensado con los que estaban dejando de pagar». En cuanto a las tasas de agua y recogida de basuras se estudiarán los costes que tienen estos servicios para ver si son superiores a lo que se está cobrando. Igualmente se modificarán las de entrada de carruajes o autotaxis.

Por otra parte, mañana jueves, a las 13.30 horas la Cor-



FLORENTINO LARA

El concejal cree que la puesta al día de la recaudación local compensará la congelación.

poración Municipal celebrará un pleno extraordinario en el cual debatirá la aprobación de una modificación puntual del PGOU para cambiar de uso la parcela donde se ubicará el

recinto ferial permanente. Paralelamente los redactores del proyecto van a preparar el definitivo para sacarlo a concurso. «También esperamos en estos meses adjudicar la construcción

del recinto», señala Escudero.

El concejal solicitará una reunión con la Consejería de Fomento de la Junta para solicitarle que reserve el próximo año la citada cantidad.

## Lara muestra un exhaustivo reportaje fotográfico sobre encierros en Castilla y León

ARANDA DE DUERO/E.M.- «De toros y encierros» es el título de la muestra del fotógrafo Florentino Lara, redactor gráfico de la Delegación de Diario de Burgos en Aranda, que hoy se clausura en la Casa de Cultura.

La exposición, que ha permanecido abierta al público durante todo el mes de agosto, se enmarca dentro de las actividades programadas por la Concejalía de Cultura para el verano cultural que llega así a su fin.

El autor define su trabajo como «un viaje turístico, festivo y cultural que ha servido para adquirir conocimiento de los pueblos envueltos en un ambiente festivo».

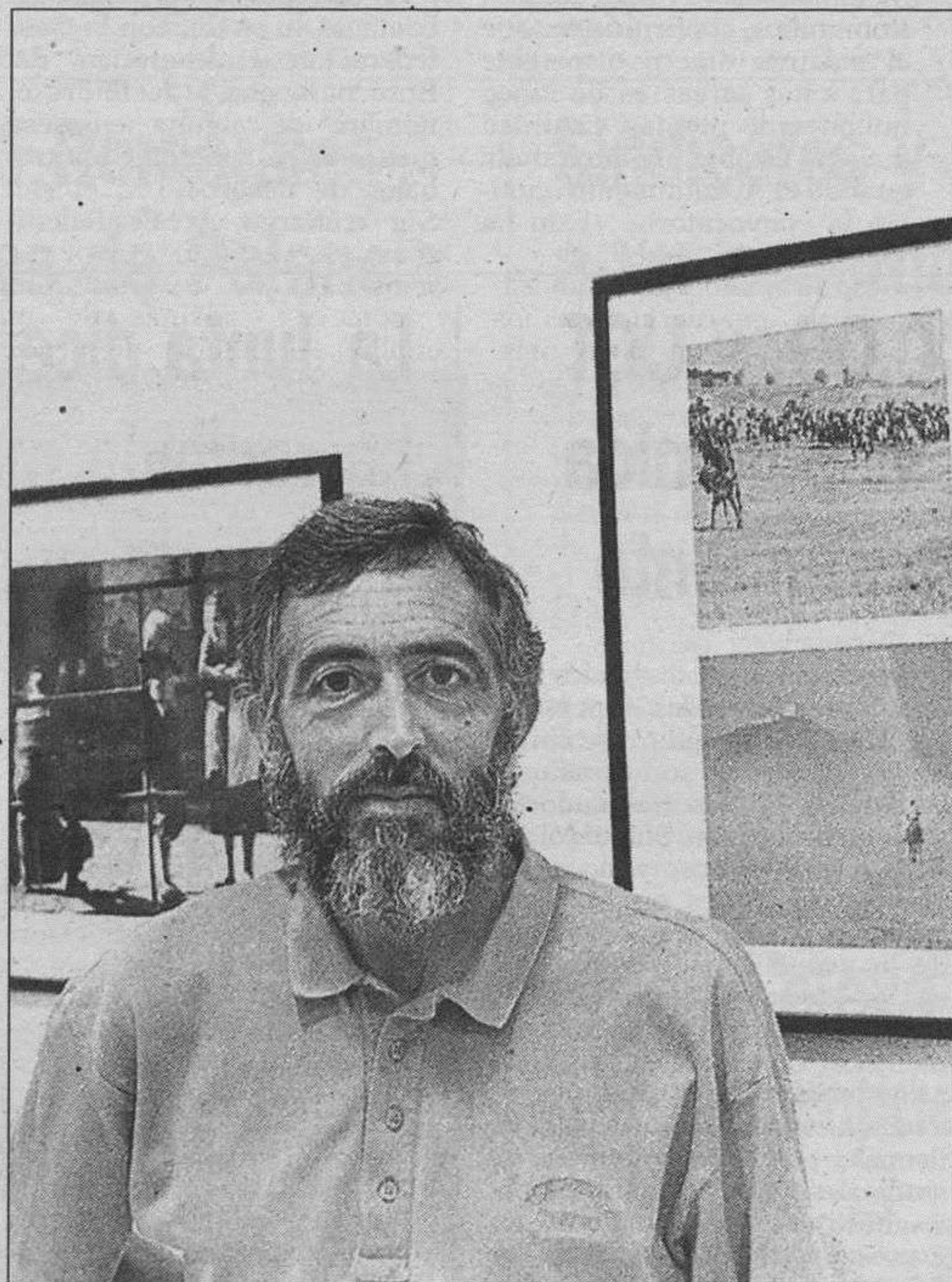
Un total de 47 es el número de obras que Florentino Lara ha seleccionado para esta ocasión. Unas instantáneas cuyo principal valor es documental, ya que algunas de ellas cuentan con más de dos décadas de historia, dando forma a un exhaustivo trabajo periodístico.

Lara trata de ofrecer al

espectador una visión generalizada de los encierros más típicos de la región castellano-leonesa. Un trabajo que para el autor ha supuesto una laboriosa tarea. «Han sido numerosas las fotografías que he ido recogiendo a lo largo de veinte años por una docena de poblaciones, con lo cual la tarea de selección resulta siempre difícil», explica Lara.

### ESPOLEAR LA AFICION

El autor añade que la finalidad de exhibir este tipo de obras en agosto, mes por excelencia para la celebración de estos festejos taurinos, es que la gente de la Ribera se anime a ir a los pueblos para disfrutar de los toros. Tradición, comenta, «que aquí no está tan arraigada como en Roa, en la zona de Valladolid, en Cuéllar, Peñafiel o como puede ser en Cantalejo y Ciudad Rodrigo donde los encierros son más habituales y se viven y disfrutan por todo lo alto».



FLORENTINO LARA

La muestra se inauguró el pasado día 10 de agosto.

## Pascual busca accionistas para ampliar capital en mil millones

ARANDA DE DUERO.- La sociedad anónima Pascual Hermanos, participada mayoritariamente por la multinacional norteamericana Chiquita Brands International, quiere una mayor presencia de capital español en su accionariado.

Para ello ha encargado a la consultora AB Asesores, que dirija la estrategia para completar la ampliación de capital, aprobada el pasado mes de mayo por importe de casi mil millones de pesetas.

Durante el período de suscripción preferente para los actuales accionistas de la sociedad, que finalizó el pasado 28 de julio, sólo se han cubierto 185 millones, extremo que le permitirá a la multinacional norteamericana mantener su posición de accionista mayoritario, informa Ical.

Para completar la operación, que debe finalizar el 29 de octubre, Pascual Hermanos ha dado instrucciones a sus asesores bursátiles con el fin de que la ampliación permita una mayor presencia de capital español en la sociedad.

Pascual Hermanos, S.A. obtuvo el año pasado unos ingresos aproximados de 8.012 millones de pesetas.

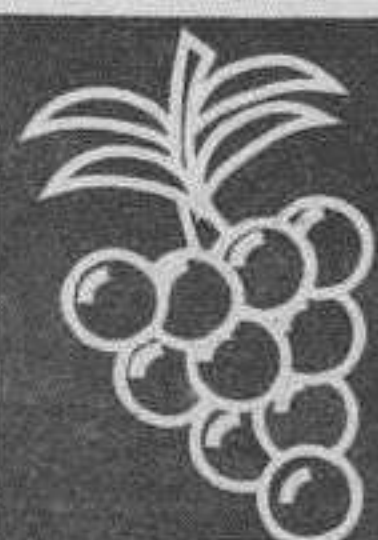
### BREVES

#### Roba 25.000 pesetas armado con una navaja

ARANDA.- Los robos con intimidación continúan protagonizando el apartado de sucesos. La última denuncia se produjo el lunes. Según la Comisaría de Policía, la víctima se encontraba en un comercio de la avenida de Castilla. Un joven le amenazó con una navaja llevándose 25.000 pesetas. Por otra parte, ha sido denunciada la sustracción de 80 metros de valla de una finca situada en la carretera de La Aguilera, y el robo de un ciclomotor.

#### Mercadillo pide dinero al Arzobispado para la iglesia

SANTA MARIA DEL MERCADILLO.- El Ayuntamiento de Santa María del Mercado ha solicitado al Arzobispado ayuda para restaurar la torre de la iglesia de San Lorenzo, cuyo coste asciende a cuatro millones de pesetas. La Junta concedió una subvención de millón y medio. También ha pedido a los vecinos que contribuyan de forma voluntaria.



El próximo viernes día 2 de septiembre Diario de Burgos les ofrecerá un Suplemento Especial sobre la VIII Feria de la Ribera



## Los bomberos han sofocado varios incendios de rastrojos y maleza

□ **MIRANDA.**—El Servicio de Extinción de Incendios ha procedido a sofocar, en los últimos días, varios incendios de rastrojos localizados junto a la barriada de San Juan del Monte y de maleza en una huerta de la zona entre el barrio de Anduva y la carretera de Logroño, por revestir peligro de propagación. Otros fuegos sofocados en la última semana fueron de monte y matorrales, focos detectados junto a la vía del ferrocarril en Valverde, y de maleza en los Cascajos de Bayas.

Los bomberos también tuvieron que sofocar el fuego producido en un contenedor de basuras en la calle Ciudad Jardín y en unos fardos de paja en barrio de Bayas. Asimismo, retiraron partes de raseo de la fachada de la calle Alava, número 10, por presentar peligro de caída a la vía pública, actuación en la que también colaboraron varios agentes de la Policía Local.

Por otro lado, continuaron en la última semana con la revisión de las medidas de protección contra incendios en diversos garajes de la ciudad e intervinieron en la apertura de tres puertas de varios domicilios particulares. Tras recibir un aviso de que una persona se estaba ahogando en el río Ebro, a la altura del antiguo embarcadero, los bomberos se personaron en el lugar con la barca «zodiac», aunque no encontraron a nadie, ya que la mencionada persona se había marchado supuestamente por su propio pie. También participaron en la retirada de tres perros muertos hallados en el Ebro.

# El Ayuntamiento inicia la limpieza del río Ebro con la colaboración de Cespa

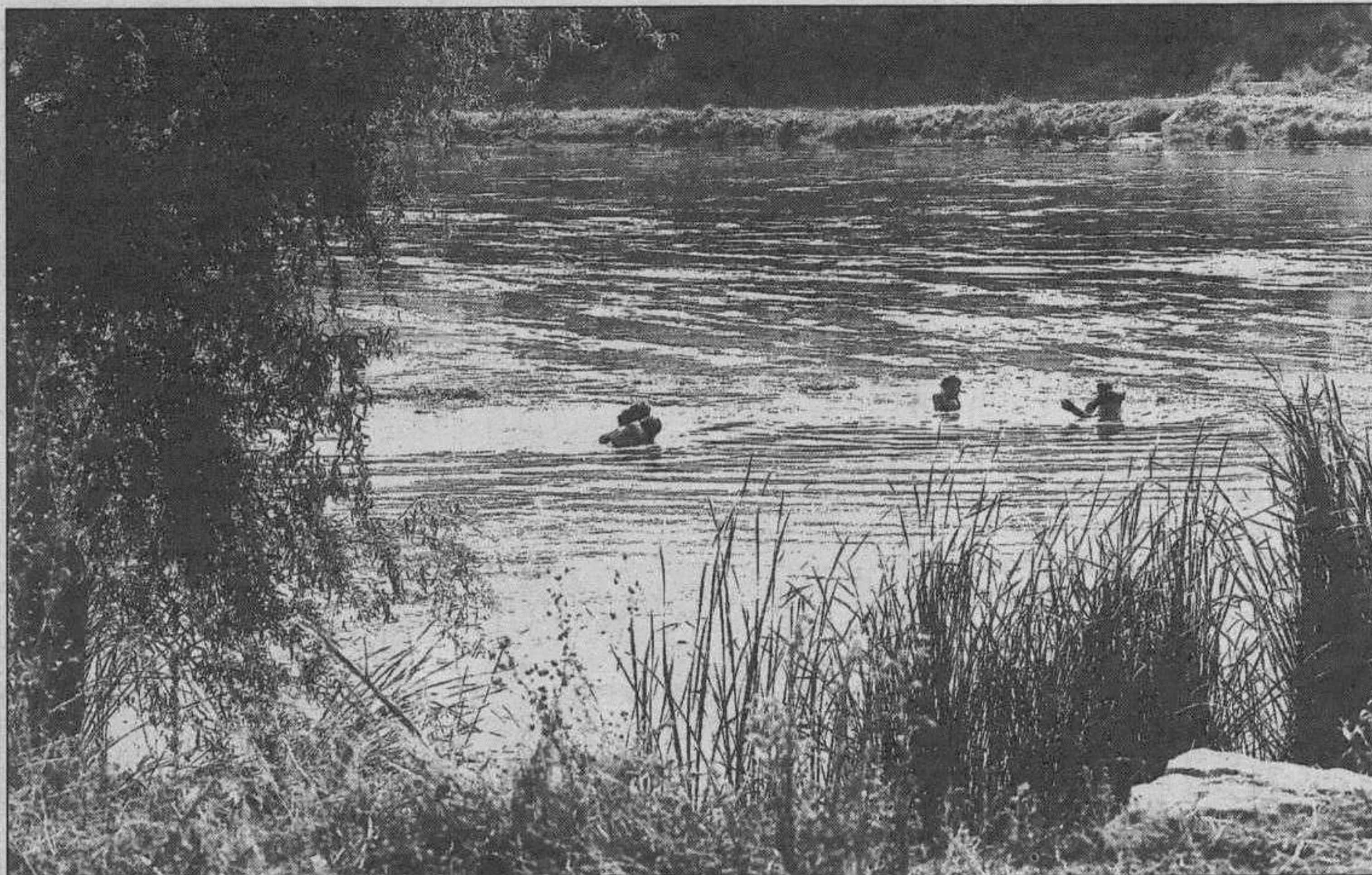
**La pretensión municipal es mejorar la imagen que ofrece el río**

**El máximo dinero disponible es de cinco millones**

INMACULADA LOPEZ  
MIRANDA DE EBRO

□ El Ayuntamiento inició ayer las tareas de retirada de berrañas del Ebro y acondicionamiento de las orillas con la colaboración de la empresa de limpieza Cespa, que ha aceptado colaborar en estos trabajos después de que ninguna empresa se presentara a la convocatoria realizada recientemente por el Ayuntamiento para el desbroce del río entre el Puente de Hierro y el de la Nacional 1. Esta iniciativa ha sido puesta en marcha tras la reunión mantenida entre técnicos municipales y responsables de Cespa con el objetivo de encontrar una vía alternativa para limpiar el río.

El alcalde, Julián Simón Romanillos, confirmó ayer que el máximo dinero disponible para estas tareas es de cinco millones de pesetas, cantidad que ya estaba presupuestada cuando el Ayuntamiento anunció la convocatoria. «Esto ha



TRUCHUELO

Los trabajos previstos incluyen el desbroce y el acondicionamiento de las dos orillas.

sido casi un favor de Cespa, que es quien está contratando a la gente, pero hay que dejar claro que lo único que pretendemos hacer es dar al río un mejor aspecto», explicó Simón Romanillos, que es consciente de que esta medida sólo va a servir para que el río ofrezca una mejor imagen.

El Ayuntamiento se puso en contacto en su día con la Confederación Hidrográfica del Ebro para que le facilitara el nombre de alguna empresa que pudiera acometer los trabajos de desbroce en el río. Sin embargo, la Confedera-

ción señaló que no tenía conocimiento de ninguna que pudiera llevarlos a cabo, por lo que el Ayuntamiento ha tenido que buscar otras soluciones alternativas.

### SAN JUAN DEL MONTE

Por otro lado, la Junta de Castilla y León ha destinado ocho millones de pesetas a distintos trabajos de limpieza en San Juan del Monte, que consisten en tareas de desbroce, clareo, poda y apilado de restos en una superficie de más de veinte hectáreas. El Servi-

cio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio ha informado que esta actuación ha venido motivada por la necesidad de limpieza que tenía esta zona y por la urgencia de crear cortafuegos que puedan servir de ayuda en el caso de que se origine algún fuego.

De hecho, la cantidad aportada por la Junta procede de los presupuestos que se dedican al área de incendios. Estos trabajos comenzaron el pasado mes de julio y está previsto que estén concluidos a mediados del mes de octubre.

## Los sindicatos CC.OO. y UGT dan por zanjada la polémica surgida en el Ayuntamiento

□ **MIRANDA.**—Representantes de las secciones sindicales de UGT y CC.OO. en el Ayuntamiento han firmado un escrito en el que manifiestan su intención de promover el «cese inmediato» de cualquier nuevo escrito, nota pública, intervención ante la plantilla o los medios informativos, en los que se vierta la más mínima mención personal a cualquier miembro de ambas representaciones sindicales. Esta postura responde, según señalan, a la preocupación existente entre las secciones sindicales por el cariz que ha tomado la polémica pública y personalista entre UGT y CC.OO.

La misma nota contempla, además, el compromiso de hacer que la campaña de las próximas elecciones sindicales se centre en las propuestas estrictamente sindicales de una y otra central, sin permitir que se introduzcan en el proceso electoral descalificaciones personales o colectivas.

Los firmantes del escrito también expresan la voluntad inequívoca de devolver a las

representaciones sindicales en el Ayuntamiento las funciones por las que se eligieron y constituyeron, que no son otras que la defensa de los trabajadores y el logro de convenios colectivos satisfactorios, y no para «prodigar ataques que sólo se traducen en la descalificación de la propia acción sindical y en la desmovilización de la plantilla», según recoge textualmente el comunicado remitido a los medios de comunicación.

Este escrito conjunto ha sido firmado por los representantes sindicales José Luis Campo Laguardia y Víctor Méndez Casero, pertenecientes a CC.OO., y por Valentín Terrazas y Francisco Riaño Medrano, de UGT. En una nota aclaratoria añaden que el hecho de que sólo consten cuatro firmas en este escrito responde a la urgencia con la que creen deben corregirse la situación creada, al tiempo que manifiestan tener la certeza de que la postura expresada es compartida por la práctica totalidad de ambas representaciones sindicales.

## La Junta dice que la ciudad ha recibido más dinero que otras este año para cultura

**Expresa su malestar por la crítica del concejal de Cultura del Ayuntamiento sobre el recorte de subvención**

□ **MIRANDA.**—El Servicio Territorial de Cultura y Turismo de la Junta ha respondido a las críticas vertidas por el concejal de Cultura, Manuel Setién, y ha indicado que la Junta concedió al Ayuntamiento de Miranda, en el primer semestre de este año, más dinero que al resto de la provincia para la promoción del teatro. Setién había expresado su malestar al conocer que la subvención prevista para el segundo semestre, dentro del convenio de la Red de Teatros Públicos, había sufrido un importante recorte.

El jefe en funciones del mencionado servicio territorial ha manifestado que la Junta destina los fondos recogidos en sus presupues-

tos a los fines previstos, aunque también atiende solicitudes y necesidades sin tener en cuenta «filiaciones, amistades o halagos».

En este sentido, alude a la «crítica constante» del Ayuntamiento mirandés hacia la Junta y a que el concejal ha dicho una verdad, aunque envuelta en insultos, como es que del total de 12.075.250 pesetas con que la Junta ha subvencionado la promoción del teatro en Burgos, en el primer semestre de 1994, ha destinado a Miranda 6.700.000 pesetas; «eso a pesar de que desde el Ayuntamiento habitualmente sólo recibe censuras y protestas», matiza la Junta.

Añade, además, que la Junta dedica todos sus medios al servicio de los pueblos y los ciudadanos con exclusiva motivación en criterios de legalidad, mérito y eficacia, y que administra fondos escasos «con mucha ilusión y profesionalidad» al servicio de los ciudadanos.

### ■ BREVES

#### Convocatoria para los torneos de fútbol y fútbol-sala

□ **MIRANDA.**—El Club Náutico mirandés ha organizado el XX torneo local de fútbol y fútbol-sala para la temporada 1994-95. El club ha citado a todos los equipos que deseen participar en estos torneos a la reunión que tendrá lugar en el Bar Bolera el próximo lunes, día 5, a las 20.30 horas.

#### La Grúa Municipal ha retirado cinco vehículos

□ **MIRANDA.**—La Grúa Municipal ha retirado en los últimos días cinco vehículos por estacionarse en lugar donde se prohibía la parada, por no respetar señales preceptivas, por estacionamiento indefinido, por aparcar en vado horario y por causar molestias al vecindario una alarma en funcionamiento.

#### Excursión del PSOE

□ **MIRANDA.**—La Ejecutiva local del PSOE tiene programada una excursión a Madrid, que se realizará el próximo día 2 de septiembre. En este viaje podrán participar todos los simpatizantes que lo deseen.



## Contactos comerciales entre Taiwan y la Comunidad Autónoma

□ **VALLADOLID/EFE.** Una delegación de Taiwan, encabezada por el embajador de este país en España, se trasladará a Castilla y León en el mes de septiembre para conocer el tejido industrial de esta Comunidad y mantener contactos con los empresarios de la región, con la intención de potenciar los lazos comerciales entre ambas zonas.

Así lo adelantó el presidente de la Junta, Juan José Lucas, tras celebrar un primer contacto con el embajador de Taiwan, Dominic T.H. Chang, quien anunció su interés en «desarrollar unas relaciones más cercanas» entre su país y la Comunidad de Castilla y León. Juan José Lucas manifestó su deseo de que la visita de esta delegación en septiembre «traiga la posibilidad de un conocimiento recíproco del mundo empresarial, turístico y comercial». «Queremos que el mundo oriental conozca, y más concretamente Taiwan, lo que tiene Castilla y León que dar en la sociedad actual, ya que esta Comunidad continúa siendo en estos temas una desconocida», señaló el presidente de la Junta.

Lucas también recordó que otras comunidades como Cataluña, Murcia y Valencia, tienen abiertas oficinas comerciales en Taiwan, por lo que, añadió, «vamos a estudiar las posibilidades

### Junta y sindicatos discrepan sobre la privatización de los servicios contra incendios forestales

y rentabilidades económicas que tienen todos estos asuntos». Por su parte, el embajador, quien manifestó que es la primera vez que viene a Castilla y León, destacó las posibilidades empresariales que tiene el Parque Tecnológico de Boecillo. Chang, tras visitar las Cortes en el Castillo de Fuensaldaña, fue recibido en la sede del Ejecutivo por Juan José Lucas, el consejero de Fomento, Jesús Merino, y los directores generales de Economía, Rodríguez Segovia, y de Tributos y Política Financiera, Pascual Fernández. Posteriormente, recorrió las instalaciones del Parque Tecnológico de Boecillo, donde se reunió con varios de los empresarios que tienen instaladas sus industrias en este complejo.

### EMPRESA PRIVADA E INCENDIOS

La Junta y los sindicatos CC.OO. y UGT discrepan sobre la eficacia y legalidad de la participación de empresas



CACHO/EFE

Lucas, con el embajador de Taiwan en España, T. H. Chang.

privadas en las tareas de control, prevención y extinción de incendios forestales en la región. Los secretarios de CC.OO. y UGT en Castilla y León, Javier Fernández, y Miguel Ángel Rey, acusaron al Gobierno regional de adjudicar trabajos de forma directa a empresas privadas, «sin que se haya formalizado el contrato y

sin que la notificación oficial aparezca en el Boletín Oficial de Castilla y León». Señalaron que ahora los montes «están más sucios, descuidados y peor tratados». Ambos representantes sindicales coincidieron en que estas medidas de la Junta no se han traducido en una reducción de los incendios forestales.

### ■ BREVES

#### Acampada de Abejar

□ **SORIA.** Un total de 60 clubes de acampada de toda España participarán, entre los días dos y cuatro de septiembre, en la V Acampada Interclubes, que se celebrará en el Camping «El Frontal» de la localidad soriana de Abejar.

#### Médicos sin Fronteras

□ **LEÓN.** Médicos sin Fronteras, que presentó oficialmente el proyecto para contar con una delegación en León, hizo un llamamiento a todos los leoneses que estén interesados en trabajar por el pueblo ruandés.

#### Proyecto «Leader» en Zamora

□ **ZAMORA.** Los seis grupos de acción local de Zamora que van a presentar proyectos para acceder a las subvenciones de la iniciativa comunitaria «Leader II» fueron recibidos en la Diputación Provincial por los representantes de la empresa Almansur, que ha asesorado a los promotores.

#### Presunto violador

□ **VALLADOLID.** José Miguel G.H., de 35 años, ha sido detenido como presunto autor de la violación, en Valladolid, de una joven de 17 años a la que, al parecer, la intimidó previamente con una navaja, informaron fuentes de la Policía Nacional.

## Cesáreo Estébanez, el «sargento Romerales», pregonero de las fiestas mayores de Palencia

□ **PALENCIA/EFE.** El pregón del actor palentino Cesáreo Estébanez conocido, entre otras, por su interpretación del «sargento Romerales» en la serie televisiva «Farmacia de Guardia», abrió las fiestas del patrono de la ciudad, San Antolín.

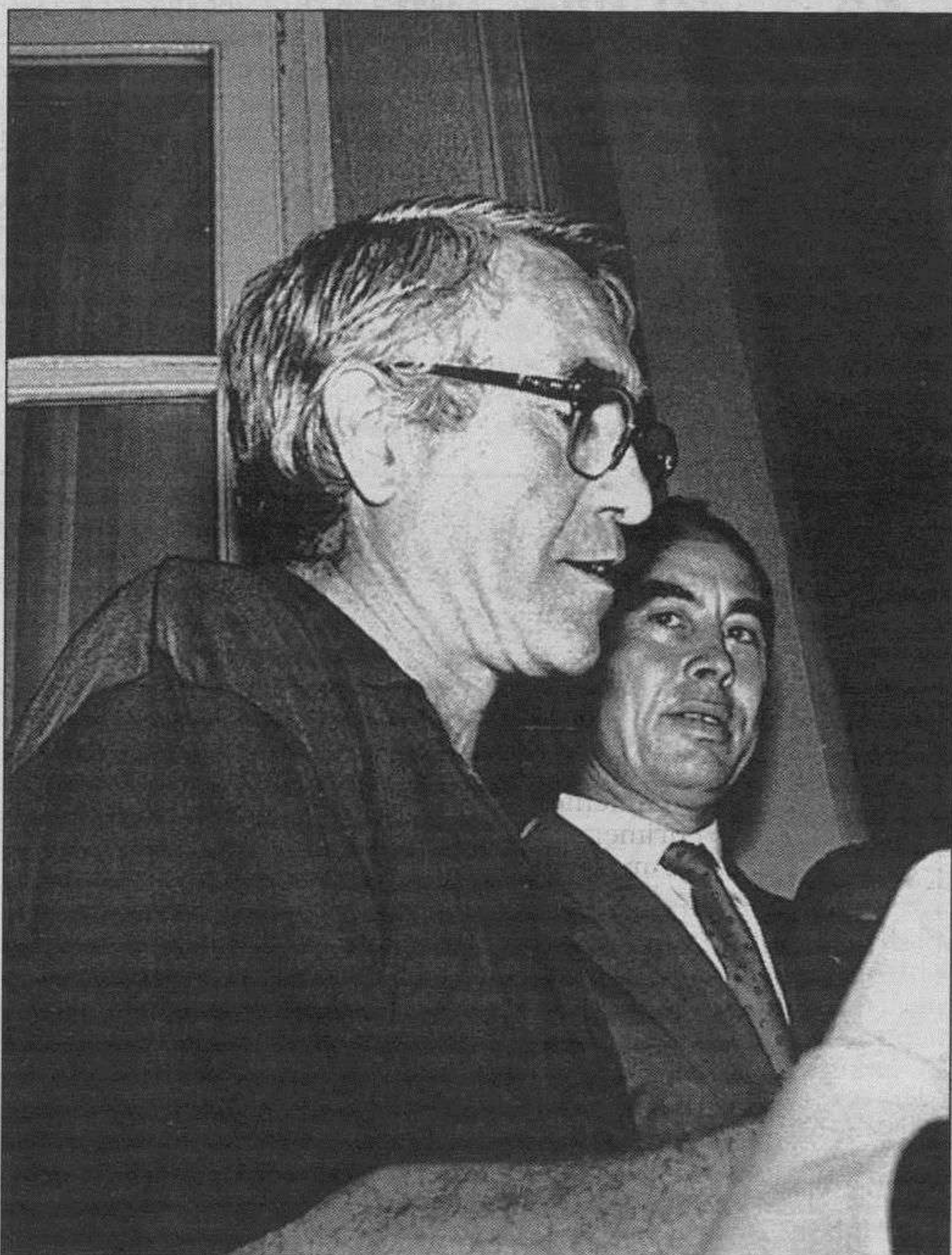
El pregonero invitó a los palentinos a que «olviden las rencillas y trabajen unidos para conseguir mayor calidad de vida y una Palencia más culta, más respetuosa con la naturaleza y las tradiciones, donde puedan convivir los jóvenes y los mayores, lo antiguo y lo moderno».

Estébanez recordó ante varios miles de personas que abarrotaron la plaza Mayor, sus vivencias juveniles en Palencia.

Veinticuatro artesanos de Castilla y León exhiben sus creaciones en la XV Feria Regional de Artesanía.

Las obras abarcan las múltiples especialidades artesanas que se practican en la región, realizadas con materiales como el barro, el cuero, la madera, el cristal, la pasta de papel y el bronce.

Palencia es la provincia que registra un mayor número de artesanos dentro de esta Feria instalada en el parque del Salón, con doce expositores, seguida de Avila con cuatro, Burgos con tres, dos muestrarios de Segovia y León, y Zamora, que tiene una caseta.



ROSA MARCOS/EFE

El actor Cesáreo Estébanez pronunció el pregón en Palencia.

## Sindicatos y Minas no llegan a un acuerdo para Carlenor

□ **LEÓN/EFE.** La reunión celebrada ayer entre representantes sindicales del Grupo Minero Carlenor y de la Dirección General de Minas ha concluido sin acuerdo, según señaló el responsable provincial de FIA-UGT, Anatolio Díez.

Anatolio Díez destacó que esta situación continúa así después de un mes y medio desde que se inició el conflicto.

El encuentro celebrado en Madrid, propiciado por la mediación del Gobierno Civil

leonés, concluyó dos horas después de iniciarse, y a la cita no asistieron representantes de Unión Fenosa ni del Grupo Minero leonés Carlenor, según dichas fuentes.

Anatolio Díez restó importancia a la ausencia de dichos representantes, «porque quien tiene que mediar es la Dirección General de Minas».

El conflicto comenzó a principios de agosto cuando la dirección de Unión Fenosa decidió no comprar más carbón a causa de la calidad.

## Figasa eleva a la Junta una nueva propuesta de avales

□ **SALAMANCA.** EFE. Los directivos de la empresa cárnica salmantina Figasa elaboraron una propuesta alternativa sobre las ayudas necesarias para reflotar la compañía, que consiste en solicitar a la Junta de Castilla y León un aval de 400 millones de pesetas para nuevos créditos, señalaron fuentes de esta industria.

Los representantes de Figasa trasladarán hoy esta nueva petición al director general de Tributos y Política Financiera

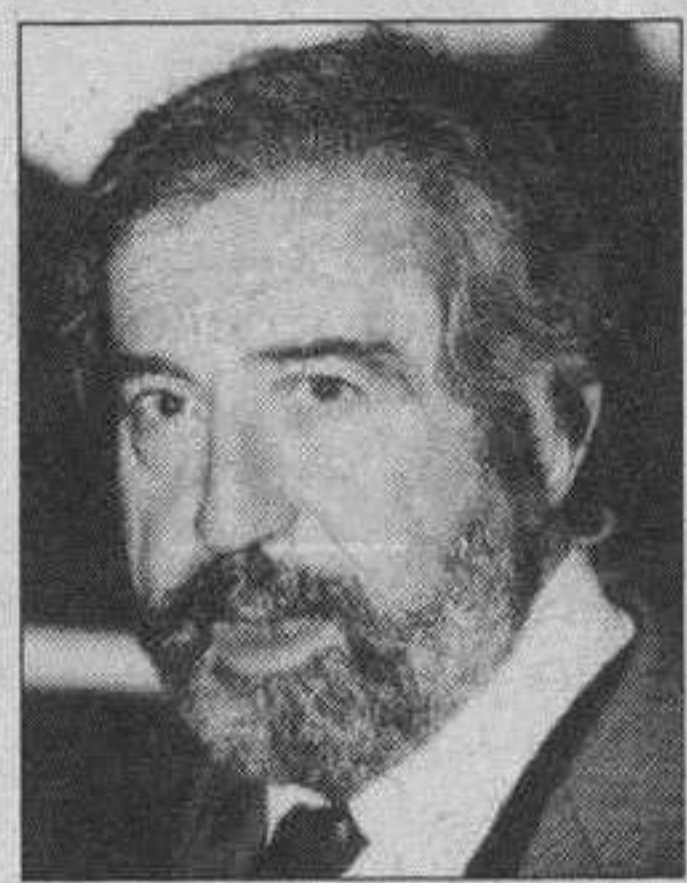
de la Junta, Pascual Fernández, después de que éste se negara ayer a aceptar la propuesta inicial de la empresa.

Figasa solicitó al Gobierno regional dos avales de 500 y 400 millones de pesetas a lo que Pascual Fernández contestó que la Junta no podía hacer un esfuerzo tan importante. El consejero delegado de Figasa, Jesús Casado, expresó la «esperanza fundada» de que esta nueva propuesta consiga la aprobación.

## La rebelión de los barones

**E**L Gobierno de Castilla-La Mancha pretende declarar las hoces del río Cabriel espacio protegido y bien merece alguna protección ese paisaje fluvial encajonado, a ratos cósmico, diluido después en meandros de aguas verdinegras, adelantando el color del Júcar, al que fluyen cuando lame un costado de Cuenca. Pero esa medida, de implantarse, frustraría los planes diseñados por el ministro Borrell para extender la autovía de Levante, por la que Valencia se comunicaría con el centro de una forma más fluida que por la vieja carretera general existente.

Se apoya el presidente de Castilla-La Mancha en grupos ecologistas y en amantes del paisaje virginal, tan generosamente ofrecido por el Cabriel en su deambular por hoces y regadíos, pero también se apoyaría en sí mismo,



FEDERICO ABASCAL

mediando las posibilidades que una rebelión frontal contra decisiones del Gobierno abrirían a su futuro político. Los barones socialistas, como el cas-

tellano-mancheño Bono, el valenciano Lerma o el extremeño Rodríguez Ibarra, no ven ya en el PSOE, como partido de implantación estatal, un seguro de vida, y por ello se aferran a sus respectivos territorios como a tablas de salvación o de supervivencia en el caso presumible de que al Gobierno González le quede a lo sumo año y medio de aliento o a Pujol, más impenetrable de lo que aparenta, se le ocurra decir ¡basta! en el año electoral que se avecina.

A José Bono, cuyo rostro permanentemente sorprendido se parece al de Bob Hope, aquel actor de Hollywood del que se ignora a quién podía hacer gracia, ha elegido como su gran adversario al ministro Borrell, el del trasvase del agua del Tajo al Segura y el mentor de la autovía de Levante que mancharía las hoces del Cabriel, con lo que al despliegue populista de Bono repli-

cará el ministro de Obras Públicas y Transportes sacando del arcón todas sus reservas de populismo, muy abundantes.

Pero la estrategia de distanciamientos la están llevando a sus últimas consecuencias los barones de Extremadura y Madrid; Rodríguez Ibarra y Leguina, competidores en la carrera de solicitar, mediante declaraciones de esta misma semana, la sustitución de Felipe González, y ello de una manera tan evidente, sin ningún eufemismo, que anunciaría la apertura/reapertura de la gran sucesión aplazada. Ibarra llega incluso a apostar al «dos por uno», como en su día amenazó González, aconsejando que, junto a éste, también debería desbancarse a Alfonso Guerra, y esa frase revela que ya no hay salvación para las ambiciones personales ni en el guerrismo.

### ■ Puntualización del Colegio de Arquitectos

□ Muy señor mío:

Referente a la información aparecida en el Diario de su digna dirección con fecha 6 de agosto pasado, relativa a la sanción administrativa impuesta por la Junta de Castilla y León al funcionario don Francisco Javier Gaya Hernández, procedo a puntualizar y rectificar su contenido, ya que este Colegio sólo ha puesto en conocimiento las actividades privadas incompatibles con su cargo ante los órganos disciplinarios colegiales y nunca ante la Junta de Castilla y León donde presta sus servicios.

Le agradeceré que ponga en conocimiento de sus lectores esta rectificación en la forma que considere más oportuna.

Sin otro particular, reciba un cordial saludo.

Jesús Andrés Marcos  
Presidente del Colegio de Arquitectos.

### ■ Atienda, señor Atienza

□ Hay que reconocer que ha tenido usted mala pata, pero al mal tiempo buena cara, sin embargo usted, lo pone peor. ¿Cómo se le ocurre echar la culpa de los incendios a las pallas? No puede pedir a un español que vaya al campo y se lleve un precocinado francés o una pizza italiana. ¡Vamos hombre!

Todos nos lamentamos de los incendios y provocarlo me parece un crimen, falta legislación, pero ¡basta ya! de quitar a este pueblo su salsa hispana. Un ministro debe tomar medidas, antes y después; poner a trabajar a sus funcionarios, que ya les pagamos, y no salir tanto en la tele para poner excusas y echar la culpa a los demás.

Vamos a cuidar nuestra cultura, respetemos nuestras tradiciones populares, que una tras otra, nos las están machacando por entrar en Europa. Díganos que no es culpa de las malas negociaciones de sus antecesores el costo tan grande que nos cuesta Europa. ¿Cómo les dice usted a los agricultores que se encuentran estos días por nuestra provincia que sigan sacrificando vacas, que no recojan los girasoles, que quiten las cepas de vino y pongan pinos?

Es muy fácil pedir calma a los pescadores vascos y gallegos, es muy fácil desde un despacho con 4 guardaespaldas a

## CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

la puerta y un montón de nacionales en el edificio, decir a los vascos que no se tomen la justicia por su mano. El tema está muy claro, los españoles hemos perdido toda confianza en un Gobierno deslegitimado en las últimas elecciones cuyo presidente sigue en el «trono» a toda costa, con las esperanzas de que un día escampe, algo que está anunciando hace tanto tiempo que cuando llegue la recuperación dirá «véis como lo decía yo, ayer mismo lo dije». ¡Claro, lo dice todos los días!, alguno tenía que acertar.

Sus líderes prefieren vivir en palacios en vez de pisos humildes en los que seguramente nacieron, aunque los ciudadanos de sus regiones tengan que recurrir a las peonadas para subsistir. Con prebendas y privilegios compran el apoyo de los catalanes, que caro nos sale a todos y archivan en el olvido los abundantes casos de corrupción pero lo que ya es inad-

misible es el tráfico del crimen.

Ahora dirán que también Mitterand mandó matar al terrorista «Carlos». Yo pienso que a la mayoría nos gustaría que los policías Amedo y Domínguez contasen lo que saben, en vez de sacarles de la cárcel a cambio de unos terroristas, arrepentidos o no, que siguen matando como hemos visto.

No soy capaz de ponerme en el lugar de las viudas y los huérfanos que en su día recibieron un condolido apretón de mano del ministro de turno cuando ahora abre la puerta de la prisión. O cuando la de Asuntos Sociales dice que no se adelantan las indemnizaciones por terrorismo, porque si no, habría que hacerlo con las demás. ¡Pues que apliquen también el criterio de libertad para los presos por robar 100.000 pesetas que se pudren entre rejas, que seguro están arrepentidos.

Señor Atienza yo creo que los españoles no hemos sido tan malos para tener este Gobierno.  
Javier Hernando.

### ■ Un Burgos mejor para nuestros hijos y nietos

□ Soy un burgalés que a los 19 años dejó la ciudad, por motivos profesionales, pero que nunca ha dejado pasar demasiado tiempo, en especial en los últimos años, sin visitar la ciudad tan llena de recuerdos y buenos amigos. Esta situación de intermitencia permite ver con «ojos nuevos» determinados aspectos y características que la

rutina diaria puede hacer pasar desapercibidos al observador cotidiano.

Con satisfacción, por ejemplo, he visto cómo Burgos se ha ido convirtiendo —en especial en estos años últimos— en una bonita ciudad llena de espacios verdes y paseos cuidados, que invitan a largos recorridos, lo que unido a una gran limpieza, y a la sombra incomparable de su maravillosa Catedral y atravesada por un río, tiene un cierto aire de ciudad centroeuropea sin parangón fácil en otras localidades españolas.

Pero desde esta perspectiva de intermitencia, llaman también la atención aspectos negativos como es el caso de la blasfemia. En nuestra ciudad se oye blasfemar con inusitada frecuencia de boca de jóvenes y maduros, incluso a personas que por su aspecto y aparente entorno socio-cultural, no cabría esperar de ellas semejante erupción mental.

Quisiera afrontar este tema desde una perspectiva totalmente laica. El enfoque religioso quede legítimamente en manos de los consabidos «doctores... que lo sabrán responder».

La blasfemia constituye una agresión a la convivencia. Después de muchísimos decenios de virulentas luchas con motivaciones religiosas, ni creyentes ni no creyentes parece ser no han aportado pruebas suficientes convincentes y definitivas para todos a favor de sus tesis. Por lo tanto, en pura doctrina liberal, en la que estamos inmersos como españoles y europeos, estamos «condenados» unos y otros a la convivencia. El blasfemo debe ser

consciente de que sus palabras (por llamarlo de alguna forma) van a herir —o pueden herirlos— los sentimientos de alguna o algunas personas que queden dentro del alcance inteligible de sus palabras (¿no será esto lo que en realidad busca, en especial el jovencuelo vocinglero que cree afianzar su «virilidad» escandalizando a presuntas «beatas» en su ingrata proximidad?, y todo ello aunque aquél lleve crucifijos colgados de los apéndices más impensables, en clara prueba de su indignancia mental).

Creo, en consecuencia, que corresponde a las autoridades civiles, en especial a las responsables de la educación y la convivencia, ya sean creyentes, agnósticas o no creyentes, el planteamiento de erradicación de la blasfemia como lacra para la convivencia y educación ciudadanas. No se trata de redescubrir el Mediterráneo, hace muchos años que «Se prohíbe la blasfemia» e incluso puede recurrirse por vía judicial contra ella, con resultados prácticos inanes. No se trata de más leyes punitivas ni de intensificar la eficacia o castigo de las existentes. Se trata más bien de concienciar al individuo de lo irracional y ofensivo para otros de su, en muchos casos, mero «látiguillo» para que libremente lo abandone. Campañas publicitarias en carteles repartidos por establecimientos y escaparates de la ciudad —que voluntariamente se presten a ello— con lemas dirigidos a la racionalidad, como por ejemplo: «Si eres creyente, ¿por qué blasfemas. Y si no lo eres, ¿para qué?». O bien, haciendo hincapié en la urbanidad y educación ciudadana: «¡Por un Burgos (o si se prefiere no señalar, por una ciudad) más limpio: sin basura ni blasfemia!». Obviamente, se trata de dos meros ejemplos; también en el campo de las campañas publicitarias habrá doctores que lo sabrán hacer mejor.  
Atentamente:

Fidel Fernández Rojo.

### ■ Por la Catedral

□ Como director de esta Institución al servicio de Burgos deseo unirme de la manera más entusiasta y decidida a su campaña en favor de la Catedral.

Les felicito por su iniciativa y les aliento para seguir trabajando en favor de causa tan justa.

David Rasero García  
Director del Colegio Sagrada Familia.



# Auger critica que se utilice la vía penal para cobrar indemnizaciones por la colza

**El portavoz de la Coordinadora de los Afectados dice que «Auger es un inútil y debería dimitir»**

□ **SANTANDER/Colpisa y EFE.**— El presidente de la Audiencia Nacional, Clemente Auger, criticó ayer que se utilice la vía penal contra diversos ex altos cargos de la Administración durante el Gobierno de UCD con el objetivo de que las víctimas y afectados por la intoxicación del aceite de colza puedan cobrar sus indemnizaciones. En opinión de Auger, si los afectados del envenenamiento masivo hubieran obtenido en su día las indemnizaciones pertinentes, no habrían optado por abrir un nuevo frente judicial contra los cargos públicos, que obligará ahora a siete de ellos a sentarse en el banquillo de los acusados.

Auger fue interrogado en la Universidad Menéndez Pelayo sobre su opinión en torno a la decisión adoptada por el juez de la Audiencia Nacional Carlos Bueren, quien ha abierto juicio oral contra siete ex cargos públicos por los supuestos delitos de imprudencia temeraria y delito contra la salud pública con resultado de muerte y lesiones. El auto dictado por el magistrado declara, además, al Estado responsable civil subsidiario de unas indemnizaciones que los acusadores calculan en medio billón de pesetas.

El presidente de la Audiencia consideró que, en puridad, los afectados por el síndrome tóxico no tenían, en este proceso penal, centrado su interés en obtener una pena para los procesados. A juicio de Clemente Auger el objetivo último residía en abrir una vía que les permita



ESTEBAN COBO/EFE

**Clemente Auger, presidente de la Audiencia Nacional.**

obtener unas indemnizaciones, pretensión que consideró «lógica, merecedora de todo el respeto y, a lo mejor, tiene que ser acogida». Auger hizo hincapié en que el proceso penal se pervierte cuando se busca cobrar en vez de la condena de una conducta.

## DEBE DIMITIR

El portavoz de la Coordinadora Nacional de Afectados por el Síndrome tóxico de la colza, Juan Antonio Sánchez, dijo ayer que el presidente de la Audien-

cia Nacional, Clemente Auger, «debería dimitir porque es un sumiso al poder político y un verdadero inútil en el aspecto judicial».

Juan Antonio Sánchez hizo estas declaraciones a Efe tras conocer las opiniones del presidente de la Audiencia Nacional, Clemente Auger.

El representante de los afectados añadió que «el señor Auger debería agilizar los trámites para que se forme un tribunal y se fije una fecha del juicio, en vez de dedicarse a hacer tantas declaraciones» y

apostilló que «esas son las competencias en las que se debe inmiscuir y dejarse de decir tonterías».

Sánchez aseguró que Auger es plenamente conocedor del interés que tienen los perjudicados para que el proceso penal siga su curso y que «prueba de ello es que durante un año y medio ha estado la Coordinadora manifestándose para que se descartaran posibles medidas de gracia» para los implicados.

Este portavoz recordó que el año pasado se les planteó la posibilidad de recurrir en la vía contencioso-administrativa para recabar las indemnizaciones de los afectados «pero decidimos que no, porque ésta no era la vía adecuada y porque pensábamos que esta postura podría suponer que se archivara la causa penal».

También agregó que las palabras de Auger están en la misma línea «del insulto de llamarnos peseteros» que en otras ocasiones les dijeron varios diputados socialistas, entre los que citó a Cercas y a Carlos Dávila.

Juan Antonio Sánchez aclaró que el objetivo de la coordinadora es que los inculcados ingresen en prisión «por encima de las indemnizaciones» ya que para ellos el caso del síndrome tóxico, «es más importante que el dinero».

En este sentido, el abogado de la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU), Ignacio Uriarte, declaró a Efe que «si hemos iniciado causas criminales es porque el mismo Carlos Bueren considera que se pudieron cometer estos delitos».

Uriarte recordó que cuando se celebró el proceso en la Casa de Campo contra los empresarios aceiteros, «se armó un revuelo cuando los allí presentes oyeron las penas ridículas que les fueron impuestas, y luego el Tribunal Supremo consideró que no se adaptaban al daño causado y que había que incrementarlas».

## Justicia respeta la decisión del juez Carlos Bueren

□ El Ministerio de Justicia e Interior manifestó ayer su «respeto absoluto» a la decisión del juez Bueren de abrir juicio oral a siete ex altos cargos de la Administración por el envenenamiento masivo del aceite de colza desnaturalizado.

Así lo dijo ayer un portavoz del Departamento de Justicia, que agregó que este Ministerio tiene por norma no hacer valoraciones de resoluciones judiciales y no entrometerse en las decisiones de los jueces.

Caso de que los inculcados resultaran condenados y fueran insolventes, y puesto que el juez Carlos Bueren ha declarado la responsabilidad civil subsidiaria del Estado, correspondería pagar las indemnizaciones a los ministerios en que desempeñaron su trabajo los altos cargos que están acusados en este sumario, precisó el portavoz de Justicia.

Antonia Seco de Herrera, portavoz de la coordinadora de afectados por envenenamiento con aceite de colza -en la que están integradas trece asociaciones de afectados-, manifestó ayer a Efe la «gran satisfacción» de este colectivo por la apertura del juicio oral.

Seco ha declarado que «no hay que mezclar a la Administración con la Justicia, porque nunca hubiéramos renunciado a que se abriera un juicio oral a los altos cargos, aún en el caso de que se hubiera llegado a un acuerdo en lo relativo a las indemnizaciones».

## IU afirma que el PSOE ha diseñado una estrategia de ataques contra Julio Anguita

□ **MADRID/EFE.**— El responsable electoral de IU, Félix Martínez de la Cruz, afirmó ayer que se ha diseñado «una estrategia de ataques contra Julio Anguita desde la calle Ferraz», sede federal del PSOE en Madrid.

En declaraciones a Efe, Martínez de la Cruz señaló que no le parece una «casualidad» que dirigentes socialistas de diferentes sectores como José María Benegas, Cipriá Ciscar y Raimon Obiols coincidan en sus ataques al coordinador general de IU.

Benegas manifestó ayer, en una entrevista con Efe, que Izquierda Unida no puede convertirse en alternativa al PSOE y que «la estrategia de Anguita es el antisocialismo», aunque precisó que en IU hay

determinados sectores más proclives a alcanzar acuerdos con el Partido Socialista.

Félix Martínez de la Cruz considera «preocupantes» los ataques a Anguita, cuando éste tiene en las encuestas una puntuación de seis como líder político, la misma que tenía Felipe González en sus mejores momentos de popularidad.

Según este dirigente, «la práctica del Gobierno es desnaturalizar los principios y valores de la izquierda, y esos valores son los que echa en falta Benegas».

«IU se siente capaz y con fuerza para extenderse horizontal y verticalmente y convertirse, en un plazo de cinco años, en la fuerza hegemónica de la izquierda para dar el salto por encima del PSOE», dijo.

## Para Aznar, «el Gobierno de Felipe González está acabado, su tiempo ya se ha terminado»

### El presidente del PP, en su visita a Argentina, elogia las reformas de Carlos Menem

□ **BUENOS AIRES/EFE.**— Elogios para Menem y sus reformas económicas y reiterados y contundentes «palos» para un Felipe González a quien considera acabado. Este fue el talante de las primeras declaraciones públicas del líder conservador José María Aznar, que recalaba ayer martes en Buenos Aires en la primera etapa de una gira suramericana que le llevará también a Chile.

Las inversiones de España en Argentina «son una posibilidad permanente, si continúa la estabilidad económica», afirmó el líder del Partido Popular, Aznar llegó en la mañana del martes a esta ciudad, para reunirse con el presidente argentino Carlos Menem y disertar en una convención de banqueros, entre otras actividades programadas por la numerosa colonia española en el país.

Respecto de la situación en España, Aznar afirmó que «el Gobierno de Felipe González está acabado, su tiempo ya se ha terminado, en mi opinión y en la de los españoles». Aseguró además que «está agotada la era de los socialistas y de Felipe González», especialmente tras las elecciones europeas del 12 de junio. Aznar lamentó que en España los partidos nacionalistas, aliados coyunturales del PSOE, sean «árbitros» de la política española.

«Pero lo que es aún más cri-

table -sostuvo- es que un partido nacional que tiene además responsabilidades de gobierno, pueda someterse a los condicionamientos de un partido nacionalista», subrayó. Se refirió por último a la corrupción como un problema «preocupante» y aseguró que el Gobierno de González carece de «voluntad política» para combatirla.

«Argentina va bien, la credibilidad internacional de este país ha crecido», dijo Aznar, quien elogió la política económica neoliberal del Gobierno argentino, pero aclaró que «no es posible aplicar en España un plan económico similar, ya que no hay dos realidades iguales». «El ministro de Economía argentino, Domingo Cavallo debe servir para Argentina, aunque las políticas económicas que se aplican en el mundo son muy similares», admitió.

## El PP ofrece consenso para acabar con ETA, no para mejorarla

□ SAN SEBASTIAN/EFE.- El portavoz del PP del País Vasco, Gregorio Ordóñez, ofreció ayer «todo» el consenso de su partido «para acabar con ETA, pero nada para mejorar sus condiciones de vida».

Ordóñez respondió de esta forma, en un comunicado, al llamamiento que el lehendakari del Gobierno Vasco, José Antonio Ardanza, hizo el lunes en San Sebastián a los partidos y a la sociedad, para mantener el consenso frente a los violentos.

El dirigente del PP subrayó que este partido siempre ha estado dispuesto al máximo esfuerzo y colaboración para acabar con ETA y aseguró que «no hace falta que nadie pida nuestro consenso porque ya lo tiene».

Agregó, sin embargo, que «la reinserción no puede ser un cheque en blanco sin fecha de caducidad en manos del Gobierno y si José Antonio Ardanza no lo entiende es que ha perdido el sentido de la realidad».

Por otra parte, el secretario general de Unidad Alavesa Pablo Mosquera, aseguró tras hacerse oficial la fecha para las elecciones vascas, el próximo 23 de octubre, que el Gobierno que ha regido el País Vasco hasta ahora «pasará a la historia como el Gobierno de la gran crisis», por lo que a su juicio a partir de los comicios de octubre el PNV debe ocupar los bancos de la oposición.

Por otra parte, los representantes de Unidad Alavesa condenaron las agresiones recibidas por miembros de la Ertzaintza en los últimos días, a la vez que pidieron a todos los grupos políticos que censuren de igual modo las agresiones contra la Guardia Civil y la Policía Nacional.

## Belloch: el Gobierno pedirá todas las extradiciones posibles de etarras

□ BARCELONA/EFE.- El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, afirmó ayer que el Gobierno está dispuesto a reclamar «todas las extradiciones legalmente posibles» de presuntos miembros de ETA residentes en países extranjeros que sean solicitadas por los tribunales españoles, sin excepción alguna, y se mostró confiado en que Francia entregue a España a Idoia López Riaño, miembro de la organización terrorista a quien se le atribuyen una veintena de asesinatos y que fue detenida la semana pasada por la Policía francesa cerca de Marsella.

El ministro iniciará hoy, miércoles, una ronda de contactos bilaterales con representantes de los distintos partidos firmantes del Pacto de Madrid contra el terrorismo para preparar la reunión que mantendrán el próximo día 14 de septiembre. Belloch tiene previsto entrevistarse hoy con una delegación del PP, en el primer encuentro entre ambas formaciones desde que estallara la polémica por las críticas populares a la política de reinserción del Ejecutivo. También se entrevistará con el portavoz de CiU, Miquel Roca.

Belloch anunció, además, durante una visita a Tarragona que su Ministerio estudia la posibilidad de destinar una partida presupuestaria a un fondo de garantía penal que será empleado para indemnizar a las víctimas de la delincuencia, como el que ha venido siendo reclamado en los últimos meses por la Asociación de Víctimas del Terrorismo. «Seguramente, es el tiempo de empezar a estudiar que exista en España una legislación parecida a la de otros países centroeuropeos, en los que por lo menos se atiende a las víctimas de los delitos más graves», manifestó el ministro. Añadió que «es un tema complicado, del que existen modelos en derecho comparado, y que se puede y se debe estudiar estableciendo límites y valorando si



M. AGUILLO/EFE

Belloch, durante la visita a la Guardia Civil de Tarragona.

los ciudadanos podemos pagar ese coste». Respecto a las indemnizaciones a los miles de afectados por la intoxicación por aceite de colza, el titular de Justicia e Interior valoró que «en el caso de que así lo decidan los tribunales, deben ser consideradas un esfuerzo de solidaridad que pagaremos todos los ciudadanos, porque, en definitiva, el Estado no hace más que administrar el dinero de los ciudadanos».

### PRECISIONES DEL PP

El secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, precisó ayer que la reunión que hoy mantendrá con el ministro de Justicia e Interior, Belloch, se celebrará a petición de éste y consideró que debía haberse

celebrado hace meses.

En un comunicado del principal partido de la oposición, el secretario general del PP indicó que su formación recibió con sorpresa el anuncio hecho ayer por la mañana por el ministro, «pero con mayor sorpresa aún su declaración de que el secretario general del PP había pedido una audiencia».

El PP acudirá a este encuentro con «espíritu constructivo y con lealtad, como ha demostrado en los últimos años cada vez que ha sido llamado».

Sin embargo, se matiza en la nota que «esto no es óbice para que este partido puntualice que la reunión se celebra a instancias del Ministerio, que lo ha pedido por dos veces en llamadas diferenciadas a Álvarez Cascos y a Jaime Mayor Oreja».

## Siguen graves, los ertzainas quemados por un «cóctel molotov»

□ SAN SEBASTIAN/EFE.- Los dos ertzainas quemados al ser alcanzados por un «cóctel molotov» en Rentería (Guipúzcoa) continúan en estado grave, según el último parte médico facilitado ayer por el hospital «Nuestra Señora de Aránzazu» de San Sebastián, donde permanecen ingresados.

Grupos radicales que protestaban por la extradición de tres presos de ETA de Uruguay y la detención en Francia de la etarra Idoia López Riaño lanzaron, el pasado sábado, un «cóctel molotov» en el interior del coche de una patrulla de la Ertzaintza, cuyos dos integrantes sufrieron quemaduras graves en el 25 por ciento su cuerpo.

Uno de los heridos, I.M.M., evoluciona favorablemente y su estado general es estable, aunque su pronóstico sigue siendo grave y está pendiente de una operación.

El segundo de los ertzainas quemados, A.S.A., presenta picos febriles, tolera bien la alimentación oral y está también pendiente de una intervención quirúrgica.

Los jueces de la Audiencia Nacional Carlos Dívar y Manuel García Castellón, mantuvieron ayer la situación de prisión provisional de Jesús María Goitia, Luis María Lizarralde y Miguel Ibáñez Oteiza, los tres presuntos etarras entregados la semana pasada por Uruguay a España, a quienes tomaron declaración.

Fuentes de la investigación señalaron que los magistrados comunicaron a los tres extraditados los autos de procesamiento dictados contra ellos, sobre los que los declarantes negaron todas las acusaciones, incluso su vinculación con la banda terrorista ETA.



Universidad de Deusto

Instituto Interdisciplinar de Estudios de Ocio

## Programas de Postgrado en Ocio

**Master en Educación del Ocio**  
Especialidad en Infancia y Juventud.  
Especialidad en Adultos y Tercera Edad.

**Master en Ocio y Turismo**  
Especialidad en Animación Turística.

**Master en Gestión de Ocio**  
Especialidad en Gestión Turística.  
Especialidad en Gestión Cultural.  
Especialidad en Gestión Deportiva.

**Plazos de preinscripción:** 1 al 9 de septiembre.

**Contenidos del programa:** 55 créditos, 250 horas de práctica e investigación final.

**Horario:** por las tardes. Dedicación completa o parcial.

**Especialización en Instituciones Universitarias Europeas (Red Erasmus).**

**Bolsas de Ayuda.**

**Reuniones informativas:** 5 de septiembre, 11.30 y 18.30. Aula 305

**Información:** Telf. 445 31 00 - Ext. 2275.

## Tres encapuchados queman en Lejona una unidad móvil de radio de la cadena COPE

□ BILBAO/COLPISA.- Tres encapuchados quemaron la pasada madrugada en la localidad vizcaína de Lejona, la unidad móvil de la cadena Cope en Bilbao. Fuentes policiales relacionan este atentado con la campaña de la izquierda radical contra los medios de comunicación.

Los hechos se produjeron sobre las once de la noche, cuando la unidad móvil de la cadena Cope, un Renault 21 Nevada, matriculado en Bilbao, se encontraba estacionada en la calle Lapurdi de Lejona.

Según han confirmado a Colpisa testigos presenciales del hecho, «tres individuos que cubrían sus rostros con capuchas se acercaron al vehículo, rompieron el cristal y arrojaron un bidón de gasolina en su interior. Posteriormente, le prendieron fuego».

Algunos vecinos de la zona

comenzaron a gritar al presenciar el atentado, por lo que sus autores huyeron. Poco después, hizo acto de presencia una patrulla de la Ertzaintza que logró sofocar las llamas con extintores.

Por otra parte, la Policía Autónoma Vasca detuvo ayer, a la salida de su domicilio en Portugalete, a D.G.M. de 19 años de edad, acusado de ser el autor de la agresión a un ertzaina en la madrugada del pasado 16 de agosto en el transcurso de las fiestas patronales de la citada localidad vizcaína.

El agente sufrió lesiones de carácter leve de las que fue atendido en el hospital de Cruces (Baracaldo).

La agresión tuvo lugar a las 3,15 horas de la madrugada en la calle Novia de Salcedo de Portugalete. El arrestado D.G.M. reconoció al ertzaina y, junto con otras dos personas,

comenzó a insultar al policía. El agente rechazó los insultos de forma verbal. Tras el cruce de palabras, el detenido propinó un puñetazo al ertzaina. Momentos después, cuatro o cinco individuos más se sumaron a la agresión y derribaron al agente que salió huyendo.

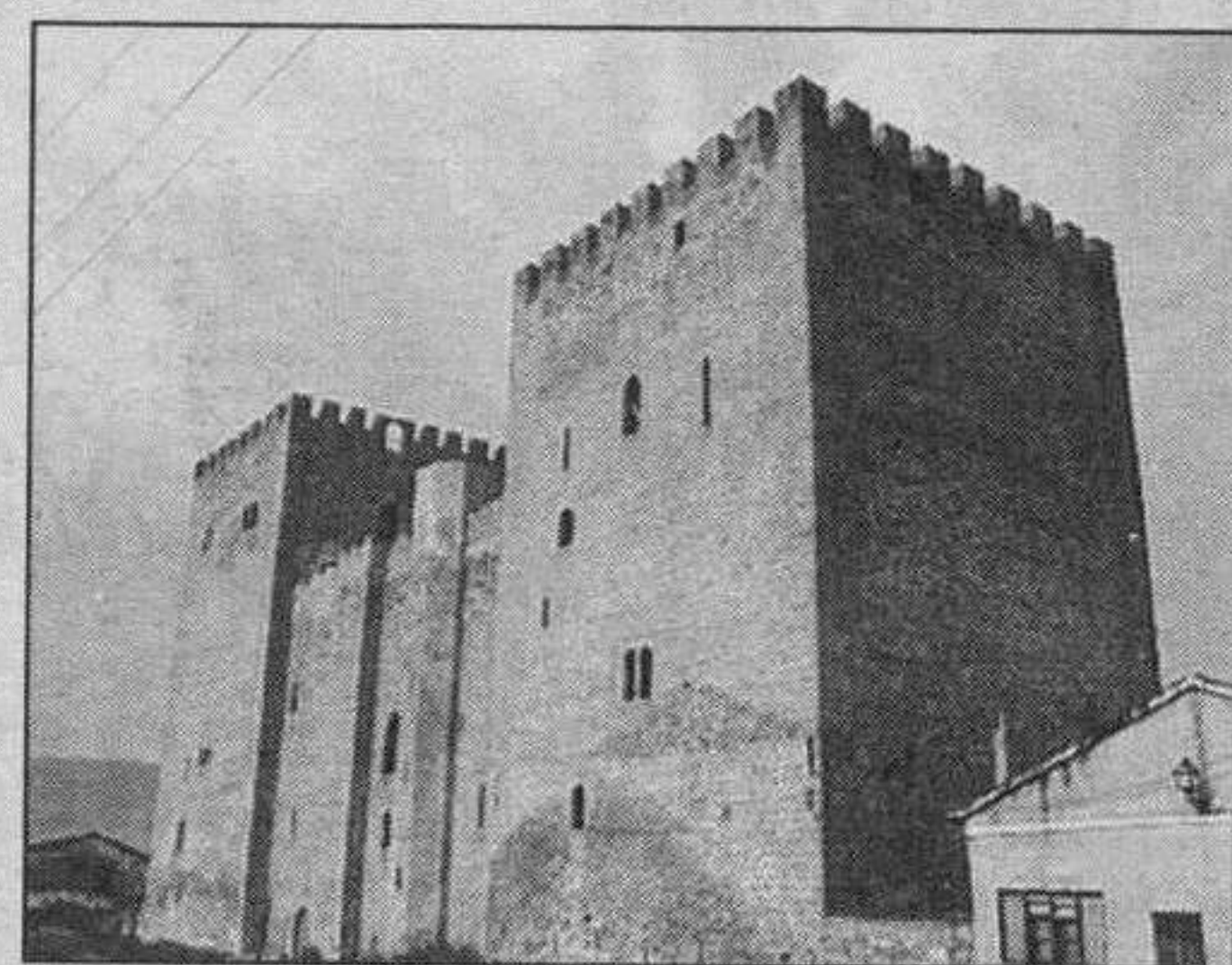
Durante la huida, y entre insultos y amenazas de muerte, el ertzaina fue alcanzado en el costado por el lanzamiento de una botella de vidrio.

El agente acudió más tarde al hospital de Cruces donde fue atendido de heridas de carácter leve.

D.G.M., identificado y detenido tras ser reconocido por la víctima, cuenta con tres detenciones anteriores por daños contra la propiedad, desórdenes públicos e insultos contra agentes de la autoridad. El arrestado ha pasado ayer por la mañana a disposición judicial.

# Diario de VERANO

D i a r i o d e B u r g o s



DB

## Las Merindades

Las Merindades, en el Norte de la provincia de Burgos, ofrecen una atractiva conjunción entre paisaje natural y riqueza artística. Su futuro económico y social pasa por su potenciación turística.

PAGINA 23



LUIS L. ARAICO

El equipo pesa unos ocho kilos y para «despegar» hay que subir a un alto.

PAGINAS 24 y 25

## Parapente, deporte y aventura por los aires

El hombre siempre ha soñado con emular a los pájaros. A lo largo de los siglos muchos han sido los artilugios diseñados para ello. Uno de los más curiosos y deportivos es el parapente, que permite desplazarse aprovechando las corrientes de aire y el movimiento del cuerpo. Pese a la sensación que ofrece de peligrosa, esta actividad no lo es tanto. Quedan todos invitados a volar.

## Luis Cuevas Reoyo, artesano de la morcilla de Burgos

Elabora este plato tradicional burgalés a la vieja usanza en su planta de Arlanzón. Hace unos meses fue premiado en un prestigioso certamen gastronómico francés.

PAGINA 22

## Eloy Robledo Isla, el zahorí del Valle de Losa

Busca corrientes subterráneas de agua para pueblos con carencias. Vive en Teza y tiene 74 años. También es consultado para encontrar tesoros ocultos y personas desaparecidas.

PAGINA 28



ALBERTO RODRIGO

Jorge Sanz, Ariadna Gil y Gabino Diego protagonizan esta película de Emilio Martínez-Lázaro.

## Pre-estreno de «Los peores años de nuestra vida»

DB asistió el pasado lunes al pre-estreno en Madrid

PAGINA 27

## Luis Cuevas, un artesano de la morcilla

YOLANDA FERNANDEZ  
BURGOS

□ Luis Cuevas Reoyo lleva toda su vida dedicado a la producción de morcillas. Los recuerdos de su infancia se remontan al taller artesano donde sus dos generaciones predecesoras hacían embutidos de forma artesanal, mientras él dormitaba entre gamellas.

El pasado mes de marzo su

Luis Cuevas Reoyo elabora sus morcillas de forma tradicional y por ello hace meses recibió un importante galardón en Francia

dedicación fue recompensada al ser galardonado con la «medalla de oro a la mejor morcilla» en la degustación europea que anualmente se viene celebrando en la localidad francesa de Mortagne.

La suya fue premiada entre setecientas diecisiete muestras enviadas desde toda Europa y compartió el primer puesto junto a morcillas del país organizador, Portugal y Alemania.

Su morcilla no cuenta con ingredientes o recetas secretas: «Tan sólo se distingue de las demás por estar elaborada a partir del interés, el esmero y una selección total de las materias primas».

En su opinión, en Burgos se produce mucha morcilla y muy buena: «A nivel artesanal existe un rasero de calidad excepcional y en la producción fabril este no debe decaer si se respeta al máximo la fórmula que se

ha utilizado toda la vida». Sin embargo, esto resulta difícil debido a que la elaboración tradicional de la morcilla encarece el producto y los establecimientos distribuidores demandan piezas más económicas: «El supermercado busca morcillas más baratas y no se preocupa en absoluto de la calidad. Por ello, la morcilla de Burgos debe comprarse en tiendas especializadas, porque es ahí donde se encuentra la auténtica morcilla».

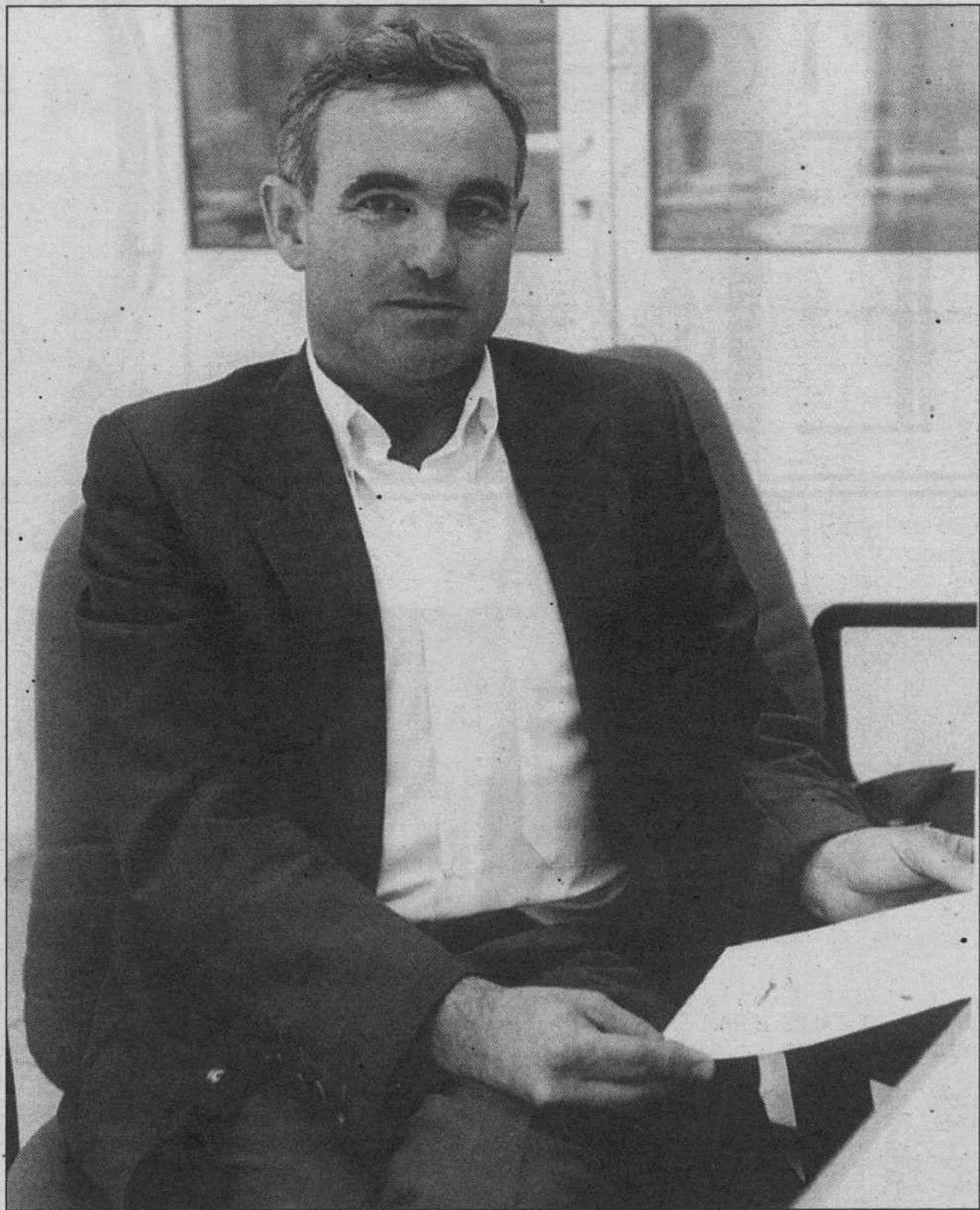
Actualmente la tradición familiar no pierde terreno frente a la industrial, pero aquélla corre el riesgo de quedarse sin

descendencia debido a la dificultad de que surjan artesanos en las últimas generaciones. Si esto no se remedia y no se siguen con rigidez las recetas tradicionales «la morcilla burgalesa podría incluso llegar a desaparecer».

La calidad de la morcilla debe medirse en cuanto a la casta de sus ingredientes y el porcentaje de extracto seco sobre el producto total, siendo las más selectas aquéllas que alcanzan el cuarenta y ocho por ciento. Según Cuevas Reoyo, en el mercado existen morcillas que no superan el 30%, por lo que ve la necesidad de crear una ley

que regule estas irregularidades: «Se podría proteger este manjar autóctono si hubiera una norma de calidad que arbitrara el porcentaje de extracto seco y estableciera rangos de calidad en cuanto a la relación humedad-proteína que ofrece este tipo de embuchado».

Aunque la Junta de Castilla y León ha hecho lo posible por tratar de promocionar en toda España la morcilla burgalesa y ésta puede ya encontrarse en cualquier provincia, Cuevas Reoyo quiere traspasar nuestras fronteras y realiza gestiones para que pueda comercializarse en Francia.

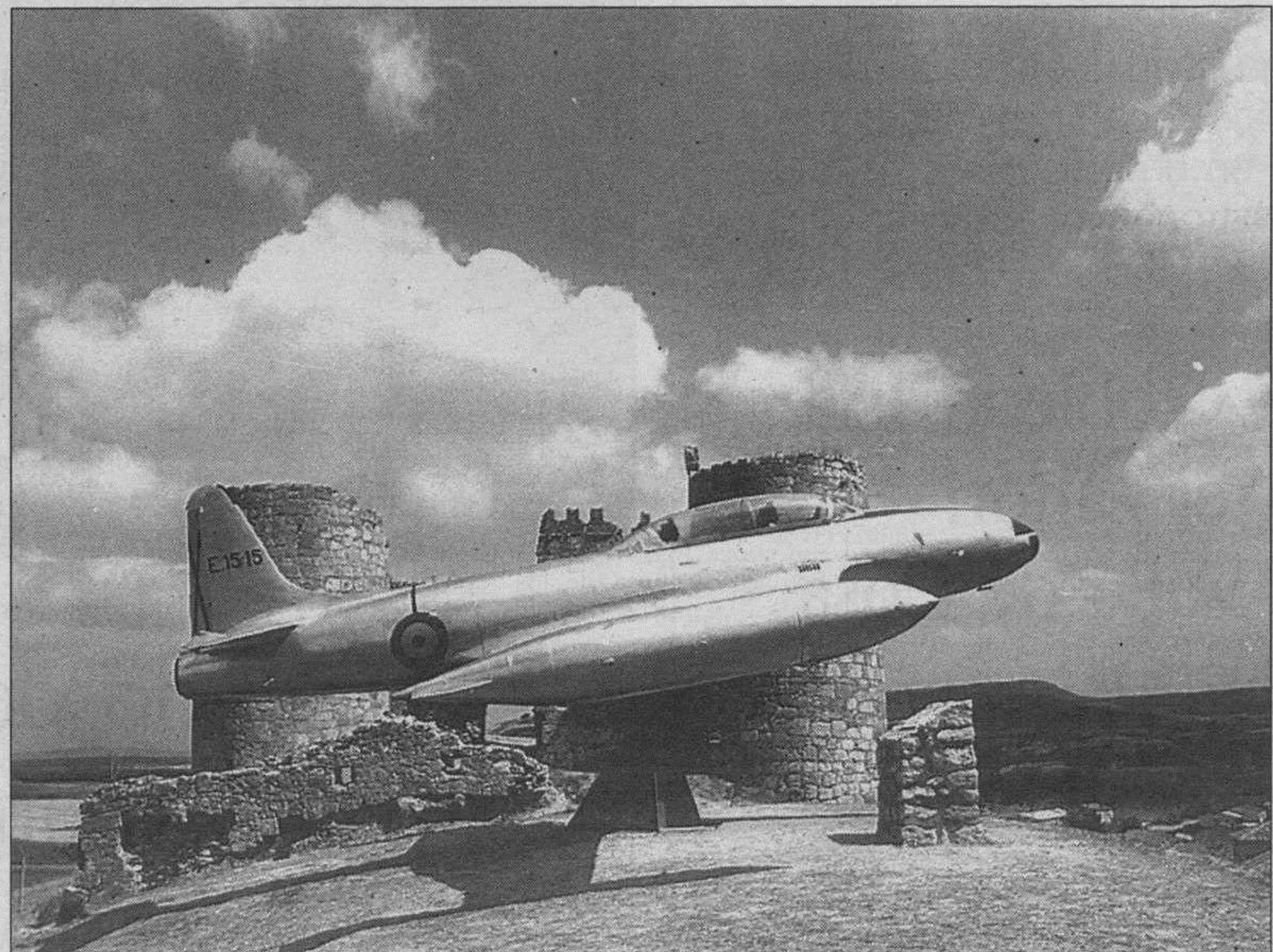


ALFONSO ALONSO

Luis Cuevas regenta «Embutidos Cuevas, S.A.», localizada en Arlanzón, donde reciben sus productos el aire de la montaña.

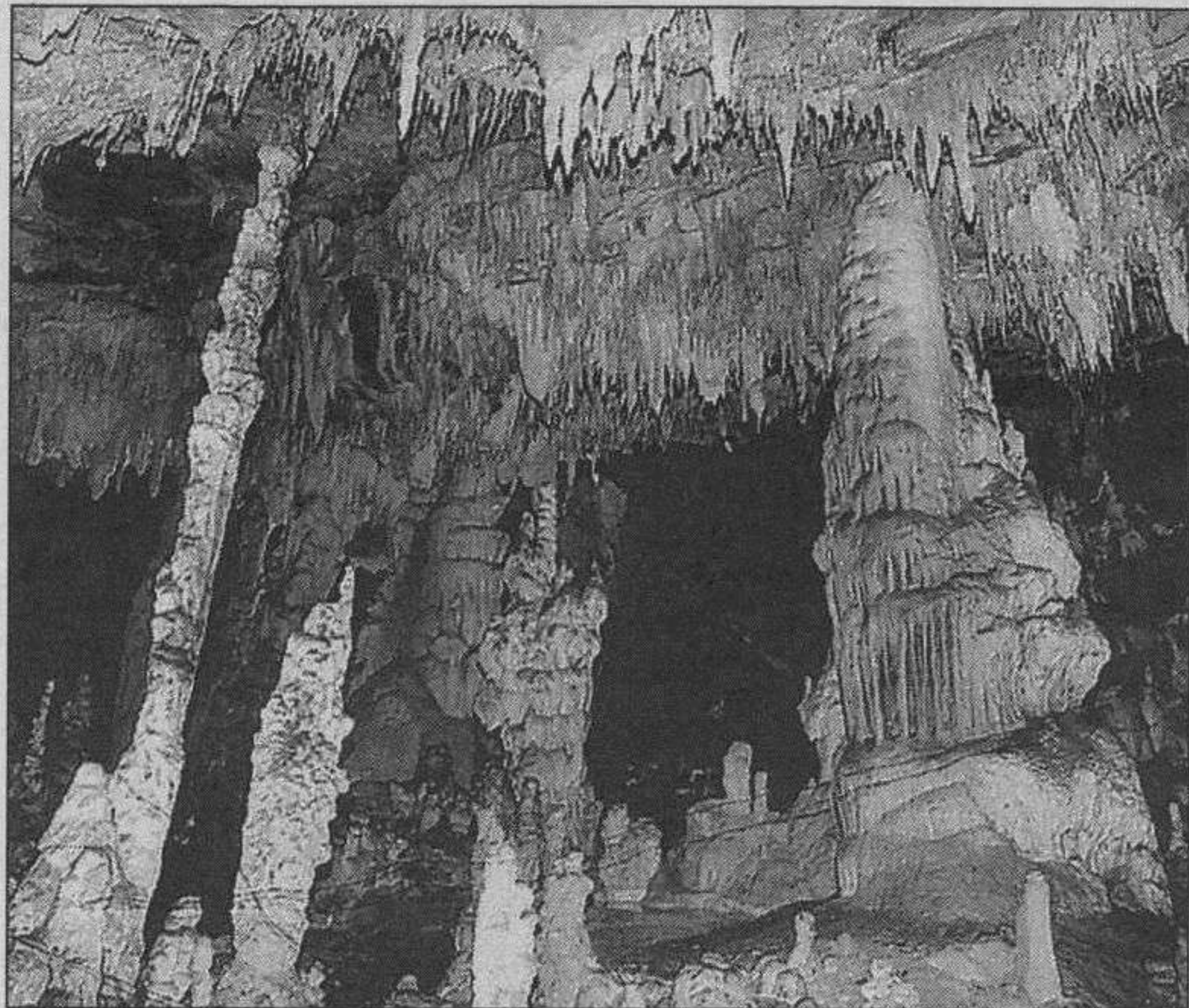
## Diego Marín cambia de avión

□ CORUÑA DEL CONDE/R.M.- Si un día de estos decide acercarse por el pueblo burgalés de Coruña del Conde, no se asuste si ve, junto a las ruinas del castillo, un avión de guerra T-33 de las FF.AA. Españolas. Simplemente se trata de una donación a la localidad y a sus vecinos, con motivo del bicentenario (1793-1993) de la gesta realizada por el pionero de la aviación universal Diego Marín Aguilera, vecino de esta población que se encuentra situada a unos 30 Kms. de Aranda de Duero. Los habitantes del pueblo están muy orgullosos de que fuera un vecino suyo el que observando el volar de los buitres se aventurara a lanzarse desde lo alto de la loma con un artillugio de madera, pero no lo están tanto con el avión que corona el pueblo. Consideran que hubiera sido más oportuno colocar una reproducción del aparato que diseñó D. Marín.



El avión T-33 de color plateado contrasta fuertemente con el bello castillo medieval que se encuentra a su vera.

PATRICIA



Las galerías subterráneas de Ojo Guareña constituyen uno de los complejos cársticos más importantes del mundo.

ANGEL AYALA

## Las Merindades, reserva turística

EMILIO GONZALEZ TERAN  
MEDINA DE POMAR

**N**O conozco en nuestra geografía regional una comarca con las características turísticas que congregan Las Merindades. Los turistas proceden en su mayor parte de la vecina Vizcaya y en época estival quintuplican las poblaciones. Pero no es solamente turismo de verano, también es turismo de invierno, de Navidades, de

tra economía, la de la comarca, está claro que debemos apostar por la calidad de los servicios. Como prioritario entendemos el servicio de agua a las poblaciones que en esta época tienen restricciones, los saneamientos y la limpieza de los ríos, la mejora de los accesos, radiocomunicaciones y la señalización de los puntos de interés de la comarca, la recuperación y adecuación de espacios verdes y la realización de programas de actividades culturales e instalaciones deportivas, entre otras actuaciones.

Este Norte burgalés ofrece una extensa gama de productos completos. Así, en posibilidades ecoturísticas tenemos San Bernabé, Las Machorras, Cañón del Ebro y Orbaneja del Castillo, Montes de Santiago y Obarenes...

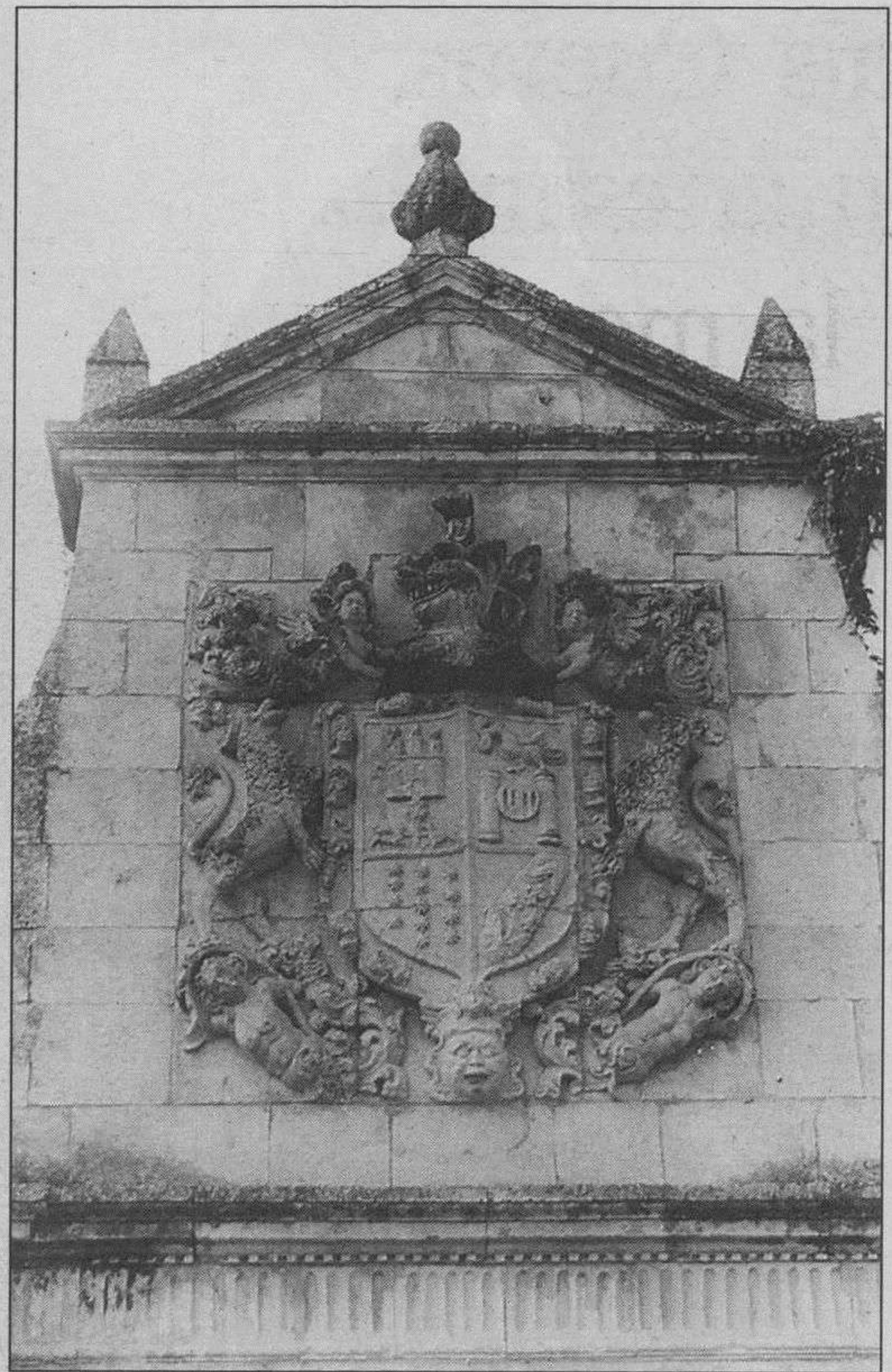
Para actividades acuáticas se cuenta con el pantano del Ebro y en deporte blanco, con Luna-da. Mientras, en Arija aspiran a disponer de «camping» y en Trespaderne también el «camping» será pronto una realidad. El de Frías y la cuenca del Nela, desde Santelices a Cigüenza, acoge cada año una docena de campamentos. Pero es la climatología y la hospitalidad del lugareño quienes proporcionan el complemento ideal de unas magníficas vacaciones.

### OJO GUAREÑA

La guinda a toda esta oferta turística la pone la cultura con el conjunto cárstico de Ojo Guareña, los yacimientos arqueológicos de Mijangos, la historia de toda esta geografía, la arquitectura y la monumentalidad de Salazar, Frías, Medina de Pomar, Espinosa de los Monteros... y otros pueblos que encierran no pocos valores artísticos.

Para quienes entienden que la oferta hotelera es insuficiente, y mientras se activa la inversión privada, la residencia «Las Merindades», en Villarcayo, junto a los albergues de Soncillo y Espinosa y las viviendas rurales, dan cierta cobertura.

En esta estación la escasez de agua pone a algún núcleo en alerta roja mientras en otros



DB

Villarcayo cuenta con una rica y noble historia. Prueba de ello son sus caserones, palacios y escudos.

El Norte de la provincia es rico en arte, historia y naturaleza.

La diversidad de intereses y ayuntamientos imposibilita una actuación turística coordinada

Semana Santa y de fines de semana. Pero en los momentos actuales no goza del auge experimentado en los 70 y 80.

Se trata de una fiel y generosa colonia. Son gentes amigas que no solamente conocen, aman y creen en Las Merindades, sino que hacen patria en Castilla. Han establecido lazos consanguíneos, han invertido en segundas viviendas, tienen depositados sus ahorros en las entidades de la zona, organizan actividades, crean movimientos asociativos y participan de manera activa en la vida social de los pueblos.

Aquí tienen fijadas muchas perspectivas e ilusiones, y con su presencia se han generado no pocos puestos de trabajo. Ciertamente, esta colonia ha creado un caudal de riqueza y ha desbordado la capacidad de los servicios.

La conquista de los mercados turísticos rivaliza, cada vez más, en ofrecer la mejor calidad del producto. Desde el reconocimiento de que en este sentido nos hemos dormido en los laureles, la reflexión más conveniente apunta hacia el abordar las carencias del sector sin dilación. Si pretendemos que el turismo continúe siendo la gallina de los huevos de oro de nues-



LORENZO MATIAS

Orbaneja conjuga con elegancia los caprichos del Ebro con la arquitectura popular.

se cuestiona la calidad. Contamos con una decena de ríos, entre ellos el más caudaloso de los españoles, nos permitimos dejar escapar los caudales registrados en época invernal y, por qué no decirlo, se abastece a Bilbao y a la localidad alavesa de Arcienaga.

Turismo en sinónimo de «confort» y de calidad de vida, pero en Las Merindades suena a palabra mágica. Por una parte, es comúnmente utilizada como bandera política en cada proceso electoral y por otra es de continua esperanza para las autoridades municipales y comerciantes, que confían en este sector para salvar la economía y, en consecuencia, la vida de estos pueblos. Soluciones tienen todas las carencias, lo que necesitan es que se vean correspondidas con la voluntad política y la dotación presupuestaria conveniente. Las Merinda-

des deben organizarse para abordar este sector. La constitución de un patronato formado por ayuntamientos, centros de iniciativas turísticas, asociacio-

Más voluntad política, un patronato y unas jornadas sobre el turismo podrían ser los primeros pasos para que desarrollen su amplio potencial

nes y personas particulares, pudiera ser una de las fórmulas.

Como punto de arranque se propone la celebración de unas jornadas en las que el turismo comarcal sea objeto de debate para recopilar conocimientos y experiencias, aunar voluntades y trazar el camino a seguir.



LUIS L. ARAICO

En pocos deportes como en el parapente se pueden surcar los aires con tanta facilidad y sencillez.

## Vuelos con pinchazos

LEANDRO PEREZ MIGUEL  
BARCINA DE LOS MONTES

«**L**OS días que podíamos volar no veníamos, y los días que veníamos, no podíamos volar». Aquella tarde, por fin, Roberto Delgado y sus dos colegas burebanos iban a lanzarse en parapente desde la cara Sur, para aterrizar unos trescientos metros más abajo.

Los tres, como otros cuatro jóvenes, habían quedado a las

**El parapente es un moderno deporte aéreo en el que, con la sola ayuda de una especie de vela, cualquiera puede volar**

cuatro y media en la sede de la Escuela de Parapente «Eolo», en Barcina, con Lope Cuartango, el instructor. A las cinco —los coches no son perfectos— aún no habían llegado, por eso Lope decidió montar en el «jeep» con los puntuales y subir a la montaña. «Ya les recogeremos para el segundo vuelo», así terminó la espera.

El parapente es un moderno deporte aéreo en el que, con la sola ayuda de una especie de vela, cualquiera puede volar e imitar —con mucho menos peligro— a Icaro. Sus intrépidos practicantes, la Academia todavía no les denomina parapentistas, despegan desde las lade-

ras más próximas a la cima de una montaña y pueden aterrizar cerca de ésta, en el pueblo de al lado, en el de más allá o incluso mucho más lejos. Lope, por ejemplo, un día llegó hasta Burgos, que está a cincuenta y cinco kilómetros de Barcina. Un espectacular e insólito recorrido por la provincia de varias horas.

Una vez que el parapentista comienza a flirtear con el viento, las nubes, las corrientes térmicas y los pájaros, puede acabar en cualquier lado. «El viento nunca te lleva

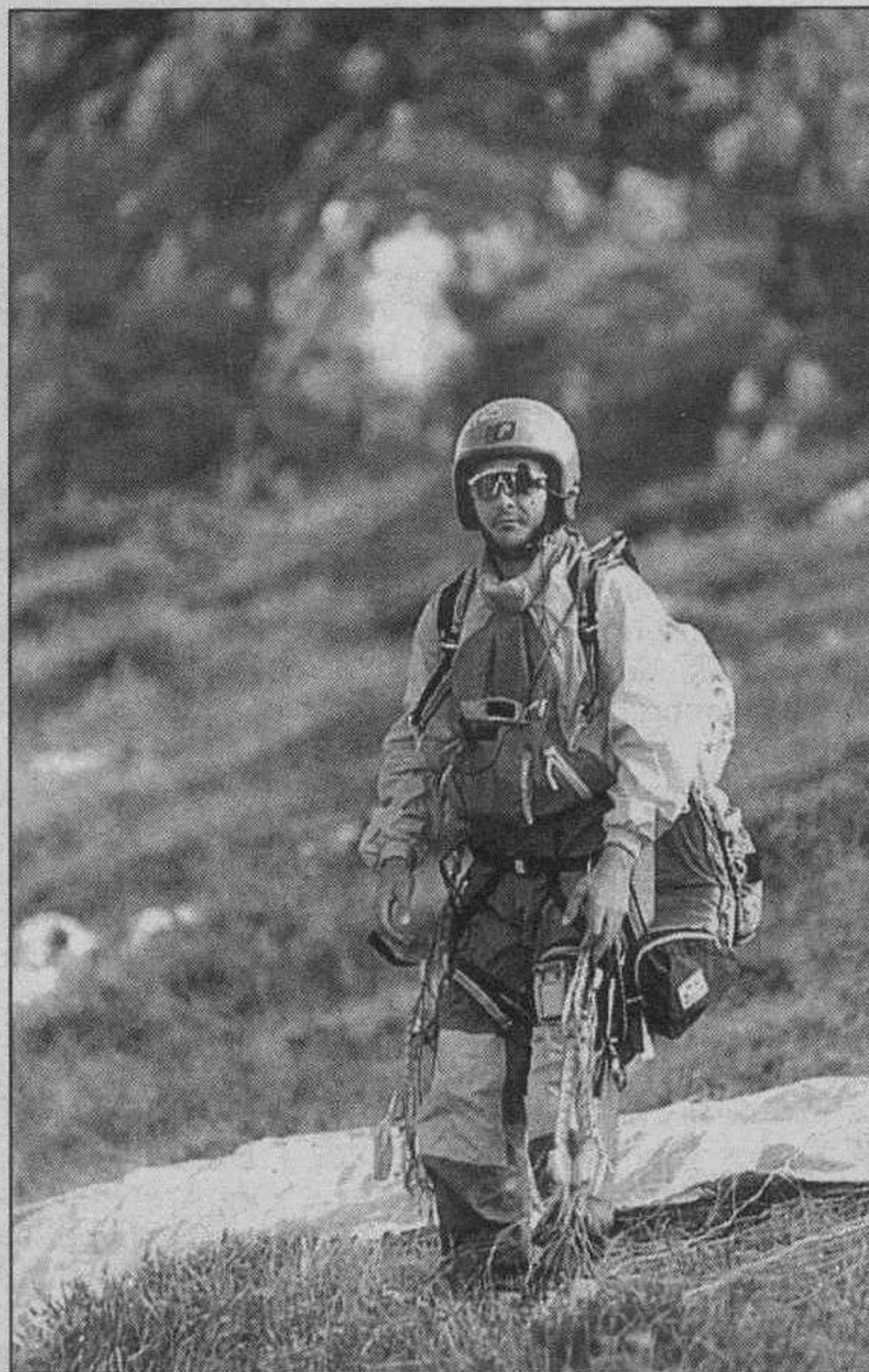
—subraya

Lope—, nosotros dirigimos el parapente con unos mandos, con el cuerpo, con unos aceleradores y unos sistemas de frenado...» Y como es difícil

sustraerse a la tentación de volar y volar...

Aun así, se da cierta incómoda rutina: si los parapentistas quieren volar de nuevo, o cuentan con un coche de apoyo apropiado —un todo terreno, por ejemplo— que de nuevo les suba a la cumbre de la montaña, o tienen que cargar con los ocho kilos —como poco— que pesa el parapente y llegar a pie. Y cuando se carece de ese vehículo y las carreteras son casi intransitables, entonces también desde el primer vuelo se debe ascender andando hasta la cúspide.

Y aquella tarde, cuando Fernando, Roberto, Luis y Antonio



LUIS L. ARAICO

llegaron a la sede de la Escuela no había un alma, y mucho menos un «jeep» disponible para subir hasta donde iniciaban sus vuelos el resto de los aprendices.

Y no se lo pensaron dos veces. Antes que perderse un vuelo —la tarde, como mucho, podía dar para tres o cuatro— decidieron hacer montañismo

antes que parapente. Cuando llegaron arriba, casi sin resuello, quedaban dos por saltar. El esfuerzo había merecido la pena.

El día, sin embargo, no era el mejor de los posibles. «Sopla un viento norte demasiado suave, va a ver muchos pinchazos», había predicho Lope nada más llegar a la cumbre. Pinchazos, que no cunda el pánico, en la jerga que gastan estos enamorados del vuelo sin motor, son los aterrizajes prematuros: la ausencia de corrientes de aire caliente o de corrientes que al chocar con la ladera de la montaña causen el ascenso de los artefactos, provoca que el parapente se parezca más que a otra cosa a un avión de papel que tras cuatro o cinco piruetas se posa pacíficamente.

**Un profesional utiliza un equipo muy completo, aunque a los que se inician les basta con un casco y unas botas.**

Carmelo Lezama, el fusible —en este contexto, se denomina así al primero que se lanza de un grupo, el que «estrena» las corrientes y las particulares condiciones del día— fue el primero en comprobarlo. A los cinco minutos —¿cuántos, hace unos cuantos siglos, se habrían ahorrado años de cavilaciones, media fortuna o la vida incluso, si hubieran disfrutado de esos cinco minutos?— ya pisaba el suelo.

A Carmelo, un fontanero de 21 años de Haro, las alturas que había alcanzado con el parapente

**Despegan desde las laderas más próximas a la cima de una montaña. Lope, el instructor, un día llegó hasta Burgos, que está a cincuenta y cinco kilómetros de Barcina**





LUIS L. ARAICO

Una imagen en la que se aprecia la aparente indefensión que rodea al parapentista. En realidad, el riesgo que se corre es mínimo.



LUIS L. ARAICO

Uno de los atractivos del parapente es admirar la naturaleza desde otro punto de vista.

no le impresionaban demasiado, a pesar de que acababa de enterarse por Lope que el día anterior que se acercó a Barcina llegó a volar a más de 300 metros del suelo, y no a 20 o 30, como él pensaba. «Cuando miraba hacia abajo ya me pareció que veía muy pequeños a los abueletes del pueblo y a los coches, pero tan arriba no creía estar», comentaba extrañado.

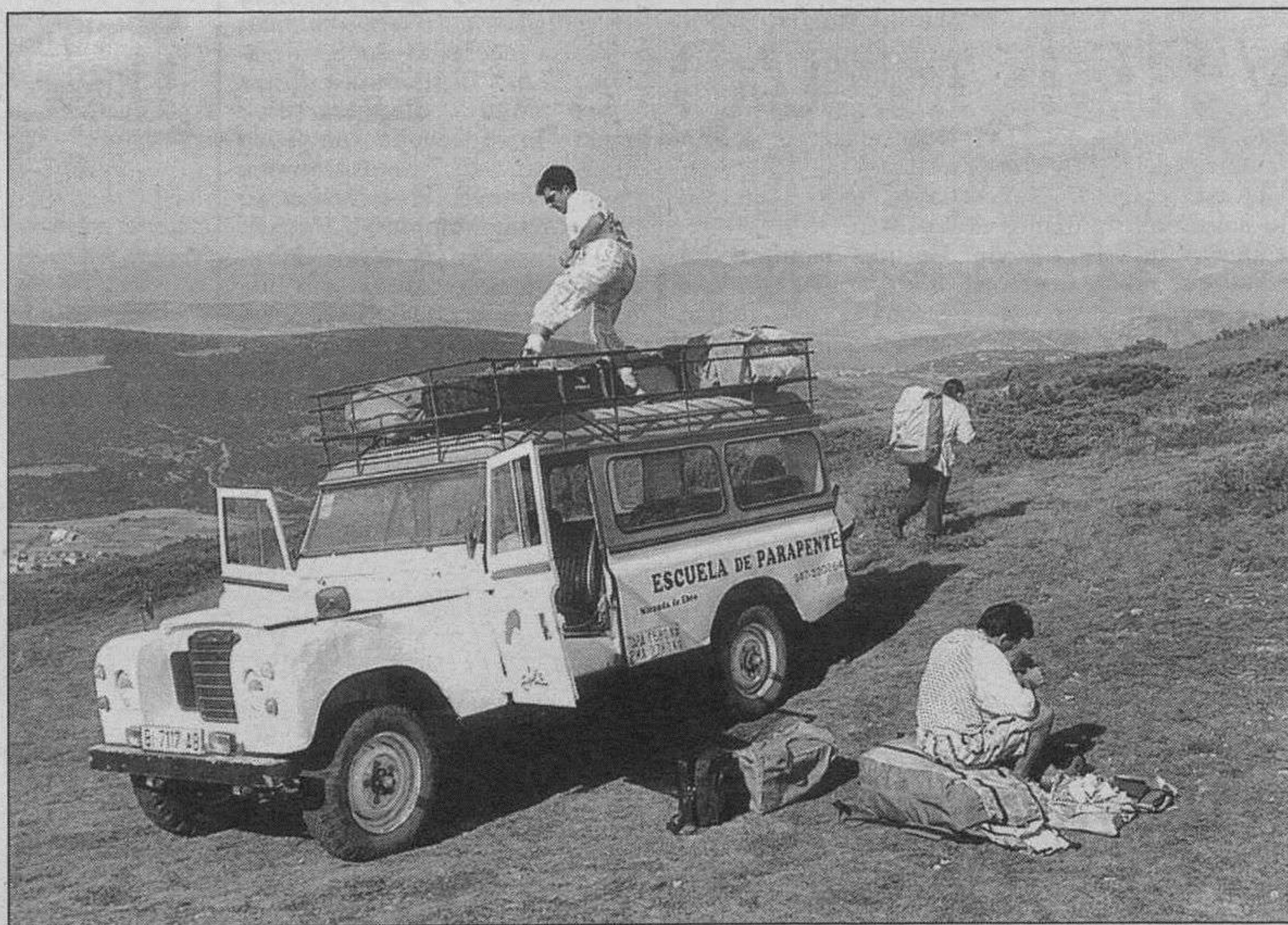
Uno a uno, los jóvenes se lanzaban sin ningún temor. El orden del día consistía en intentar aterrizar lo más próximo posible a un punto fijo. Amaya Zalduendo lo tenía todo muy claro, por algo fue la que más cerca aterrizó del lugar señalado por Lope: «Es muy fácil: echas a correr cuesta abajo y el parapente se hincha y te eleva. Y cuando estás arriba tampoco hay muchas complicaciones, tiras con la izquierda para girar a la izquierda, con la derecha para la derecha, frenas para bajar...»

Por fin, llegó el turno de los tres jóvenes burebanos. Los días que anteriormente habían acudido a Barcina se habían iniciado con vuelos cortos desde unas laderas cercanas al pueblo, pero nunca habían pasado de los cien metros de altitud. Les faltaba dar el gran paso.

**PACIENCIA Y PRUDENCIA**

«En el parapente se da una mezcla de prudencia y de paciencia—explicaba Roberto Delgado mientras preparaba el parapente—. La prudencia la pone Lope, que nos guía durante el vuelo y nos impide volar cuando las

Una vez que el parapentista comienza a flirtear con el viento, las corrientes térmicas y los pájaros, puede acabar en cualquier lado



LUIS L. ARAICO

Se necesita un todo terreno para acceder a las laderas desde donde se inician los vuelos.

condiciones no son las idóneas, y nosotros ponemos la paciencia, ya que a veces venimos y no volamos». Poco después, terminaba los preparativos, y al grito de «No me mataré, ¿no?», Roberto comenzaba a correr y se elevaba.

En un momento se había alejado unas decenas de metros de la ladera, luego, durante unos segundos, «chincheteó»—se quedó clavado, suspendido entre dos corrientes de aire— a más o menos doscientos metros del suelo.

Aunque pocas imágenes reflejan tanta soledad—o tanta libertad, según unos anunciantes de coches— como la de un parapentista mecido por el viento, en realidad el instructor siempre permanece comunicado con el piloto por medio de unos "walkies", para así poder indicarle todas las maniobras que debe realizar.

Para Lope, como para sus alumnos, el parapente no es un deporte arriesgado. Aunque la mayoría de quienes lo practican cuentan con un amigo, un familiar, alguien que los toma por locos. Aunque de vez en cuando los periódicos recogen la necro-

En un momento se había alejado de la ladera y, luego, durante unos segundos, «chincheteó» a más o menos doscientos metros del suelo

lógica de un parapentista. «Con un poco de prudencia, no se corre ningún peligro. Es como cualquier deporte, si bajas en bicicleta por una montaña a toda, te la puedes meter, si no, no», apuntaba Lope mientras observaba el vuelo de Roberto.

«Sepárate un poco más de la pared, gira a la izquierda, frena... Tranquilo, todo bien», le decía.

En lo que va de verano, un par de esguinces de tobillo son los únicos percances dignos de mención en Barcina de los Montes. Y, según Lope, «la culpa fue de los accidentados, que no llevaban botas y pisaron mal». Las botas, como el casco y el propio parapente, forman parte del equipo que necesitan estos deportistas. Un equipo que puede ser el principal obstáculo—para los iniciados cuesta unas 300.000 pesetas— para pasar de acudir a un curso de aprendizaje, en el que lo facilitan, a practicar el parapente por cuenta propia.

La destreza necesaria para poder olvidarse de los monitores se adquiere al año de comenzar a volar, aunque ya antes pueden alcanzarse alturas superiores a los mil metros o permanecer unas cuantas horas sin pisar el suelo. También, desde el primer salto al vacío, se disfruta de una experiencia inigualable: «Al volar tienes sensaciones diferentes a las que vives normalmente. Es una gozada estar ahí arriba, mirar

abajo, quedarse suspendida en el aire. Es un placer», observaba Amaya Zalduendo después de aterrizar.

C  
I  
N  
E

«Wyatt Earp»

## El sheriff inmortal

RENE SANTAMARIA AMAT

□ La pasión por recordar la epopeya de la gran frontera americana parece que continúa obsesionado a Kevin Costner y su amigo Lawrence Kasdan, así que su «reencuentro» no podía ser en otro lugar que Tombstone, donde la máxima leyenda estadounidense, Wyatt Earp, dio una de las historias que más veces se han recreado en el

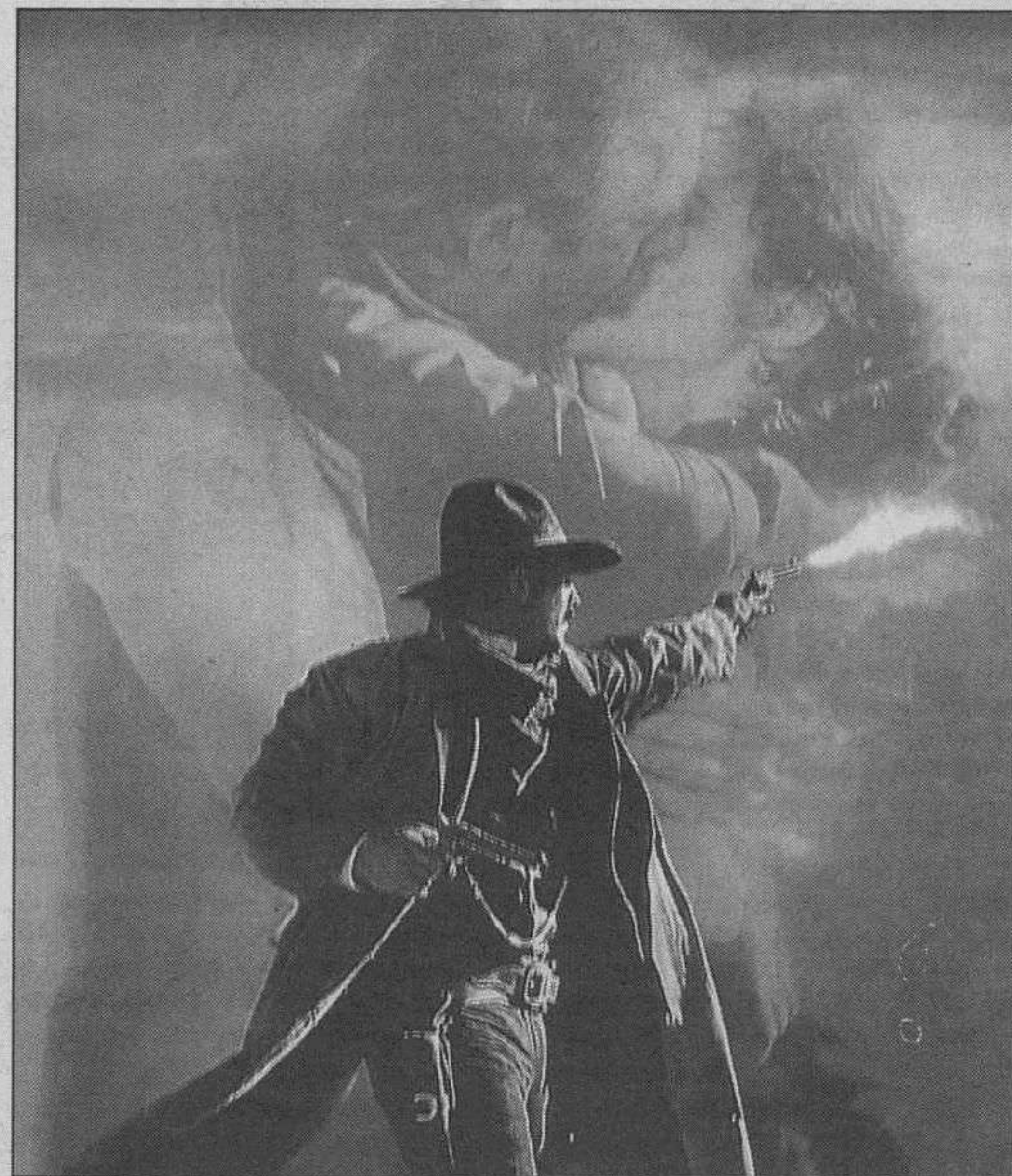
mundo del cine, el famoso duelo del O.K. Corral.

Pero, ¿por qué y de dónde viene esa fijación por el «supuestamente renovado» western? Kasdan ha respondido a esa pregunta a lo largo de las tres horas que dura el filme, de manera que podamos sacar la sencilla conclusión

de que este género ha sido, es y será tan amplio, fluido y flexible que puede abarcar cualquier tipo de historia y ser objeto del zarandeo de directores con ganas de jugar con las cámaras retratando indios y vaqueros.

Kasdan no es mal director, es de los que ha dejado y deja que su pasión le lleve y le lleve al límite de lo sorpotable en esta auténtica superproducción, pero también hay que ser justos y reconocer que queriendo o sin querer, el guión de Jim Wilson y el propio Kasdan no ha pretendido recrear un Wyatt Earp definitivo, con objetividad y cuestionando lo que verdaderamente ocurrió.

Kasdan no se moja, sólo



Costner está logrando con «Wyatt Earp» un nuevo éxito de taquilla.

sugiere posibilidades; se queda con la poderosa imagen de un hombre sobre un caballo en un hermoso paisaje. Rueda en formato panorámico para dar sensación de amplitud y a la vez evolucionar hacia una rica y colorista atmósfera, en definitiva, experimentar.

Por lo tanto, todo queda en manos de Costner.

Kevin Costner siempre ha elegido o se ha topado con este tipo de personajes que tienen valores morales inusualmente fuertes, individuos tenaces, previsores y con una visión increíblemente optimista y romántica del mundo.

Su interpretación es esta vez más radicalizada, a la altura del

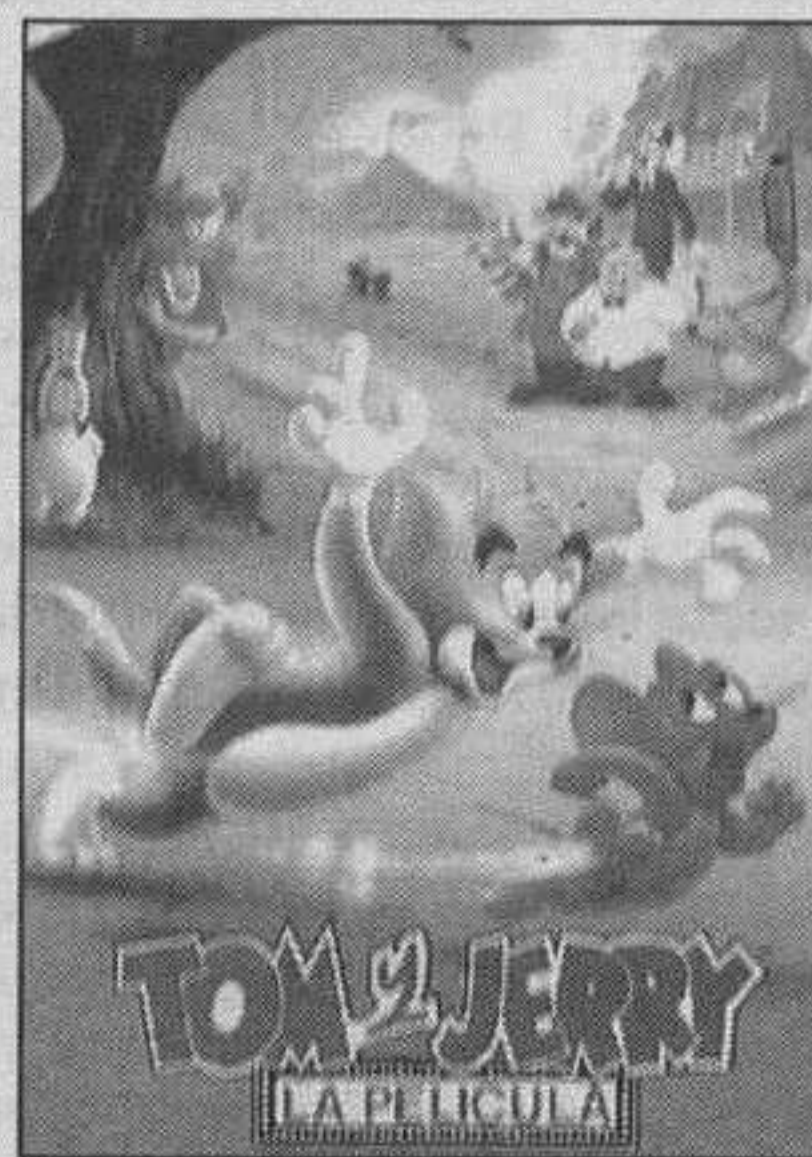
crudo y atormentado espíritu de Wyatt Earp. Es cierto que siempre ha sido un actor un tanto inexpresivo, pero en esta ocasión esa faceta favorece su trabajo. Las ideas masculinas sobre cómo comportarse y hacer lo adecuado en todo momento, su incuestionable valor y fuerza, le sostienen en este singular biopic ya clásico.

La historia de Wyatt Earp, el sheriff inmortal, es la sólida base sobre la que se han construido los valores aristocráticos del viejo Oeste que tantas veces hemos visto retratados. La lujosa adaptación del dúo Kasdan-Costner quizás dañe mucho, involuntariamente, el prestigio del género.

## «TOM Y JERRY»

□ Era un poco lamentable que una pareja animada tan famosa como Tom y Jerry nunca hubieran tenido su propio largometraje para la gran pantalla, pero ya les ha llegado su hora y sin ningún tipo de trabas en el presupuesto por parte de Joseph y Hanna Barbera. «Tom y Jerry: La película» se ha hecho realidad. Ellos son uno de los dúos más queridos por los telespectadores de todas las edades desde su creación en 1940. Han contado como un equipo de lujo para su nueva aventura, entre los que destacan Phil Roman, encargado del series animadas tan famosas como «Garfield» o «Los Simpson», y el director artístico de «La Sirenita», Michael Peraza.

Una de las características más destacables del filme es sin duda que por primera vez podemos oír hablar y cantar al gato y al ratón más famosos del mundo bajo la batuta del recientemente malogrado Henry Mancini, cuyas canciones harán vibrar al público en su hora y media de aventuras. Desvelar el argumento por muy típico que sea me parece un sacrilegio, por eso sólo matizar que la ternura está garantizada y con semejante equipo a sus pies, la calidad del «cartoon» es estupenda y muy lograda.



Tom y Jerry.

## «KARATE KID»

«Karate Kid» fue una de las mejores trilogías de la década de los 80 y que inteligentemente se realizó en forma de saga, acabando la aventura con la plena madurez del por entonces joven Ralph Machioo, gracias a su mentor oriental, Miyagi (Nirouki Pat Morita) que le enseñó los valores más importantes del ser humano, como el honor y la bondad.

Ahora sus creadores, con el título de «El nuevo Karate Kid», nos ofrecen más de lo mismo, esta vez en la piel de una joven adolescente nieta de un viejo compañero de guerra de Miyagi que solicita de su sabiduría para instruir a la muchacha en el honor del mundo del karate.

## «El peque se va de marcha»

### La aventura de vivir a ras de suelo en una gran ciudad

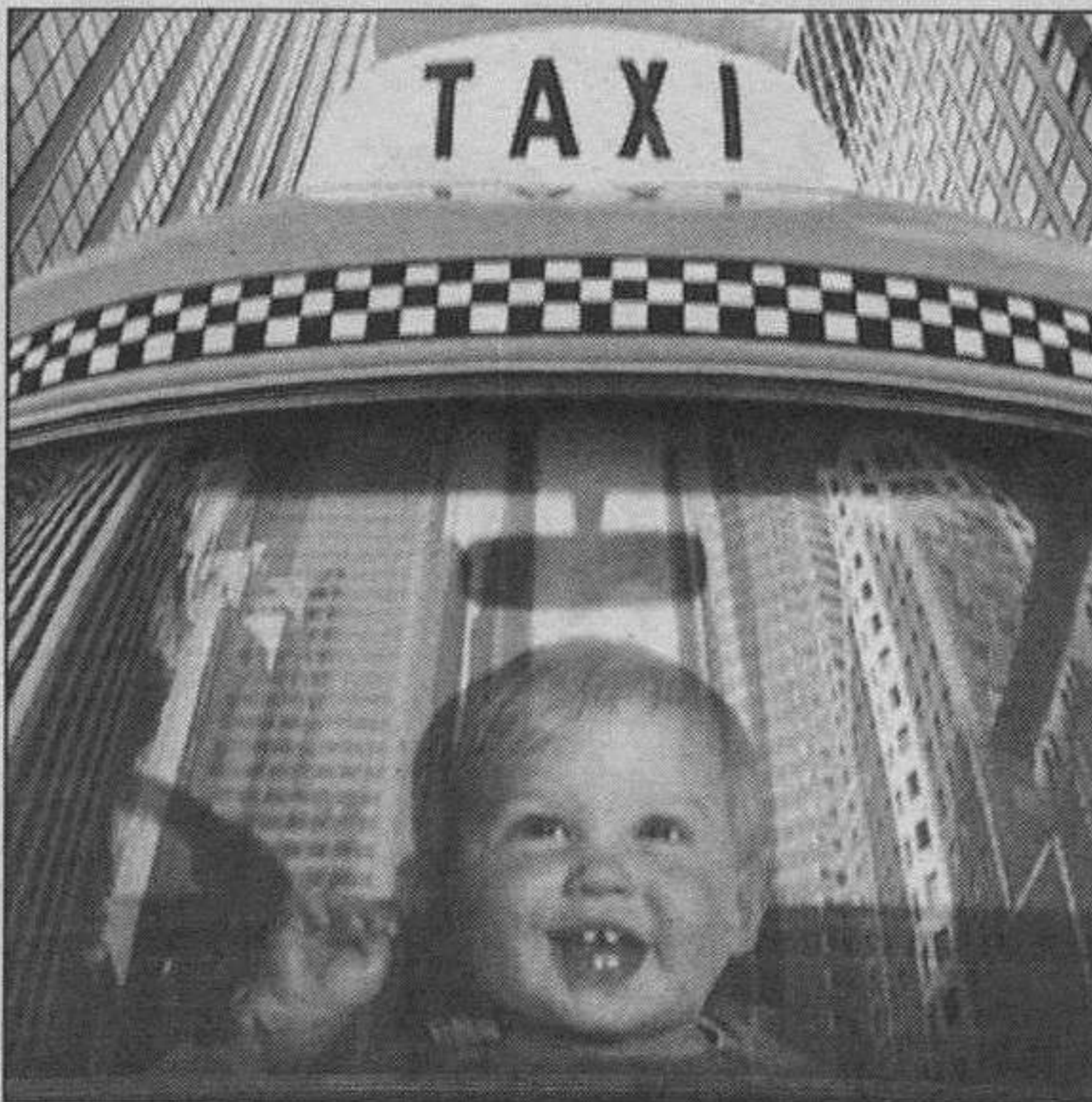
□ Como siempre si esta fuera la primera incursión de John Hughes en la cámara tendríamos que quitarnos el sombrero, sobre todo porque cada vez que hace una nueva revisitación en el mundo de la infancia encuentra un niño

cada vez más «peque» como absoluto protagonista. Es el héroe que no habla, ni tan siquiera piensa, sólo pasa un hermoso día lejos de su niñera, inmerso dentro de la gran ciudad, cuyos peligros en esta fantasía tan coloreada

no son más que tres tipos realmente incompetentes, completamente incapaces de capturar al bebé.

Capitaneados por el veterano y experimentado Joe Montegna («El padrino III», «Bugsy», «Lío en Río»), Joe Pantoliano y Brian Haley se unen a ritmo de batacazos, cachiporrazos y tropezones a la estirpe de los torpes y malignos cacos que Hughes creó para «Sólo en casa».

Los habituales «toques Hughes», como la perfecta coordinación de especialistas y la indispensable ternura que desprenden sus relatos, basándola en la evolución de los personajes que rodean al «minihéroe», tocan la vena sensible del espectador y aseguran así el éxito. «El peque se va de marcha» es otro relato infantil, otro cuento para disfrutar en familia,



El peque tiene en un puño a los espectadores.

pero para Hughes y el director debutante Patrick Read Johnson estoy seguro de que esta película ha supuesto la culminación de todos sus conocimientos tecnológicos, sus proezas, habilidades y talentos cómicos.

A cuenta de los niños Hughes se está forrando, pero el público responde extraordinariamente bien a sus trabajos.

## TITULO ORIGINAL:

«Babys Day out».

## DIRECCION:

Patrick Read Johnson.

## GUION:

John Hughes.

## FOTOGRAFIA:

Thomas Ackerman.

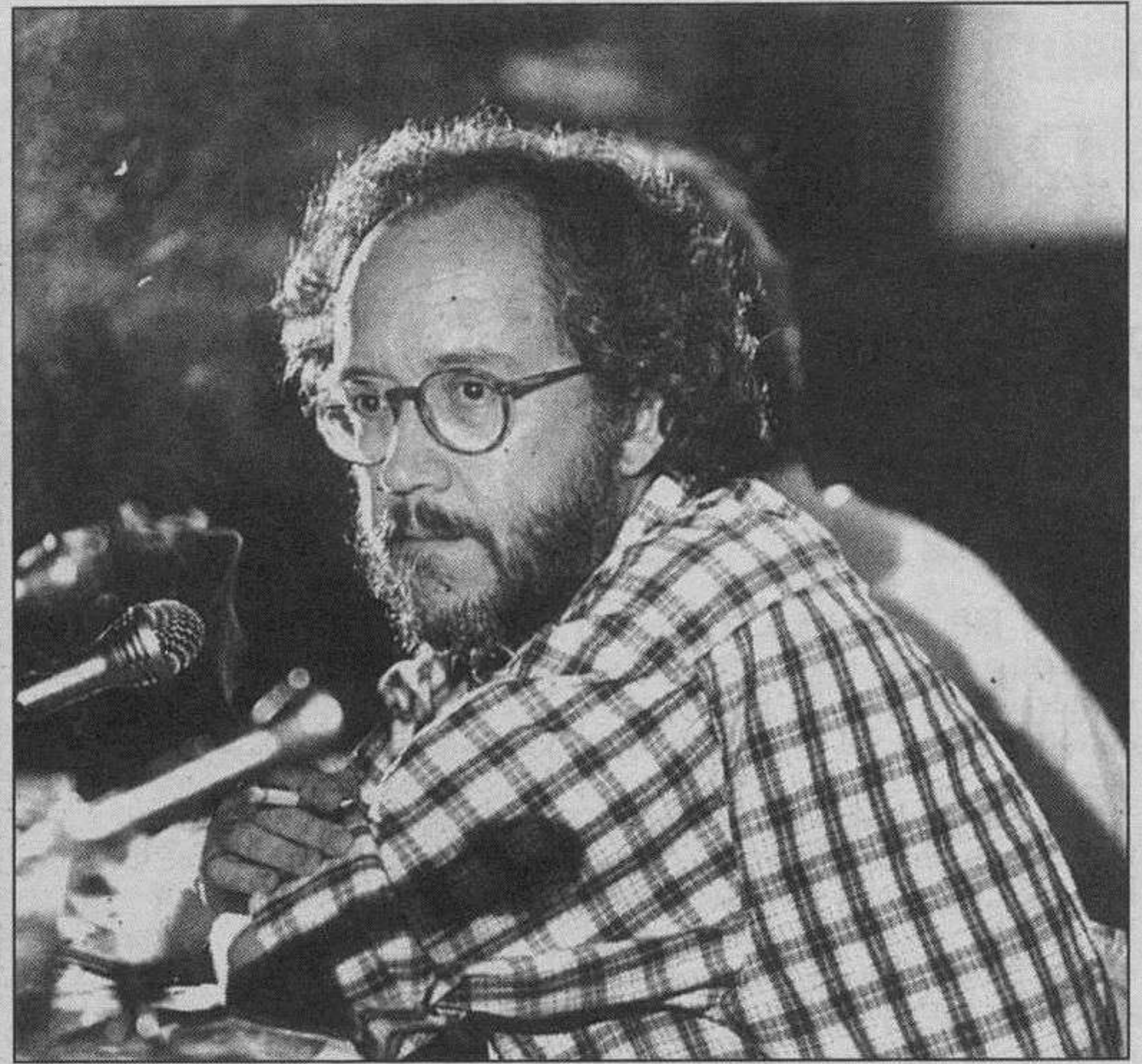
## INTERPRETES:

Joe Mantegna, Lara Flynn Boyle, Joe Pantoliano, Brian Haley, Cynthia Nixon y los bebés Adam Robert &amp; Jacob Joshep Worton.



Jorge Sanz interpreta en esta película a «Roberto», el hermano guapo que no tiene problemas para ligar.

ALBERTO RODRIGO



Para el director, Martínez Lázaro, el filme trata de dos actos de generosidad por parte de los hermanos.

ALBERTO RODRIGO

# Dos hermanos generosos

INMACULADA LOPEZ  
MADRID

El pasado lunes se presentaba en Madrid la película de Emilio Martínez-Lázaro «Los

y original: primero la del hermano guapo que cede a la chica, aunque luego se arrepiente, y después la generosidad del otro hermano que se la devuelve en un acto romántico». Así definía la película a este periódico su director, Emilio Martínez-Lázaro, para el que lo más difícil de su trabajo de dirección ha sido el personaje de Alberto (interpretado por

Gabino Diego, Jorge Sanz y Ariadna Gil, son los protagonistas de esta película dirigida por Martínez-Lázaro y producida por Fernando Trueba

peores años de nuestra vida», interpretada por Gabino Diego, Jorge Sanz y Ariadna Gil, entre otros, y a la que estuvo invitado Diario de Burgos.

«Es la historia de dos actos consecutivos de generosidad contados de una forma distinta

Gabino Diego), «porque había que hacer creíble tres facetas de su personalidad: la de gracioso, la de realista y la de romántico».

Producida por Kaplan, Fernando Trueba e Iberoamérica, la película está basada en el



ALBERTO RODRIGO

Fernando Trueba participa en esta película como productor.

guión de David Trueba, hermano del director de «Belle Epoque», «sobre la dificultad que tienen los feos para ligar». Es

la historia de dos hermanos (Gabino Diego y Jorge Sanz) que no se parecen en absoluto, ni en el aspecto físico ni y el

modo de entender la vida, pero que por eso mismo son como dos seres complementarios, y la manera en que actúan frente a María (Ariadna Gil), «la chica de la que todo hombre se enamoraría», tratado todo ello de una forma original.

Para Jorge Sanz (que el lunes vio por primera vez la película finalizada) lo que más le ha gustado del filme, según comentaba a Diario de Burgos, ha sido el resultado final: «La impresión que he sacado de la película ha sido buena, francamente buena, sobre todo porque cuando leíamos el guión parecía que no llegábamos a lo que queríamos». En cuanto a su trabajo, el actor resaltaba «la dificultad de los diálogos a nivel personal para interpretar mi papel de hermano complementario».

Gabino Diego recalcó la fascinación que le produjo interpretar este papel.



Martínez Lázaro (director), Ariadna Gil, Jorge Sanz y Gabino Diego (actores), en el pre-estreno de la película.

ALBERTO RODRIGO

## El cine español «a tope» de trabajo

Tras el éxito de «Belle Epoque», los protagonistas de «Los peores años de nuestra vida» continúan colmados de trabajo: Jorge Sanz prepara ahora su próxima película, que estará dirigida por Pedro Olea; Ariadna Gil se encuentra en estos momentos finalizando el rodaje de «Antártida», película rodada en Portugal y en la que interpreta a una joven drogadicta, para la que presenta un nuevo «look», más delgada y con el cabello rubio; y Gabino Diego sigue de gira con la comedia musical «Golfus de Roma», dirigida por Mario Gas, que durante estos días se presenta en el Teatro Arriaga de Bilbao.

Por su parte, el director Emilio Martínez-Lázaro, al que le avala el éxito de su penúltima película, «Amo tu cama rica», no quiere pensar en ningún proyecto nuevo hasta que no se estrene este último trabajo. Y Fernando Trueba prepara «Two Much», con Antonio Banderas y Melanie Griffith.

# Eloy Robledo, el zahorí del Valle de Losa

FAUSTINO VARONA  
VALLE DE LOSA

□ La fama de Eloy Robledo Isla estriba en detectar aguas subterráneas, por lo que se le conoce como el «Zahorí de Teza».

A lo largo de su vida ha practicado muchos oficios, como labrador, herrero o calderero. Ha hecho estobos a mano y ahora se dedica a hacer multitud de trabajos con la paja, cestas, cachos con flejes de mil colores y un sinfín de utensilios de la labranza en miniatura: arados, yugos, rastros, las esquilas de las vacas con una perfección y sonido admirable. Todo ello sin olvidar el oficio que le ha llevado a la fama y por el que todo el mundo le conoce y admira.

Muchos son los que no creen en las artes de Robledo, pero también son bastantes los pueblos que requieren de sus servicios «busca aguas»

-¿Cómo comenzó a interesarse por la búsqueda del agua?

-Todo fue cosa de un amigo. Yo buscaba agua en Fresno y acudí a Francisco Contreras, de Atapuerca, que tenía facultades para la búsqueda de las cosas ocultas. Así que nos fuimos en busca de una cueva, ya que lo que a él le interesaba era la búsqueda de un tesoro. Al llegar al lugar encontramos una calavera, que al momento se hizo polvo. En aquel momento oímos unos ruidos extraños que nos

decidieron a dar marcha atrás. De aquella primera aventura quedó el regalo del péndulo y las lecciones de Francisco sobre el arte de buscar lo oculto. Después completé con manuales y varillas que pedía a Barcelona. Más o menos así comenzó mi andadura pendular acuática.

-¿En cuántos lugares ha estado practicando su arte?

-En muchos. Puedo nombrarle algunos lugares del Valle de Losa, como Villaño, Villacián, Aostri y Castrobardo, entre otros.

-¿Ha actuado tan sólo en la provincia de Burgos?

-He estado en Jaén, donde conseguí un gran éxito donde otros habían fracasado. También en Medina o en Avila.

-¿Tendrá, sin duda, muchas anécdotas curiosas?

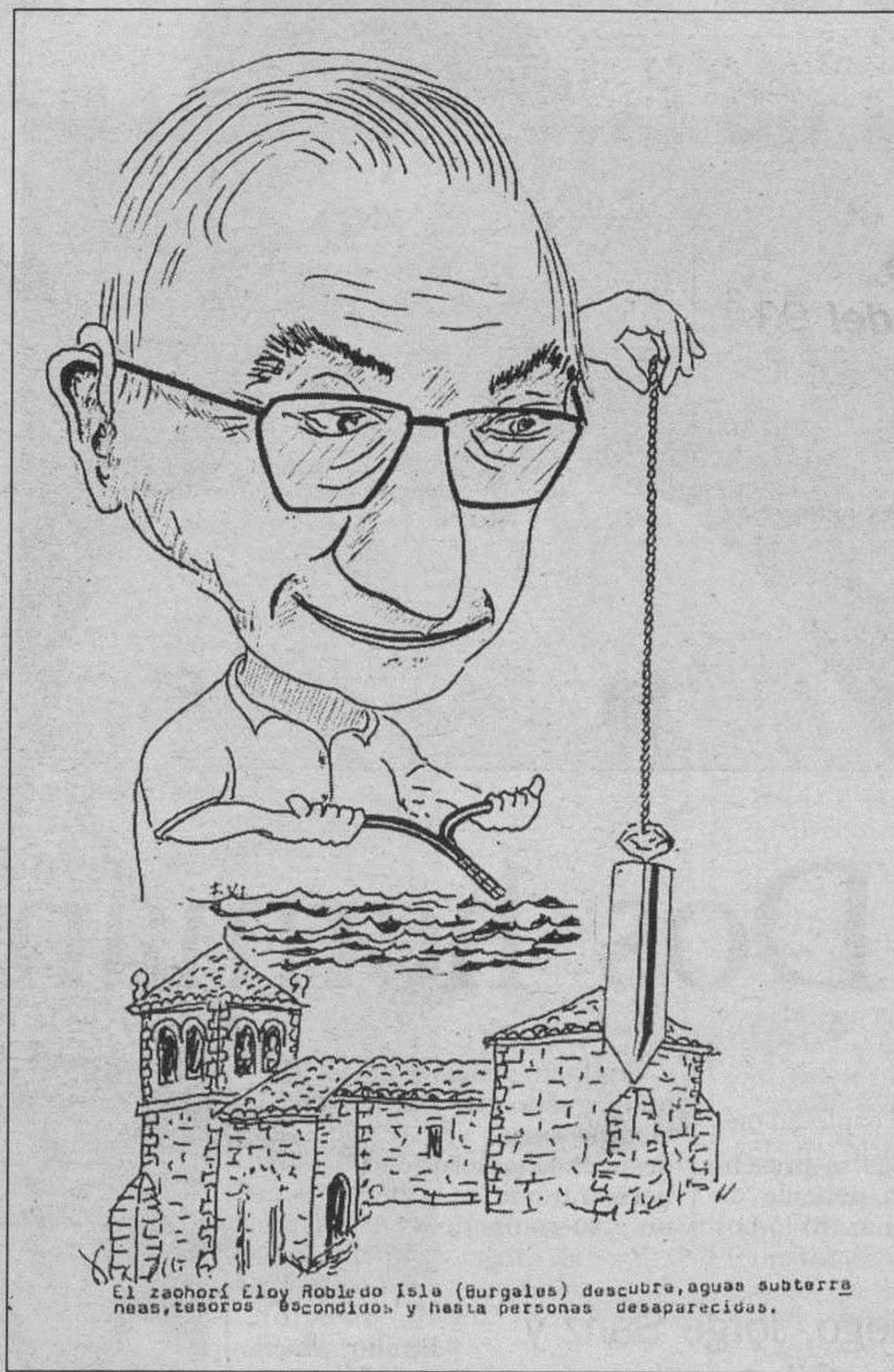
-Sí, claro. En Oteo se rieron de mí y me hicieron muchas judiadas. Pero todo acabó bien. Al final reconocieron mi arte y festejaron el acontecimiento con cohetes y volteo de campanas.

-¿Sus actividades se limitan a la búsqueda de agua subterránea?

-También tengo experiencia en búsqueda de personas o animales. Con el triste caso de las niñas desaparecidas en Valencia supe con sólo ver la fotografía que, por desgracia, las tres habían fallecido. No acerté el lugar exacto porque no contaba con un buen mapa de España. En cuanto al caso de Anabel Segura, la chica madrileña que desapareció el verano pasado, mi impresión es muy negativa.

-¿Qué porcentaje de aciertos tiene?

-Generalmente un noventa por cien de acierto y el diez por ciento restante se debe



Eloy Robledo Isla busca igual corrientes subterráneas de agua que tesoros ocultos.

muchas veces a causas ajenas a mi actuación.

## TESOROS

Algunas veces Eloy Robledo Isla, que cuenta ya con 74 años y reside en Teza, es requerido para la búsqueda de tesoros ocultos, como en el caso de la iglesia de San Cristóbal, de Aguilar. Según la tradición, hay un tesoro escondido en un contrafuerte del ábside. Nadie se atreve a comprobar la veracidad

de la leyenda, ya que dicho contrafuerte forma parte de la sujeción del templo.

Eloy toma su varilla y busca el escondite del oro sobre un plano de la iglesia. El péndulo vacila entre la torre y el cuerpo central del plano. Finalmente se para en el lugar exacto.

Sin embargo, según su opinión, mejor que todos los tesoros ocultos es la búsqueda del agua, ya que para España el agua es mejor que todos los tesoros del mundo.

## FIES TAS

MIÉRCOLES, DIA 31

### BELORADO

- A las 10,00 h. dianas con la rondalla de Belorado y los cabezudos, que recogerán a todos los niños en la plaza.
- A las 11,00 h. gran concurso de dibujo. Categorías por edades y muchos premios.
- A las 12,30 h. talleres: murales de pintura de dedo, taller de hilo, trenzas de hilos, collares de pasta.
- A las 18,00 h. disfraces.
- A las 19,00 h. actuación infantil.
- A las 21,00 h. música clásica.
- A las 22,30 h. teatro. El grupo «Los abuelos y abuelas de Belorado» representará la obra de los hermanos Álvarez Quintero «Tambor y Cascabel».

### PADILLA DE ABAJO

- A las 12,00 h. misa.
- A las 19,00 h. campeonato de brisca.
- Fin de fiestas.

### SASAMON

- A las 19,00 h. anuncio de las fiestas. Volteo de campanas y lectura del pregón. A continuación, proclamación de la reina y las damas de honor.

### JUEVES 1 DE SEPTIEMBRE

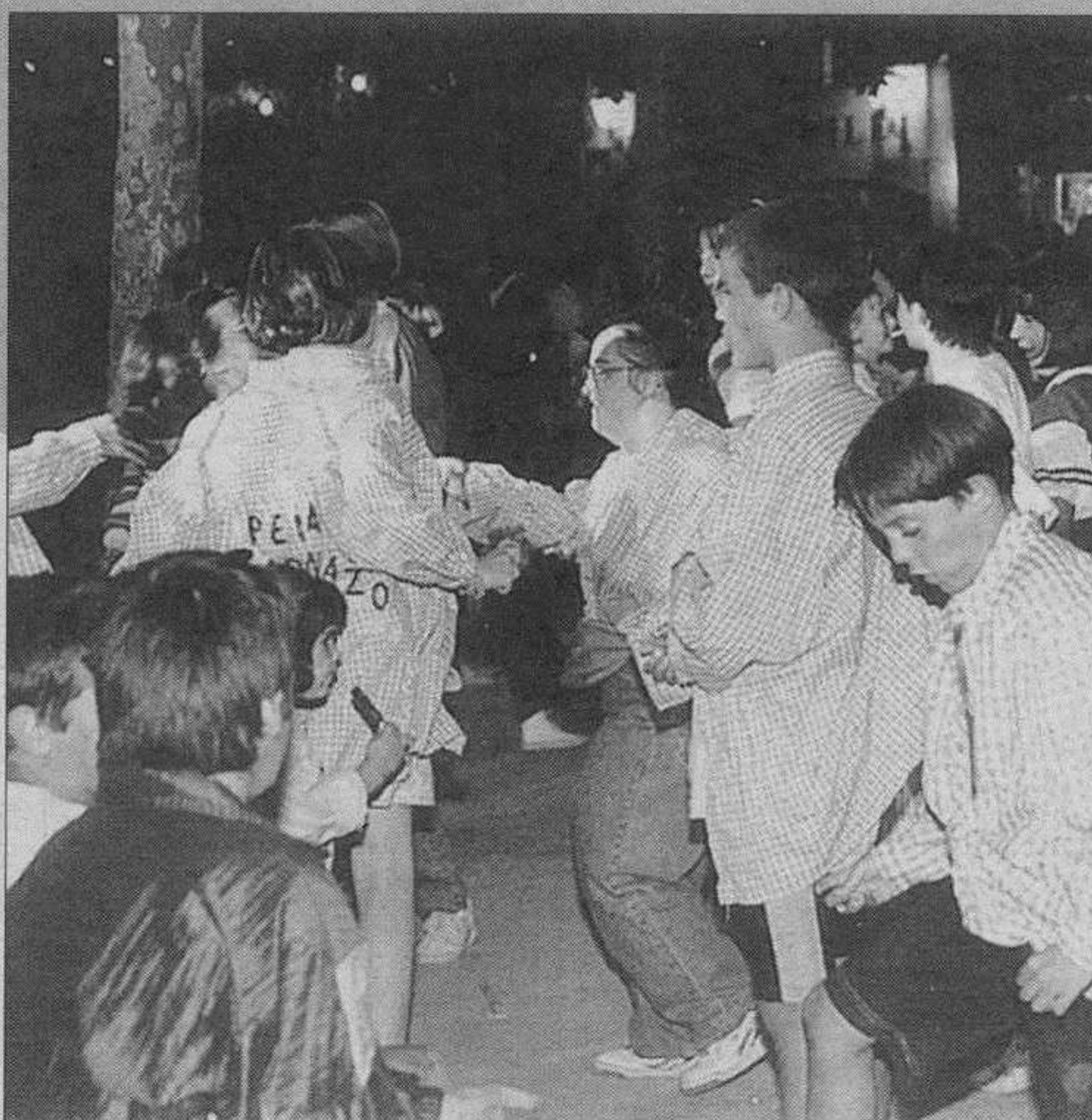
#### BELORADO

- A las 13,00 h. inicio de las fiestas de Acción de Gracias en honor a la patrona «La Virgen de Belén». Seguidamente, actuación de la Coral Beliforana «Santa María la Mayor» y la Banda Municipal.
- A las 19,00 h. inauguración de las exposiciones: XIV Concurso Comarcal de Productos del Campo. II Marathon de Fotografía.

- A las 20,00 h. exposición de fotografía «La Danza de la Comarca».
- A las 20,00 h. ofrenda floral por la reina y las damas de las fiestas. A continuación, solemne salve popular.
- A las 21,00 h. canción tradicional con el grupo «Zarabanda».
- A las 21,30 h. baile y verbena con el grupo «Barna Express».
- A las 3,30 h. pasacalles con charanga.

#### SASAMON

- A las 9,00 h. inicio de las actividades de la Escuela de Pintura y Cerámica «El Alfar».
- A las 11,30 h. dianas y pasacalles por las principales calles de la localidad.
- A las 13,00 h. solemne misa cantada por el «Coro de la Tercera Edad» del Hogar Río Vena Burgos.
- A las 14,00 h. inauguración de las piscinas municipales de Sasamón con la actuación del Grupo de Danzas «Semilla del Arte», de Sasamón.
- A las 17,00 h. continuación



de la elaboración del mural bajo la dirección de la Escuela de Pintura y Cerámica «El Alfar».

- A las 20,30 h. baile amenizado por la orquesta «Malibú».
- A la 1,00 h. verbena y suelta del toro de fuego.

# El PP pide que Gómez Navarro explique el plan de privatización de los Paradores

**El resultado de la cuenta de explotación del 93 es deficitario en 351 millones**

□ MADRID/COLPISA.- El portavoz de Turismo del Grupo Parlamentario Popular, Ramón Aguirre, pidió ayer explicaciones al ministro de Comercio y Turismo, Javier Gómez Navarro, sobre una serie de puntos de su gestión que considera oscuros.

Uno de esos puntos es el plan de privatización de la Red Nacional de Paradores, anunciado recientemente por el ministro.

El PP asegura que la gestión socialista ha «estrangulado» la gestión de la Red y maneja datos que indican que el resultado de la cuenta de explotación de 1993 es deficitario en 351 millones.

Los populares, que creen que las medidas del Gobierno en materia de turismo son escasas, también quieren conocer los motivos del cese del ex-secretario general de Turismo, Fernando Panizo que se produjo justo en el mes en el que los ingresos por turismo fueron los más altos de los últimos cinco años.

## BALANCE

El balance que hace Aguirre de un año de gestión de la nueva administración socialista es de escasez de medidas. «Lo único significativo ha sido la constitución de la Comisión Interministerial. Otra medidas han sido volver a divulgar como nuevas las inversiones ya comprometidas en el Plan de Infraestructuras, cesar a Fernando Panizo y anunciar un plan de priva-



ANGEL DIAZ/EFE

El diputado del PP, Ramón Aguirre, durante la rueda de prensa sobre los Paradores Nacionales.

tización de la Red de Paradores».

Ramón Aguirre recordó que el PP presentó el pasado 5 de agosto una solicitud de comparecencia para que Gómez Navarro explique en el Congreso los ceses de altos cargos -además de a Fernando Panizo también se cesó al anterior presidente de la Red de Paradores, Ignacio Fuejo- y el contenido, características y condiciones del plan de privatización de la Red de Paradores Nacionales.

## GESTION CAOTICA

El PP denuncia que la gestión socialista ha «estrangulado» la viabilidad de la Red. Según un estudio de los populares, mientras en los últimos

cinco años ha crecido en un 13 por 100 la oferta de alojamiento se ha producido una caída en los niveles de ocupación que han pasado del 58 por 100 al 46 por 100 en cinco años. Además, la facturación en servicios de restauración también ha caído en un 17 por 100.

Sin embargo, la luz de alarma se encuentra, para el PP, en la cuenta de explotación de 1993 que fue de 53 millones de pesetas. «Si se compara con los 15.889 millones de capital social de la Red se constata que es una cifra raquítica», asegura Aguirre. Además, si a la cuenta de explotación se le restan los ingresos financieros el resultado es deficitario en 351 millones.

A esto añaden los datos del PP la elevada presión de los gas-

tos de personal que representan el 58,3 por 100 de los gastos totales de la Red.

«Con todo esto se hace inviable el objetivo de rentabilidad de la Red pero intentar responder a una gestión caótica sólo con un plan de privatización nos parece una improvisación», indica el portavoz popular.

## MENOS OPTIMISMO

Ramón Aguirre reconoció que los indicadores de visitantes e ingresos han sido muy favorables pero cree que el Gobierno debe moderar su optimismo. «Las previsiones del Gobierno de 2,5 billones de ingresos netos por turismo nos parecen demasiado optimistas. Creemos que se estará más cerca del 2,1».

## Se fusionan los dos «gigantes» de la industria militar de USA

□ NUEVA YORK/EFE.- La fusión entre los dos «gigantes» de la industria militar de Estados Unidos, Lockheed y Martin Marietta, anunciada oficialmente ayer, martes, creará la corporación más grande del mundo en el sector de la defensa.

La nueva empresa, que se llamará Lockheed Martin, está valorada en más de 10.000 millones de dólares, tendrá una facturación de 23.000 millones y una plantilla combinada de 170.000 personas, aunque es posible que haya alguna reducción.

Los presidentes de Lockheed, Daniel Tellep, y de Martin Marietta, Norman Augustine, tiene previsto ofrecer una rueda de prensa para dar oficialmente los detalles de la operación.

Al parecer, Augustine será el presidente de la nueva compañía cuando se retire Tellep.

Según los datos filtrados a la prensa económica, los accionistas de Lockheed obtendrán 1,63 acciones de la nueva empresa por cada una de su antigua compañía, mientras que los propietarios de Marietta canjearán una nueva por otra vieja.

Las previsiones son que la empresa que surja de la fusión conceda un dividendo de 1,4 dólares por acción, muy similar al registrado por Lockheed en los últimos ejercicios.

El acuerdo de fusión, que permitirá a las dos compañías lograr ahorros sustanciales en sus gastos operativos, está sujeta todavía a la aprobación de los accionistas de ambas empresas y de las autoridades reguladoras federales, que deberán estudiar si viola o no las actuales leyes antimonopolio.

## Entre enero y julio descendió en un 10,3 por 100 el turismo nacional en Baleares

□ PALMA DE MALLORCA/EFE.- El turismo nacional en Baleares disminuyó un 10,3 por ciento entre enero y julio, ya que durante esos meses visitaron esta Comunidad Autónoma 464.100 españoles, 52.100 menos que en el mismo período de 1993, según fuentes del Gobierno autonómico.

Este descenso tuvo una mayor incidencia en Mallorca y en Menorca, con unas pérdidas de la cuota de este mercado del 13,3 y del 5,6 por ciento, respectivamente, mientras que Ibiza y Formentera registraron un incremento del 6,8 por ciento, al contabilizarse la visita de 65.600 españoles.

La caída porcentual del turismo nacional obedece, según fuentes del sector, al

establecimiento de cupos por parte de los mayoristas turísticos, que han beneficiado a alemanes y británicos, en detrimento de los españoles, quienes, al programar sus vacaciones con posterioridad a los europeos, tienen menos posibilidades de conseguir un alojamiento turístico.

No obstante, el aumento del 26,8 por ciento experimentado, desde enero y hasta julio, en las llegadas por vía aérea de pasajeros procedentes de Europa a las islas Baleares ha compensado la tendencia negativa del turismo nacional.

Durante los siete primeros meses de 1994, hubo un flujo de 4.137.400 visitantes extranjeros, 875.000 turistas más sobre el mismo período del año anterior.

## La Caixa compra al Santander el 1,5% de Banesto por 7.470 millones de pesetas

□ MADRID/COLPISA.- La Caja de Ahorros y Pensiones de Barcelona, La Caixa, ha comprado al Banco Santander 9 millones de acciones del Banco Español de Crédito, el 1,5 % del capital, por un precio de 7.470 millones de pesetas, según informó la entidad adquirente en un comunicado. La Caixa se convierte así en el cuarto accionista de Banesto, detrás del Banco Santander, JP Morgan y el Royal Bank of Scotland y por delante del ex-presidente Mario Conde, que junto con el equipo de antiguos consejeros que le son fieles apenas aglutina el 1,2 %.

Esta iniciativa «se enmarca dentro de las buenas relaciones que mantienen Caja de Ahorros y Pensiones de Barcelona y Banco Santander, que se verán reforzadas con la entrada de la Caixa en el capital de Banesto», asegura La Caixa en su comunicado. Se trata de una inver-

sión «de indudable futuro, dada la capacidad de gestión de los actuales administradores y directivos de Banesto», dicen.

La operación de venta de 9 millones de acciones de Banesto por parte del Santander se materializó el pasado 10 de agosto y la identidad del adquirente no había sido dada a conocer en principio, hasta el punto de que llegó a ser calificada de «confidencial» por fuentes del Banco. Fue una de las reiteradas preguntas formuladas por los periodistas al término de la junta de accionistas de Banesto.

Los directivos de esta entidad remitieron al Banco Santander por toda respuesta, y en el Banco cántabro atribuían al comprador la iniciativa de informar de su actividad. Ya en ese momento existían pistas del acercamiento entre Santander y La Caixa, porque ese mismo 10 de agosto se produjo entre ellas,

a la luz pública, el intercambio de una parte de las acciones de Telefónica en manos de La Caixa.

El precio pactado para la adquisición del 1,5 % de Banesto por La Caixa ha sido de 830 pesetas por acción. En la fecha en que se inscribió la transacción en el registro de la Comisión Nacional del Mercado de Valores, diez días antes de la celebración de la junta, el valor del título de Banesto cerró a 1.090 pesetas y el precio de mercado del paquete hubiera ascendido a 9.800 millones.

Ese mismo 10 de agosto, por otra parte, el Banco Santander compró a La Caixa el 0,7 % de Telefónica por 13.627 millones de pesetas. La operación se llevó a cabo en la Bolsa de Barcelona mediante una aplicación de 6,9 millones de acciones a 1.975 pesetas por título.

BOLSAS

COMENTARIO

La realización de beneficios se adueñó ayer del mercado español, después de varias jornadas consecutivas de alzas. Tanto el mercado de valores como los de deuda y futuros caían durante la mañana, siguiendo la tendencia de las principales bolsas europeas...

GAS NATURAL. La empresa obtuvo en el primer semestre del año un beneficio neto de 14.747 millones de pesetas, un 40,8 por ciento más que en el mismo periodo de 1993.

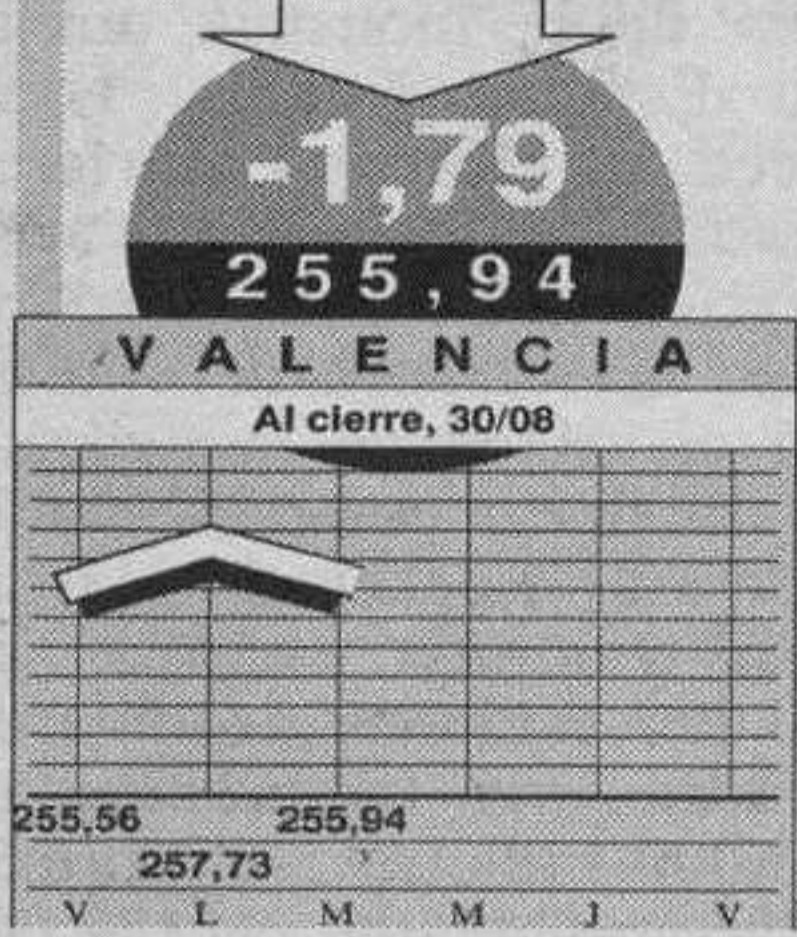
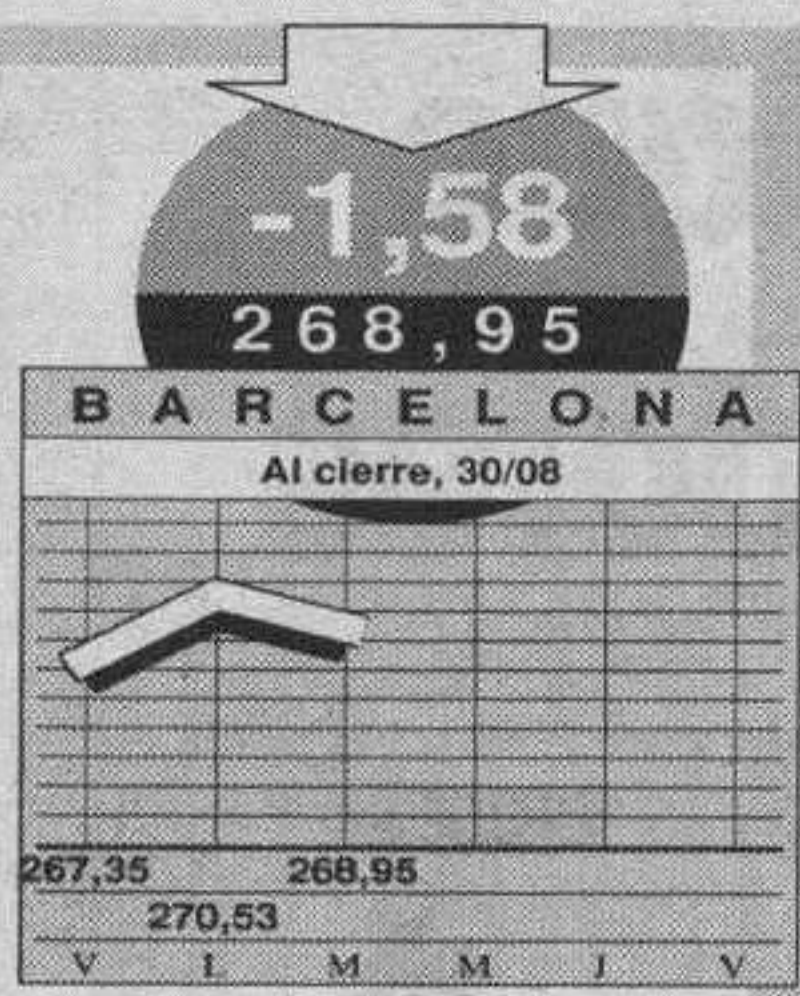
JUMBERCA. La compañía va a reducir su capital social en 2.051 millones de pesetas nominales. La operación se llevará a cabo mediante la disminución del nominal de sus acciones.

FRIMANCHA. La compañía ha aumentado un 44,11 sus beneficios en el primer semestre de 1994, ganando 98 millones de pesetas frente a los 68 millones de 1993.

MADRID table with columns: NOMBRE, CIERRE, DIF. Rows include Alimentación, Bancos y Finanzas, Construcción, etc.

IBEX 35 table with columns: Apertura, Anterior, Máximo, Mínimo, Max. Anual, Min. Anual.

LOS OPERADORES MAS ACTIVOS table with columns: Nombre, Bolsa, Volumen, Efectivo. Rows include Invest Iberica AVB, B.S.N., F.G Inv. Bur, etc.



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADAS POR LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO table with columns: NOMBRE, CIERRE, DIF., VOL. (M), MAX / FECHA, MIN/FECHA. Rows include A. H. de Vizcaya, Acerinox, Acesa, etc.

MERCADO CONTINUO table with columns: NOMBRE, CIERRE, DIF., VOL. (M), MAX / FECHA, MIN/FECHA. Rows include Citroen, Cofir, Commerzbank, etc.

MERCADO CONTINUO table with columns: NOMBRE, CIERRE, DIF., VOL. (M), MAX / FECHA, MIN/FECHA. Rows include Nicolás Correa, Nissan, Nueva Montaña, etc.

FONDOS DE INVERSION Mercado monetario table with columns: Nombre, Valor Actual, Variación, Rentabilidad. Rows include A. B. Dinerplus, B. I. Multidivero, B. K. Diner, etc.

FONDOS DE INVERSION Inversión mobiliaria table with columns: Nombre, Valor Actual, Variación, Rentabilidad. Rows include B. I. Multifondo, B. K. Fondo Fijo, Banmadrid Renta, etc.

BANCO DE ESPAÑA table with columns: UN, BILLETE, COMP., VEND. Rows include \$ USA grande, \$ USA pequeño, Bolívar, etc.

TIPOS DE INTERES table with columns: Plazo, Importe, Tipo. Rows include 1 día, 1 a 5 días, 1 a 7 días, etc.

METALES PRECIOSOS table with columns: Metal, Cotización. Rows include ORO, PALADIO, PLATA, PLATINO.

# Incidentes en Algeciras, al ser requisadas varias redes prohibidas

**«Greenpeace» denuncia «connivencia» de las autoridades con la flota del Estrecho**

□ **ALGECIRAS/COLPISA.** - La Guardia Civil detuvo ayer martes en el puerto de Algeciras (Cádiz) a cuatro pescadores por intentar impedir que inspectores de la Secretaría General de Pesca de la Junta de Andalucía confiscaran la redes de enmalle a la deriva del pesquero «Paqui y Martí». El armador de dicho pesquero, Lucas Martínez Jalón, y otras tres personas, entre los que se encontraban familiares y tripulación del barco, intentaron en la mañana del martes impedir la confiscación de la redes atándose a las mismas. Los pescadores y el armador serían después puestos en libertad por el juez, que tomará posterior declaración al armador del pesquero.

Los inspectores de la Secretaría General de Pesca dieron

aviso a la Guardia Civil, que envió al puerto a una veintena de agentes, pertenecientes a los GRS (Grupos Rurales de Seguridad). Los agentes intentaron en un principio convencer a los pescadores de que depusieran su actitud de forma voluntaria, a lo que se negaron. Tras varios minutos de discusiones y tensión, los Guardias Civiles desplazaron por la fuerza a los manifestantes, cortando incluso las redes a las que se habían

amarrado.

Los GRS detuvieron a cuatro personas, el armador del buque y tres pescadores del mismo, que fueron conducidos a la 234 Comandancia de la Guardia Civil. Tras prestar declaración, los detenidos fueron puestos en libertad aunque Lucas Martínez quedó a disposición del juez de guardia.

Durante la intervención de la Guardia Civil se produjeron algunos momentos de tensión, ya que eran varias las mujeres que se habían amarrado a las redes para impedir su confiscación.

Tras la actuación de la Guardia Civil, las redes, de unos 2,5 kilómetros de longitud, fueron cargadas a un camión y transportadas a un almacén de la secretaría General de Pesca.



T.GAR/EFE

Miembros de «Greenpeace», de España, en la rueda de prensa.

Antes de la intervención de la fuerza pública, el armador del barco, Lucas Martínez, había dicho que no pretendía pescar.

La organización ecologista «Greenpeace» denunció ayer martes en Barcelona la «connivencia clara de funcionarios de las administraciones central

y andaluza, y probablemente del Ministerio de Defensa y de la Guardia Civil» que ha permitido durante años la continuidad de la actuación de la flota pesquera de Algeciras que recibió subvenciones para abandonar su actividad con redes de deriva en la zona del Estrecho.

# BOLSA del vehículo de OCASION

**¡OCASION!**

- ALFA ROMEO AÑO 86 **450.000,- Pts.**
- GOLF CABRIO AÑO 85 **650.000,- Pts.**
- VW POLO AÑO 87 **325.000,- Pts.**
- SEAT TERRA AÑO 90 **400.000,- Pts.**
- FORD ORION AÑO 86 **395.000,- Pts.**
- FORD FIESTA AÑO 84 **350.000,- Pts.**
- CITROËN AX AÑO 90 **550.000,- Pts.**
- OPEL CORSA AÑO 85 **395.000,- Pts.**
- IBIZA 1.200 AÑO 85 **280.000,- Pts.**
- IBIZA 1.200 AÑO 88 **480.000,- Pts.**
- MALAGA 1.500 GLX 87 **450.000,- Pts.**
- GOLF GTI AÑO 81 **495.000,- Pts.**
- FORD ESCORT AÑO 85 **395.000,- Pts.**
- PEUGEOT 205 AÑO 84 **300.000,- Pts.**
- RENAULT 9 AÑO 85 **395.000,- Pts.**
- RENAULT 11 AÑO 88 **550.000,- Pts.**

**Automoba**  
Ctra. Madrid, 10. ☎ 26 12 50.

**LAND ROVER**  
**TALLERES FAUSTO**

**NO COMPRE SU COCHE DE OCASION SIN ANTES VISITARNOS**  
Avenida Constitución, 5. - Teléfono 22 35 44 - BURGOS

**OCASION ESTRELLA**

Vehículos garantizados por Mercedes Benz

- MERCEDES BENZ - 300 D BU - K
- MERCEDES BENZ 300 3 4 MATIC BU P
- BMW 735 i - BU - L
- FORD SIERRA FAMILIAR BU - J
- FORD ORION 1.6 I GHIA BU - K
- MERCEDES 190 DIESEL BI - AW
- AUSTIN MONTEGO 2.0 BU - K
- MERCEDES BENZ 120 COMBI - I BU - L

**VEALOS EN : URETA MOTOR**

CTRA. LOGROÑO, KM. 110,3  
TF. 485854 - BURGOS

Para anunciarse en esta sección puede dirigirse a nuestra Administración o Agencias de Publicidad

**TOYOTA OCASION**

- VITARA BU-7...0
- CITROËN AX
- RENAULT 11
- LANCIA Y-10
- SEAT IBIZA

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

C/ Madrid, 64 - Edificio TOYOTA (Junto a gasolinera. ☎ 27 62 80.)

**AUTO-VENA S.A.**

**HYUNDAI**

CONCESIONARIO OFICIAL

OFERTA DEL MES

FORD SIERRA 2.3-D  
Azul Metalizado Año 87  
Elevunas, Cierre, Dirección Asistida

OCASION UNICA

CITROEN AX -1.4 T2S  
3 Puertas, Negro BU-J

C/ Alférez Provisional Nº 4  
Tel: 22 48 91  
09005 Burgos

## Asaltan un colegio y destrozan sus instalaciones

□ LUGO/COLPISA.- Varios desconocidos asaltaron este martes un colegio público de Palas de Rei (Lugo) y arrasaron todo cuanto encontraron a su paso, desde las farolas exteriores hasta el material didáctico de la primera planta.

Arrancaron puertas de cuajo, fracturaron cristales, quemaron mapas, rompieron platos y vasos del comedor, azulejos, armarios y prendieron fuego en el servicio de profesores entre otros actos vandálicos.

No es la primera vez que ocurre algo similar en este centro, aunque los daños nunca habían sido de tal calibre.

Los destrozos fueron descubiertos en la mañana de ayer martes. Se desconoce si falta algún objeto de valor, aunque probablemente las personas que entraron en el centro no buscaran nada que llevarse, sino causar desperfectos, lo que consiguieron con creces.

Dentro del edificio debieron de permanecer bastante tiempo, pues recorrieron todas las dependencias llevándose por delante todo lo que encontraron. Se molestaron incluso en desperdigar parte de los huesos de un esqueleto de plástico, en colgar el armazón en el hueco de la escalera y en dejar deposiciones en una de las aulas.

## Incautadas cerca de 14.000 dosis de heroína y detenidos dos traficantes

□ SEVILLA/COLPISA.- La Policía sevillana se ha incautado de casi 14.000 dosis de heroína en un domicilio de la barriada del Polígono Norte, deteniendo además a dos conocidos delincuentes apodados «El Rojas» y «La Loca».

La operación ha servido además para requisar casi un centenar de joyas, unas 50.000 pesetas y diversos útiles utilizados por los traficantes para preparar las drogas.

Los funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía investigaban desde hace tiempo a estos dos individuos, que hace unos días abandonaron un piso en la barriada de las «624 viviendas» para trasladarse al Polígono Norte, en un intento por evitar la acción policial.

En el momento de producirse la detención, una buena parte de las 13.740 dosis de heroína estaban preparadas en papelinillas para su venta y escondidas en diversos puntos del domicilio. La gran afluencia de personas a esta vivienda con la intención de comprar droga facilitó la localización y detención de «El Rojas» y de «La Loca».



VICTOR KINTANAR/AP PHOTO

Trabajadores de rescate extraen a uno de los heridos con graves quemaduras en todo su cuerpo

## Al menos setenta y tres muertos al explotar una mina de carbón

□ MANILA/EFE.- Al menos 73 mineros murieron y decenas permanecen sin localizar por la explosión de gas ocurrida ayer, martes, en una mina de carbón en el Sur de Filipinas, según fuentes oficiales.

Chito Samonte, vicepresidente de la empresa estatal dueña de la mina, dijo que los equipos de rescate habían sacado 73 cadáveres del túnel donde se encontraban trabajando 170 hombres cuando se produjo la explosión de gas metano.

Al menos seis mineros resultaron heridos y 27 han desaparecido, según Samonte.

La emisora de radio privada DZBB informó de que según

miembros de los equipos de rescate y fuentes militares aún hay 50 hombres atrapados.

Cecilio Tura, alcalde de la ciudad de Malangas, donde se encuentra la mina, dijo que había pocas esperanzas de encontrar supervivientes debido al derrumbamiento del túnel.

### OTROS DETALLES DEL SINIESTRO

Chito Samonte, vicepresidente de la estatal Compañía Nacional de Petróleos de Filipinas (PNOC), dijo que la detonación ocurrió el lunes por la tarde en el yacimiento minero de PNOC, en el municipio de

Malangas, en la provincia de Zamboanga del Sur, 845 kilómetros al Sudeste de Manila.

El vicepresidente de PNOC añadió que 170 mineros se encontraban en el interior de la mina en el momento del estallido, ocurrido a 150 metros por debajo de la superficie, cuando un repentino golpe de viento hizo explotar el gas metano, que en esos momentos manipulaban los trabajadores siniestrados.

Los primeros seis mineros rescatados presentaban en todo su cuerpo graves quemaduras, por lo que se teme que el número de muertos pueda incrementarse sensiblemente en las próximas horas.

## Hoy podrían quedar controlados los dos frentes del incendio de La Palma

### «Greenpeace» acusa al MAPA de falsear los datos de la superficie quemada

□ SANTA CRUZ DE LA PALMA/EFE.- Los dos frentes del incendio que afecta al Norte de La Palma continúan activos e incontrolados, aunque sus dimensiones se han reducido, informó ayer la Viceconsejería de Medio Ambiente, que estima que, con las actuales condiciones meteorológicas, podrían ser controlados hoy.

Los dos frentes de fuego están situados entre la Fuente de la Hiedra y la Casa del Monte, en los municipios de San Andrés y Sauces y Santa Cruz de La Palma, y entre el barranco de Gallegos y la Galería de las Fayas, en los municipios de Barlovento y San Andrés y Sauces.

Según explicó Marcos Peraza, jefe de servicio de Impacto Ambiental de la Viceconsejería, en el barranco de Gallegos hay un foco en la parte baja donde los equipos de extinción tienen dificultades orográficas para trabajar y hay riesgo de desprendimientos de piedras.

Por este motivo, las cuadrillas no han podido actuar y hay un foco activo en la margen

izquierda del barranco, agregó el portavoz.

Las condiciones meteorológicas son favorables con vientos moderados y mayor humedad por brumas, lo que, según el portavoz de la Viceconsejería, podría facilitar el control de los dos frentes activos.

Más de 400 personas, entre cuadrillas de la Viceconsejería, miembros del Icona, Guardia Civil, Ejército y voluntarios apoyados por un hidroavión y un helicóptero, continúan con las tareas de extinción.

### ACUSACIONES DE «GREENPEACE»

La organización ecologista Greenpeace acusó ayer al Ministerio de Agricultura, Pesca y Ali-

mentación de falsear los datos de la superficie forestal quemada en lo que va de año, que, según este departamento, es de casi 352.000 hectáreas.

Los ecologistas anunciaron que presentarán un balance de las pérdidas económicas y hectáreas calcinadas como consecuencia de los incendios forestales en España durante 1994, aunque no concretaron la fecha.

«Nos sentimos indignados por la situación provocada este año con los incendios», dijo el director de campañas de Greenpeace, Juan López de Uralde, quien añadió que el Ministerio de Agricultura «pretende hacer creer que los fuegos están originados por el descuido de los ciudadanos, cuando estamos viendo que la mayor parte son provocados».

Añadió que los incendios provocados en espacios naturales se deben «al chantaje de quienes no pueden conseguir beneficios construyendo carreteras o urbanizaciones» en áreas que pueden ser declaradas protegidas, señaló finalmente López de Uralde.

### ■ BREVES

#### Pánico en el funicular

□ ROMA.- Una persona murió ayer, martes, al desplomarse una cabina del funicular que une la localidad valdostana de Curmayer con el Mont-Blanc, mientras que otra, en la que viajaban 25 personas, quedó bloqueada y a punto de caer, lo que provocó escenas de pánico entre los usuarios.

El fallecido es Francesco Condolucci, de 40 años, empleado del funicular y el único que viajaba en la cabina siniestrada.

#### Evitó que timaran a un anciano

□ MADRID.- El director de una sucursal bancaria de Madrid impidió que un anciano, de 70 años, retirara de su cuenta veinte millones de pesetas que iba a entregar a dos timadores -uno de los cuales ha sido detenido-, que intentaron engañarle con el timo del «tocomocho», informó ayer la Jefatura Superior de Policía.

La víctima, que al mediodía de ayer paseaba por la madrileña calle del Doctor Esquerdo, fue abordado por un hombre que representaba el papel de «tonto» y que le enseñó unos cupones de la ONCE, supuestamente premiados.

El «listo», Fidel C.A., fingió dirigirse a una sucursal bancaria para retirar veinte millones de pesetas y convenció al anciano para que siguiera su ejemplo.

Una vez en el banco, el director de la sucursal alertó al anciano de que podía estar siendo víctima de un timo, por lo que decidieron avisar a la Policía.

Después de perseguir a los dos timadores, que escaparon a la carrera, los agentes detuvieron a Fidel C.A., con 20 antecedentes policiales, en su mayoría por estafa.

#### Accidente de tráfico con dos muertos

□ CIUDAD REAL.- Dos marroquíes de 50 y 60 años fallecieron y otros siete resultaron heridos leves tras ser atropellados ayer por un vehículo con semirremolque en el kilómetro 224,5 de la carretera N-IV, en el término municipal de Santa Cruz de Mudela (Ciudad Real).

Según informa el Gobierno Civil de Ciudad Real, el siniestro ocurrió a las 5,25 horas de ayer cuando el vehículo conducido por Pedro G.M., de 60 años, atropelló a los marroquíes Brahim Abakhas, de 60 años, y Mohammed Arirou, de 50, que resultaron muertos, y a otras siete personas de la misma nacionalidad, que fueron atendidos de heridas leves en el Hospital de Valdepeñas.

Los fallecidos y los heridos viajaban en dos vehículos con matrícula francesa y se encontraban detenidos de «forma parcialmente antirreglamentaria» por avería mecánica de uno de los turismos.



# Hoy se completa la retirada de las antiguas tropas soviéticas de Alemania

**Kohl y Yeltsin presiden el acto que pone fin a una presencia de casi cincuenta años**

□ **BERLIN/EFE.**-Alemania y Rusia van a abrir un nuevo capítulo en sus relaciones con la retirada total de las fuerzas del Ejército Rojo estacionadas en suelo germano desde la II Guerra Mundial y que acaban de completar el mayor repliegue de tropas de la historia.

La «honrosa» retirada, como al Gobierno de Bonn le gusta calificarla, se cumplirá puntualmente hoy después de que cerca de 550.000 soldados, familiares y empleados civiles, así como un abultado arsenal bélico, fueran abandonando Alemania durante los tres últimos años.

El canciller federal, metido ya de lleno en la campaña electoral, recibirá a Yeltsin con honores militares en el «Gendarmenmarkt».

En ese lugar, el general ruso Matwei Burlakov, último comandante en jefe del Grupo Occidental de Tropas (WGT) del Ejército Rojo, anunciará el cumplimiento de su misión con la retirada total de sus unidades y el fin de la presencia militar rusa en Alemania.

En el «Schauspielhaus», uno de los más antiguos teatros de la ciudad, se desarrollará la intervención más destacada de



AP-EFE

Un convoy ruso abandona Tallin, capital de Estonia, el lunes.

Yeltsin explicando el futuro de las relaciones entre ambos países.

Kohl y Yeltsin aprovecharán también la jornada para tratar asuntos de actualidad, como el conflicto de Bosnia y la problemática sobre el contrabando de material radiactivo procedente de Rusia, así como otras cuestiones de interés bilateral.

Un almuerzo con el presidente federal, la colocación de

coronas de flores ante el monumento soviético en el Tiergarten, y el memorial alemán a las víctimas de la dictadura, así como una recepción en la Embajada rusa en Berlín completarán la visita de Yeltsin a la capital alemana.

Rusia se ha visto obligada a aceptar a regañadientes que sus tropas sean despedidas por separado y una semana antes que las británicas, francesas y

estadounidenses de Berlín.

## EN EL BALTICO

La retirada de las tropas rusas de las Repúblicas bálticas cierra tras de sí toda una época.

La retirada que ayer tocó a su fin en Letonia -la última de las tres Repúblicas- significa para los rusos mucho más que la salida de Alemania, a donde ayer viajó Borís Yeltsin.

## El unionista Ian Paisley solicita un referéndum en el Ulster

□ **LONDRES/EFE.**-La política del Gobierno británico respecto al Ulster no ha cambiado, según afirmó un portavoz del número 10 de Downing Street, residencia del primer ministro.

Dicho portavoz indicó también que no se han efectuado concesiones a nadie, en respuesta a las afirmaciones realizadas ayer por el líder del Partido Unionista Democrático (DUP) (protestantes radicales), reverendo Ian Paisley.

Si el Sinn Fein (rama política del IRA) quiere formar parte del proceso político sobre el Ulster, debe poner término al uso de la violencia paramilitar», añade el portavoz.

Las puntualizaciones de Downing Street se producen después de que el reverendo Ian Paisley afirmara que un eventual alto el fuego por parte del IRA, basado en lo que denominó «rendición» del Gobierno británico, sería una «receta para la guerra civil» en el Ulster.

La reacción de Paisley se produjo después de que Gerry Adams, presidente del Sinn Fein, afirmara que el actual clima político proporciona el potencial necesario para lograr la paz, mensaje que fue transmitido al IRA y que se interpreta como un signo de que la organización terrorista podría anunciar un alto el fuego en breve plazo.

## La clase política italiana no se cree las «alucinantes» revelaciones de Bossi

□ **ROMA/EFE.**-Los partidos políticos, e incluso el presidente de la Liga Norte, han criticado duramente a Umberto Bossi por sus «alucinantes» revelaciones sobre una hipotética insurrección armada separatista y han pedido a la Magistratura que averigüe si el líder liguista es cómplice del grave delito.

Bossi, máximo dirigente de la gubernamental Liga Norte, afirmó que entre 1986 y 1987 logró parar una «revuelta armada» de 300.000 personas en los valles bergamascos (norte), cuyo objetivo era dividir al país en dos.

Aunque la mayoría de los políticos están convencidos de que las revelaciones de Bossi son fruto de una «insolación playera», el ministro de Transporte, Publio Fiori, de la Alianza Nacional, dijo ayer que la Magistratura debe abrir una investigación, que también solicita el presidente de la comisión de Exteriores del Parlamento, Tremaglia. Berlinguer, por su parte, pidió al ministro de Interior una reconstrucción de los hechos, si fuera posible. Casi todos han condenado el «desvarío» de Bossi.

## Panamá y Honduras recibirán refugiados cubanos

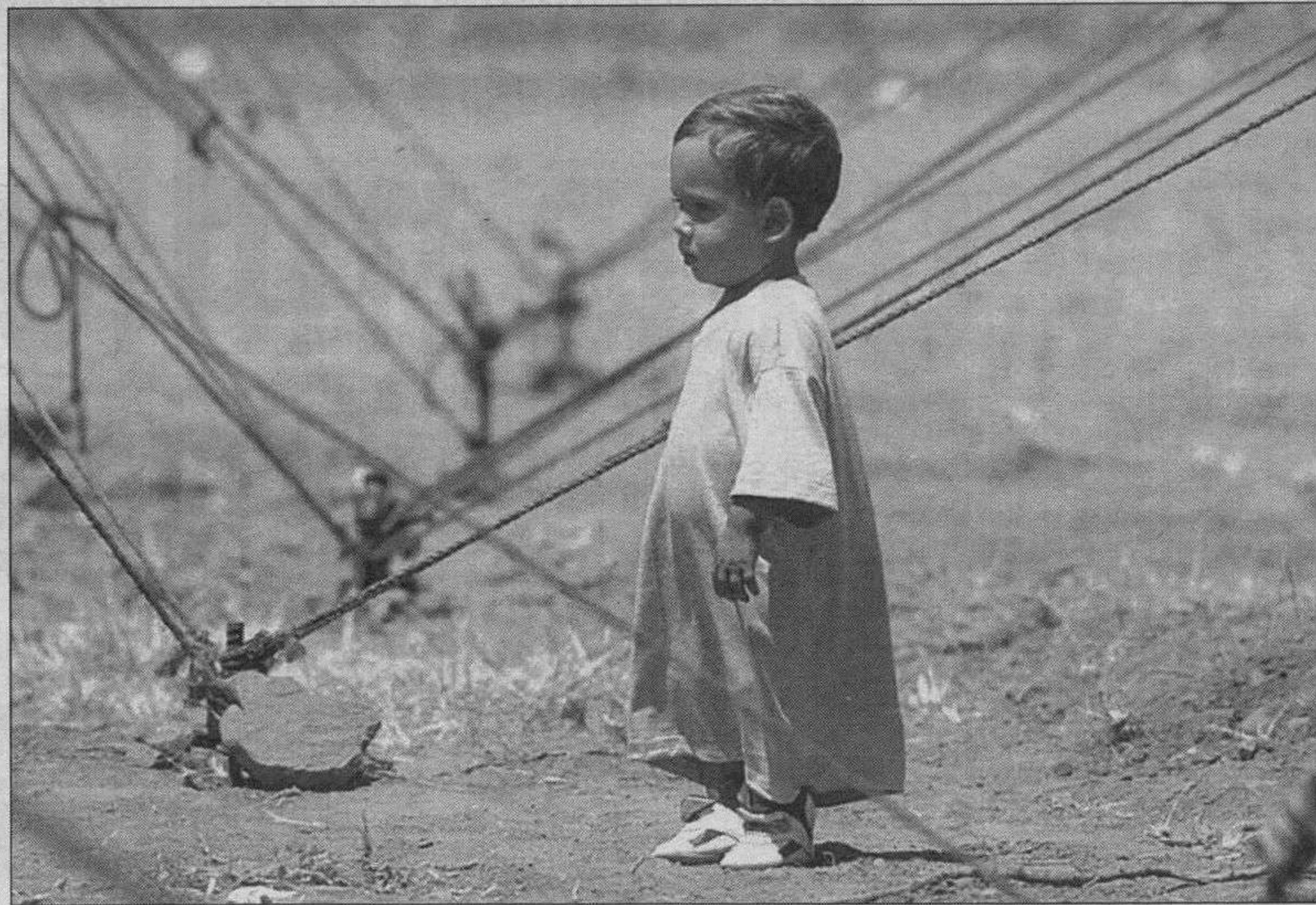
□ **MADRID/EFE.**-Honduras está dispuesta a recibir a unos 5.000 «balseros» cubanos que instalaría en las islas del Cisne, en el Caribe, siempre y cuando Estados Unidos cubra con los gastos de su estancia, que será temporal, confirmó la cancillería hondureña.

Estados Unidos no ha formalizado una petición a Centroamérica para que países como Honduras, Costa Rica y Panamá acepten un flujo masivo de refugiados cubanos, pero Washington ya inició contactos diplomáticos, según informó una fuente diplomática hondureña.

La fuente indicó que Guatemala, El Salvador y Nicaragua «respondieron que no pueden aceptar cubanos por razones internas en esos países», pero que Panamá podría recibir 10.000, Honduras 5.000 y Costa Rica entre 3.000 y 5.000.

El presidente de Guatemala, Ramiro de León Carpio, reiteró ayer que los problemas internos que se derivan del conflicto bélico impiden que el país acoja a refugiados cubanos.

Aunque el Gobierno de Estados Unidos insiste en que no tratará con Cuba de otra cosa que no sea inmigración, altos funcionarios gubernamentales ya hablan de las condiciones para profundizar en un diálogo político. Los dos países reanu-



LYNNE SLADKY/AP-EFE

El niño de un año Luis Alberto Márquez, en el campo de refugiados de la base de Guantánamo.

darán el próximo jueves las conversaciones sobre inmigración.

## FRACASO DE LA ONU EN HAITI

El último intento de la ONU por lograr la salida pacífica de

los militares golpistas haitianos ha fracasado, lo que abre la puerta a una posible invasión.

Butros Gali confirmó ayer el fracaso de su iniciativa ya que los militares golpistas se negaron a hablar con su emisario,

Rolf Knutsson.

Por su parte, los subsecretarios estadounidenses de Estado y de Defensa emprendieron un viaje a Jamaica y a la República Dominicana para abordar la situación con Centroamérica.

# Una amenaza de bomba obliga a desalojar la estación central de Rabat

□ **RABAT/ARGEL/EFE.**La Policía desalojó ayer la estación central de ferrocarril de Rabat, al recibir una amenaza anónima de bomba, informaron fuentes oficiales de la ciudad.

La policía confirmó la información y señaló que se ha prohibido el acceso al público, si bien numerosos agentes de seguridad se encuentran en la estación para buscar el posible artefacto.

El grupo integrista moderado marroquí «Reforma y Reno-

vación» condenó el «ataque terrorista contra el hotel «Atlas Asni» de Marrakech, en el que murieron dos turistas españoles, según publica «Arraya» órgano de esta asociación.

«Condenamos con fuerza este acto criminal y destructor cuyo objetivo es desestabilizar nuestro país» indica el grupo, que carece de estatuto de partido político y que se considera el segundo grupo integrista en importancia en Marruecos.

El encargado de negocios

interino de la embajada de Marruecos en Argel fue convocado ayer por el Ministerio argelino de Asuntos Exteriores, que le notificó la decisión de cierre total de las fronteras terrestres entre los dos países, informaron fuentes oficiales.

Es la segunda vez en dos días que el encargado de negocios interino marroquí es convocado para notificarle una decisión anunciada públicamente con anterioridad.

El cierre de la frontera sólo

conciene a la terrestre, que se cerró a las 18,00 horas locales (17,00 gmt), informó ayer la agencia de prensa argelina APS.

El lunes por la noche un despacho de la misma agencia anunciaba el «cierre integral» de las fronteras argelinas sin precisar si se trataba también de las aéreas y marítimas.

El ministro marroquí de Turismo, Serge Berdugo, declaró ayer que el sector «ha recuperado la normalidad» después del ataque al hotel «Atlas Asni».

## ■ BREVES

### Temer epidemias entre los niños de Bosnia

□ **GINEBRA.**El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia teme que se produzca un brote de enfermedades epidémicas entre los 10.000 niños procedentes de Bihac refugiados en los campamentos croatas de Batnoga y Turanj. Unas 25.000 personas se refugiaron en estos campamentos tras la entrada la semana pasada del Ejército bosnio en la ciudad de Bihac, dirigida por el líder separatista Fikret Abdic.

### Un Israel no nuclear

□ **JERUSALEN.**El ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Amro Musa, se reunió con su colega israelí, Simón Peres, al que exigió la adhesión de su país al Tratado de No Proliferación Nuclear informaron fuentes del Ministerio de Asuntos Exteriores de Israel. Peres le dijo a Musa que antes de satisfacer esa exigencia, se deben dar pasos para promover la confianza entre los pueblos de Oriente Medio y reducir el armamento convencional. Por su parte, el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas israelíes, general Ehud Barak, afirmó que mientras persista el estado de beligerancia con Siria y el Líbano, Israel necesita «de cada metro del Golán» para su defensa.

### Amenazas a Dudayev

□ **MOSCU.**La oposición pro rusa de Chechenia, atrincherada en la norteña región de Nadterechni y cohesionada bajo el mando de Ruslán Jambulátov, ex líder del Parlamento ruso, anunció que derrocará al presidente Yojar Dudáyev si éste no acepta dimitir en un plazo de ocho días. Los principales dirigentes de la oposición chechena celebraron una reunión en la que, en principio, se acordó que Jambulátov asumiera el liderazgo de los opositores. El ex líder del disuelto legislativo ruso recibió el respaldo indirecto del Kremlin «para la normalización de la situación en Chechenia».

### China acepta negociar sobre derechos humanos

□ **PEKIN.**El Gobierno chino aceptó reanudar con el estadounidense a partir del próximo mes de septiembre las conversaciones sobre el estado de los Derechos Humanos en China, anunció el secretario de Comercio norteamericano, Ron Brown. La próxima visita a EE.UU. del ministro chino de Asuntos Exteriores será el momento elegido para ello.

### Quayle, a la presidencia

□ **WASHINGTON.**El ex vice presidente norteamericano Dan Quayle, quien se encuentra en el ala más conservadora del Partido Republicano, ha decidido presentar su candidatura a la presidencia de EE.UU. en las elecciones de 1996, según informó la cadena CNN.

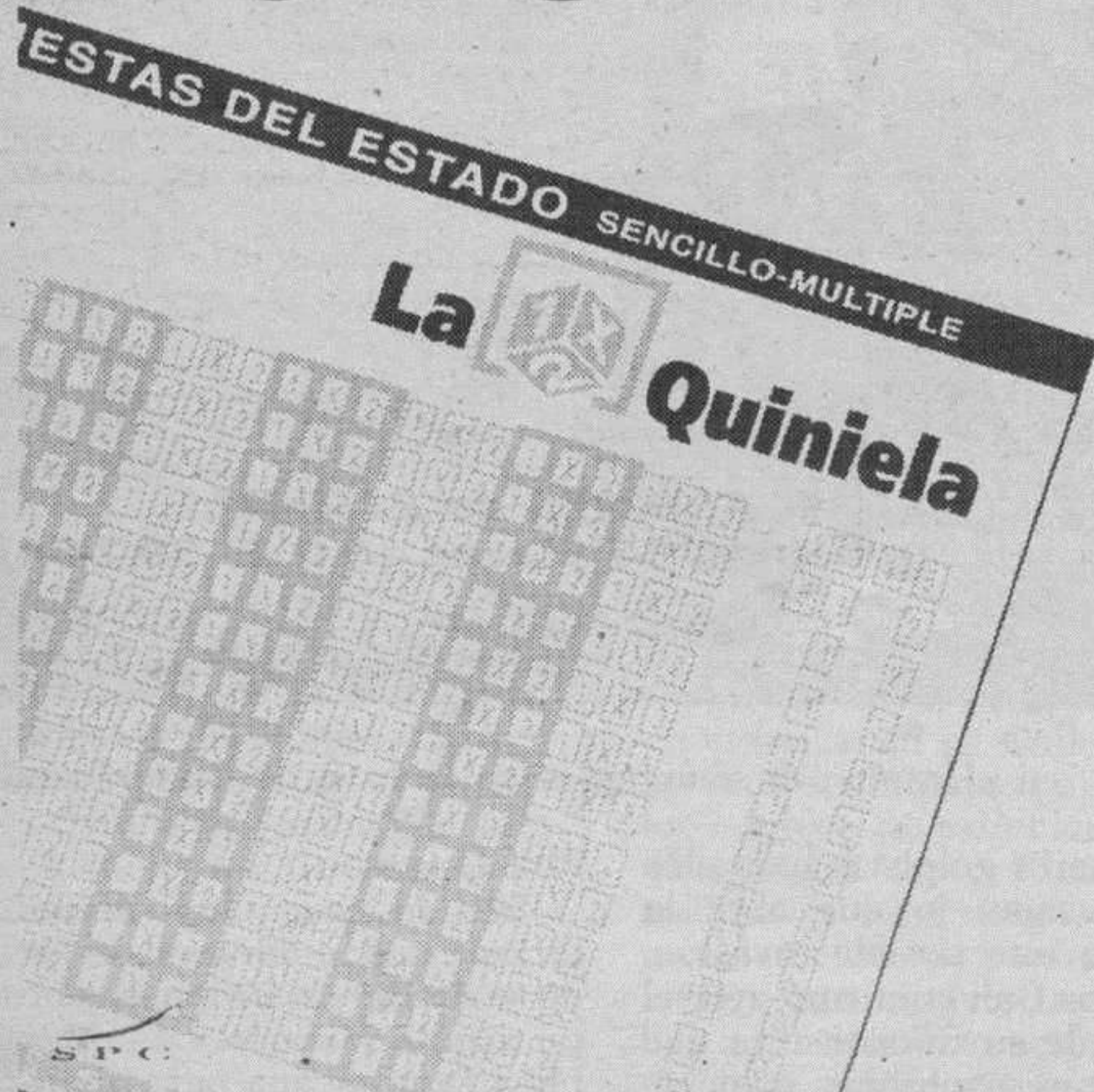
# Entra en juego



# y gana millones

**1ª JORNADA  
4 DE SEPTIEMBRE**

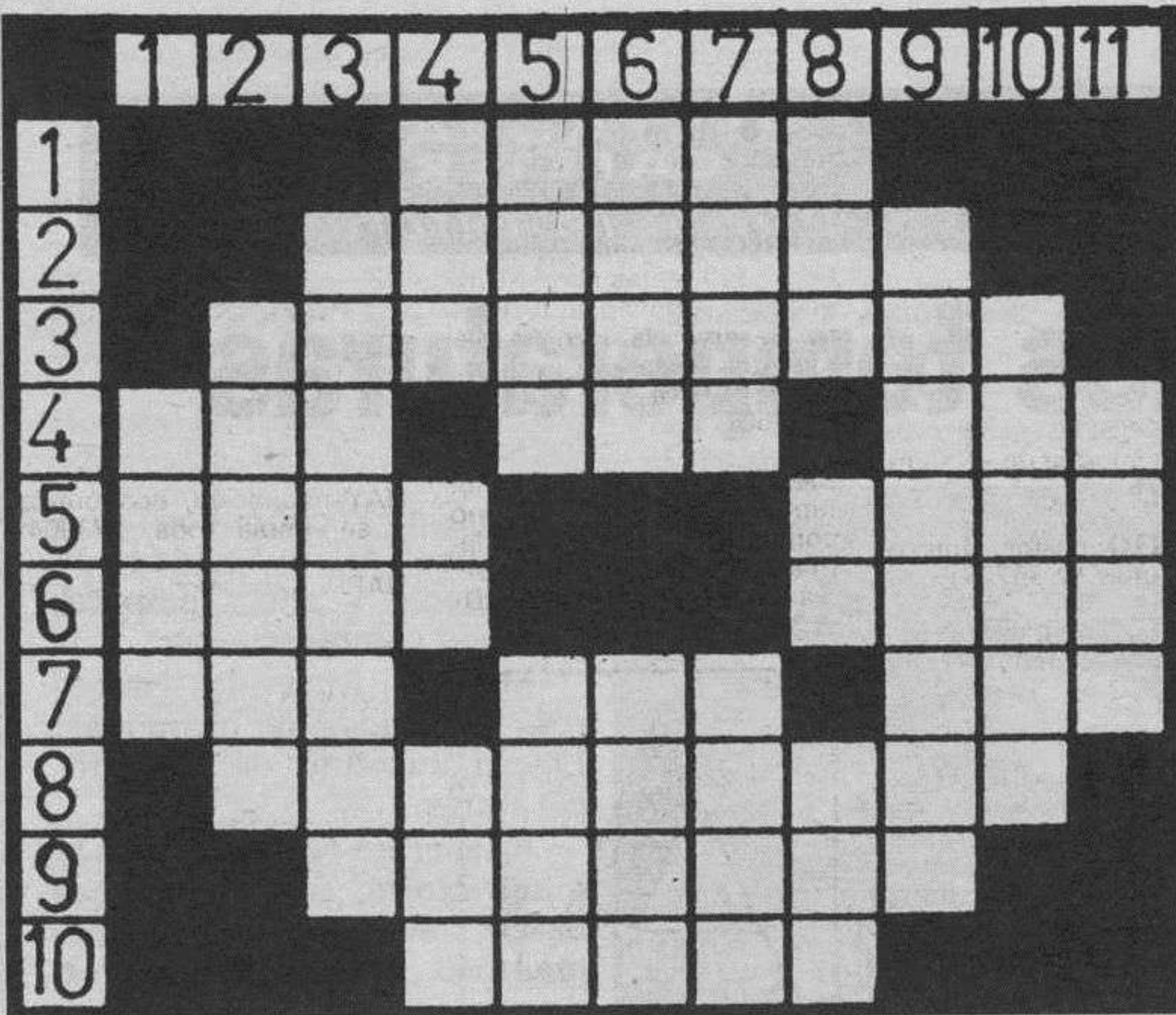
**Cada semana  
La mejor jugada**







● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Perfume delicado. 2: Vino de poca graduación. 3: Evidente. 4: Establecimiento, originariamente británico, donde se pueden tomar bebidas alcohólicas. Río suizo. Nombre de mujer. 5: Espacio de tierra para trillar (pl.) (al rev.) Mineral escamoso. 6: Número cardinal. Felino casero. 7: Parte del río donde entra el mar en su desembocadura. Alimento. Hogar. 8: Dar fama. 9: (al rev.) Escasez. 10: Abundar en una cosa.

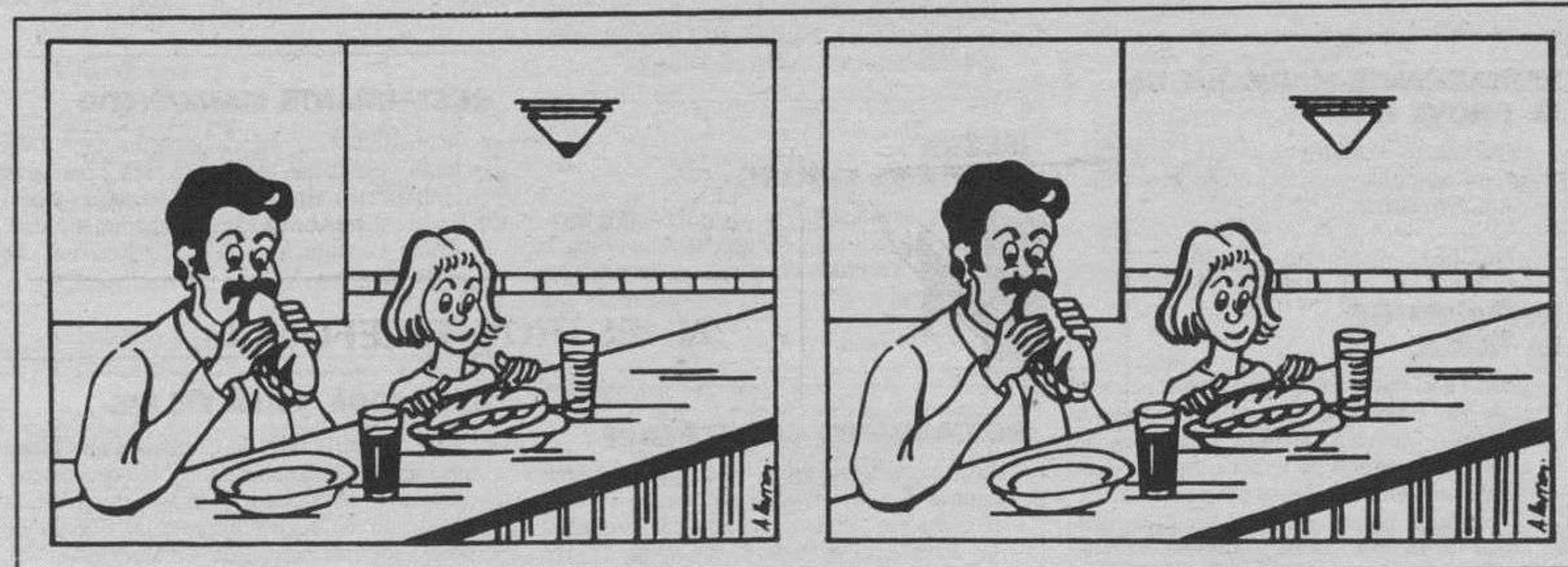
**VERTICALES.**— 1: Más que malo. 2: Prostituta. 3: Planta de flores blancas, algo purpúreas, muy olorosas. 4: Oficial del ejército turco. Interjección arrieril. Río europeo. 5: Río español. Fruta. 6: Famoso arco romano tarraconense. (al rev.) Indeterminación del entendimiento. 7: (al rev.) Corta el pelo casi de raíz. Aire musical típico de Santo Domingo. 8: Río de la Europa Central. Símbolo de la plata. Río español. 9: (al rev.) Mansión de recreo parecida a un palacio, pero en pequeño. 10: Precaver, impedir. 11: Estimación.

● SOPA DE LETRAS

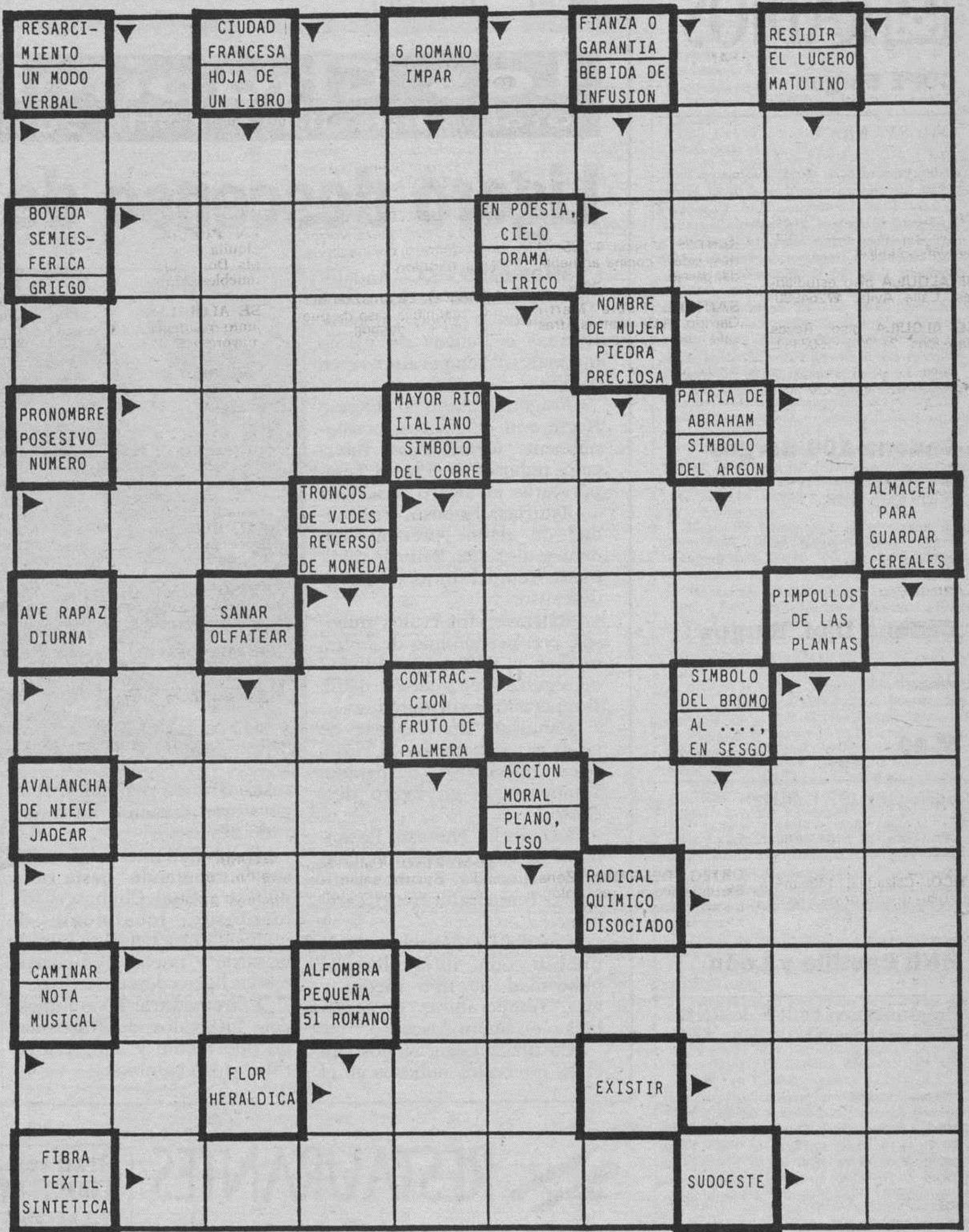


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Dioses griegos.**

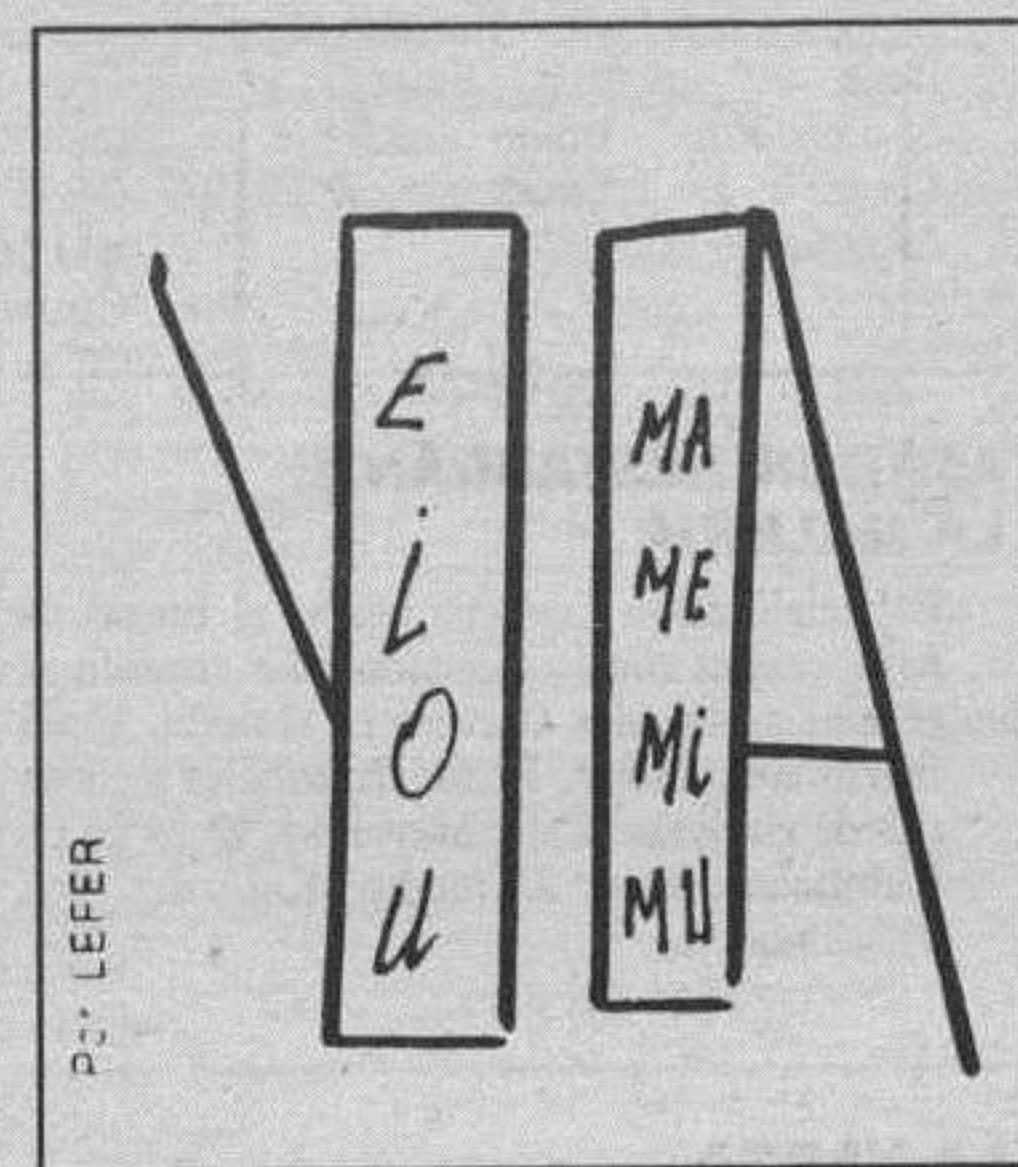
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

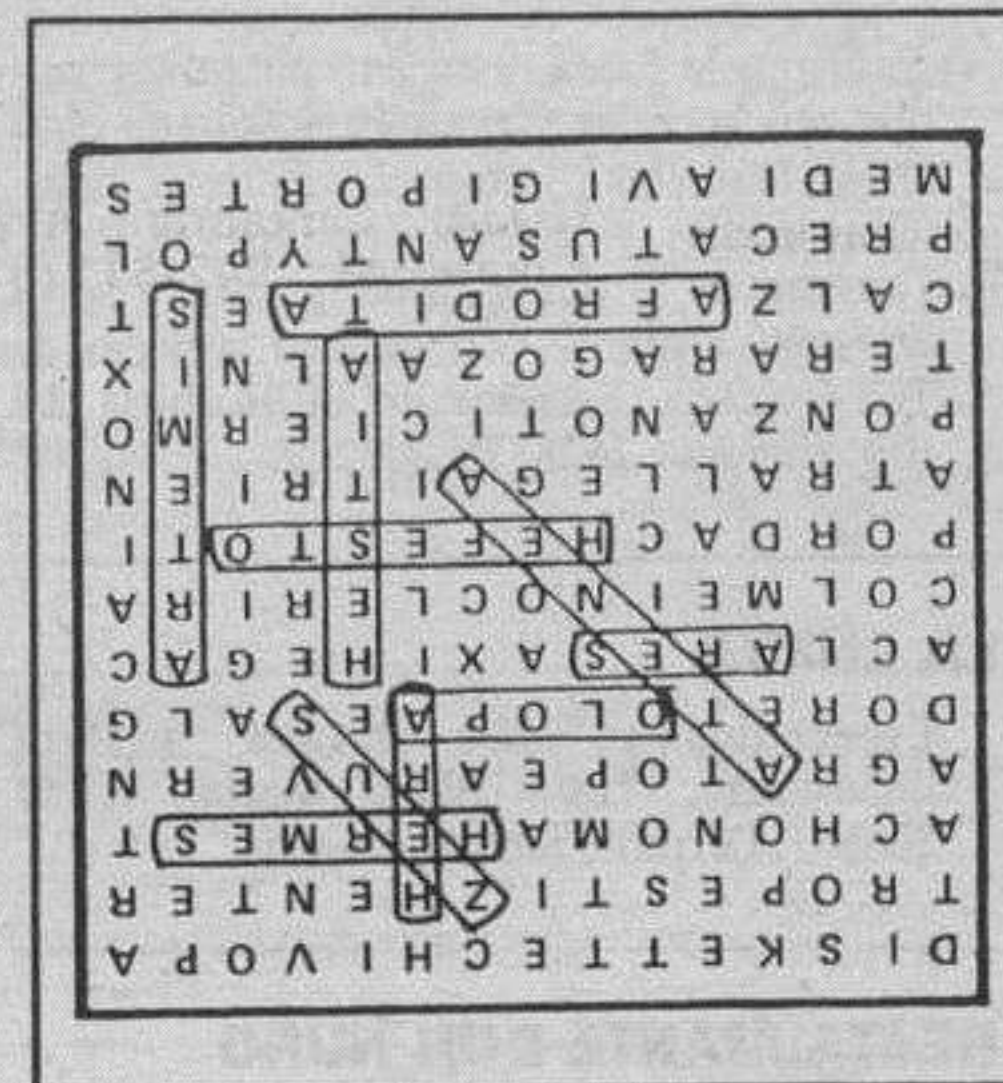


● JEROGLIFICO

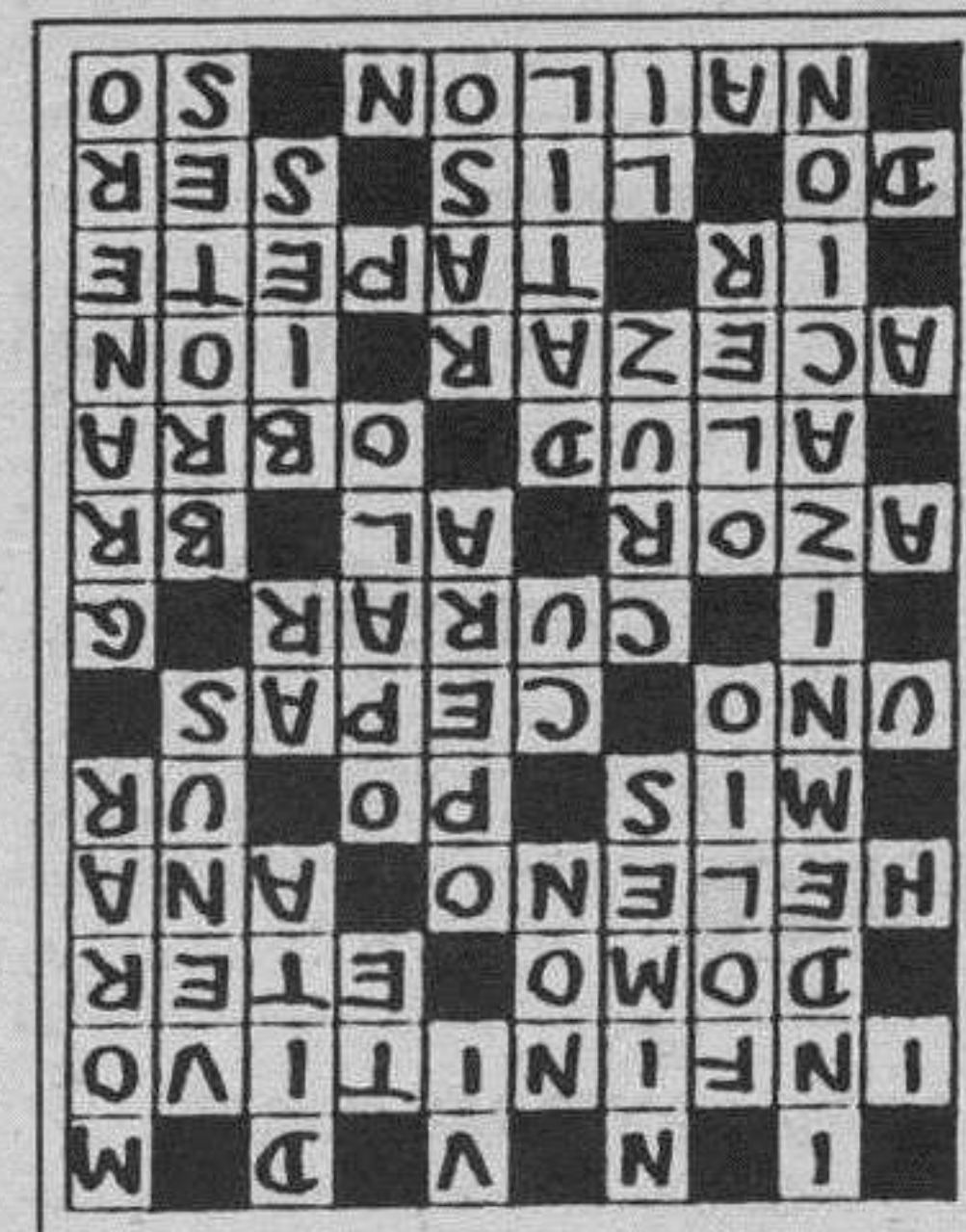


Después del accidente, mis padres estáis tan tristes que...

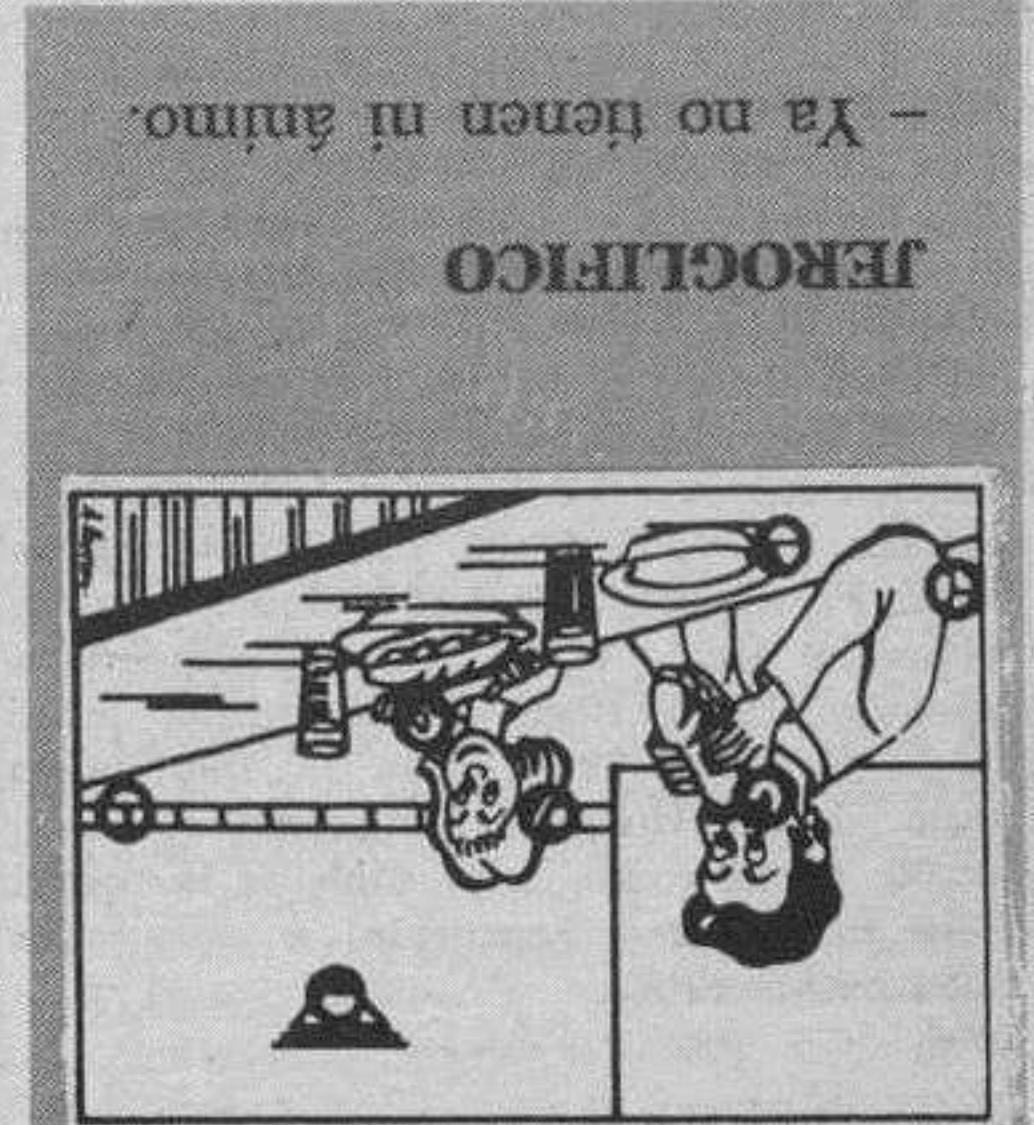
● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO



● SIETE ERRORES

**HORIZONTALES.**— 1: Ambar. 2: Aguapie. 3: Fla-grante. 4: Pub. Aar. Eva. 5: Eras. acim. 6: Ocho. 7: Rta. Lar. 8: Acre-ditar. 9: aturner. 10: Nadar. **VERTICALES.**— 1: Peor. 2: Furcia. 3: Albahaca. 4: Aga. 5: Sol. 6: Muga. 7: Pera. 8: Bar. 9: adud. 10: apa. 11: Nina. 8: Rin. Ag. 9: eicalaf. 10: Evi-tar. 11: Amor.

**JOSE** **Auto-Repuestos** **TODO TIPO DE PIEZAS Y ACCESORIOS PARA SU AUTOMOVIL** **Héroes de la División Azul, 5 - 09002 \* BURGOS** **Teléfono (947) 26 06 25 - Fax 26 81 26** **Avda. Eladio Perlado, 37 - Teléfono 22 89 21**



URGENCIAS

Table listing emergency services and their costs, including Policía Municipal, Guardia Civil, Hospital G. Yagüe, and others.

Miranda de Ebro

Table listing services and costs for Miranda de Ebro, including Bomberos, Guardia Civil, and Policía.

Aranda de Duero

Table listing services and costs for Aranda de Duero, including Bomberos, Guardia Civil, and Policía.

Lerma

Table listing services and costs for Lerma, including Guardia Civil and Cruz Roja.

Roa

Table listing services and costs for Roa, including Guardia Civil and Cruz Roja.

Medina de Pomar

Table listing services and costs for Medina de Pomar, including Guardia Civil and Centro de Salud.

Briviesca

Table listing services and costs for Briviesca, including Guardia Civil and Cruz Roja.

Belorado

Table listing services and costs for Belorado, including Guardia Civil and Cruz Roja.

Villarcayo

Table listing services and costs for Villarcayo, including Guardia Civil and Cruz Roja.

Salas de los Infantes

Table listing services and costs for Salas de los Infantes, including Guardia Civil and Serv. Prev. y Salv.

Villadiego

Table listing services and costs for Villadiego, including Guardia Civil and Ambu. e Incendios.

Espinosa de los Monteros

Table listing services and costs for Espinosa de los Monteros, including Guardia Civil and Cruz Roja.

Melgar de Fernamental

Table listing services and costs for Melgar de Fernamental, including Guardia Civil and Centro de Salud.

Valle de Mena

Table listing services and costs for Valle de Mena, including Cruz Roja.

VIAJES

Table listing train services and costs, including Ferrocarril RENFE and various routes like Paquexprés and Despacho Central.

Estación de Autobuses:

Table listing bus services and costs from the Estación de Autobuses, including routes to Soto y Alonso, La Serrana, and others.

Aeropuertos:

Table listing airport services and costs, including routes to Madrid, Bilbao, Valladolid, and Vitoria.

TAXIS

Table listing taxi services and costs, including ABUTAXI and Radio Taxis.

HORARIOS DE TRENES

Large table showing train schedules with columns for Destino, Hora de salida, and various routes like Barcelona, Lisboa/Oporto, Madrid Chamartín, etc.

Observaciones correspondientes a la estación de Burgos:

- List of observations and notes regarding train schedules, including dates and specific route details.

COCHES DE LINEA

Large table showing bus line services with columns for LINEAS, DIAS DE SERVICIO, ENTRADAS, and SALIDAS, listing various routes and schedules.

SERVICIO LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

Table showing bus services for Sundays and holidays, listing routes and departure times.

SERVICIOS INTERNACIONALES

Table showing international bus services, listing destinations like Alemania, Bélgica, and Suiza.

MONUMENTOS

Textual descriptions of various monuments and religious sites in Burgos, including Catedral, Iglesia de San Nicolás, Museo de Burgos, and various monasteries.

## Bodas de oro religiosas de Mercedes Villarán Fernández

**Después del noviciado tomó los hábitos el 26 de abril de 1944**

EMILIO GONZALEZ TERAN  
VILLACOMPARADA

Con una misa de acción de gracias y rodeada de familiares y amigos, la hermana religiosa de la Orden Hospitalaria Jesús Nazareno, Terciaria Franciscana, Mercedes Villarán Fernández celebró sus primeros 50 años de apostolado en la iglesia de San Juan Evangelista.

Aurelia de Jesús, como así reza su nombre religioso, ingresó como postulante de la orden en Córdoba y después del noviciado tomó los hábitos el 26 de abril del 44. Ella, particularmente, ya celebró esta onomástica que de alguna manera repite en su pueblo con sus más próximos.

La vida de la hermana ha estado íntimamente ligada al movimiento médico-hospitalario, y en este apostolado ha entregado lo mejor de sí misma al servicio de los enfermos. Sor Aurelia de



La hermana religiosa de la Orden Hospitalaria Jesús Nazareno.

Jesús, que tan buenos recuerdos de vecindad conserva de su niñez en Villacomparada, después de medio siglo de profesión religiosa y siempre dispuesta a prestar su generoso servicio en ocho pobla-

ciones españolas, regresará a finales de mes de nuevo a Barcelona, su residencia actual, con el grato recuerdo de la celebración de estas bodas de oro y la eucaristía a ella dedicada por el párroco Pedro.

## El obispo de Santiago dice que «fuerzas malignas» promueven la reunión en El Cairo

□ **SANTO DOMINGO/EFE.**— La Conferencia sobre Población y Desarrollo de la ONU, a celebrar en El Cairo, es alentada por «fuerzas movidas por el maligno» dijo ayer, martes, monseñor Juan Antonio Flores, obispo de Santiago, población a 155 kilómetros al Norte de la capital. «Son fuerzas movidas por el maligno, el príncipe de las tinieblas, a las que humanamente la Iglesia no puede contrarrestar», refiriéndose a

las «grandes potencias» que «pretenden poner su poder y su dinero, no a favor de la vida, sino de la llamada cultura de la muerte». Dijo, que la Iglesia se opone mundialmente a la legalización del aborto, considera que va contra el derecho a la vida y contra la ley de Dios, que prohíbe quitarle la vida al prójimo. Expresó que, en la República Dominicana, el 80% de las mujeres católicas han abortado en alguna ocasión.



EL SEÑOR

### Don Juan Carlos Hierro Tapia

Falleció en el día de ayer, a los 37 años de edad, (víctima de accidente de circulación). Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenados padres: Celso y Adela; hermanos: José Angel, Jesús Luis, Delfina, Amando y Jorge Cándido; hermanos políticos: Virginia, M.<sup>a</sup> Jesús y Gerardo; tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Domingo, de Castrojeriz, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio municipal de dicha localidad.

Vivía: Castrojeriz.

Burgos, 31 de Agosto de 1994.

Funeraria «La Paz»



EL SEÑOR

### Don Amadeo Ruiz Puente

Falleció en el día de ayer, a los 68 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Esther González; hijos, Eliseo y Esther; hijos políticos, Hortensia Escalada y José Luis Alfonso; nietos, Beatriz, Susana, Alvaro, Raúl y Laura; hermanos, Natividad y Rosario; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 16,00 horas, en la iglesia parroquial de San Julián, Obispo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio municipal.

Vivía: C/. Ventosa, n.º 3.

Capilla ardiente: Tanatorio La Paz, «Sala San Juan».

Burgos, 31 de Agosto de 1994.



LA SEÑORA

### Doña Oria Salinas Palacios

Vda. de Don Evagrio Molinero

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Enrique y Ana María; hijos políticos: Juan Orgaz y María Antonia García; nietos: Ana, María Pilar, Sonia, María Africa, Juan Cruz y Sergio; biznieta: Adrián; hermanos: Odila y Ricardo; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 4, en la iglesia parroquial de Santo Domingo de Guzmán, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Teniente Figueroa, n.º 7. (Bda. Militar).

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 31 de Agosto de 1994.



EL SEÑOR

### Don Eusebio Benito de la Fuente

Falleció en el día de ayer, a los 63 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada hija, María del Pilar Benito Martínez; hijo político, Francisco Javier Sáez Díez; nietos, Raquel, David, Israel y Samuel; hermanos, Florencio y Teodora; hermanos políticos, Mónica, Gloria, Soledad y Lino; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 18,00 horas, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, de Torquemada (Palencia), efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: C/. Francisco Grandmontagne, 17.

Capilla ardiente: Tanatorio La Paz «Sala San Mateo».

Burgos, 31 de Agosto de 1994.



EL SEÑOR

### Don Eustaquio Crespo Lucas

Falleció en el día de ayer, a los 64 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hermanos, Segunda y Saturnino; hermana política, Emilia Izquierdo; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 6,30, en la iglesia parroquial de Castrillo de la Reina, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Castrillo de la Reina.

Burgos, 31 de Agosto de 1994.

(Funeraria «San José»).



## FUTBOL

# El Comité de Disciplina Deportiva retrasa hasta hoy el recurso del Real Burgos

Ayer no hubo reunión por no haber recibido las alegaciones de la Federación Española

PESA

BURGOS

El Comité Español de Disciplina Deportiva, perteneciente al Consejo Superior de Deportes, no se reunió ayer como estaba previsto para estudiar el recurso interpuesto por el Real Burgos. Como se sabe el equipo castellano, no conforme con la resolución de la Federación Española de Fútbol de descenderle a Segunda División «B» por impago a sus jugadores, recurrió ante el máximo organismo deportivo.

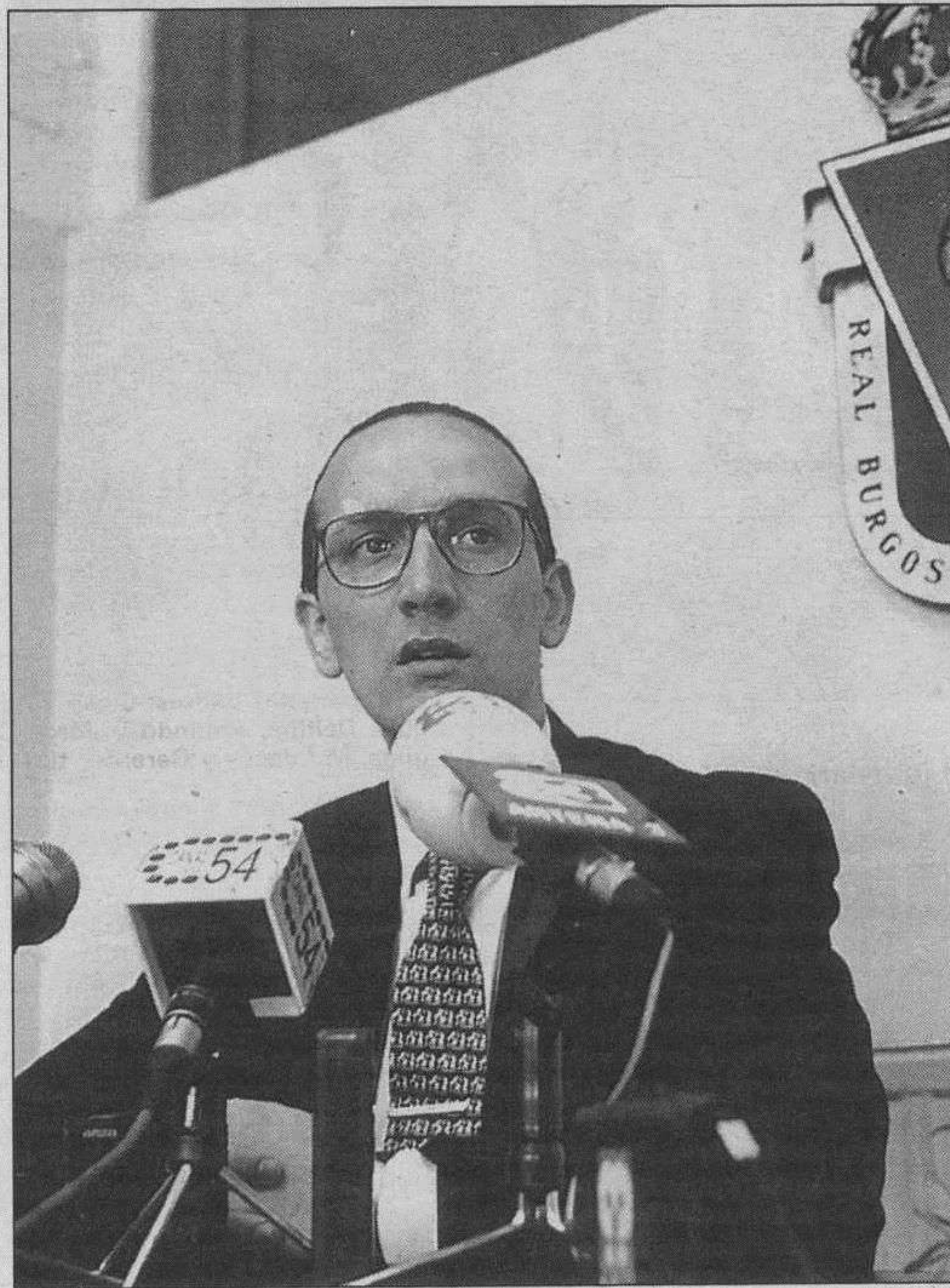
La razón que alega el Comité de Disciplina para no haber tomado ya una decisión al respecto es el no haber recibidos las oportunas alegaciones de la Federación Española, por lo

**Con lo que hoy decida el Consejo Superior de Deportes quedará zanjado, o así debía ser, el tema del Real Burgos**

que la reunión prevista para ayer se celebrará en el día de hoy.

La verdad es que, al margen de lo que pueda suceder en la reunión que presidirá en Madrid Rafael Andrés Mombiedro, el caso del actual Real Burgos parece ser hasta la fecha, único en la historia del fútbol español. Insólito es que no hay nada legislado en la Federación para lo que pueden suceder con el Real Burgos.

Si el club que preside Juan Antonio Gallego no libera sus



L.L. ARAICO

Gallego conocerá hoy el fallo del Consejo Superior de Deportes.

suspendidos derechos federativos el próximo viernes pagando lo que debe, la Federación de Castilla y León no puede apartarle de la competición hasta que el Real Burgos falte a los dos primeros partidos del calendario. Cuya incomparecencia, por otra parte, es segura al no

contar con plantilla por no haber podido tramitar las respectivas fichas de sus anónimos jugadores, al no haber abonado los tan traídos y llevados ocho millones de pesetas.

Lo único que hasta la fecha contempla el reglamento para expulsar a un equipo de un tor-

neo oficial es su falta a dos partidos de competición. Nadie puede legislar para algo que parece totalmente irrealizable, como es el que un club no dé señales de vida y no diga con la suficiente antelación que piensa o no salir en la categoría que le ha asignado la Federación.

Pero todo no acaba aquí, hay más cosas aparejadas a la negativa del Real Burgos a tomar parte en Tercera División. Por ejemplo, que una vez comen-

**El equipo del Almazán está expectante porque podría ocupar el lugar del Real Burgos en el Grupo VIII**

zada la competición, ya no hay posibilidad de cubrir esa vacante que dejaría el club apartado de ella, en este caso el Real Burgos, a partir de la segunda jornada oficial del calendario del Grupo VIII.

El gran perjudicado con todo esto sería el Almazán, club que perdió la pasada temporada la categoría por ser uno de los que ocupó una de las plazas de descenso. Y que ahora, con la «renuncia» del Real Burgos, sería el llamado a ocupar el hueco abandonado por el conjunto de El Plantío, pero que no podrá hacerlo al no decir nada el Real Burgos sobre su inclusión o no en el grupo, por las razones que antes apuntábamos.

En resumen, que es una pena comparar al Real Burgos con el perro del hortelano, pero las cosas son así.

## El Atlético Burgalés tiene hasta ahora 154 socios

Preocupación en la directiva por la escasa reacción del aficionado hacia el equipo

BURGOS/PESA.- Nula o escasa ha sido la respuesta del aficionado local al Atlético Burgalés, club que milita en el Grupo VIII de la Tercera División, al contabilizarse a estas alturas, la competición comienza el próximo día 4, solamente 154 socios.

Sin embargo, el presidente del equipo espera que en estos días que faltan todavía para el domingo haya mayor movimiento y aumente el número de abonados al club.

Teodoro Tejedor, entre otros argumentos, comenta que todavía hay mucha gente de vacaciones y que de aquí al partido ante el At. Bembibre que abre la temporada 94/95 ya habrán vuelto y podrán verse los resultados.

Y referente a que alguien ha dicho que este año resultará

caro ver jugar al Atlético Burgalés, el presidente matiza que por cinco mil pesetas que cuesta hacerse socio de cualquiera de los dos fondos, cada partido no llega a las trescientas pesetas.

**El equipo abre la competición jugando el día 4 en El Plantío, 17,00 horas, ante el Atlético Bembibre**

El caso es que la reacción del público no ha sido la que esperaban los directivos del club y la preocupación es nota predominante a escasas horas del comienzo de una nueva temporada.

Una temporada que, del lado deportivo, va a iniciarla el equipo con muchas ganas. Las últimas incorporaciones han dado al equipo aires renovadores y se espera con ansiedad la aper-

**«No puede ser caro ver al equipo por cinco mil pesetas toda la temporada», dice Teodoro Tejedor**

tura de la Liga que para el Atlético Burgalés será a partir de las cinco de la tarde del próximo domingo en El Plantío ante, como ha quedado ya indicado, el Atlético Bembibre.

Para este partido, los precios

para el público en general van desde las 1.500 pesetas de la tribuna a las 500 de los fondos pasando por las mil pesetas que costará ver el encuentro desde la lateral.

Para la gente menuda, de 12 a 16 años, la localidad de fondo costará 200 pesetas y 100 para los menores de esos años. Y todo aquel pequeño que vaya acompañado de su padre entrará gratis a la localidad de su progenitor.

Por último, y referente a la plantilla del equipo, no hay nada nuevo en la posible incorporación del burgalés Pedro Tamayo a los efectivos de Fernando Gómez. El defensa local sigue entrenando con el equipo en el José Manuel Sedano y todo podría ser posible dentro de pocas fechas.



**Los árbitros, satisfechos con sus emolumentos**

MADRID.- Los colegiados de Primera y Segunda, reunidos ayer durante cuatro horas en la sede de la Federación Española de Fútbol con Victoriano Sánchez Arminio, presidente del Comité Técnico de Arbitros (CTA), se mostraron satisfechos por el aumento en sus emolumentos del 17 por ciento con respecto a la campaña precedente.

Con esta subida salarial el arbitraje de la temporada que comienza supondrá un coste para la Liga de Fútbol Profesional próximo a los 300 millones de pesetas.

Los árbitros de la máxima categoría, que percibían un fijo de dos millones y 50.000 pesetas por partido dirigido, cobrarán ahora esos dos millones y 110.000 pesetas por encuentro. En la División de plata, los árbitros seguirán con el fijo de 1.250.000 pero verán dobladas sus ganancias por partido, que pasan de 35.000 a 70.000 pesetas.

**Mauro Silva, operado, baja para cuatro meses**

BARCELONA.- El jugador brasileño del Deportivo de la Coruña, Mauro Silva, fue operado ayer en la clínica «Asepeyo» de Barcelona de una tendinitis nodular crónica del tendón rotuliano de la rodilla izquierda, que le mantendrá apartado de los terrenos de juego por un espacio de entre tres y cuatro meses.

El doctor Josep Borrell, que dirigió la operación junto al representante de los servicios médicos del club gallego, Rafael Arriaza, explicó que «se ha tenido que extirpar el nódulo y se le ha colocado una plastia de refuerzo».

Borrell señaló que «con esta intervención, que se ha prolongado por espacio de más de dos horas, el jugador solventará los problemas que arrastraba en su rodilla y recuperará toda la potencia que tenía anteriormente en la pierna».

**El Logroñés no llega a los cinco mil socios**

LOGROÑO.- El Logroñés, que quería llegar como mínimo a nueve mil abonados para la temporada 94-95, se conforma ahora con alcanzar unos 6.200 socios, la cifra de la liga anterior.

A falta de sólo cinco días para el primer partido de Liga, el Logroñés aún no tiene cinco mil socios, aunque la Gerencia confía en superar pronto este número.

El Logroñés es el club de Primera con menor número de socios y el presidente Eguizabal lamenta la falta de apoyo del aficionado y de otros sectores de la sociedad riojana.

FUTBOL

# Un afortunado Barcelona obtiene su cuarta Supercopa tras derrotar al Zaragoza

El Zaragoza ridiculizó la defensa en línea azulgrana

BARCELONA	4
ZARAGOZA	5

**BARCELONA/COLPISA.** - El Barcelona tuvo la fortuna de cara, al igual que en el encuentro de ida, y se adjudicó el primer título de la temporada pese a caer derrotado por un sorprendente 4-5 ante un Zaragoza que cayó con dignidad y ridiculizó la defensa en línea de los azulgrana.

**BARCELONA:** Lopetegui; Ferrer, Abelardo, Nadal, Sánchez Jara; Iván, Eusebio, Guardiola, Amor (Jordi Cruyff, min. 67); Hagi (Beguiristain, min. 10, Busquets, min. 90) y Stoitchkov.

**ZARAGOZA:** Cedrún; Belsué, Aguado, Cáceres, Solana;



Eusebio entrega la copa a Stoitchkov autor de dos goles y figura destacada del encuentro.

*De no haber sido por las genialidades de Stoitchkov, el Barcelona, no hubiese derrotado al conjunto maño*

la visitante.

**Goles:** 0-1 (Min. 9): Belsué arranca en posición correcta y bate a Lopetegui ante la pasividad de la zaga local. 1-1 (Min. 13): Iván cede desde la izquierda a Beguiristain y el guipuzcoano marca con la derecha, no sin cierta fortuna. 1-2 (Min. 31): Esnaider, recibe de Pardeza, rompe la defensa en línea y cruza ante la tímida salida de Lopetegui. 1-3 (Min. 33): Higuera

ridiculiza de nuevo a la zaga blaugrana y marca tras tocar Sánchez Jara. 2-3 (Min. 49): Preciosa combinación entre Beguiristain y Stoitchkov que culmina el búlgaro con la colaboración de Cedrún. 3-3 (Min. 69): Penalty por mano de Cáceres que transforma Stoitchkov. 3-4 (Min. 77): Higuera marca a puerta vacía. 4-4 (Min. 86): Excepcional jugada de Stoitchkov que culmina Beguiristain.

4-5 (Min. 88): Higuera marca de golpe franco tras fallo de Lopetegui.

Partido de vuelta correspondiente a la Supercopa.

De no haber sido por las genialidades de Stoitchkov, el Barcelona, un equipo lleno de dudas que no es ni la sombra del de las últimas temporadas, no hubiera obtenido su cuarta Supercopa, igualando así en el palmarés al Real Madrid.

## El Real Madrid se presenta hoy ante su afición jugando frente al Palmeiras

**MADRID/EFE.** - El nuevo Real Madrid se presenta hoy ante su afición, a las 21,15 horas, en la decimosexta edición del Trofeo Santiago Bernabéu contra el Palmeiras brasileño, en el que será el último torneo de pretemporada antes del comienzo de la Liga, el próximo sábado.

El equipo de Jorge Valdano intentará alzarse con el octavo Trofeo Bernabéu, que comenzó a disputarse en 1979 y que supondrá la presentación del danés Michael Laudrup, de Santiago Cañizares, Quique Sánchez Flores y José Emilio Amavisca, ya que el argentino Fernando Carlos Redondo prosigue la recuperación de su lesión en la rodilla.

La más que posible vuelta al equipo del defensa Rafael Alkorta, que lleva de baja varios días por sus molestias musculares, contrasta con la ausencia del eslovaco Peter Dubovsky para el partido de esta noche.

El rival del Real Madrid es el conjunto brasileño del Palmeiras, considerado, junto al Sao Paulo como el mejor club brasileño en la actualidad, considerablemente reforzado desde que en 1990 recibió el fuerte apoyo económico de la multinacional italiana Parmalat.

El equipo brasileño basa su juego en la habilidad de los mediocampistas Crizam Cezar de Oliveira «Zinho», campeón del Mundo en Estados Unidos y el también internacional César Sampaio.

Aragón, Poyet (Franco, m. 30), Geli, Pardeza (García Sanjuán, m. 70); Higuera y Esnaider.

**Arbitro:** López Nieto (Andaluz). Expulsó a Cáceres (69 min.) Lopetegui (90) y Stoitchkov (90) y mostró tarjeta amarilla a Iván, Abelardo, Guardiola, por parte local, y Esnaider, Cáceres, Solana e Higuera, por

### LA QUINIELA, POR PESA

JORNADA: 1 (35)  
FECHA: 4-9-94

AT. MADRID-VALENCIA	1	X	2
R. ZARAGOZA-TENERIFE	2	X	2
COMPOSTELA-R. SOCIEDAD	3	X	2
ESPAÑOL-R. OVIEDO	4	X	2
RAC. SANTANDER-R. VALLADOLID	5	X	2
SPORTING GIJON-BARCELONA	6	X	2
ATHLETIC BILBAO-DPTIVO CORUÑA	7	X	2
ALBACETE-R. CELTA	8	X	2
LOGROÑES-R. BETIS	9	X	2
SEVILLA-R. MADRID	10	X	2
TOLEDO-EIBAR	11	X	2
R. MALLORCA-EXTREMADURA	12	X	2
MÉRIDA-BARCELONA (2A)	13	X	2
GETAFE-SALAMANCA	14	X	2

PLENO AL 15 ORENSE-ATH. BILBAO (2A) X X X

**1. At. Madrid-Valencia.** - La temporada quiniélica se abre con un auténtico «plato fuerte». Tanto madrileños como valencianos se han reforzado convenientemente y aspiran, una temporada más, a meterse en la lucha por el título. No es fácil el pronóstico, máxime a estas alturas y tratándose además del partido que se trata. **Pronóstico: 1-X-2**

**2. R. Zaragoza-Tenerife.** - La pretemporada sirve de bien poco a la hora de la verdad. Lo que queremos decir es que hay encuentros en los que los dos rivales pueden dar la campanada y no existe favorito a «priori». El choque de La Romareda puede ser uno de ellos, aunque no tengamos más remedio que decantarnos por uno de los equipos. **Pronóstico: 1**

**3. Compostela-R. Sociedad.** - Una verdadera incógnita será conocer el rendimiento que pueda dar el «neófito» cuadro gallego en su debut en la categoría de los grandes del fútbol español. No parece muy reforzado, de lo que podría aprovecharse el conjunto del galés Toshack. **Pronóstico: X**

**4. Español-R. Oviedo.** - A favor del ambiente, al menos, parece que el «nuevo» Primera División tiene en su mano el comenzar la temporada sumando sus primeros puntos. No existen muchos datos para opinar con certeza, pero eso ocurre todos los comienzos de temporada. **Pronóstico: 1**

**5. Rac. Santander-R. Valladolid.** - Dos rivales que la pasada temporada tuvieron destinos diferentes. El cuadro cántabro no pasó problemas para la permanencia, al tiempo que los castellanos se ganaron en la promoción el derecho a continuar. Ahora, todo puede ser distinto, pero de entrada nos quedamos con el triunfo de los de Miera. **Pronóstico: 1**

**6. Sporting Gijón-Barcelona.** - Cualquier resultado puede darse a inicios de temporada, aunque éste concretamente tiene color azulgrana. Luego, cuando

el balón eche a rodar, las cosas pueden ser de modo diferente, pero «a priori» apostamos por los hombres de Johan Cruyff. **Pronóstico: 2**

**7. Ath. Bilbao-Dep. Coruña.** - Está por confirmar, pero el Deportivo de Arsenio Iglesias tiene que bajar muchos enteros sin sus brasileños Bebeto y Mauro Silva, uno ya lejos del equipo y el otro lesionado. Si unimos la baja de Julio Salinas y el poderío que se presume de los vascos en su feudo es factible que el choque de San Mamés finalice con la victoria de los de Irureta. **Pronóstico: 1**

**8. Albacete-R. Celta.** - Partido sin ganador claro. Puede resolver el factor ambiental aunque la igualdad es también factible. **Pronóstico: 1-X**

**9. Logroñes-R. Betis.** - El cuadro de La Rioja se ha reforzado poco. Recibe en Las Gaunas a uno de los ascendidos, el Real Betis, que puede arrancar su primer positivo. **Pronóstico: 1-X**

**10. Sevilla-R. Madrid.** - «A éste Real Madrid nadie le ha ganado», dice Valdano. Pero la temporada oficial es otra cosa y el Sevilla, de siempre, es duro rival para los del Bernabéu. **Pronóstico: 1-X-2**

**11. Toledo-Eibar.** - El jugador número doce podría bastar para el triunfo local. **Pronóstico: 1**

**12. R. Mallorca-Extremadura.** - Parece que debe existir mucha distancia entre ambos. **Pronóstico: 1**

**13. Mérida-Barcelona (2.ª A).** - Depende del partido que les salga a los filiales. **Pronóstico: 1-2**

**14. Getafe-Salamanca.** - Otro triple, en atención a la rivalidad de los dos equipos. **Pronóstico: 1-X-2**

Pleno al 15. **Orense-Ath. Bilbao (2.ª A).** - El club gallego podía pagar la «novatada». **Pronóstico: 2.**

## CICLISMO

# Miguel Induráin efectuó la última prueba dura y consiguió tiempos de récord

El campeón navarro realizó cuatro series de diez minutos a pleno esfuerzo

□ BURDEOS/A.R. HUBER.- El navarro Miguel Induráin (Banesto) efectuó ayer martes en el velódromo de Burdeos la última prueba de esfuerzo dura antes de que el viernes afronte el intento de batir la plusmarca mundial de la hora -en posesión del escocés Graeme Obree, que recorrió 52,713 kilómetros-, en la que rodó en tiempos de récord.

Induráin efectuó, de nuevo a puerta cerrada, cuatro series de diez minutos a pleno esfuerzo en las que rodó a paso de plusmarca mundial, entre los 16,8 y los 17,1 segundos por vuelta, equivalentes a tiempos de entre un minuto y siete segundos y 1:08 por cada mil metros que, de mantenerse, supondrían una distancia final superior a los 53 kilómetros.

El navarro desechó practicar la reglamentaria salida parada -prefiere sacrificar unos segundos en la primera vuelta a sufrir molestias en las piernas por un excesivo esfuerzo en la arrancada- y en cada serie rodó seis o siete vueltas tras la moto que pilotaba su masajista, Vicente Iza, antes de mantener los diez minutos de rodaje.

Al no ir bien acoplado, en la tercera serie se retiró después de unos seis minutos y cambió el manillar, «ya que iba cómodo apoyado, pero demasiado bajo», por lo que volvió al habitual de los últimos días, el de triatleta.

Entre cada periodo de esfuerzo, Induráin descansó ocho minutos en los que Sabino Padilla, médico del equipo, aprovechó para tomarle -al minuto y a los cinco- muestras del ácido láctico, testigo biológico de fatiga, cuya progresión se controla con respecto a la velocidad para saber la carga metabólica que ésta le supone al corredor.

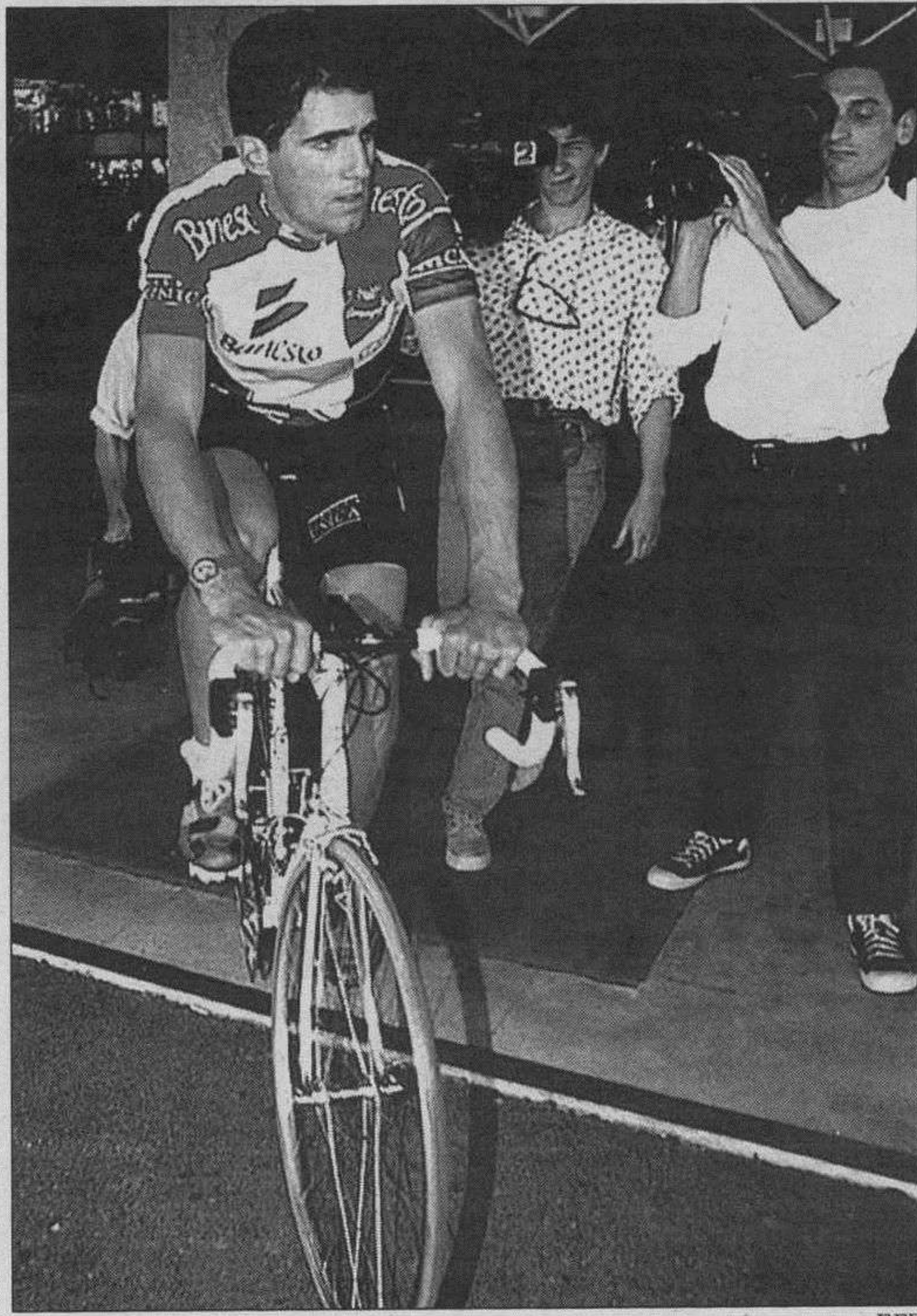
Asimismo, como ya ha sido habitual los días de mayor intensidad de esfuerzo, Padilla también controló la frecuencia cardiaca, otro indicador biológico de la carga de trabajo a la que se somete el organismo y la respuesta de éste ante la misma.

En una de las series, Induráin cambió el desarrollo y colocó un 60-14 -con un diente más en el plato que en las otras pruebas- con el que intentó mantener la cadencia de pedaleo.

El tetracampeón del Tour de Francia efectuó todas las series con una cadencia de entre 102 y 103, excepto en ésta. «Con el 60-14, iba bastante más rápido por vuelta, pero al octavo minuto, iba decayendo el ritmo. Es un desarrollo demasiado duro», comentó Induráin, que acabó desechando esta combinación.

«Con un desarrollo de 59-14 se avanza 8,89 metros y con el otro, 9,15. Ahora estamos buscando a ver si hay alguno que sea sobre 9,05, pero entonces habría que bajar un piñón», dijo Induráin.

Quedaría entonces la posibilidad del 55-13 (cuya frecuencia es de 9,03), pero a Miguel le gustaría mover un desarrollo



Miguel Induráin prosiguió ayer con sus entrenamientos.

*El corredor navarro realizó varias series, buscando el mejor desarrollo para lograr el récord de la hora*

que atrás no baje del catorce, por lo que parece ya casi seguro que el día del intento moverá un plato de 59 dientes con catorce piñones.

De aquí al viernes se prevén ya pocos cambios más en la «Espada», la máquina con la que

*Hoy y mañana realizará suaves entrenamientos antes de intentar superar la marca de Obree el próximo viernes*

se entrena en pista el astro navarro y con la que acometerá la tentativa, aunque hoy miércoles probará con una tija nueva que atrasará un poco -aproximadamente un centímetro o un centímetro y medio- el manillar.

La horquilla revolucionaria que rodeaba la rueda ha quedado definitivamente desechada y hoy ya se acoplará definitivamente a la «Espada» -que aún no ha sido examinada por los jueces de la UCI (Unión Ciclista Internacional), que se espera comparezcan en la jornada de hoy miércoles- una normal, pero más estrecha y más fina, para ganar en aerodinámica.

Antes de la prueba, Miguel rodó alrededor de una hora en carretera y después de la comida y un ligero descanso, el superdotado de Villava volvió a pedalear en las inmediaciones del lago de Burdeos.

El de ayer ha sido el último trabajo fuerte que efectúe el navarro hasta la hora del intento de la plusmarca. El miércoles y el jueves serán de recuperación, de descanso activo; Induráin rodará suave en carretera y en el velódromo lo hará tras moto. No se descarta que haga alguna serie, pero lo que parece seguro es que Padilla no le efectuará ya ninguna prueba de esfuerzo importante.

El mejor deportista español de todos los tiempos ya está a punto para afrontar un nuevo reto histórico, el de completar al menos 211 vueltas al «Stadium» de la capital girondina, con lo que superaría la plusmarca de Obree (completaría 52,750 kilómetros), que -curiosa contradicción- fue obtenida con una máquina que ya no acepta el reglamento de la UCI.

La filtración por parte de la Federación Francesa de su posible positivo en el Tour de LOise -ya desautorizada por la UCI y por el propio Comité Olímpico Internacional- no ha descentrado al campeón. El Ventolín, un producto que contiene salbutamol, sustancia broncodilatadora que se emplea para mejorar la respiración, está admitido por la Unión Ciclista Internacional vía aerosol, de la manera en que se le suministró a Induráin.

Y si han anunciado que, en caso de fracaso, no habrá repetición a los pocos días, es que están seguros de sus posibilidades y las probabilidades de éxito son bastante elevadas.

## Cortés Elvira: «Induráin tiene gran prestigio»

□ MADRID/I.T.- Rafael Cortés Elvira, secretario de Estado para el Deporte, se muestra muy satisfecho por las reacciones internacionales al supuesto positivo del ciclista Miguel Induráin y está convencido de la resolución del problema sin que se produzca merma alguna al prestigio del campeón español.

A lo largo de estos días y, por este motivo, Cortés Elvira se ha reunido en París con el presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch; el presidente de la Federación Internacional de Ciclismo, Verbruggen; el Príncipe Alexandre Merode, presidente de la comisión médica del COI; el director de Deportes del Ministerio francés y la propia ministra responsable del deporte galo, entre otras personalidades.

El secretario de Estado descarta maniobra alguna por parte francesa toda vez que «Miguel Induráin tiene un gran prestigio y carisma en

Francia como claramente se puso de manifiesto en la concesión de la Legión de Honor, impuesta en Madrid por el presidente Mitterrand».

Asimismo, el presidente del CSD considera «satisfactorias las explicaciones dadas por la ministra francesa» y está convencido que «el problema radica en las relaciones entre la Federación Francesa de Ciclismo y la Federación Internacional, aunque en absoluto ello debe dañar el buen nombre de Miguel Induráin».

Por otra parte, «es digna de agradecimiento la respuesta dada por el movimiento deportivo internacional, así como el trabajo realizado por el presidente de la Federación Española de Ciclismo, Juan Serra». A juicio del Consejo Superior de Deportes, «la reunión del día 6, a la que está citado Miguel Induráin, debe ser resuelta por la propia Federación Internacional, que ya ha exonerado de toda culpa al ciclista español, y no por otro tribunal y otras leyes».

El navarro asegura que «ya estoy mentalizado para intentarlo»

□ BURDEOS/EFE.- Miguel Induráin declaró que «ya estoy mentalizado» para intentar mejorar la marca en poder del escocés Graeme Obree (52,713 kilómetros).

«Ya estoy mentalizado. Estamos metidos en la última semana, así que ya sólo queda intentarlo y marcharnos todos para casa», manifestó Induráin, que negó la posibilidad de repetir el intento en los días siguientes si fracasa en su tentativa del viernes. «El miércoles y el jueves ya serán para descansar más que nada, no haremos ya ninguna prueba importante. Quizá haga tras moto, alguna pequeña serie y alguna arrancada, pero suave, sin malgastar muchas fuerzas. Hacer series de diez minutos o algo así, desde luego que no», dijo Induráin.

«Mi impresión es que va a ser algo duro. Si he hecho series de diez o dieciocho minutos y he visto que se agarra bastante, pues es lógico pensar que mantener esa cadencia todo el rato durante una hora será bastante duro y va a costar mucho. Dependerá del día y cómo me encuentre, puede haber muchos factores», señaló.

«Estos días anteriores también hice un par de series de dieciocho minutos en las que logré mantener el tiempo de record, pero sufriendo mucho. La última media hora será lo realmente difícil», declaró.

«La arrancada la solemos hacer en 26 o 27 segundos (la primera vuelta). Prefiero perder un segundo en la arrancada y recuperarlo poco a poco que no machacar mucho las piernas y dejarlas tocadas para toda la prueba. Por eso no nos vamos a esmerar demasiado en mejorar la técnica de arrancada», explicó Induráin.

«Lo que puedas perder al principio lo puedes ir recuperando poco a poco. Son unos tres segundos que se pueden recuperar», manifestó el tetraganador del Tour de Francia.

«El día del intento será diferente al resto de los días de entrenamientos. Ya en competición, uno va a lo suyo, llevas bien el ritmo, la curva y no estás muy pendiente de si hay alboroto o no. Por eso, si la gente anima, pues mejor. Aunque mientras ruedas oyes ruido, pero tampoco te descargas. Vas un poco como dirigido por una pantalla, un poco a lo tuyo. Oyes el ruido y los ánimos, pero nada más. Las referencias me las darán situándose a un lado u otro de la línea de salida en función de que vaya por encima o por debajo del ritmo previsto», declaró. «Físicamente me he encontrado un poco mal en las primeras pruebas. Me quedaba como bloqueado. Pero luego he corregido bien la postura y ya fue todo mucho mejor», explicó.

## OLIMPISMO

**Samaranch:**  
«Nuestro deber  
es servir  
al atleta»

□ **PARIS/JOSE ANGEL CASTRO/EFE.**— Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), dijo ayer en la apertura de sesiones del Congreso Olímpico del Centenario que el deber del COI es «estar al servicio del atleta, poner a todos los deportistas del mundo en plano de igualdad y luchar contra toda forma de discriminación que pueda obstaculizar el desarrollo de su personalidad y su inserción en la sociedad».

Samaranch, quien dijo que este Congreso del Centenario podría tener como lema «El Congreso de la unidad del Movimiento Olímpico», añadió que el concepto de Olimpismo debería ser difundido en todas las capas de la sociedad y en todas las lenguas nacionales, por lo que definió como «esencial» que cada comité olímpico nacional tenga, al menos, un centro de información, un museo y una academia «a fin de que conserve su patrimonio cultural y enseñe el Olimpismo».

«El Olimpismo», añadió el presidente del COI, «es portador de esperanza para la juventud, con la condición de que su mensaje sea bien interpretado».

## MENSAJE DE BUTROS-GHALI

Joseph Verner Redd, representante especial de las Naciones Unidas para Asuntos Públicos, leyó un mensaje del secretario general de la ONU, Butros-Ghali, quien no pudo estar presente en esta inauguración.

Butros-Ghali llamó la atención en su mensaje sobre tres puntos del programa del congreso que considera importantes por su influencia «en las preocupaciones más amplias de la comunidad internacional en su conjunto»: el poder y la importancia del ideal olímpico, la contribución de éste a la promoción de la paz y su papel decisivo en la situación del deporte en los países en desarrollo.

«Las Naciones Unidas y el Movimiento Olímpico Internacional», dijo el secretario general de la ONU por medio de Redd, «tienen en común muchos objetivos. Por medio del deporte y de la cultura el Movimiento Olímpico ayuda a la promoción de la comprensión entre los pueblos. Al luchar por alcanzar este objetivo, ustedes merecen el apoyo de todos».

## BALONCESTO/C.D. ESPADA TIZONA

## El burgalés Díez Melgosa se suma a Navarro en la lista de lesionados

Los esguinces de tobillo se están convirtiendo en el talón de Aquiles del club burgalés

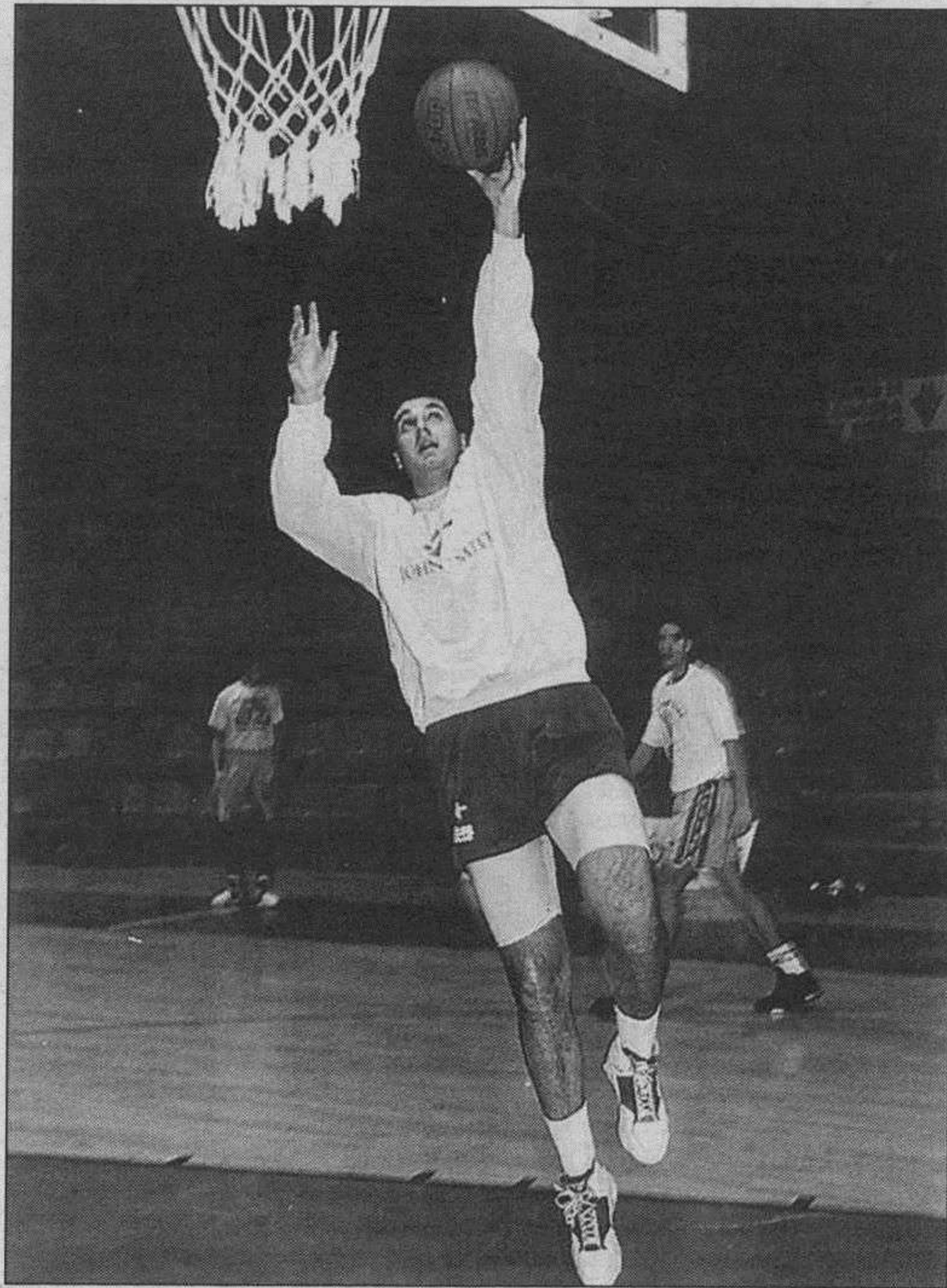
□ **BURGOS/P. CORRAL.**— El tobillo parece estar llamado a ser el talón de Aquiles del Espada Tizona en los comienzos de pretemporada. El pívot burgalés Javier Díez Melgosa se sumó en la mañana de ayer a la lista de lesionados en el tobillo que inauguró el base José Navarro días atrás. Ambos jugadores sufren sendos esguinces, aunque de distinta consideración.

Díez Melgosa estaba ejercitándose con sus compañeros durante la sesión técnica que José Antonio Ureña coordina todas las mañanas cuando resbaló y tuvo una mala caída. El técnico granadino cree que no podrá contar con él durante un largo espacio de tiempo, ya que, por su aspecto, la lesión parecía muy aparatosa.

El primer lesionado, José Navarro arrastra desde hace varios días una leve inflamación en el tobillo derecho y el doctor Villanueva ha decidido prorrogar sus días de reposo hasta que remitan las molestias, a pesar de que el base catalán entrenó a buen ritmo el lunes por la tarde.

Estas obligadas ausencias, unidas a las del extranjero y el pívot sub-22 -aún por fichar-, hacen que Ureña no pueda trabajar a un ritmo normal en los primeros entrenamientos. El técnico cree que la fecha del primer amistoso del Tizona puede ser el 10 de septiembre, aunque puntualizó que «de seguir así las cosas, afrontaremos este primer compromiso en una situación bastante precaria».

La directiva del club burgalés que militará en la Liga Espa-



JESUS J. MATIAS

Javier Díez Melgosa se lesionó en el entrenamiento de ayer.

ñola de Baloncesto Aficionado (EBA) continúa las gestiones para concretar el nombre del jugador que ocupará la plaza extranjera del equipo. Además,

las conversaciones con Taugrés para la cesión de Pedro Rodríguez parecen progresar y se espera que el pívot sub-22 recalle finalmente en Burgos.

## TENIS/ABIERTO DE ESTADOS UNIDOS

## Los españoles brillan en la ronda inaugural

Dos de los favoritos, Becker e Ivanisevic, sorprendieron al caer eliminados en sus primeros enfrentamientos

□ **NUEVA YORK/CECILIA CASLA.**— La primera jornada del US Open-94 se cerró con un saldo más que positivo para los representantes españoles. Sergi Bruguera, Conchita Martínez y Jordi Burillo se sumaron a la segunda ronda donde Arantxa Sánchez había entrado el lunes por la mañana. La gran sorpresa fue que Becker se dejó sorprender por Reneberg. Los dos Albertos, Berasategui y Costa, entrarán en competición hoy. «Este año he venido seriamente a aprender», declaró Bruguera tras brillar en su debut frente al norteamericano Bryan Shelton, al que derrotó por 6-0, 6-2 y 7-5.

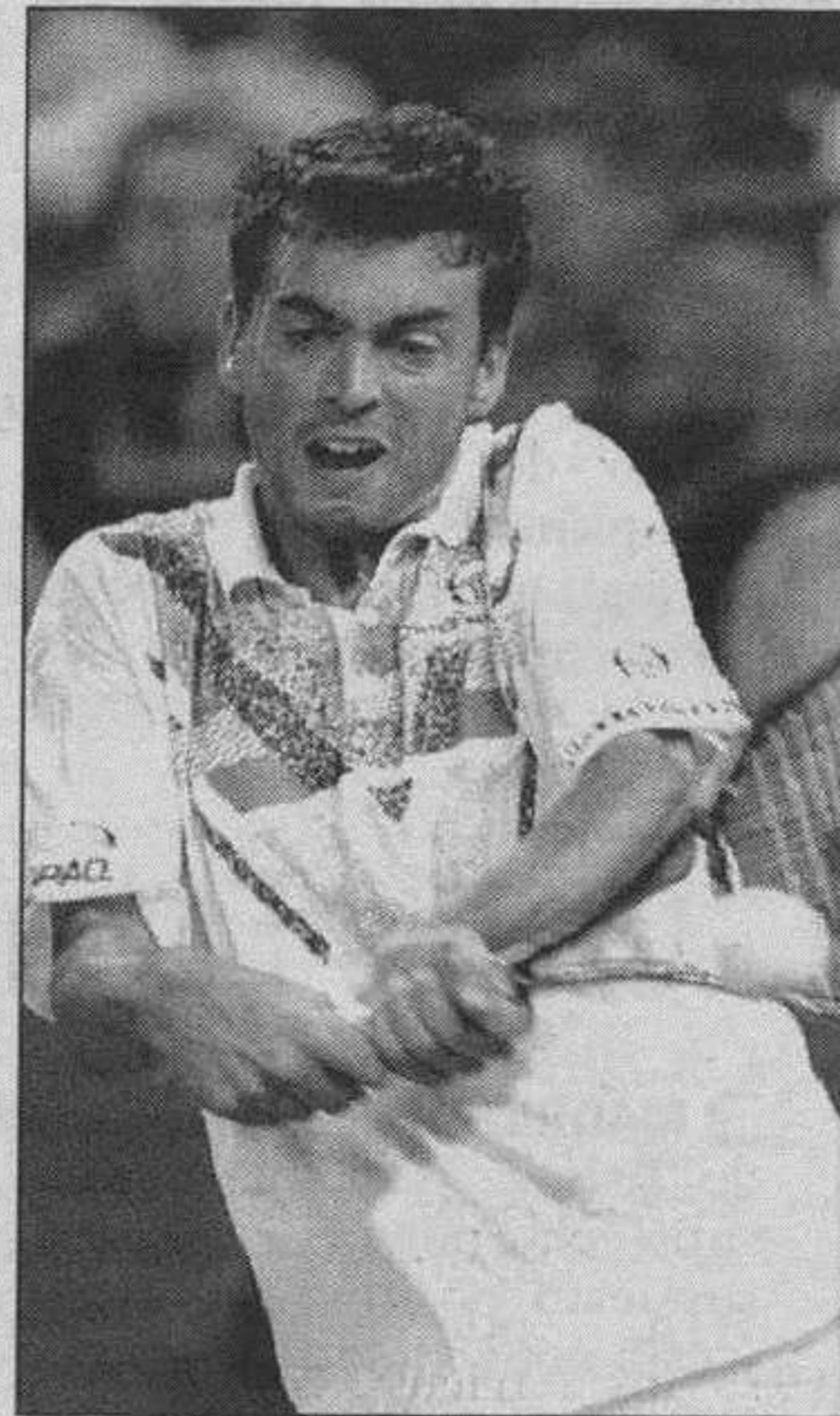
En el cuadro femenino, Conchita Martínez tercera cabeza de serie, no dejó ni respirar a su oponente Verónica Martinek, a la que venció por 6-1 y 6-0.

La jornada española se saldó con dos victorias más. Jordi Burillo se deshizo en cuatro sets (6-3, 7-6, 6-7, 6-4) de Carlsen y Tomás Carbonell remontó dos match balls y se impuso por 1-6, 6-7, 7-6, 6-2 y 6-3.

## PRIMERA ELIMINADA

Por contra, la joven María Angeles Montolio se convirtió ayer en la primera tenista española eliminada del torneo al perder por 7-5, 6-3 frente a Sandra Cacic.

Boris Becker, uno de los máximos favoritos, caía a manos del norteamericano Richey Reneberg, quien ocupa el puesto 48 de la clasificación mundial. Fue sin duda el mejor partido de la jornada. No hubo más sorpresas que la derrota de Ivanisevic. Pasaron a la siguiente



EFE

Sergi Bruguera.

te ronda Chang, Lendl, Washington, Muster, Pierce, Sabatini y Graf. La tenista alemana despejó la incógnita de sus problemas de espalda con una victoria fácil por 6-2 y 6-1 frente a la estadounidense Anne Mall y declaró que se había encontrado «muy bien y aunque todavía tengo que jugar con precaución no he sentido molestias».

## CICLISMO

## Raido se adjudica su tercera victoria de etapa en la Vuelta a Palencia

□ **PALENCIA.**— El estoniano del equipo burgalés del Cropusa, Raido Kodannipork logró su tercera victoria en la Vuelta a Palencia para aficionados, tras imponerse al «sprint» en la quinta etapa disputada entre las localidades de Aguilar de Campoo y Palencia, con 152,5 kilómetros de recorrido.

El corredor estoniano ocupa el segundo puesto en la clasificación general, a 1,45 del líder Broja Izcarra, de Café La Brasileña, que previsiblemente se proclame hoy vencedor de la XXIX edición de la ronda palentina.

La escuadra burgalesa del Cropusa intentó de nuevo atacar al equipo del líder ayudada por el fuerte viento que sopló durante gran parte de la etapa, pero Café La Brasileña resistió bien sus ataques. De este modo, el pelotón llegó a la meta en Palencia compacto y el Cropusa preparó el «sprint» para sus dos estonianos, Raido y Alges, que hicieron primero y segundo, respectivamente.

Hoy termina la Vuelta a Palencia con una contrarreloj de 7,100 kilómetros de recorrido por las calles de la ciudad. La escuadra burgalesa, ya sin opciones al triunfo en la general, intentará conseguir su quinta victoria parcial en la ronda de la mano de Raido, Muñoz o el burgalés José Luis Llorente.

## AUTOMOVILISMO

## La FIA sanciona a Schumacher con dos carreras de suspensión

□ **MADRID/JOSE MARIA RUBIO.**— El piloto alemán Michael Schumacher no disputará los G.P. de Italia y Portugal, que están programados para el mes de septiembre. El comité de apelación de la FIA, después de escuchar la versión del piloto, decidió desestimar sus argumentos y confirmar la sanción impuesta en su día.

Michael Schumacher no respetó la bandera negra que le fue mostrada durante el Gran Premio de Inglaterra y por ello fue sancionado con dos carreras de suspensión. La apelación del piloto germano le permitió suspender la sanción hasta este martes, cuando el comité de apelación la ha ratificado.

Con esta suspensión, Schumacher lleva perdidos ya cuatro G.P. y los 21 puntos de diferencia que le lleva a Damon Hill pueden convertirse en tan sólo uno si el británico logra dos victorias consecutivas.

## CONFERENCIA SOBRE POBLACION Y DESARROLLO

# Cristina Alberdi asegura que el documento que propugna la ONU no preconiza el aborto

**Las ONGs, por su parte, critican el reduccionismo a que conduce la polémica**

□ MADRID/COLPISA.- La ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, aseguró ayer, en declaraciones a la agencia Colpisa, que el documento de Naciones Unidas que se debatirá en la Conferencia sobre Población y Desarrollo de El Cairo, no preconiza el aborto como método anticonceptivo por lo que no se debe centrar el debate en esta polémica.

«El documento únicamente se refiere al aborto ligado a los temas de salud. El debate debe centrarse en lo que contiene el documento, en la realidad del mismo. Habla de la necesidad de que exista información sobre métodos anticonceptivos y acuña el nuevo término de salud reproductiva, que es un concepto integral de la salud», aseguró.

Alberdi aclaró que la propuesta que llevará la delegación española, que ella encabeza, es una propuesta conjunta de la Unión Europea que se basa en el respeto a las culturas de cada país. «Es una postura común, de apoyo al plan de acción de la ONU bajo unas coordinadas de políticas no coercitivas, respeto a los derechos fundamentales».

## LA POSICION DE LAS ONGS

La ministra no quiso expresar una opinión personal acerca de las peticiones de muchas ONGs que apuestan por reducir el consumo de los países del Norte más que por limitar la población del Sur. «En el documento no se habla de reducir el consumo sino de equilibrar las necesidades de la población y los recursos. El documento de la ONU lo que quiere es integrar las políticas demográficas en el desarrollo sostenible y da una especial importancia a la formación de la mujer».

Centrar la Conferencia de El

Cairo en una polémica ética en torno al aborto es un reduccionismo sin sentido que puede desdibujar los verdaderos problemas que allí se debatan e, incluso, hacer fracasar la conferencia.

Así lo afirma Ignacio de Senillosa, que acudirá a El Cairo como representante de Intermon, una de las 70 ONGs que integran la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo. Esta coordinadora, en la que se encuentran ONGs como Médicos sin Fronteras, Ayuda en Acción, Manos Unidas o Médicos Mundi, ha elaborado un documento conjunto en el que se recuerda, entre otras cosas, que más que limitar la población del Sur habría que poner coto al desmedido consumo del Norte.

Para el representante de Intermon, la Conferencia de El Cairo es, en muchos aspectos, una continuación de la de Río por lo que centrar el debate únicamente en el control de la natalidad es trivializar la conferencia.

«De este modo se le hace un flaco servicio a la Conferencia y aunque el tema del freno de la natalidad haya estado en la mente de muchos delegados, en los últimos tres comités preparatorios del programa de acción se le ha dado un giro bastante positivo», aclara.

Ignacio de Senillosa recuerda que el aborto es sólo un punto dentro del capítulo ocho de



JESUS J. MATIAS

Cristina Alberdi asegura que el aborto no es la única solución

un documento que tiene 112 páginas y que ni siquiera está considerado como un método de planificación. «Se trata en términos absolutamente respetuosos. La cruzada contra el tema del aborto y la supuesta amoralidad del documento no viene al caso porque, además, no es vinculante. Hay que hacer un esfuerzo por desligar la conferencia de estos aspectos por-

que puede quedar desdibujada e incluso fracasar», indica.

La Coordinadora de ONGs está satisfecha con el documento elaborado por la ONU pero opina que soslaya una serie de cuestiones fundamentales. El «olvido» más importante es que no se aborda la responsabilidad que tienen los países ricos en la situación en que vive parte de la población del Sur.

## El Islam, contra las recomendaciones del documento

□ EL CAIRO/EFE.- Los países musulmanes, aunque no han formado un frente común, acudirán a la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo (CIPD) de El Cairo con la intención de oponerse a las recomendaciones del foro que consideren contrarias al Islam.

La CIPD ha suscitado una enorme polémica en todo el mundo árabe, donde ha herido la susceptibilidad religiosa de diversos sectores de la población y círculos religiosos y políticos, que creen que Occidente quiere imponer al Tercer Mundo su estilo de vida.

Varios países musulmanes ya han anunciado que no acudirán a la cita de El Cairo, del 5 al 13 de septiembre, como es el caso de Arabia Saudí y Sudán.

El régimen militar integrista de Jartum también anunció ayer, por medio de su ministro de Planificación, Ali Ozman Mohamed, su rechazo a asistir

a la Conferencia por los mismos motivos.

Otros estados musulmanes, en cambio, han tomado la decisión de acudir a la CIPD, a pesar de estar en contra de muchos de los puntos del borrador del programa, precisamente para tener la oportunidad de levantar sus voces en defensa de los valores religiosos o morales que creen amenazados.

Irán, donde se instauró en 1979 un estricto régimen islámico, «hará todo lo posible para adaptar el documento final a la ética religiosa», según el ministro de Sanidad, Ali Reza Marandi.

«Los que han preparado el proyecto de resolución parecen haber desoído el punto de vista religioso del mundo islámico, y han redactado un texto basado en una libertad sexual prohibida por el Islam», agregó el ministro.

Desde la revolución islámica, el aborto quedó totalmente pro-

hibido en Irán y su práctica está castigada con penas de cárcel.

Sin embargo, Irán es uno de los países musulmanes que, junto con Egipto, ha obtenido ciertos éxitos en sus programas de planificación familiar, al reducir su tasa de crecimiento al 2,4 por ciento en 1993.

Este país musulmán chif se vio forzado a anular una «fatua» (decreto religioso) del fallecido ayatola Jomeini que indicaba que la planificación familiar estaba prohibida por el Islam, para poder frenar el tremendo aumento de población que traía un millón de niños cada año en Irán.

Otros países musulmanes, como Turquía, Malasia y Pakistán, también se encuentran entre los entusiastas seguidores de fórmulas de planificación familiar que contrarresten las altas tasas de natalidad.

Jordania también ha anunciado ya oficialmente su participación en la CIPD, con las

mismas prevenciones ante el borrador del documento.

«Esas cuestiones son más políticas y religiosas que relativas a la población. Como una sociedad conservadora, Jordania y casi todos los países árabes no pueden aprobar el aborto ni la libertad sexual, porque se contradicen con las enseñanzas sagradas», dijo a Efe Musa Samha, jefe del Centro de Estudios de Población de la Universidad de Jordania.

«Sin embargo, la cuestión de la planificación familiar es diferente, porque es un principio aceptado por las leyes del país y la religión».

El aborto puede aceptarse por razones humanitarias, para salvar la vida de la madre», agregó.

Samha señaló que la tasa de fertilidad en Jordania se ha reducido en dos hijos desde mediados de la década de los años setenta, de 7,6 hijos a sólo 5,5 en la actualidad.

## «PFH» pide al Gobierno un cambio de actitud

□ MADRID/COLPISA.- La Plataforma Familia Humana (PFH) se entrevistó ayer martes día 30 con la Ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, para pedirle un cambio en la postura oficial del Gobierno español en la Conferencia sobre Población y Desarrollo que comenzará el lunes próximo en El Cairo.

En esta reunión, el Gobierno defenderá las tesis de la ONU sobre la necesidad de contener el crecimiento de la población mundial mediante el control demográfico.

La PFH expuso a la ministra las razones científicas, morales y demográficas en las que apoya su postura crítica ante los planteamientos de la ONU.

«Las políticas antinatalistas atentan contra la libertad de los países más pobres», afirma la portavoz de la plataforma, Teresa García Noblejas. «Lo que pedimos es que los países ricos ayuden a los más necesitados a conseguir una educación integral o una política de creación de empresas y no, que les obliguen a un control de la natalidad con aborto y esterilización incluidos», añade.

Las peticiones de la PFH están recogidas en un manifiesto apoyado por cerca de veinte mil firmas —entre ellas las de personalidades de la vida política, social y cultural española— y se espera llegar a las cien mil firmas al inicio de la Conferencia.

«El control de natalidad que se quiere imponer a los países en vías de desarrollo supone una mutilación de su vitalidad en el momento en que más lo necesitan, ya que el actual incremento de población joven es necesario para su crecimiento económico posterior», recalzó Lola Velarde, también portavoz de la plataforma para la que el objeto de esta política es «limitar el potencial humano y económico que puede amenazar los intereses de Occidente».

## MOVILIZACIONES

En el caso de que el Gobierno siga de espaldas a sus peticiones, la plataforma está preparando movilizaciones.

«Vamos a trabajar a fondo para conseguir verdaderas soluciones que dignifiquen a la persona y construyan un mundo humano y solidario», agregó Lola Velarde.

La Plataforma Familia Humana engloba a las asociaciones Human Life España, Profesionales por la Ética, Mass+Vida, Acción Familiar, Testimonio 2000, Vita 10, Técnica y Humanismo, Rerum Universitatis y las Misioneras de la Madre Teresa de Calcuta.

## LO QUE HAY QUE VER



María Conchita Alonso protagoniza «Alejandra».

## Delia Fiallo, reina de la tarde en TVE-1

□ MADRID/EFE.- La escritora cubana Delia Fiallo ha conseguido de nuevo imponer sus respetos no sólo en el proceloso mundo del «culebrón», sino en el de la programación en general. Las dos telenovelas suyas que emite TVE en la actualidad, «Marielena» y «Alejandra», están en el «top» de la audiencia.

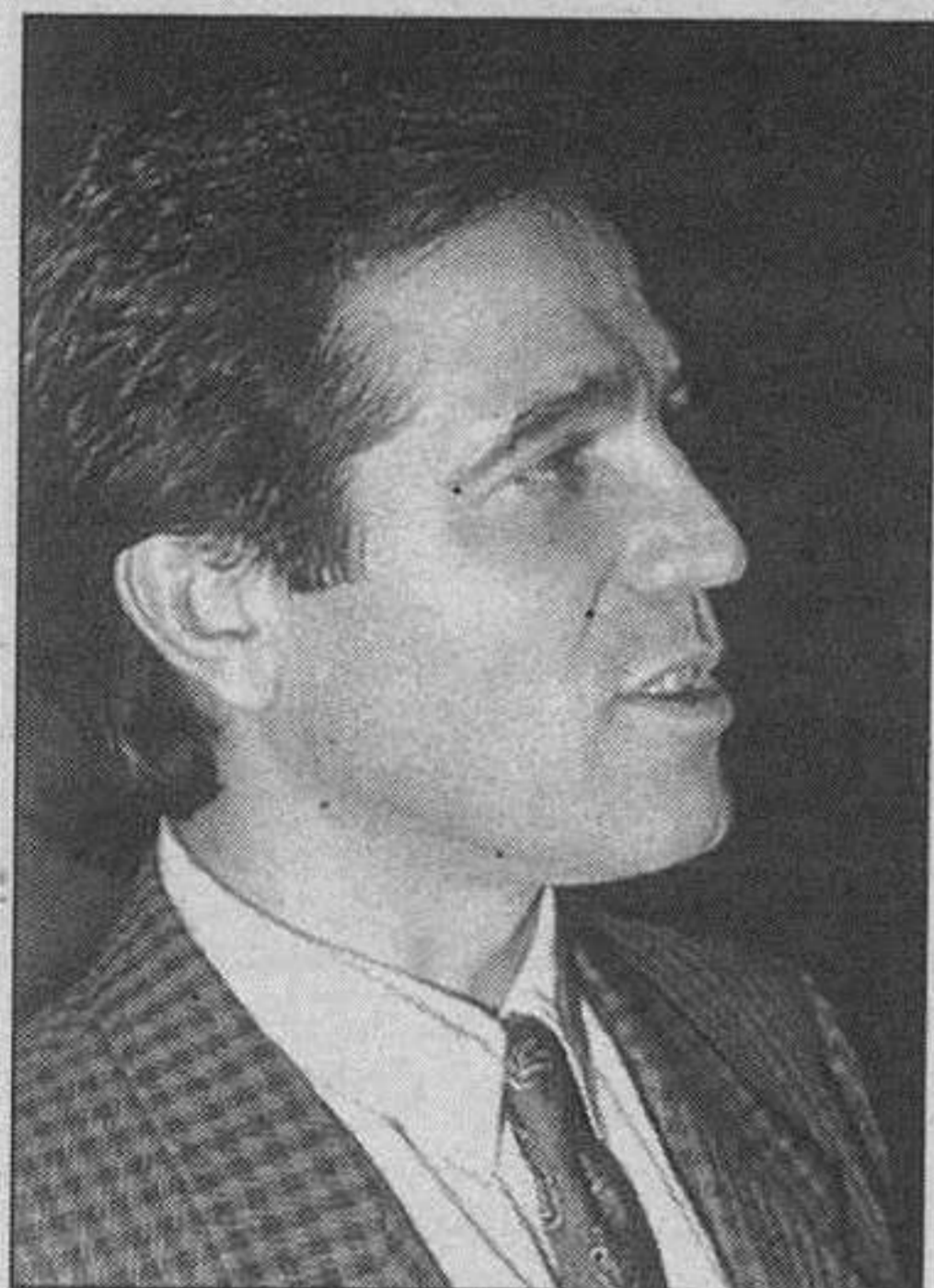
TVE ofrece de lunes a viernes en su sobremesa, y seguidas una de la otra, las series «Alejandra» y «Marielena». Aunque con comienzos difíciles, este verano ya no las apea nadie de los primeros lugares de la audiencia, sobre todo a la primera de ellas.

Protagonizada por María Conchita Alonso, «Alejandra» es otra historia de amor, con el mito de Cenicienta omnipresente.

## Pepe Navarro presentará «Confesiones» en A-3 TV

□ BURGOS.- Antena-3 TV, que a juzgar por las últimas suspensiones tiene muy claro que cambia todo lo que no funciona, tiene pendiente el estreno de «Confesiones», basado en historias reales.

«Confesiones» no tiene todavía conductor, aunque algunos medios de comunicación señalan que será Pepe Navarro, que, hasta el momento, sólo se ha hecho cargo de magazines matinales en Antena-3 TV, privada que ni confirma ni desmiente la noticia de esta más que probable encomienda.



Pepe Navarro suena para presentar «Confesiones».

## Descubrieron la pólvora

JOSE LUIS SAIZ

JAVIER Arenas -y vaya por delante que este personaje es de los que mejor me caen- ha hablado... Y ha dicho algo que por sabido, debiera habérselo callado, no vaya a ser que cuando el PP mande en la Casa de Tócame Roque se le olvide y volvamos de nuevo a la Televisión pública regida por políticos ineptos y no por profesionales de la cosa.

Estamos en ello, Sr. Arenas, en que la Televisión (sin distinciones entre pública y privada) debe estar en manos de profesionales. Antena-3, Tele-5 y Canal + ya lo hacen o es que ¿Asensio, Lazarov o antes Juan Cueto y ahora Carlos Abad no son profesionales? Y en cuanto a TVE, uno es de la opinión que Jordi García Candau anda más cerca del profesionalismo que de la política. Pero es que al hombre, muchas veces, no le dejan. Se le han colado de matute quintacolumnistas de la Moncloa o para ser más exactos, ha heredado esos lastres de épocas pasadas, cuando la Miró, por ejemplo, o cuando el Solana...

Porque una cosa sí que hay que reconocerles a tales personajes. La eximia clienta de Loewe, por ejemplo, practicó tan profusamente el amiguismo que hoy, en Prado del Rey hacen pasillos tantos ilustres varones que uno se atrevería a inaugurar un tercer canal, ocupar todos los cargos y todos los empleos y aún quedaría gente haciendo pasillos...

Y ¿qué decir del hermano? Dejó la Telefónica convertida en un solar, envió su talante de tal forma que cuando llegó a TVE creyó que aquello era lo más parecido al Mausoleo de Lenin, por lo que lo llenó de momias, muertos y cadáveres excelentes.

Y ahora nos sale el Sr. Arenas diciendo eso de que la Televisión pública hay que ponerla en manos de profesionales. Que eso se lo digan a Ramón Colom o a Diego Carcedo o a María Antonia Iglesias y aquí se puede armar la de Troya, que no fue pequeña. Vamos, que en una palabra, el candidato a la Junta de Andalucía por el Partido Popular acaba de descubrir la pólvora. Para que luego digan eso de que inventen ellos...

## LAS PELICULAS

«De repente»  
(TVE-2, 10.00 ★★★)

• T.O.: «Suddenly». 1954. Director: Lewis Allen. Intérpretes: Frank Sinatra y Sterling Hayden. EE.UU. 84 min. Drama.

El intento de asesinato del presidente de los Estados Unidos en el pequeño pueblo que da título a la película por parte de tres asesinos representa el «leit motiv» argumental de este sugerente «thriller» de atmósfera envolvente que propició a Frank Sinatra una de sus mejores composiciones en el papel de cabecilla de la banda que pretende atentar contra el mandatario americano. El grado de estilización formal que consigue Lewis Allen en este «thriller» político lo eleva por encima de la media habitual del género. Curiosamente, Frank Sinatra protagonizaría años más tarde «El mensajero del miedo», un filme premonitorio del magnicidio de Dallas.

«Negocio mortal»  
(A-3 TV, 15.30 ★★★)

• T.O.: «Deadly business». Director: John Korty. Intérpretes: Alan Arkin y Armand Assante. EE.UU. 91 min. Drama gangsteril.

Alan Arkin («Glengarry Glen Ross»), Armand Assante («Distracción fatal») y Jon Polito («Muerte entre las flores») lideran el reparto de este drama gangsteril de formato televisivo ambientado en la década de los sesenta. Tras salir de la cárcel, un estafador judío se pone en contacto con dos «capos» italianos que le involucrarán en un importante negocio que a tenor por el título traerá nefastas consecuencias para el protagonista. La labor de los intérpretes supone el principal aliciente del telefilme de John Korty.

«To er mundo e güeno»  
(A-3 TV, 17.30 ★)

• T.O.: 1982. Director: Manuel Summers. Intérpretes: No profesionales. España. 82 min. Comedia.

La efectiva fórmula del «objetivo indiscreto» llevada a cabo por un buen director venido a menos, el malogrado Manuel Summers, sin duda se vio sorprendido por la favorable respuesta del público hacia este subproducto más televisivo que cinematográfico, que conocía una segunda entrega con el título «To er mundo e... mejó!» y una tercera, «demasio».

«Sherlock Holmes...»  
(TVE-2, 17.30 ★)

• T.O.: «Pursuit to Algiers». 1945. Director: Roy William Heill. Intérpretes: Basil Rathbone y Nigel Bruce. EE.UU. 64

## min. Intriga.

El final de la larga serie producida inicialmente por la «Fox» y posteriormente por la «Universal» en torno al sagaz detective creado por Sir Arthur Conan Doyle pasa por este discreto filme de intriga que sitúa a Sherlock Holmes y su fiel amigo el doctor Watson en el imaginario reino de Ruritania, donde harán frente a los conspiradores del trono. El agotamiento de la fórmula se puso de manifiesto en este filme estrenado comercialmente en nuestro país con el título «Persecución en Argel».

«Manolo la nuit»  
(TELE-5, 21.45 ★)

• T.O.: «Manolo la nuit». Director: Mariano Ozores. Intérpretes: Alfredo Landa y María José Alfonso. España. 87 min. Comedia.

Una comedia de notable éxito comercial que reunió las variantes turística y «landista» del género a través de una tópica historia en la que Alfredo Landa revalidó el arquetipo de españolito medio obsesiona-

do con el sexo que practica la caza de la turista extranjera en las soleadas playas de la Costa del Sol mientras su sufrida esposa se aburre de lo lindo en la capital. Humor de trazo grueso y tímidos destapes en una de las incontables muestras de la comedia subdesarrollada auspiciada por el prolífico Mariano Ozores. En el reparto figura también Juanjo Menéndez, el otrora «abominable hombre de la Costa del Sol».

«Juramento de silencio»  
(TVE-2, 22.00 ★★★)

• T.O.: «Sworn to silence». 1987. Director: Peter Levin. Intérpretes: Peter Coyote y Dabney Coleman. EE.UU. 95 min. Intriga.

A medio camino entre el «thriller» psicológico y el drama judicial, «Juramento de silencio» es un interesante telefilme que narra la historia de dos abogados que se hacen cargo de la defensa de un hombre acusado del asesinato de una adolescente, suceso que provocó una fuerte conmoción en la opinión pública. El acusado

revela a los defensores que también es el autor de la muerte de dos chicas desaparecidas tiempo atrás, a sabiendas que el código ético de su profesión les impide hacer pública cualquier información confidencial de su cliente. El telefilme de Peter Levin contó con un atractivo reparto comandado por Peter Coyote («Lunes de hiel») y en la que también figuran Dabney Coleman («Aseñine, por favor») y el entonces desconocido Liam Neeson («Sospecho»).

«Arenas movedizas»  
(CANAL +, 22.00 ★★★)

• T.O.: «Quicksand: No scape». 1991. Director: Michael Pressman. Intérpretes: Donald Sutherland y Tim Matheson. EE.UU. 88 min. Intriga.

Inédito y convencional «thriller» televisivo sobre un detective privado corrupto y sin escrúpulos que somete a chantaje a un prometedor arquitecto involucrado por accidente en un asesinato. El prolífico realizador Michael Pressman visita lugares comunes del género en esta función que promete un buen duelo interpretativo entre el a menudo siniestro Donald Sutherland y Tim Matheson.

«Guerra en las calles»  
(A-3 TV 23.30 ★★★)

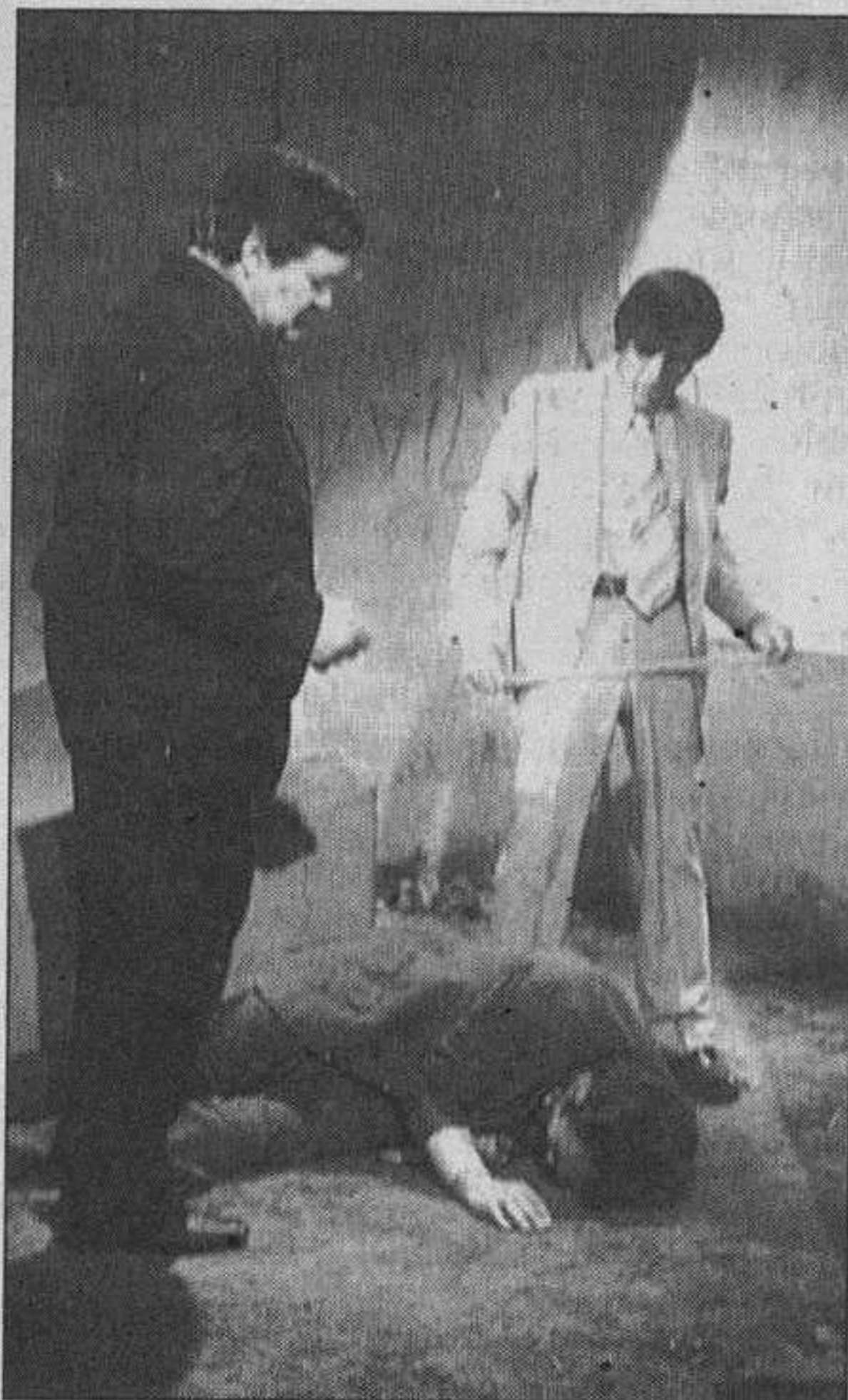
• T.O.: «In the line of duty: street war». 1992. Director: Dick Lowry. Intérpretes: Ray Sharkey y Peter Boyle. EE.UU. 89 min. Acción.

Uno de tantos telefilmes que han retratado la violencia que invade las calles de las grandes metrópolis estadounidenses. En este caso es Nueva York el escenario de esta tópica historia sobre un policía negro que pretende vengar el brutal asesinato de su compañero a manos de una banda de traficantes de droga, aunque ello implica ir más allá de sus obligaciones profesionales. El único nombre conocido de la función es Peter Boyle, el psicótico ex-combatiente de Vietnam de «Joe, ciudadano americano».

«Asalto final»  
(TELE-5, 23.50 ★)

• T.O.: «Pushed to the limit». 1992. Director: Michael Mileham. Intérpretes: Mimi Lesseos y Henry Hayashi. EE.UU. 92 min. Acción.

Más de lo mismo, aunque en esta ocasión la venganza viene protagonizada por una campeona de lucha libre, enfrentada al cabecilla de la mafia vietnamita, responsable de la muerte de su hermano. Un subproducto que en su modalidad de lucha sigue los pasos de «Kickboxer» y otros éxitos del subgénero de artes marciales.



«La deuda interna», un filme impactante en el Festival de Cine de Berlín.

## «La deuda interna»

(TVE2, 01.00 ★★★)

• T.O.: «La deuda interna». 1988. Director: Miguel Pereira. Intérpretes: Juan José Camero y Gonzalo Morales. Argentina. 95 min. Drama.

Un título de prestigio de la cinematografía argentina que alcanzó en su día el reconocimiento internacional con la obtención del Oso de Plata del Festival de Berlín. En la misma asistimos, a través de la experiencia vital de un joven huérfano y su relación con el maestro de su pueblo, a los más importantes acontecimientos de la reciente historia de este país sudamericano, desde el golpe de estado militar hasta la guerra de las Malvinas. Miguel Pereira combina con acierto el drama individual, la recreación histórica y la reflexión política en esta ambiciosa «opera prima» basada en un libro del escritor Fortunato Ramos, y que viene a poner al cine argentino en el lugar que le corresponde dentro del panorama hispano-americano y mundial, como lo acredita el Oso de Plata de 1988 conseguido en el Festival de Cine de Berlín. Sólo una pega, como viene siendo habitual, salvo honrosas excepciones, son muchos los realizadores que conseguido el primer éxito, desaparecen del panorama cinematográfico.

PROTAGONISTAS

# Canal +, una ventana al mundo para el cine español de ahora mismo

□ **BURGOS.-** Canal + ha adquirido los derechos de emisión de 54 de las 56 películas que se realizaron en España en 1993, lo que se traduce en casi el 97 por ciento de la producción nacional del pasado año.

En 1994, el canal de pago sigue empujando al cine español y, por el momento, ha adquirido también los derechos de emisión de más de 20 títulos, lo que supone la práctica totalidad de lo producido en nuestro país en lo que va de año.

«El detective y la muerte», de Gonzalo Suárez; «Días contados», de Imanol Uribe; «Arruinados», de Joaquín Trincado, y «Los peores años de nuestra vida», dirigida por Emilio Mar-

tínez-Lázaro, películas que todavía no se han estrenado en las salas comerciales, son algunas de las cintas que este año ha adquirido Canal +, bien por precompra (se adquieren los derechos sobre guión antes de comenzar el rodaje del filme) o bien por compra (cuando el largometraje ya está terminado, independientemente de que se haya estrenado o no en los cines).

Canal + también ha comprado los últimos trabajos de Mario Camus («Amor propio»), Fernando Fernán Gómez («7.000 días juntos»), Ricardo Franco («¡Oh, cielos!») y «Después de tantos años»), Antonio del Real («Por fin solos!»), Pedro Costa

(«Una casa en las afueras», que en estos momentos está en su fase de rodaje) y Juanma Bajo Ulloa («El manso», que todavía no ha iniciado su rodaje).

Canal +, que en lo que va de 1994 ha estrenado la oscarizada «Belle Epoque» y las taquillera «La ardilla roja», «El beso del sueño» «¿Por qué lo llaman amor cuando quieren decir sexo?» y «Makinavaja 2», tiene previsto proyectar en otoño «Huevos de oro», «El pájaro de la felicidad», «Intruso», «Kika», «Madregilda» y «Todos a la cárcel», entre otros.

Canal +, que compró 30 de las 37 películas filmadas en nuestro país en 1992, señala en un comunicado que a lo largo



«Mi hermano del alma», entre las películas adquiridas.

de sus cuatro años de existencia «nos hemos consolidado como una ventana de exhibición para la producción nacional, tanto de productos comerciales como de otros que han contado con nuestra cadena para llegar al público».

En esta última línea se inscriben los estrenos de «Esta noche o jamás», de Ventura Pons, o «Cómo levantar mil kilos», de Antonio Hernández, películas que por dificultades de distribución no han llegado a los circuitos comerciales.

**Auto-Repuestos JOSE** **TODO TIPO DE PIEZAS Y ACCESORIOS PARA SU AUTOMOVIL** **Héroes de la División Azul, 5 - 09002 \* BURGOS**  
Teléfono (947) 26 06 25 - Fax 26 81 26  
Avda. Eladio Perlado, 37 - Teléfono 22 89 21

● TVE-1

- MAÑANA**
- 07.20 Dime luna.
  - 08.00 Noticias.
  - 08.05 Chapulín colorado.
  - 08.30 Estamos de vacaciones. El valle secreto. La Aldea del Arce. Club Disney.
  - 11.15 La familia Monster hoy. «La vida después de la vida es maravillosa».
  - 12.00 Noticias.
  - 12.05 Verano azul. «A lo mejor».
  - 13.00 MacGyver.
  - 13.55 Noticias.
  - 14.00 Informativo territorial.
  - 14.30 No te rías que es peor.

**TARDE**

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.30 Alejandra.
- 16.20 Marielena.
- 17.30 Hombre rico, hombre pobre.
- 18.20 Noticias.
- 18.25 Llegaron del espacio. «El desalmado».
- 19.15 Blossom. «El guardián del hermano».
- 19.40 Renegado. «La mala sombra».
- 20.30 Videos de 1.ª

**NOCHE**

- 21.00 Telediario - 2. Con Elena Sánchez y Ramón Pellicer.
- 21.30 Sesión de noche. «Aroma de mujer». USA, 1982. 197 min. Dirección: Walter Grauman. Intérpretes: Bruce Boxleitner, Linda Evans, Genie Francis, Lee Grant.
- 01.00 Telediario - 3. Con Pedro Altares y Montserrat Balfegó.
- 01.30 Tensión en la noche. «Hay que defenderse».
- 02.20 Diga 33.
- 02.45 Telediario - 4.
- 03.15 Despedida y cierre.

● TVE-2

- 07.30 Euronews.
- 09.10 Playa de china.
- 10.00 La película de la mañana. «De repente». USA. 1954. 84 min. 90 min. B/N. Dirección: Lewis Allen. Intérpretes: Frank Sinatra, Sterling Hayden, Nancy Gates.
- 11.15 Clip, clap, video.
- 13.00 Picnic. Los Fruittis. Bob, el genio de la botella. Muppet Babies. Beetjuice.

- 15.00 Cifras y letras junior.
- 15.30 Grandes documentales. Los grandes depredadores. Pobladores del Planeta.
- 17.00 El paraíso recobrado. «Las flores ocultas».
- 17.30 La película de la tarde. «Sherlock Holmes en la persecución de los argelinos».
- 18.40 Así se hizo... El pico de las viudas.
- 19.00 Al filo de lo imposible.
- 19.30 Una sola tierra. «El monje, la aldea y el árbol sagrado».
- 20.00 Euronews.
- 20.30 El superagente 86.

- 21.00 Lingo.
- 21.30 Matrimonio con hijos.
- 22.00 Sala 2. «Juramento de silencio». USA. 1987. 95 min. Dirección: Peter Levin. Intérpretes: Peter Coyote, Dabney Coleman, Caroline Williams, Liam Neeson.
- 23.45 D.E.A. Relación de los casos presentados por el Departamento Especial Anti-Droga creado por el presidente Richard Nixon en 1976.
- 00.35 Psst, psst, que viene.
- 01.00 Cine Club. Ciclo hispano-americano. «La deuda interna». Argentina. 1987. 96 min. Director: Miguel Pereira. Intérpretes: Juan José Camero, Gonzalo Morales, Leopoldo Abán.
- 02.40 Despedida y cierre.

● ANTENA 3 TV

- 07.30 Noticias. Con Carlos Ara.
- 08.00 Tras 3 tris, vacaciones. Con Ana Chávarri. Incluye: Yogui. Abeja maya. Los Picapietra. Las gemelas de Santa Clares. El libro de la selva. Ranma. Sailormoon.
- 11.00 Punky Brewster.
- 12.00 Somos diez.
- 13.00 Un hombre de familia.
- 13.30 Salvados por la campana.
- 14.30 El príncipe de Bel Air.

- 15.00 Noticias. Con José María Gavra.
- 15.30 Telecine. «Negocio mortal». USA. 91 min. Dirección: John Korty. Intérpretes: Alan Arkin, Armend Assante, John Polito, Raymond Serra.
- 17.30 Cine de tarde. «To er mundo e güeno». España, 1982. 84 min. Dirección: Manuel Summers.
- 19.30 Los vigilantes de la playa.
- 20.30 A toda página. Con Marta Robles.

- 21.00 Noticias. Con María Rey.
- 21.15 Fútbol. Trofeo Santiago Bernabéu. Real Madrid - Palmeiras.
- 23.30 Cine. «Guerra en las calles». USA, 1992. 89 min. Dirección: Dick Lowry. Intérpretes: Ray Sharkey, Peter Boyle, Cortney B. Vance.
- 01.00 Cops.
- 02.00 Noticias. Con Carlos Ara.
- 02.30 Cine de madrugada. «Shalako». Gran Bretaña, 1968. 113 min. Dirección: Edward Dmytryk. Intérpretes: Sean Connery, Brigitte Bardot, Stepen Boyd, Jack Hawkins.
- 04.00 Televenta.
- 05.30 Cine de madrugada. «Lujuria por un vampiro». Gran Bretaña, 1970. 91 min. Dirección: Jimmy Sangster. Intérpretes: Ralph Bates, Barbara Jefford, Suzanna Leigh.

● TELE-5

- 07.15 Karaoke.
- 07.45 Los periódicos.
- 08.00 La tele es tuya, colega. Las nuevas aventuras de los Picapietra. Los Pitufos. Goleadores. Supergol. Marco.
- 11.00 Webster.
- 11.25 Dos en el aire.
- 11.50 Apartamento para tres.
- 12.25 La casa de la pradera. «El mapache».
- 13.20 La ruleta de la fortuna.
- 14.00 Veredicto.
- 14.30 Las noticias.

- 15.00 Veredicto.
- 15.30 Sensación de vivir. «Fin de curso». (II Parte).
- 16.30 Melrose Place. «Hasta que la muerte nos separe». (2.ª parte).
- 17.30 Remington Steele. «Gracias a Hollywood».
- 18.20 Toros. Desde Antequera, novillos de la ganadería de Guadalex para los diestros Francisco Rivera Ordóñez, Javier Conde y José Luis Moreno.
- 20.30 Las noticias. Con Fernando Jáuregui.

- 21.00 Telecupón. En directo, sorteo de la ONCE.
- 21.10 Karaoke.
- 21.45 Cine. «Manolo la nuit». España, 1973. 87 min. Dirección: Mariano Ozores. Intérpretes: Alfredo Landa, María José Alonso, Josele Román, Juanjo Menéndez.
- 23.50 Cine. «Asalto final» USA. 1992. 92 Min. Dirección: Michael Mileham. Intérpretes: Mimi Lesseos, Henry Hayashi, Verrel Lester Reed Jr.
- 02.10 La consulta de Rappel.
- 03.10 Novedades increíbles.
- 03.40 Cine. «Crimen imperfecto». España, 1970. 90 min. Dirección: Fernando Fernán Gómez. Intérpretes: Fernando Fernán Gómez, José Luis López Vázquez.
- 05.15 Novedades increíbles.
- 05.40 Cine. «No profanar el sueño de los muertos». España, 1974.

● CANAL +

- 08.05 ABC World News.
- 08.30 Tic Tac Toons.
- 08.55 Videominuto.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. «En nombre de Caín». USA. 1992. Dirección: Brian de Palma. Intérpretes: John Litgow, Lolita Davidovich, Steven Bauer.
- 11.29 Cine. «Amor y dedos del pie». Coproducción, 1991.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Mi viejo Rockero.
- 14.30 Kate y Allie.

- 15.00 Cine. «Este muerto está muy vivo II». USA. 1992. Dirección: Robert Klane. Intérpretes: Andrew McCarthy, Jonathan Silverman, Terry Kiser, Troy Beyer.
- 16.27 Cine. «Las Lemon sisters». USA. 1990. Dirección: Joyce Chopra.
- 17.57 Cine. «Amnesia». USA. 1993. Director: Michael Switzer.
- 19.35 Eek, El Gato.
- 20.00 Avance de Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 El mundo de Dave.

- 21.00 Primeros lejanos.
- 21.28 Información Meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.53 Información Deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +. «Arenas movedizas». USA. 1991. Dirección: Michael Pressman. Intérpretes: Donald Sutherland, Tim Matheson.
- 23.32 National Geographic en Canal+. Leones y hienas, enemigos eternos.
- 00.25 Cine. «Permanezca en sintonía». USA. 1992. Director: Peter Hyams. Intérpretes: John Ritter, Pam Dawber, Jeffrey Jones, Eugene Levy.
- 01.50 Cine. «Sobre la colina». Australia. 1992. Director: George Miller. Intérpretes: Olympia Dukakis, Sigrid Thornton, Derek Fowlds.
- 03.29 Atletismo: Reunión de Berlín.
- 07.29 Cierre.

DIARIO DE BURGOS NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS CAMBIOS QUE A ULTIMA HORA PUEDAN PRODUCIRSE EN LA PROGRAMACION

# Diario de Burgos



EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280  
(REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958



## Diario de VERANO

### ► Sastres y toreros

El «estajanovismo» es un término que designa un sistema intensivo de trabajo inspirado en Alexis Stajanov (1905-1942), diputado en el Consejo Supremo de la extinta URSS, y que le viene como anillo al dedo a la profesión de sastre de toreros, de tanto coser y remendar en agosto y septiembre.

Muletas, capotes, trajes a estrenar, otros a remendar y todo ello a un ritmo frenético y de urgencias son algunos de los muchos encargos de estos sastres, uno de los cuales, Pedro Algaba, dijo a Efe que este año «no es normal», y que él no da abasto con todo lo que le encargan, indefectiblemente con prisa.

«Lo que ocurre con los años de trabajo es lo mismo que pasa con el calor en Sevilla, que siempre decimos que hace más que nunca, quizás sin acordarnos del que pasamos el año pasado. Pues eso, siempre hay más trabajo que nunca, aunque este año parece que es también más verdad que nunca», explicó Algaba.

Lejos del bolchevismo y de los planes quinquenales, la Fiesta, sus intérpretes y sus indumentas, que se demandan en progresión geométrica conforme avanza la temporada, según Algaba, reviven en los sastres de toreros los ánimos de Stajanov: eso sí, con hilos de oro y plata en vez de con furores hulleros.

«En agosto y septiembre no se para, ya que somos muy pocos para atender toda la demanda de un verano en el que hay toros todos los días y en toda España», indicó este sastre de toreros, quien, ante esta marea de peticiones de trajes, capotes y muletas no pudo menos que confesarse «agobiado».

No es para menos este estado de ánimo, ya que los toreros «empiezan a encargarse para

● El súbdito alemán Stephan Reinhold ha viajado en su viejo tractor de 30 años desde su ciudad natal, Berlín, a la localidad alpujarreña de Turón donde piensa instalarse con su familia. Han sido en total 3.600 kilómetros recorridos.

● El proceso de emigración desde las zonas rurales a las urbanas ha ocasionado desde su inicio el abandono de 2.000 pueblos en España, de los cuales el 20 por ciento se localiza en Aragón, principalmente en la provincia de Huesca.

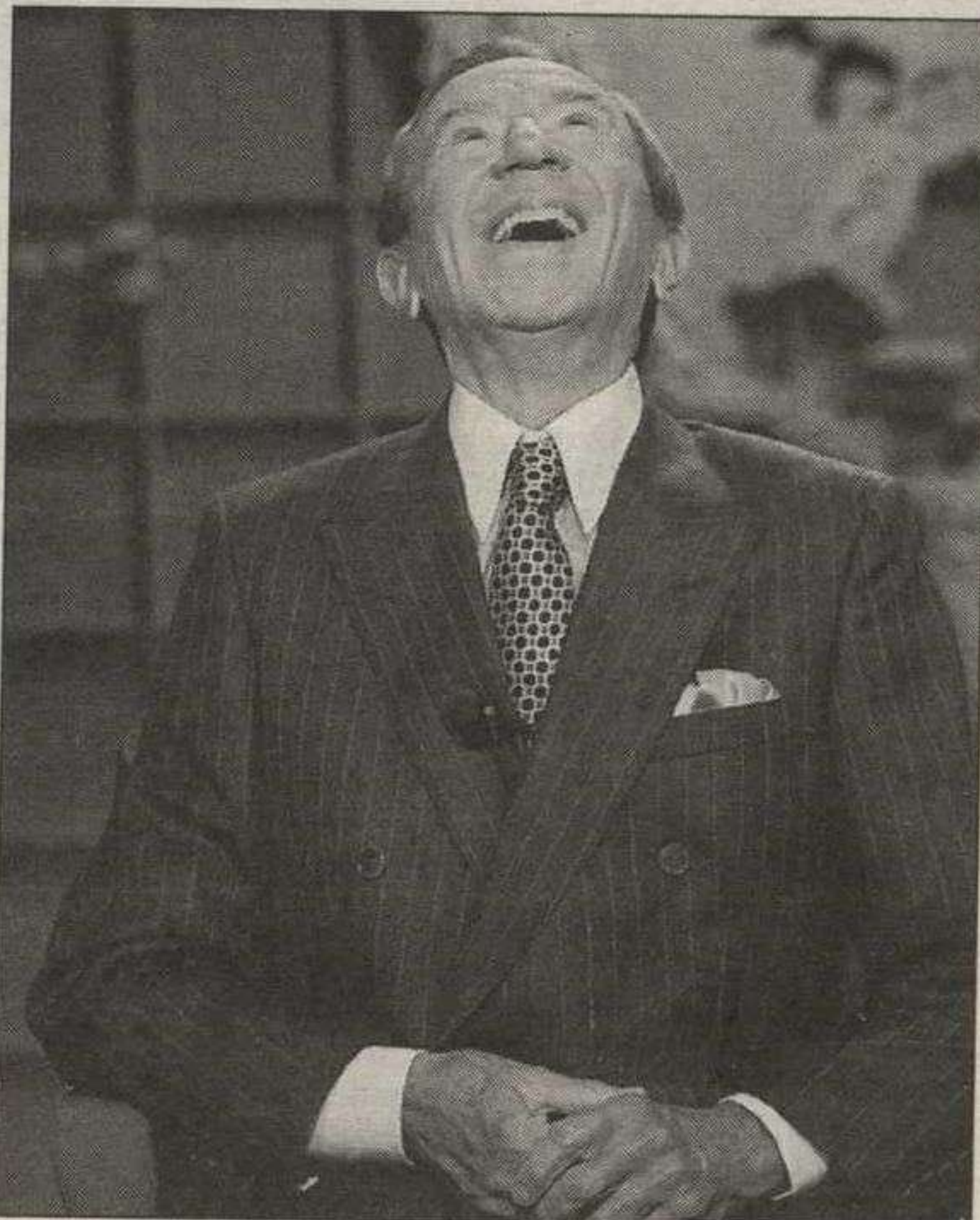
● Las últimas tendencias del surrealismo mexicano podrán contemplarse a partir del próximo día 1 de septiembre y hasta el 18 del mismo mes en la Casa de América dentro de la exposición «Figuraciones cinco x 5».

● El último verano fue la temporada económica más gloriosa de Hollywood, con una venta de entradas sin precedentes en la historia del cine estadounidense y un récord de ingresos: más de 2.200 millones de dólares en apenas 14 semanas.



PEDRO MANCEBO

Pedrito de Portugal es empitonado en la corrida de San Sebastián de los Reyes.



NARCY NIGSHSMANDER

Una imagen poco común del secretario de Estado, Warren Christopher.

estrenar en Sevilla, Madrid, Valencia y Castellón, siguen en menor medida los meses siguientes para, en agosto y septiembre, multiplicar sus pedi-

dos», tras lo que indicó que en invierno «los hay previsores que ya piensan en el año siguiente y en los trajes cortos para los festivales».

### ► ¡Vaya compra!

Directivos de la empresa «Viacom Inc.» anunciaron que han vendido el Madison Square Garden (MSG) a «Cablevision Systems Corporation» y a «I-T-T Corporation» por 107.500 millones de dólares.

El paquete de la negociación del «MSG» incluye el coliseo, los equipos neoyorquinos, Nicks de la Asociación Nacional de Baloncesto, Rangers de la Liga Nacional de Hockey y Madison Square Garden Network, la cadena deportiva de televisión por cable más grande de Estados Unidos.

«Cablevision», con base en Long Island, es la cuarta compañía más poderosa de televisión por cable en la nación y tiene 2.500 millones de suscriptores en 19 estados de la unión americana. Por su parte «I-T-T Corporation», se dedica a diferentes negocios.

## Fidelidades

ANDRES ABERASTURI

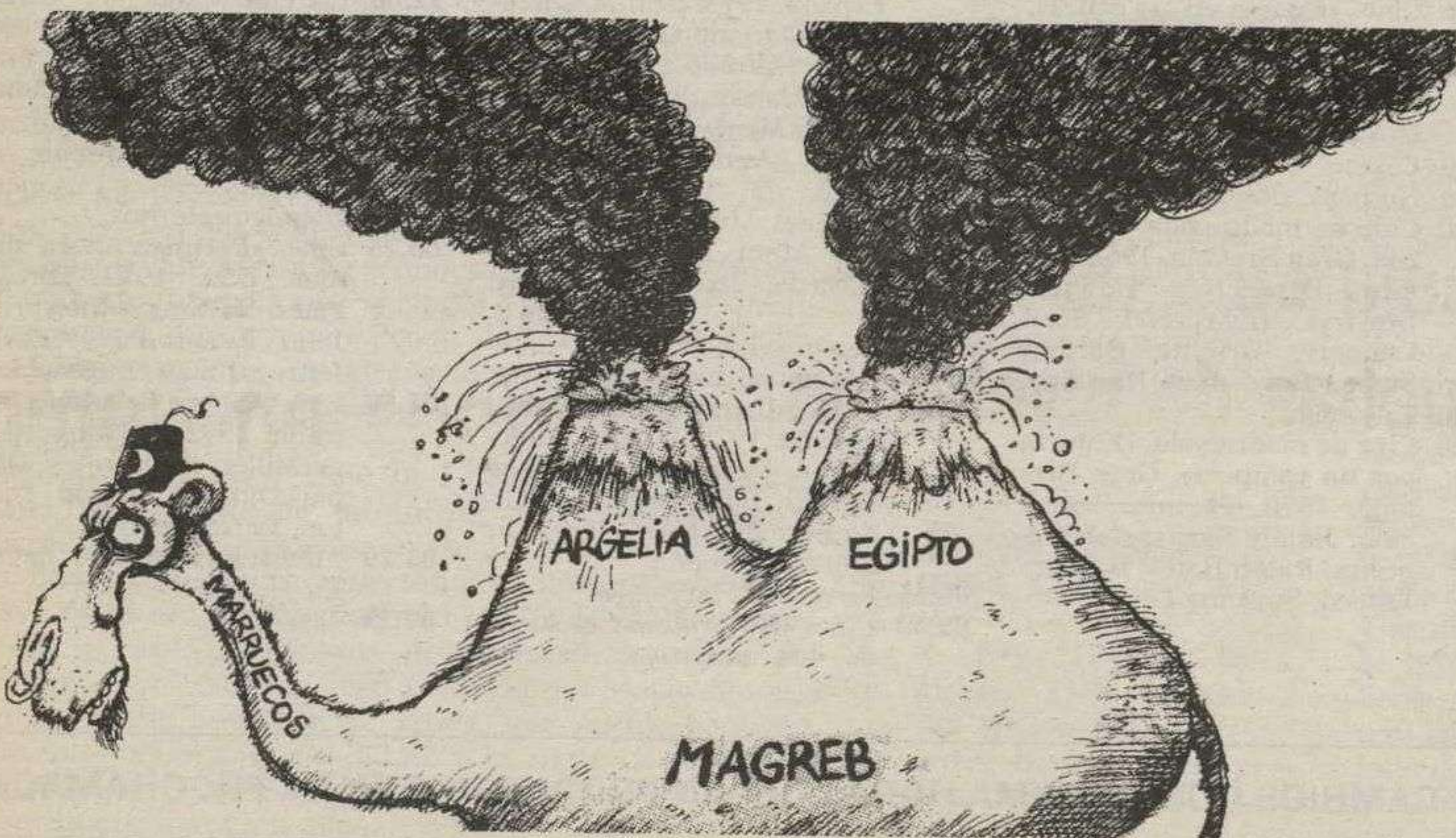


De la forma más inocente y lleno de buena voluntad, don José Bono ha dicho una de las mayores y más graves insensateces de la democracia: «Mi fidelidad a Felipe González me impide pedir la dimisión de Borrell». Pues sí que estamos buenos. ¿Pero qué democracia es ésta en que las fidelidades a una persona, por muy presidente del Gobierno que sea, obliga al representante de una comunidad a traicionar su única razón de ser: la fidelidad suprema a la defensa de los intereses de sus ciudadanos? Así no hay forma de que esto funcione. Bono podía haber dicho cualquier cosa menos eso, incluso podría haber invocado un proyecto global de partido, una idea de estado, la necesidad de aplazar polémicas en un país que empieza a salir de la crisis... cualquier cosa, ya digo, menos la fidelidad personal a quien se honra -y hace bien, porque esa es su obligación- de decir que él gobierna para todos los españoles y no para la ejecutiva de su partido.

La única fidelidad del señor Bono, como demócrata elegido por la mayoría de Castilla-La Mancha, es asumir la defensa de los intereses de sus gobernados y si, en su opinión o en la opinión de la mayoría, un ministro lesiona esos intereses, la obligación de Bono no es la de amagar, sino la de exigir. José Bono está demasiado acostumbrado a eso tan racial del «sujétame que a éste, me lo como» para luego añadir: «porque me están sujetando que si no...».

Uno se harta de decirlo, pero es inútil. Aquí falta el escalón intermedio entre la ciudadanía y el poder y hasta quienes ejercen el poder de forma más populista llenando su actuación política de gestos y desplantes, de saltos de la rana, luego son incapaces cuando llega la hora de la verdad. Si tan grave es lo que está haciendo Borrell con Castilla-La Mancha -que yo creo que sí- o Bono se aparta de un Gobierno que perjudica los intereses de su Comunidad, o se aparta de la Comunidad discrepando lealmente con el Gobierno del Estado. Pero lo que no vale es que el campesino de castellano y/o manchego al que le falta agua y autovías se tenga que aguantar por la fidelidad de su presidente a su otro presidente. La política debe ser más seria que todo eso o al final te hacen pasar el calvario que está pasando Chaves en Andalucía donde los representantes de la mayoría le dicen que donde dijo sí, diga no. Y en democracia, o dice no, o se va. Que tome nota José Bono.

### MESA MADERO



## MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

Bono Loto

SORTEO MARTES, DIA 30

5 - 7 - 11 - 26 - 38 - 47

Complementario 48

Reintegro 3